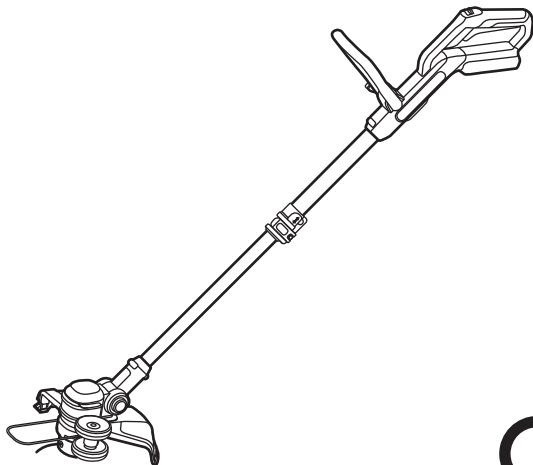
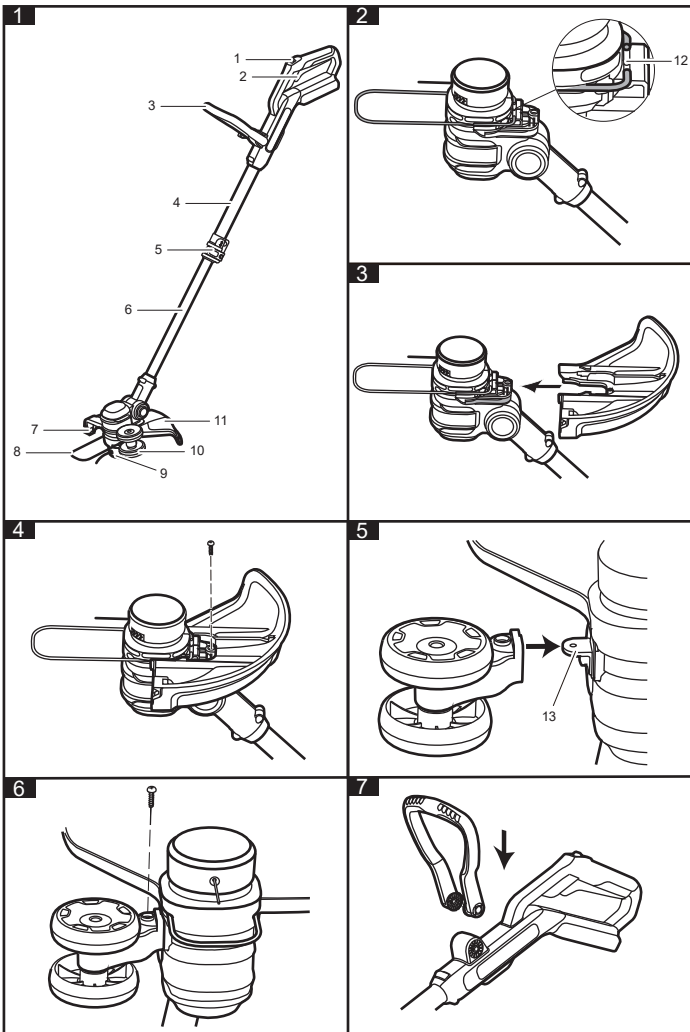


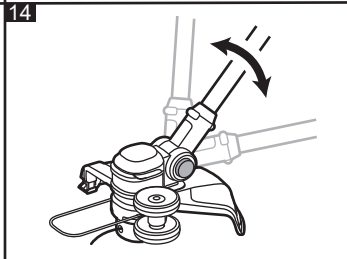
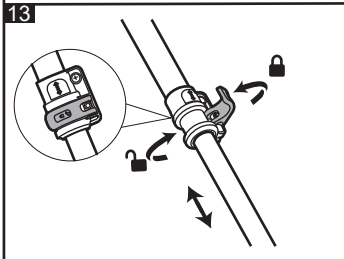
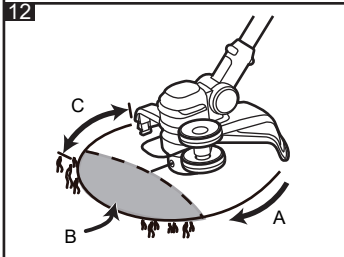
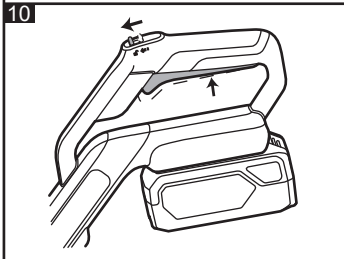
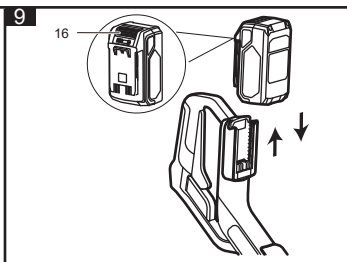
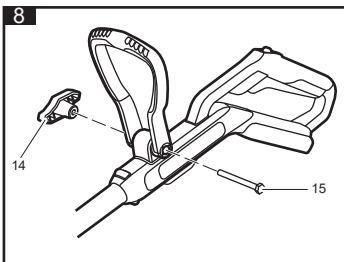
OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING /
BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA
OBSLUHU / Uporabniški priročnik / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΗΣ / دليل المستخدم / KULLANIM KILAVUZU / מדרִיךְ לַמְשַׁתְמֵשׁ / OPERATORIAUS
VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



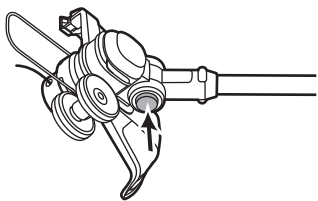
STE30001

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen/ Traducción de las instrucciones originales/ Traduzione delle istruzioni originali/
Traduction des instructions d'origine/ Traduzido a partir das instruções originais/ Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing/ Alkuperäisten
ohjeiden käänös/ Översättning av originalinstruktionerna/ Produsentens instruksjoner/ Oversættelse af de originale vejledninger/
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji/ Překlad originálního návodu/ Preklad originálneho návodu/ Prevod originalnih navodil/
Prijevod izvornih uputa/ Az eredeti utasítás fordítása/ Traducere a instrucțiunilor originale/ Превод на оригиналните инструкции/
Αυθεντικές οδηγίες/ ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal Talimatların Tercümesi/ מקוריות הוראות / Originalios instrukcijos
vertimas/ Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas/ Origaalkasutusjuhendi tõlge

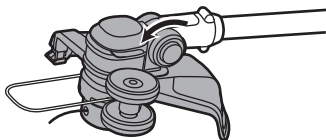




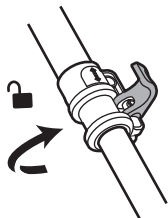
15



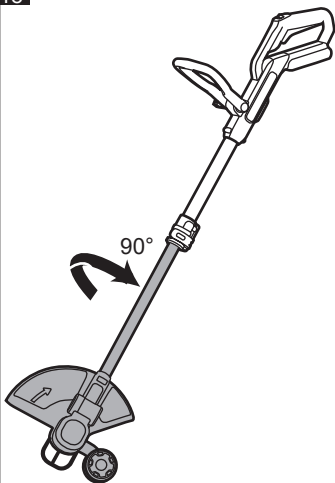
16



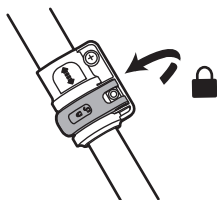
17



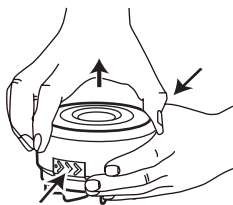
18



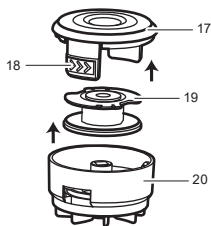
19



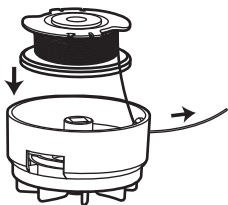
20



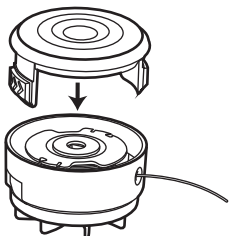
21



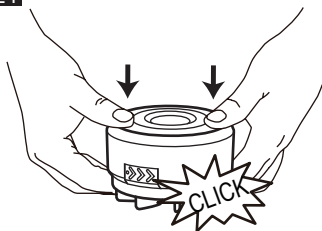
22



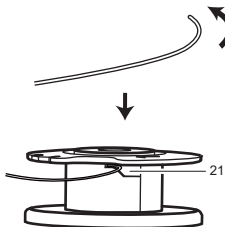
23



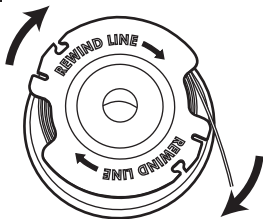
24



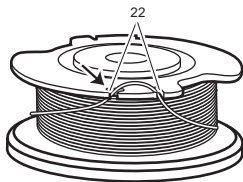
25



26



27



1	Introduction.....	4	5.8	Line cut-off blade.....	6
1.1	Purpose.....	4	5.9	Adjust the length of the shaft.....	6
1.2	Overview.....	4	5.10	Adjust the pivoting head.....	6
2	General power tool safety warnings.....	4	5.11	Change to the edging mode.....	6
3	Safety.....	4	6	Maintenance.....	6
4	Assembly.....	4	6.1	General information.....	6
4.1	Unpack the machine.....	4	6.2	Clean the machine.....	6
4.2	Attach the guard.....	4	6.3	Replace the spool.....	7
4.3	Attach the wheel.....	5	6.4	Replace the cutting line.....	7
4.4	Attach the auxiliary handle.....	5	7	Transportation and storage.....	7
5	Operation.....	5	7.1	Move the machine.....	7
5.1	Install the battery pack.....	5	7.2	Store the machine.....	7
5.2	Remove the battery pack.....	5	8	Troubleshooting.....	8
5.3	Start the machine.....	5	9	Technical data.....	9
5.4	Stop the machine.....	5	10	Warranty.....	9
5.5	Operation tips.....	5	11	EC Declaration of conformity.....	9
5.6	Cutting tips.....	5			
5.7	Adjust the length of the cutting line.....	5			

1 INTRODUCTION

1.1 PURPOSE

This machine is used to cut grass, light weeds, and other similar vegetation at or around ground level. The cutting plane must be approximately parallel to the ground surface. It also can be used to trim and cut around the edge of driveways, side walks and more.

1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 27.

- | | |
|----|------------------------|
| 1 | Lock-out button |
| 2 | Trigger |
| 3 | Auxiliary handle |
| 4 | Upper shaft |
| 5 | Telescopic adjustment |
| 6 | Lower shaft |
| 7 | Cut-off blade |
| 8 | Flower guard |
| 9 | Trimmer head |
| 10 | Support wheel |
| 11 | Guard |
| 12 | Slot |
| 13 | Screw hole |
| 14 | Knob |
| 15 | Bolt |
| 16 | Battery release button |
| 17 | Spool cover |
| 18 | Tab |
| 19 | Spool |
| 20 | Spool housing |
| 21 | Anchor hole |
| 22 | Guide slot |
| A | Direction of rotation |
| B | Best cutting area |
| C | Dangerous cutting area |

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3 SAFETY

WARNING

Make sure that you follow all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

4 ASSEMBLY

This section describes how to assemble and adjust the product.

WARNING

Carefully read and understand the safety chapter and the assembly instructions before you assemble the product.

4.1 UNPACK THE MACHINE

WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If parts are missing, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

4.2 ATTACH THE GUARD

Figure 2 - 4.

WARNING

Do not touch the cut-off blade.

1. Pull the edge guide until the open end on the slot.

- Remove the screw from the guard with a Phillips head screwdriver (not included).
- Put the guard onto the trimmer head.
- Align the screw hole on the guard with the screw hole on the trimmer head.
- Tighten the screw.

4.3 ATTACH THE WHEEL

Figure 5 - 6.

- Remove the screw from the wheel with a Phillips head screwdriver (not included).
- Put the wheel onto the trimmer head.
- Align the screw hole on the wheel with the screw hole on the trimmer head.
- Tighten the screw.

4.4 ATTACH THE AUXILIARY HANDLE

Figure 7 - 8.

- Remove the knob from the handle.
- Attach the auxiliary handle on the shaft.
- Set the auxiliary handle in the comfortable position.
- Tighten the auxiliary handle with the knob.

5 OPERATION

This section describes how to operate the product.

⚠ WARNING

Carefully read and understand the safety chapter and operation instructions before you operate the product.

5.1 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 9.

⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace them directly.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, understand, and follow the instructions in the battery and charger manual.

- Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery slot.
- Push the battery pack into the battery slot until the battery pack locks into place.
- When you hear a click, the battery pack is installed.

5.2 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 9.

- Push and hold the battery release button.

- Remove the battery pack from the machine.

5.3 START THE MACHINE

Figure 10.

- Push the lock-out button and pull the trigger.

5.4 STOP THE MACHINE

Figure 10.

- Release the trigger to stop the machine.

5.5 OPERATION TIPS

Figure 11.

⚠ WARNING

Keep clearance between the body and the machine.

⚠ WARNING

Do not operate the machine without guard in place.

Follow these tips when you use the machine:

- Keep a firm hold with both hands on the machine while you operate the machine.
- Cut tall grass from the top down.

If grass winds around the trimmer head:

- First, remove the battery pack.
- Then, remove the grass.

5.6 CUTTING TIPS

Figure 12.

- Tilt the machine towards the area to be cut. Use the tip of the cutting line to cut grass.
- Move the machine from right to left to prevent thrown debris toward the operator.
- Do not cut in dangerous areas.
- Do not force the trimmer head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause cutting line wear and breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood can wear the cutting line quickly.

5.7 ADJUST THE LENGTH OF THE CUTTING LINE

Note: The product has an auto-feed head. If the cutting line does not automatically advance, it is either tangled or empty.

- Release the trigger and wait for the trimmer head to stop completely.
- Start the trimmer at full speed to automatically advance the line.
- Repeat the above steps until you hear the distinct sound of the line being cut by the cut-off blade.

Note:

- The cutting line will extend approximately 1 cm with each stop.
- Do not pull and release the trigger handle too fast.

**CAUTION**

Hitting the trimmer head to advance the cutting line can damage the product.

5.8 LINE CUT-OFF BLADE

Figure 1.

This trimmer is equipped with a line cut-off blade on the guard. The line cut off blade continuously trims the line to ensure a consistent and efficient cut diameter. Advance line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep the line long enough to advance properly.

5.9 ADJUST THE LENGTH OF THE SHAFT

Figure 13.

**NOTE**

You can adjust the length of the shaft to operate the machine easily.

1. Stop the machine.
2. Unlock the cam lever and move the lower shaft to the desired position.
3. Lock the cam lever.

5.10 ADJUST THE PIVOTING HEAD

Figure 14.

The trimmer head can be adjusted to seven different positions. Adjust pivoting head to trim areas which are hard to reach and for users to operate comfortably.

1. Stop the machine and remove the battery pack.
2. Push on the pivoting button and turn the shaft until the trimmer head locks into required position.
3. Release the pivoting button.

**NOTE**

Make sure the trimmer head is securely locked into place before reinstalling the battery pack.

5.11 CHANGE TO THE EDGING MODE

Figure 15 - 19.

**NOTE**

You can change the machine to a well groomed edger for edging patios, driveways and walkways or other areas.

1. Stop the machine.
2. Push on the edge button and rotate the trimmer head until the guard and the shaft are parallel.
3. Unlock the cam lever and turn the trimmer head 90 degrees until the trimmer head locks into position.
4. Lock the cam lever.

6 MAINTENANCE**IMPORTANT**

Read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair or do the maintenance work on the machine.

**IMPORTANT**

Make sure that all nuts, bolts and screws are tight. Check regularly that the handles are firmly mounted.

**IMPORTANT**

Use only the replacement parts and accessories of the initial manufacturer.

6.1 GENERAL INFORMATION**IMPORTANT**

Only your dealer or approved service center can do the maintenance that is not given in this manual.

Before the maintenance operations:

- Stop the machine.
- Remove the battery pack.
- Cool the motor.
- Store the machine in a cool and dry place.
- Use correct clothing, protective gloves and safety glasses.

6.2 CLEAN THE MACHINE

- Clean the machine after each use with a moist cloth dipped in neutral detergent.
- Do not use aggressive detergents or solvents like "glass cleaner" to clean the plastic parts or handles.
- Keep the trimmer head free from grass, leaves, or excessive grease.

- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage of the motor.
- Do not spray water onto the motor and electrical components.

6.3 REPLACE THE SPOOL

Figure 20 - 24.

1. Simultaneously press the tabs on the sides of the trimmer head.
2. Pull and remove the spool cover.
3. Remove the spool.
4. Replace with a new spool.

NOTE

Make sure that the cutting line is in the guide slot on the new spool, and is extended approximately 13 cm. before you install the new spool.

5. Put the end of the cutting line through the eyelet.
6. Extend the cutting line to release it from the guide slot in the spool.
7. Push the tabs and install the spool cover onto the spool housing.
8. Push the spool cover until it clicks into position.

6.4 REPLACE THE CUTTING LINE

Figure 25 - 27.

NOTE

Remove the remaining cutting line on the spool.

NOTE

Use only with the nylon cutting line of 1.65 mm diameter.

1. Cut a piece of cutting line approximately 3 m long.
2. Bend one end of the line approx. 6 mm.
3. Insert the line into the anchor hole of the spool.
4. Wind the cutting line around the spool tightly in the indicated direction.

IMPORTANT

Failure to wind the line in the indicated direction will cause the trimmer head to operate incorrectly.

5. Put the cutting line in the line slot.
6. Do not wind the cutting line beyond the edge of the spool.

7 TRANSPORTATION AND STORAGE

WARNING

Remove the battery pack from the machine before transportation and storage.

7.1 MOVE THE MACHINE

When you move the machine, you must:

- Wear gloves.
- Stop the machine.
- Remove the battery pack and charge it.
- Assemble the blade guard.

7.2 STORE THE MACHINE

- Remove the battery pack from the machine.
- Make sure that children cannot access the machine.
- Keep the machine away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Secure the machine during transportation to prevent damage or injury. Clean and examine the machine for any damage.

8 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
The machine does not start when the trigger is pushed.	No electrical contact between the machine and the battery pack.	1. Remove battery pack. 2. Check contact and install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
	The lock-out button and trigger are not pushed at the same time.	1. Pull the lock-out button and hold it. 2. Pull the trigger to start the machine.
The machine stops when you are cutting.	The guard is not attached to the machine.	Remove the battery pack and attach the guard to the machine.
	Heavy cutting line is used.	Use only with the nylon cutting line of 1.65 mm diameter.
	The grass winds around the motor shaft or the trimmer head.	1. Stop the machine. 2. Remove the battery pack. 3. Remove the grass from the motor shaft and trimmer head.
	The motor is overloaded.	1. Remove the trimmer head from the grass. 2. The motor will recover to work as soon as the load is removed. 3. When you cut, move the trimmer head in and out of the grass to be cut and remove no more than 20 cm in pass.
	The battery pack or machine is too hot.	1. Cool the battery pack until its function returns to normal. 2. Cool the machine for approximately 10 minutes.
	The battery pack is disconnected from the tool.	Install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
The line does not extend.	Lines are welded to themselves.	Lubricate with silicone spray.
	Not enough line on the spool.	Install more line.
	Lines are worn and too short.	Extend the line.
	Lines are tangled on the spool.	1. Remove the lines from the spool. 2. Wind the lines.

Problem	Possible Cause	Solution
The line keeps breaking.	The machine is used incorrectly.	1. Cut with the tip of the line, avoid stones, walls and other hard objects. 2. Advance the cutting line regularly to keep full cutting width.
The grass winds around the trimmer head and motor housing.	Cut tall grass at ground level.	1. Cut tall grass from the top down. 2. Remove no more than 20 cm in each pass to prevent wrapping.
The line does not cut well.	The cut-off blade becomes dull.	Sharpen the cut-off blade with a file or replace it.

9 TECHNICAL DATA

Voltage	24/48 V
No load speed	8000±10% RPM
Cutting head	Automatic feed
Cutting line diameter	1.65 mm
Cutting path diameter	305 mm
Weight (without battery pack)	2.35 kg
Measured sound pressure level	L_{PA} = dB(A), K_{PA} = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d}$ = dB(A)
Vibration	m/s^2 , $k=1.5 m/s^2$
Battery model	G4824B2 / BAM701 and other BAM series
Charger model	G4824C4 / CAM806 and other CAM series



Noise value.

10 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website www.greenworkstools.eu)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage)

from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be ineligible for warranty coverage. Normal wear and tear are not covered under warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

11 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Globe Technologies Europe GmbH
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Ralf Pankalla
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: Grass trimmer
Model: STE30001 (G48GTE30)
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following (parts/ clauses of) harmonised standards have been used:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Conformity assessment method to Annex VI / Directive 2000/14/EC.

Grass trimmer

Measured sound power level: L_{WA} = dB(A)

Guaranteed sound power level: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Place, date: Signature: Ted Qu, Quality Director

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Einleitung.....	12	5.8	Fadenmesser.....	14
1.1	Verwendungszweck.....	12	5.9	Anpassen der Schaftlänge.....	14
1.2	Übersicht.....	12	5.10	Einstellen des Schwenkkopfs.....	14
2	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	12	5.11	In den Kantenschneidermodus wechseln.....	14
3	Sicherheit.....	12	6	Wartung und Instandhaltung.....	15
4	Montage.....	12	6.1	Allgemeine Informationen.....	15
4.1	Maschine auspacken.....	12	6.2	Maschine reinigen.....	15
4.2	Schutzabdeckung befestigen.....	13	6.3	Spule ersetzen.....	15
4.3	Das Rad befestigen.....	13	6.4	Schneidfaden ersetzen.....	15
4.4	Befestigen des Zusatzgriffes.....	13	7	Transport und Lagerung.....	15
5	Bedienung.....	13	7.1	Bewegen der Maschine.....	16
5.1	Akkupack einsetzen.....	13	7.2	Maschine lagern.....	16
5.2	Akkupack entfernen.....	13	8	Fehlerbehebung.....	17
5.3	Maschine starten.....	13	9	Technische Daten.....	18
5.4	Maschine anhalten.....	13	10	Garantie.....	18
5.5	Tipps zur Bedienung.....	13	11	EG-Konformitätserklärung..	18
5.6	Schneidetipps.....	14			
5.7	Länge des Schneidfadens einstellen.....	14			

1 EINLEITUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird zum Mähen von Gras, leichtem Unkraut und anderer ähnlicher Vegetation in Bodennähe eingesetzt. Die Schneidebene muss etwa parallel zum Boden liegen. Es kann auch zum Zurückschneiden und Schneiden der begrünten Ränder von Einfahrten, Seitenwegen etc. verwendet werden.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1 - 27.

- | | |
|----|------------------------------|
| 1 | Sperrtaste |
| 2 | Auslöser |
| 3 | Zusatzgriff |
| 4 | Oberer Schaft |
| 5 | Teleskopische Einstellung |
| 6 | Unterer Schaft |
| 7 | Fadenmesser |
| 8 | Blumenschutzabdeckung |
| 9 | Schneidkopf |
| 10 | Trägerrad |
| 11 | Schutzabdeckung |
| 12 | Aussparung |
| 13 | Schraubenloch |
| 14 | Handgriff |
| 15 | Schraube |
| 16 | Batterieentriegelungstaste |
| 17 | Fadenkopfabdeckung |
| 18 | Lasche |
| 19 | Fadenkopf |
| 20 | Spulengehäuse |
| 21 | Befestigungsloch |
| 22 | Führungsschlitz |
| A | Drehrichtung |
| B | Bester Schneidebereich |
| C | Gefährlicher Schneidebereich |

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3 SICHERHEIT

WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

4 MONTAGE

Dieser Abschnitt beschreibt die Montage und Einstellung des Produkts.

WARNUNG

Lesen Sie das Sicherheitskapitel und die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen.

4.1 MASCHINE AUSPACKEN

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Bei fehlenden Teilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie den Akkupack nicht einsetzen, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

4.2 SCHUTZABDECKUNG BEFESTIGEN

Abbildung 2 - 4.

WARNUNG

Berühren Sie nicht das Fadenmesser.

1. Ziehen Sie die Kantenführung bis zum offenen Ende am Schlitz.
2. Entfernen Sie die Schraube von der Schutzabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Bringen Sie die Schutzabdeckung auf dem Schneidkopf an.
4. Richten Sie das Schraubenloch an der Schutzabdeckung mit dem Schraubenloch am Schneidkopf aus.
5. Ziehen Sie die Schraube an.

4.3 DAS RAD BEFESTIGEN

Abbildung 5 - 6.

1. Entfernen Sie die Schraube vom Rad mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Bringen Sie das Rad auf dem Schneidkopf an.
3. Richten Sie das Schraubenloch am Rad mit dem Schraubenloch am Schneidkopf aus.
4. Ziehen Sie die Schraube an.

4.4 BEFESTIGEN DES ZUSATZGRIFFES

Abbildung 7 - 8.

1. Entfernen Sie die Knauf vom Griff.
2. Befestigen Sie den Zusatzgriff am Schaft.
3. Stellen Sie den Zusatzgriff in eine bequeme Position.
4. Ziehen Sie den Zusatzgriff mit dem Knauf an.

5 BEDIENUNG

Dieser Abschnitt beschreibt, wie man das Produkt bedient.

WARNUNG

Lesen Sie das Kapitel Sicherheit und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

5.1 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 9.

WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie sie sofort.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

5.2 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 9.

1. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

5.3 MASCHINE STARTEN

Abbildung 10.

1. Drücken Sie die Sperrtaste und betätigen Sie den Auslöser.

5.4 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 10.

1. Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine anzuhalten.

5.5 TIPPS ZUR BEDIENUNG

Abbildung 11.

WARNUNG

Halten Sie Abstand zwischen Körper und Maschine.

WARNUNG

Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Schutzabdeckung.

Befolgen Sie die folgenden Tipps, wenn Sie die Maschine verwenden:

- Halten Sie die Maschine mit beiden Händen gut fest, während Sie die Maschine bedienen.
- Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.

Wenn sich Gras um den Schneidkopf windet:

- Entfernen Sie zuerst den Akkupack.
- Entfernen Sie dann das Gras.

5.6 SCHNEIDETIPPS

Abbildung 12.

- Neigen Sie die Maschine in Richtung des zu schneidenden Bereichs. Verwenden Sie die Spitze des Schneidfadens, um Gras zu schneiden.
- Bewegen Sie die Maschine von rechts nach links, um zu verhindern, dass Fremdkörper in Richtung Bediener geschleudert werden.
- Nicht in gefährlichen Bereichen schneiden.
- Den Schneidkopf nicht in ungeschnittenes Gras drücken.
- Draht- und Lattenzaun verursachen Verschleiß und Bruch des Schneidfadens. Stein- und Ziegelwände, Bordsteine und Holz können den Schneidfaden schnell abnutzen.

5.7 LÄNGE DES SCHNEIDFADENS EINSTELLEN

Hinweis: Das Produkt verfügt über einen automatischen Vorschubkopf. Wenn der Schneidfaden nicht automatisch vorwärts fährt, so hat er sich verheddert oder in der Spule befindet sich kein Faden mehr.

1. Lassen Sie den Auslöser los und warten Sie, bis der Scherenkopf vollständig zum Stillstand gekommen ist.
2. Starten Sie den Trimmer mit voller Geschwindigkeit, um den Faden automatisch vorzuschieben.
3. Wiederholen Sie die obigen Schritte, bis Sie deutlich hören, dass der Faden vom Fadenmesser durchtrennt wurde.

Hinweis:

- Der Schneidfaden wird bei jedem Anschlag ca. 1 cm länger.
- Ziehen Sie den Auslösegriff nicht zu schnell und lassen Sie ihn nicht zu schnell los.

⚠ VORSICHT

Schlagen Sie nicht auf den Scherenkopf, um den Schneidfaden vorzuschieben, da das Produkt hierdurch beschädigt werden kann.

5.8 FADENMESSER

Abbildung 1.

Dieser Trimmer ist mit einem Fadenmesser an der Schutzabdeckung ausgestattet. Das Fadenmesser schneidet den Faden kontinuierlich ab, um einen gleichmäßigen und effizienten Schnittdurchmesser zu gewährleisten. Den Faden vorschieben, sobald akustisch vernehmbar ist, dass der Motor schneller als normal läuft, oder wenn der Trimmwirkungsgrad sinkt. So erhalten Sie die beste Leistung und der Faden

ist dabei lang genug, um angemessen vorwärts zu kommen.

5.9 ANPASSEN DER SCHAFTLÄNGE

Abbildung 13.

i HINWEIS

Sie können die Länge des Schafts anpassen, um die Maschine einfach zu bedienen.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Entriegeln Sie den Nockenhebel und bewegen Sie den unteren Schaft in die gewünschte Position.
3. Verriegeln Sie den Nockenhebel.

5.10 EINSTELLEN DES SCHWENKKOPFS

Abbildung 14.

Der Schneidkopf kann in sieben verschiedene Positionen eingestellt werden. Stellen Sie den Schwenkopf auf schwer zugängliche Stellen ein, um ihn bequem bedienen zu können.

1. Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie den Akkupack.
2. Drücken Sie die Schwenktaste und drehen Sie den Schaft, bis der Schneidkopf in der gewünschten Position einrastet.
3. Lassen Sie die Schwenktaste los.

i HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Scherenkopf sicher eingerastet ist, bevor Sie den Akkupack wieder einlegen.

5.11 IN DEN KANTENSCHNEIDERMODUS WECHSELN

Abbildung 15 - 19.

i HINWEIS

Sie können die Maschine in eine ordentliche Kantenfräse zum Einfassen von Terrassen, Einfahrten und Gehwegen oder anderen Bereichen umwandeln.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Drücken Sie auf die Kantentaste und drehen Sie den Scherenkopf, bis die Schutzvorrichtung und die Welle parallel stehen.
3. Entriegeln Sie den Nockenhebel und drehen Sie den Scherenkopf um 90 Grad, bis er einrastet.
4. Verriegeln Sie den Nockenhebel.

6 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

WICHTIG

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Wartungsanweisungen, bevor Sie die Maschine reinigen, reparieren oder die Wartungsarbeiten durchführen.

WICHTIG

Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Griffe fest montiert sind.

WICHTIG

Verwenden Sie nur die Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

6.1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

WICHTIG

Nur Ihr Händler oder eine zugelassene Servicestelle kann die Wartung durchführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist.

Vor den Wartungsarbeiten:

- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Lagern Sie die Maschine kühl und trocken.
- Korrekte Kleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

6.2 MASCHINE REINIGEN

- Reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch, das mit neutralem Reinigungsmittel befeuchtet ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel wie "Glasreiniger" zur Reinigung der Kunststoffteile oder Griffe.
- Halten Sie den Schneidkopf frei von Gras, Laub oder übermäßigem Fett.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen sauber und frei von Schmutz, um Überhitzung und Schäden am Motor zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.

6.3 SPULE ERSETZEN

Abbildung 20 - 24.

1. Drücken Sie gleichzeitig auf die Laschen an den Seiten des Scherenkopfs.

2. Ziehen und entfernen Sie die Spulenabdeckung.
3. Entfernen Sie die Spule.
4. Ersetzen Sie sie durch eine neue Spule.

HINWEIS

Achten Sie darauf, dass sich der Schneidfaden in dem Führungsschlitz auf der neuen Spule befindet und ca. 13 cm verlängert wird, bevor Sie die neue Spule montieren.

5. Stecken Sie das Ende des Schneidfadens durch den Durchzug.
6. Verlängern Sie den Schneidfaden, um ihn von den Führungsschlitzen in der Spule zu lösen.
7. Drücken Sie die Laschen und montieren Sie die Spulenabdeckung auf das Spulengehäuse.
8. Drücken Sie die Spulenabdeckung, bis sie einrastet.

6.4 SCHNEIDFADEN ERSETZEN

Abbildung 25 - 27.

HINWEIS

Entfernen Sie den verbliebenen Schneidfaden von der Spule.

HINWEIS

Nur mit dem Nylonschneidfaden mit einem Durchmesser von 1.65 mm verwenden.

1. Schneiden Sie ein Stück Schneidfaden von ca. 3 m Länge ab.
2. Biegen Sie ein Ende des Fadens ca. 6 mm weit um.
3. Legen Sie den Faden in das Befestigungsloch der Spule.
4. Wickeln Sie den Schneidfaden fest in der angegebenen Richtung um die Spule.

WICHTIG

Wenn Sie den Faden nicht in der angegebenen Richtung aufwickeln, funktioniert der Scherenkopf nicht ordnungsgemäß.

5. Legen Sie den Schneidfaden in die Fadennut.
6. Wickeln Sie die Schneidfäden nicht über den Rand der Spule hinaus.

7 TRANSPORT UND LAGERUNG

WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor Transport und Lagerung aus der Maschine.

7.1 BEWEGEN DER MASCHINE

DE Wenn Sie die Maschine bewegen, müssen Sie Folgendes tun:

- Tragen Sie Handschuhe.
- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack und laden Sie ihn auf.
- Montieren Sie den Messerschutz.

7.2 MASCHINE LAGERN

- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder keinen Zugang zur Maschine haben.
- Halten Sie die Maschine von aggressiven Mitteln wie Gartenchemikalien und Streusalzen fern.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Reinigen und prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen.

8 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine startet nicht, wenn der Auslöser gedrückt wird.	Kein elektrischer Kontakt zwischen der Maschine und dem Akkupack.	<ol style="list-style-type: none"> Entfernen Sie den Akkupack. Überprüfen Sie den Kontakt und setzen Sie den Akkupack wieder ein.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Die Sperrtaste und der Auslöser werden nicht gleichzeitig gedrückt.	<ol style="list-style-type: none"> Ziehen Sie die Sperrtaste und halten Sie sie gedrückt. Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.
Die Maschine stoppt, wenn Sie schneiden.	Die Schutzabdeckung ist nicht an der Maschine befestigt.	Entfernen Sie den Akkupack und befestigen Sie die Schutzabdeckung an der Maschine.
	Es wird ein schwerer Schneidfaden verwendet.	Nur mit dem Nylonschneidfaden mit einem Durchmesser von 1.65 mm verwenden.
	Das Gras wickelt sich um die Motorwelle oder den Schneidkopf.	<ol style="list-style-type: none"> Stoppen Sie die Maschine. Entfernen Sie den Akkupack. Entfernen Sie das Gras von der Motorwelle und dem Schneidkopf.
	Der Motor ist überlastet.	<ol style="list-style-type: none"> Befreien Sie den Schneidkopf vom Gras. Der Motor wird sich wieder in Betrieb setzen, sobald die Last entfernt wird. Wenn Sie schneiden, bewegen Sie den Schneidkopf in das und aus dem zu mähenden Gras und entfernen Sie nicht mehr als 20 cm beim Durchgang.
	Der Akkupack oder die Maschine ist zu heiß.	<ol style="list-style-type: none"> Lassen Sie den Akkupack abkühlen, bis seine Funktion wieder normal ist. Lassen Sie die Maschine ca. 10 Minuten lang abkühlen.
	Der Akkupack ist vom Werkzeug getrennt.	Setzen Sie den Akkupack wieder ein.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Faden wird nicht verlängert.	Die Fäden sind mit sich selbst verschweißt.
Nicht genügend Faden auf der Spule.		Installieren Sie mehr Faden.
Die Fäden sind verschlissen und zu kurz.		Verlängern Sie den Faden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Die Fäden sind auf der Spule verheddert.	1. Entfernen Sie die Fäden von der Spule. 2. Wickeln Sie die Fäden auf.
Der Faden bricht immer wieder ab.	Die Maschine ist unsachgemäß benutzt worden.	1. Schneiden Sie mit der Spitze des Fadens, vermeiden Sie Steine, Mauern und andere harte Gegenstände. 2. Ziehen Sie den Schneidfaden regelmäßig heraus, um die volle Schnittbreite zu erhalten.
Das Gras wickelt sich um den Schneidkopf und das Motorgehäuse.	Mähen Sie hohes Gras auf Bodenhöhe.	1. Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten. 2. Entfernen Sie nicht mehr als 20 cm bei jedem Durchgang, um ein Umwickeln zu vermeiden.
Der Faden schneidet nicht gut.	Das Fadenmesser wird stumpf.	Schärfen Sie das Fadenmesser mit einer Feile oder ersetzen Sie es.

9 TECHNISCHE DATEN

Spannung	24/48 V
Leerlaufdrehzahl	8000±10% U/min
Schneidkopf	Automatischer Vorschub
Durchmesser des Schneidfadens	1.65 mm
Schneidbahndurchmesser	305 mm
Gewicht (ohne Akkupack)	2.35 kg
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibration	m/s^2 , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akku-Modell	G4824B2 / BAM701 und andere BAM Baureihen
Ladegerät-Modell	G4824C4 / CAM806 und andere CAM Baureihen



Lärmwert.

10 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen sind auf der Website [Greenworks](http://www.greenworkstools.eu) zu finden www.greenworkstools.eu)

Die Greenworks Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf das Akkupack (Verbraucher/private Nutzung) ab dem Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Für ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wurde, kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden. Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

11 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Globe Technologies Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Ralf Pankalla
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Faden-Rasentrimmer
Modell: STE30001 (G48GTE30)
Seriennummer: Siehe Produktetikett
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/Klauseln von) harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG Anhang VI

Faden-Rasentrimmer

Gemessener Schalleistungspiegel: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Garantierter Schalleistungspiegel: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Ort, Datum: Unterschrift: Ted Qu, Qualitätssleiter

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Introducción.....	21	5.7	Ajuste de la longitud del hilo de corte.....	23
1.1	Finalidad.....	21	5.8	Cuchilla de corte de hilo.....	23
1.2	Perspectiva general.....	21	5.9	Ajuste de la longitud del eje.....	23
2	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	21	5.10	Ajuste del cabezal articulado.....	23
3	Seguridad.....	21	5.11	Cambio al modo de bordeado.....	23
4	Montaje.....	21	6	Mantenimiento.....	23
4.1	Desembalaje de la máquina.....	21	6.1	Información general.....	24
4.2	Fijación de la protección.....	21	6.2	Limpieza de la máquina.....	24
4.3	Fijación de la rueda.....	22	6.3	Sustitución del carrete.....	24
4.4	Fijación del asa auxiliar.....	22	6.4	Sustitución del hilo de corte.....	24
5	Funcionamiento.....	22	7	Transporte y almacenamiento.....	24
5.1	Instalación de la batería.....	22	7.1	Traslado de la máquina.....	24
5.2	Retirada de la batería.....	22	7.2	Almacenamiento de la máquina...	24
5.3	Puesta en marcha de la máquina.....	22	8	Solución de problemas.....	25
5.4	Detención de la máquina.....	22	9	Datos técnicos.....	26
5.5	Consejos de funcionamiento.....	22	10	Garantía.....	26
5.6	Consejos de corte.....	22	11	Declaración de conformidad CE.....	26

1 INTRODUCCIÓN

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para cortar hierba, maleza ligera y otra vegetación similar a nivel del suelo. El plano de corte debe estar aproximadamente paralelo a la superficie del suelo. También puede utilizarse para recortar y cortar alrededor del borde de calzadas, aceras y más.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 27.

- | | |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Botón de desbloqueo |
| 2 | Gatillo |
| 3 | Asa auxiliar |
| 4 | Eje superior |
| 5 | Ajuste telescópico |
| 6 | Eje inferior |
| 7 | Cuchilla de corte |
| 8 | Protección para flores |
| 9 | Cabezal de corte |
| 10 | Rueda de soporte |
| 11 | Protección |
| 12 | Ranura |
| 13 | Orificio de tornillo |
| 14 | Mando |
| 15 | Perno |
| 16 | Botón de desbloqueo de la batería |
| 17 | Cubierta de carrete |
| 18 | Pestaña |
| 19 | Carrete |
| 20 | Carcasa del carrete |
| 21 | Orificio de anclaje |
| 22 | Ranura de guía |
| A | Dirección de rotación |
| B | Mejor zona de corte |
| C | Zona de corte peligrosa |

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

3 SEGURIDAD



AVISO

Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

4 MONTAJE

Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.



AVISO

Debe leer detenidamente y entender el capítulo de seguridad y las instrucciones de montaje antes de montar el producto.

4.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA



AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.



AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas, no haga funcionar la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.



AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

4.2 FIJACIÓN DE LA PROTECCIÓN

Figura 2 - 4.



AVISO

No toque la cuchilla de corte.

1. Tire de la guía de borde hasta el extremo abierto en la ranura.
2. Retire el tornillo de la protección con un destornillador Phillips (no incluido).
3. Ponga la protección sobre el cabezal de corte.
4. Alinee el orificio de tornillo de la protección con el orificio de tornillo del cabezal de corte.
5. Apriete el tornillo.

4.3 FIJACIÓN DE LA RUEDA

Figura 5 - 6.

1. Retire el tornillo de la rueda con un destornillador Phillips (no incluido).
2. Ponga la rueda sobre el cabezal de corte.
3. Alinee el orificio de tornillo de la rueda con el orificio de tornillo del cabezal de corte.
4. Apriete el tornillo.

4.4 FIJACIÓN DEL ASA AUXILIAR

Figura 7 - 8.

1. Retire el mando del asa.
2. Fije el asa auxiliar en el eje.
3. Sitúe el asa auxiliar en una posición cómoda.
4. Apriete el asa auxiliar con el mando.

5 FUNCIONAMIENTO

Esta sección describe el funcionamiento del producto.



AVISO

Debe leer detenidamente y entender el capítulo de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el producto.

5.1 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 9.



AVISO

- Si la batería o el cargador han sufrido daños, sustitúyalos directamente.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, entender y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las muescas de la ranura de la batería.
2. Introduzca la batería en la ranura de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

5.2 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 9.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

5.3 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 10.

1. Pulse el botón de desbloqueo y apriete el gatillo.

5.4 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 10.

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

5.5 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Figura 11.



AVISO

Mantenga un espacio entre el cuerpo y la máquina.



AVISO

No utilice la máquina sin la protección en su posición.

Le sugerimos lo siguiente cuando utilice la máquina:

- Mantenga una posición firme con dos manos en la máquina mientras la utiliza.
- Corte la hierba alta de arriba a abajo.

Si se enrolla hierba alrededor del cabezal de corte:

- En primer lugar, retire la batería.
- Posteriormente, quite la hierba.

5.6 CONSEJOS DE CORTE

Figura 12.

- Incline la máquina hacia la zona que va a cortar. Utilice la punta del hilo de corte para cortar hierba.
- Mueva la máquina de derecha a izquierda para evitar que salgan residuos despedidos hacia el operario.
- No corte en zonas peligrosas.
- No fuerce el cabezal de corte en hierba sin cortar.
- Las cercas de alambres y estacas provocan el desgaste y la rotura del hilo de corte. Las paredes de piedra y de ladrillo, los bordillos y la madera pueden desgastar rápidamente el hilo de corte.

5.7 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE

Nota: El producto tiene un cabezal con autoalimentación. Si el hilo de corte no avanza automáticamente, puede estar enredado o haberse terminado.

1. Suelte el gatillo y espere a que el cabezal de corte se detenga por completo.
2. Ponga en marcha el cabezal de corte a velocidad máxima para que el hilo avance automáticamente.
3. Repita los pasos anteriores hasta que oiga el sonido inconfundible del hilo al ser cortado por la cuchilla de corte.

Nota:

- El hilo de corte se extenderá aproximadamente 1 cm con cada parada.
- No tire del gatillo ni lo suelte demasiado rápido.



PRECAUCIÓN

Si golpea el cabezal de corte para hacer avanzar el hilo de corte, el producto puede sufrir daños.

5.8 CUCHILLA DE CORTE DE HILO

Figura 1.

Este cortabordes está equipado con una cuchilla de corte de hilo en la protección. La cuchilla de corte de hilo recorta continuamente el hilo para garantizar un diámetro de corte uniforme y eficaz. Avance el hilo cada vez que escuche que el motor funciona más rápido de lo normal, o cuando la eficiencia del corte disminuya. Esto mantendrá el mejor rendimiento y mantendrá el hilo el tiempo suficiente para avanzar adecuadamente.

5.9 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL EJE

Figura 13.



NOTA

Puede ajustar la longitud del eje para manejar la máquina fácilmente.

1. Detenga la máquina.
2. Desbloquee la palanca de leva y mueva el eje inferior a la posición deseada.
3. Bloquee la palanca de leva.

5.10 AJUSTE DEL CABEZAL ARTICULADO

Figura 14.

El cabezal de corte puede ajustarse en siete posiciones diferentes. Ajuste el cabezal articulado

para recortar zonas de difícil alcance y para que los usuarios trabajen cómodamente.

1. Pare la máquina y retire la batería.
2. Presione el botón de articulación y gire el eje hasta que el cabezal de corte se bloquee en la posición deseada.
3. Suelte el botón de articulación.



NOTA

Asegúrese de que el cabezal de corte quede bloqueado con seguridad en su posición antes de reinstalar la batería.

5.11 CAMBIO AL MODO DE BORDEADO

Figura 15 - 19.



NOTA

Puede cambiar la máquina a una bordeadora de cuidado aspecto para cortar los bordes de patios, calzadas de acceso, aceras u otras zonas.

1. Detenga la máquina.
2. Pulse el botón de borde y rote el cabezal de corte hasta que la protección y el eje estén paralelos.
3. Desbloquee la palanca de leva y gire el cabezal de corte 90 grados hasta que este se bloquee en su posición.
4. Bloquee la palanca de leva.

6 MANTENIMIENTO



IMPORTANTE

Debe leer y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en la máquina.



IMPORTANTE

Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén apretados. Compruebe periódicamente que las asas estén firmemente montadas.



IMPORTANTE

Utilice únicamente las piezas de repuesto y los accesorios del fabricante original.

6.1 INFORMACIÓN GENERAL

i IMPORTANTE

Únicamente un distribuidor o un centro de servicio autorizado puede realizar el mantenimiento que no se indica en este manual.

Antes de las operaciones de mantenimiento:

- Detenga la máquina.
- Retire la batería.
- Deje que se enfríe el motor.
- Almacene la máquina en un lugar fresco y seco.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores y gafas de seguridad.

6.2 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina después de cada uso con un paño húmedo humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes agresivos como "limpiacristales" para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga el cabezal de corte libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños en el motor.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.

6.3 SUSTITUCIÓN DEL CARRETE

Figura 20 - 24.

1. Simultáneamente, presione las pestañas de los laterales del cabezal de corte.
2. Tire para retirar la cubierta del carrete.
3. Retire el carrete.
4. Sustituya por un carrete nuevo.

i NOTA

Asegúrese de que el hilo de corte esté en la ranura de guía sobre el carrete nuevo y que se extienda aproximadamente 13 cm antes de instalar el carrete nuevo.

5. Introduzca el extremo del hilo de corte por el orificio.
6. Extienda el hilo de corte para soltarlo de la ranura de guía en el carrete.
7. Presione las pestañas e instale la cubierta del carrete en la carcasa del carrete.
8. Introduzca la cubierta del carrete hasta que encaje en su posición.

6.4 SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE

Figura 25 - 27.

i NOTA

Retire el hilo de corte restante del carrete.

i NOTA

Utilice únicamente con el hilo de corte de nailon de 1.65 mm de diámetro.

1. Corte un trozo de hilo de corte de aproximadamente 3m.
2. Doble un extremo del hilo aprox. 6 mm.
3. Coloque el hilo en el orificio de anclaje del carrete.
4. Enrolle el hilo de corte alrededor del carrete firmemente en la dirección indicada.

i IMPORTANTE

Si no se enrolla el hilo en la dirección indicada, el cabezal de corte no funcionará correctamente.

5. Introduzca el hilo de corte en la ranura del hilo.
6. No enrolle el hilo de corte más allá del borde del carrete.

7 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes del transporte y el almacenamiento.

7.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

Cuando mueva la máquina debe:

- Llevar guantes.
- Detener la máquina.
- Retirar la batería y cargarla.
- Montar la protección de la cuchilla.

7.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire la batería de la máquina.
- Asegúrese de que los niños no puedan acceder a la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de agentes corrosivos, como sustancias químicas para jardín y sales para descongelación.
- Fije la máquina durante el transporte para evitar daños o lesiones. Limpie y examine si hay daños en la máquina.

8 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo.	No hay contacto eléctrico entre la máquina y la batería.	1. Retire la batería. 2. Compruebe el contacto e instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	El botón de desbloqueo y el gatillo no se presionan al mismo tiempo.	1. Apriete el botón de desbloqueo y sujételo. 2. Apriete el gatillo para poner en marcha la máquina.
La máquina se detiene cuando corta.	La protección no está fijada a la máquina.	Retire la batería y fije la protección a la máquina.
	Se utiliza un hilo de corte pesado.	Utilice únicamente con el hilo de corte de nailon de 1.65 mm de diámetro.
	La hierba se enrolla alrededor del eje del motor o del cabezal de corte.	1. Detenga la máquina. 2. Retire la batería. 3. Retire la hierba del eje del motor y del cabezal de corte.
	El motor se ha sobrecargado.	1. Retire el cabezal de corte de la hierba. 2. El motor se recuperará para funcionar en cuanto se retire la carga. 3. Cuando corte, mueva el cabezal de corte hacia dentro y fuera de la hierba que va a cortar y quite no más de 20 cm en cada pasada.
	La batería o la máquina está demasiado caliente.	1. Deje enfriar la batería hasta que el funcionamiento vuelva a la normalidad. 2. Deje enfriar la máquina durante aproximadamente 10 minutos.
	La batería se ha desconectado de la herramienta.	Instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
El hilo no se extiende.	Los hilos se han quedado soldados.	Lubrique con espray de silicona.
	No hay suficiente hilo en el carrete.	Instale más hilo.
	Los hilos se desgastan y son demasiado cortos.	Extienda el hilo.
	Los hilos están enredados en el carrete.	1. Retire los hilos del carrete. 2. Enrolle los hilos.

Problema	Posible causa	Solución
El hilo se rompe continuamente.	La máquina se está utilizando incorrectamente.	1. Corte con la punta del hilo, evite piedras, paredes y otros objetos duros. 2. Avance el hilo de corte periódicamente para mantener el ancho de corte completo.
La hierba se enrolla alrededor del cabezal de corte y de la carcasa del motor.	Corte la hierba alta al nivel del suelo.	1. Corte la hierba alta de arriba a abajo. 2. No quite más de 20 cm en cada pasada para evitar que se enrolle.
El hilo no corta bien.	La cuchilla de corte se ha desafilado.	Afile la cuchilla de corte con una lima o sustitúyala.

9 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24/48 V
Velocidad sin carga	8000±10% RPM
Cabezal de corte	Alimentación automática
Diámetro de hilo de corte	1.65 mm
Diámetro de recorrido de corte	305 mm
Peso (sin batería)	2.35 kg
Nivel de presión acústica medida	L_{PA} = dB(A), K_{PA} = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d}$ = dB(A)
Vibración	m/s^2 , $k=1.5 m/s^2$
Modelo de batería	G4824B2 / BAM701 y otras series BAM
Modelo de cargador	G4824C4 / CAM806 y otras series CAM



Valor de ruido.

10 GARANTÍA

(La términos y condiciones de la garantía se pueden encontrar en el sitio web de Greenworks www.greenworkstools.eu)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (consumidor/uso privado) desde la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a la cobertura de la garantía. El desgaste normal no está cubierto por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Globe Technologies Europe GmbH
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Ralf Pankalla
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría:	Cortabordes
Modelo:	STE30001 (G48GTE30)
Número de serie:	Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción:	Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas armonizadas:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Cortabordes

Nivel de potencia acústica medida: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Nivel de potencia acústica garantizada: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Lugar, fecha: Firma: Ted Qu, Director de calidad

Weierstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Introduzione.....	29	5.7	Regolazione della lunghezza del filo di taglio.....	31
1.1	Destinazione d'uso.....	29	5.8	Lama taglia-filo.....	31
1.2	Panoramica.....	29	5.9	Regolazione della lunghezza dell'asta.....	31
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	29	5.10	Regolazione della testa girevole...	31
3	Sicurezza.....	29	5.11	Modalità bordatore.....	31
4	Assemblaggio.....	29	6	Manutenzione.....	31
4.1	Disimballaggio dell'attrezzo.....	29	6.1	Informazioni generali.....	32
4.2	Installazione della cuffia di protezione.....	29	6.2	Pulizia dell'apparecchio.....	32
4.3	Installazione della rotella.....	30	6.3	Sostituzione della bobina.....	32
4.4	Installazione dell'impugnatura ausiliaria.....	30	6.4	Sostituzione del filo di taglio.....	32
5	Funzionamento.....	30	7	Trasporto e conservazione.....	32
5.1	Installazione del gruppo batteria...	30	7.1	Spostamento dell'apparecchio.....	32
5.2	Rimozione del gruppo batteria.....	30	7.2	Conservazione dell'apparecchio...	32
5.3	Avvio dell'apparecchio.....	30	8	Risoluzione dei problemi....	34
5.4	Arresto dell'apparecchio.....	30	9	Specifiche tecniche.....	35
5.5	Suggerimenti per l'uso.....	30	10	Garanzia.....	35
5.6	Suggerimenti per il taglio.....	31	11	Dichiarazione di conformità CE.....	35

1 INTRODUZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altri tipi di vegetazione simile, a livello del terreno o in sua prossimità. Il piano di taglio deve essere tenuto all'incirca parallelo al terreno. Può essere usato anche per il taglio e la rifinitura di bordi di vialetti, marciapiedi, ecc.

1.2 PANORAMICA

Figura 1 - 27.

- | | |
|----|-------------------------------------|
| 1 | Pulsante di sbloccaggio |
| 2 | Interruttore a leva |
| 3 | Impugnatura ausiliaria |
| 4 | Asta superiore |
| 5 | Regolazione telescopica |
| 6 | Asta inferiore |
| 7 | Lama tagliafilo |
| 8 | Archetto di protezione |
| 9 | Testa di taglio |
| 10 | Ruotino di supporto |
| 11 | Cuffia di protezione |
| 12 | Scanalatura |
| 13 | Foro per vite |
| 14 | Manopola |
| 15 | Bullone |
| 16 | Pulsante di rilascio della batteria |
| 17 | Copertura della bobina |
| 18 | Linguetta |
| 19 | Bobina |
| 20 | Alloggio della bobina |
| 21 | Foro di ancoraggio |
| 22 | Fessura guida |
| A | Direzione di rotazione |
| B | Area di taglio ottimale |
| C | Area di taglio pericolosa |

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

3 SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

4 ASSEMBLAGGIO

Questa sezione descrive come assemblare e regolare il prodotto.

⚠ AVVERTIMENTO

Prima di assemblare il prodotto leggere con attenzione e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza e le istruzioni di assemblaggio.

4.1 DISIMBALLAGGIO DELL'ATTREZZO

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'attrezzo prima dell'uso.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'attrezzo.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'attrezzo.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'attrezzo dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

⚠ AVVERTIMENTO

Per motivi di sicurezza, non inserire la batteria prima che l'utensile sia completamente assemblato.

4.2 INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

Figure 2 - 4.

⚠ AVVERTIMENTO

Non toccare la lama tagliafilo.

1. Tirare la protezione per piante fino all'estremità aperta della fessura.
2. Rimuovere la vite dalla cuffia di protezione con un cacciavite a croce (non incluso).
3. Posizionare la cuffia di protezione sulla testa di taglio.
4. Allineare il foro della vite sulla cuffia di protezione con il foro della vite sulla testa di taglio.
5. Serrare la vite.

4.3 INSTALLAZIONE DELLA ROTELLA

Figura 5 - 6.

1. Rimuovere la vite dalla rotella con un cacciavite a croce (non incluso).
2. Posizionare la rotella sulla testa di taglio.
3. Allineare il foro della vite sulla rotella con il foro della vite sulla testa di taglio.
4. Serrare la vite.

4.4 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA

Figura 7 - 8.

1. Rimuovere la manopola dall'impugnatura.
2. Fissare l'impugnatura ausiliaria sull'asta.
3. Impostare l'impugnatura ausiliaria in una posizione confortevole.
4. Bloccare l'impugnatura ausiliaria con la manopola.

5 FUNZIONAMENTO

Questa sezione descrive come far funzionare il prodotto.

⚠ AVVERTIMENTO

Leggere attentamente e comprendere il capitolo dedicato alla sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare il prodotto.

5.1 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 9.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli immediatamente.
- Spegnerne l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Un "clic" indica che la batteria è fissata correttamente.

5.2 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 9.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

5.3 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 10.

1. Premere il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva.

5.4 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 10.

1. Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare l'apparecchio.

5.5 SUGGERIMENTI PER L'USO

Figura 11.

⚠ AVVERTIMENTO

Mantenere una certa distanza tra l'apparecchio e il proprio corpo.

⚠ AVVERTIMENTO

Non usare l'apparecchio senza i dispositivi di protezione installati.

Durante l'uso dell'apparecchio:

- Mantenere una presa salda con entrambe le mani sull'apparecchio durante l'uso.
- Tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso.

Se l'erba si avvolge intorno alla testa di taglio:

- Rimuovere il gruppo batteria.
- Quindi rimuovere l'erba.

5.6 SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO

Figura 12.

- Inclinare l'apparecchio verso l'area da tagliare. Usare la punta del filo di taglio per tagliare l'erba.
- Muovere l'apparecchio da destra a sinistra per evitare il lancio di detriti verso l'operatore.
- Non tagliare con l'area pericolosa.
- Non forzare la testa di taglio sull'erba alta.
- Reti in ferro e staccionate possono causare l'usura e la rottura del filo di taglio. Muri in pietra e mattoni, marciapiedi e legno possono causare la rapida usura del filo di taglio.

5.7 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL FILO DI TAGLIO

Nota: Il prodotto è dotato di una testa di taglio ad avanzamento automatico. Se il filo di taglio non avanza automaticamente, è aggrovigliato o esaurito.

1. Rilasciare l'interruttore a leva e attendere che la testa di taglio si arresti completamente.
2. Avviare la testa di taglio a piena velocità per far avanzare automaticamente il filo.
3. Ripetere i passaggi riportati sopra fino a udire il suono distinto di taglio da parte della lama tagliafilo.

Nota:

- Il filo di taglio si estende di circa 1 cm con ogni arresto.
- Non premere e rilasciare l'interruttore a leva troppo rapidamente.

AVVERTENZA

Colpire la testa di taglio per fare avanzare il filo di taglio può danneggiare il prodotto.

5.8 LAMA TAGLIA-FILO

Figura 1.

Sulla cuffia di protezione è presente una lama taglia-filo. Tale lama taglia costantemente il filo per assicurare un diametro di taglio omogeneo ed efficace. Allungare il filo quando il motore gira più velocemente del normale, o quando l'efficienza di taglio diminuisce, per garantire le massime prestazioni e affinché il filo si allunghi correttamente.

5.9 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DELL'ASTA

Figura 13.

NOTA

È possibile regolare la lunghezza dell'asta per usare l'apparecchio più facilmente.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Sbloccare la leva della camma e spostare l'albero inferiore nella posizione desiderata.
3. Bloccare la leva della camma.

5.10 REGOLAZIONE DELLA TESTA GIREVOLE

Figura 14.

La testa di taglio può essere regolata in sette posizioni differenti. Regolare la testa girevole per tagliare in aree difficili da raggiungere e consentire agli utenti di operare in modo confortevole.

1. Arrestare l'apparecchio e rimuovere il gruppo batteria.
2. Premere il pulsante di regolazione dell'angolazione e ruotare l'albero finché la testa di taglio non si blocca nella posizione necessaria.
3. Rilasciare il pulsante di regolazione dell'angolazione.

NOTA

Assicurarsi che la testa di taglio sia saldamente bloccata in posizione prima di reinstallare il gruppo batteria.

5.11 MODALITÀ BORDATORE

Figura 15 - 19.

NOTA

È possibile usare l'apparecchio in modalità bordatore per tagliare l'erba di terrazze, vialetti, marciapiedi e aree simili.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Premere il pulsante di rotazione della testa di taglio e ruotare la testa di taglio con filo finché la protezione non è parallela all'asta.
3. Sbloccare il morsetto di bloccaggio e ruotare la testa di taglio di 90 gradi finché non si blocca in posizione.
4. Bloccare la leva della camma.

6 MANUTENZIONE

IMPORTANTE

Leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per la manutenzione prima di sottoporre l'apparecchio a pulizia, riparazione o manutenzione.

i IMPORTANTE

Assicurarsi che tutte le viti, i bulloni e i dadi siano serrati correttamente. Verificare periodicamente che le impugnature siano installate saldamente.

i IMPORTANTE

Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.

6.1 INFORMAZIONI GENERALI

i IMPORTANTE

Solo il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato possono effettuare le operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale.

Prima di effettuare le operazioni di manutenzione:

- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria;
- attendere che il motore si raffreddi;
- riparare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto;
- indossare indumenti adatti, guanti e occhiali di protezione.

6.2 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo con un panno umido e del detergente neutro.
- Non usare detergenti aggressivi o solventi come pulitori per vetri sulle parti in plastica o sulle impugnature.
- Mantenere la testa di taglio priva di erba, foglie o grasso in eccesso.
- Mantenere le aperture di ventilazione pulite e prive di detriti per evitare il rischio di surriscaldamento e di danni al motore.
- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.

6.3 SOSTITUZIONE DELLA BOBINA

Figure 20 - 24.

1. Premere simultaneamente le linguette ai lati della testa di taglio.
2. Tirare e rimuovere la copertura della bobina.
3. Rimuovere la bobina.
4. Sostituirla con una bobina nuova.

i NOTA

Assicurarsi che il filo di taglio sia fissato nella fessura guida della nuova bobina e che fuoriesca di circa 13 cm prima di installare la bobina nuova.

5. Infilare l'estremità del filo di taglio nell'apposito foro.
6. Estendere il filo di taglio per farlo passare attraverso la fessura guida della bobina.
7. Premere le linguette e installare la copertura della bobina sulla testa di taglio.
8. Premere il coperchio della bobina finché non si blocca in posizione.

6.4 SOSTITUZIONE DEL FILO DI TAGLIO

Figure 25 - 27.

i NOTA

Rimuovere il filo di taglio residuo dalla bobina.

i NOTA

Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 1.65 mm di diametro.

1. Tagliare un pezzo di filo lungo circa 3 metri.
2. Piegare un'estremità del filo di 6 mm.
3. Inserire il filo nel foro di ancoraggio della bobina.
4. Avvolgere il filo di taglio saldamente intorno alla bobina nella direzione indicata.

i IMPORTANTE

L'avvolgimento del filo nella direzione errata causerà il malfunzionamento della testa di taglio.

5. Infilare il filo nell'occhiello della bobina.
6. Non avvolgere il filo oltre il bordo della bobina.

7 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

⚠ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di trasportarlo e riporlo.

7.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Prima di spostare l'apparecchio:

- indossare i guanti;
- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria e ricaricarlo;
- installare la protezione della lama.

7.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Assicurarsi che i bambini non possano accedere all'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardinaggio e sale per disgelo.

- Fissare l'apparecchio durante il trasporto per evitare il rischio di danni o lesioni. Pulire l'apparecchio e ispezionarlo per verificare che non sia danneggiato.

8 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia alla pressione dell'interruttore a leva.	Nessun contatto elettrico tra l'apparecchio e il gruppo batteria.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere il gruppo batteria 2. Ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva non sono stati premuti contemporaneamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio. 2. Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.
L'apparecchio si arresta durante il taglio.	La cuffia di protezione non è installata sull'apparecchio.	Rimuovere il gruppo batteria e installare la cuffia di protezione.
	Il filo di taglio è troppo spesso.	Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 1.65 mm di diametro.
	L'erba si avvolge intorno all'albero motore o alla testa di taglio.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrestare l'apparecchio 2. Rimuovere il gruppo batteria. 3. Rimuovere l'erba dall'albero motore e dalla testa di taglio.
	Il motore è sovraccarico.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere la testa di taglio dall'erba. 2. Il motore si riavvierà alla rimozione del carico. 3. Durante il taglio, spostare la testa di taglio dentro e fuori dall'erba da tagliare e rimuovere non più di 20 cm di lunghezza a ogni passata.
	Il gruppo batteria o l'apparecchio sono troppo caldi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attendere che la temperatura del gruppo batteria scenda a un livello normale. 2. Attendere che l'apparecchio si raffreddi per circa 10 minuti.
	Il gruppo batteria è scollegato dall'apparecchio.	Reinstallare il gruppo batteria.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
Il filo di taglio non avanza.	Il filo di taglio è incollato.	Lubrificarlo con del silicone spray.
	La bobina non contiene abbastanza filo.	Installare più filo.
	Il filo di taglio è troppo corto.	Far avanzare il filo di taglio.
	Il filo si è impigliato sulla bobina.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere il filo dalla bobina. 2. Avvolgere il filo.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il filo continua a rompersi.	L'apparecchio è usato in modo errato.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tagliare con la punta del filo, evitare pietre, muri e altri oggetti duri. 2. Far avanzare il filo di taglio con regolarità per mantenere la completa ampiezza di taglio.
L'erba si avvolge intorno alla testa di taglio e al vano motore.	Tagliare l'erba a livello del terreno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso. 2. Rimuovere non più di 20 cm di erba a ogni passata.
Il filo non taglia bene.	La lama tagliafilo è smussata.	Affilarle la lama tagliafilo con una lima o sostituirla.

9 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	24/48 V
Velocità a vuoto	8000±10% RPM
Testa di taglio	Filo a rilascio automatico
Diametro del filo di taglio	1.65 mm
Ampiezza di taglio	305 mm
Peso (senza gruppo batteria)	2.35 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibrazioni	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Modello batteria	G4824B2 / BAM701 e altre serie BAM
Modello caricabatteria	G4824C4 / CAM806 e altre serie CAM



Valori di emissione del rumore.

10 GARANZIA

(È possibile trovare i termini e le condizioni di garanzia completi sul Greenworks sito web www.greenworkstools.eu)

La Greenworks garanzia ha una durata di 3 anni sul prodotto, e 2 anni sulle batterie (uso privato/

consumatore) dalla data di acquisto. Questa garanzia copre i difetti di fabbricazione. Un prodotto difettoso in garanzia potrebbe essere riparato o sostituito. Un'unità che è stata utilizzata in modo improprio o in maniera diversa da quella descritta nel manuale del proprietario potrebbe non essere idonea alla copertura della garanzia. La normale usura non è coperta dalla garanzia. La garanzia originale del produttore non è influenzata da alcuna garanzia aggiuntiva offerta da un rivenditore o rivenditore al dettaglio.

Un prodotto guasto deve essere restituito al punto di acquisto per poter appellarsi alla garanzia insieme allo scontrino (ricevuta).

11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: Globe Technologies Europe GmbH
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nome: Ralf Pankalla
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Decespugliatore
 Modello: STE30001 (G48GTE30)
 Numero di serie: consultare la targa del prodotto
 Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC e 2005/88/EC
 - 2011/65/EU e (EU)2015/863

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/ clausole degli) standard armonizzati :

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Decespugliatore

Livello di potenza sonora misurato: L_{WA} = dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Luogo, data: Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Weierstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Introduction.....	38	5.8	Lame de coupe de ligne.....	40
1.1	Objet.....	38	5.9	Ajustement de longueur d'arbre....	40
1.2	Aperçu.....	38	5.10	Ajustement de la tête pivotante....	40
2	Avertissements de		5.11	Passage au mode bordure.....	40
	sécurité pour outils		6	Maintenance.....	40
	électriques généraux.....	38	6.1	Informations générales.....	41
3	Sécurité.....	38	6.2	Nettoyez la machine.....	41
4	Assemblage.....	38	6.3	Remplacement de bobine.....	41
4.1	Déballage de la machine.....	38	6.4	Remplacement de ligne de	
4.2	Fixation de protection.....	38		coupe.....	41
4.3	Fixation de roue.....	39	7	Transport et stockage.....	41
4.4	Fixation de poignée auxiliaire.....	39	7.1	Déplacement de la machine.....	41
5	Opération.....	39	7.2	Stockage de la machine.....	41
5.1	Installation de la batterie.....	39	8	Dépannage.....	42
5.2	Retrait de la batterie.....	39	9	Données techniques.....	43
5.3	Démarrage de la machine.....	39	10	Garantie.....	43
5.4	Arrêt de la machine.....	39	11	Déclaration de	
5.5	Conseils d'utilisation.....	39		conformité CE.....	43
5.6	Conseils de coupe.....	39			
5.7	Ajustement de longueur de				
	ligne de coupe.....	40			

1 INTRODUCTION

1.1 OBJET

Cette machine sert à couper l'herbe, les petites broussailles et autres végétations similaires à proximité du niveau du sol. Le plan de coupe doit être approximativement parallèle à la surface du sol. Il sert aussi à tailler et couper autour du bord des allées, trottoirs et autres.

1.2 APERÇU

Figure 1 - 27.

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1 | Bouton de déverrouillage |
| 2 | Gâchette |
| 3 | Poignée auxiliaire |
| 4 | Arbre supérieur |
| 5 | Ajustement télescopique |
| 6 | Arbre inférieur |
| 7 | Lame de coupe |
| 8 | Protection fleur |
| 9 | Tête de coupe |
| 10 | Roue de support |
| 11 | Protection |
| 12 | Fente |
| 13 | Orifice de vis |
| 14 | Molette |
| 15 | Boulon |
| 16 | Bouton de libération de batterie |
| 17 | Cache de bobine |
| 18 | Languette |
| 19 | Bobine |
| 20 | Logement de bobine |
| 21 | Orifice d'ancrage |
| 22 | Fente de guidage |
| A | Sens de rotation |
| B | Meilleure zone de coupe |
| C | Zone de coupe dangereuse |

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

3 SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Suivez toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

4 ASSEMBLAGE

Cette section décrit le mode d'assemblage et d'ajustement du produit.

AVERTISSEMENT

Vous devez lire attentivement et comprendre le chapitre relatif à la sécurité et les instructions d'assemblage avant d'assembler le produit.

4.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont manquantes, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit assemblé complètement.

4.2 FIXATION DE PROTECTION

Figure 2 - 4.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la lame de coupe.

1. Tirez le guide de bordure pour que l'extrémité ouverte soit sur la fente.
2. Retirez la vis de la protection avec un tournevis cruciforme (non fourni).
3. Placez la protection sur la tête de coupe-bordure.
4. Alignez l'orifice de vis sur la protection avec celui sur la tête de coupe-bordure.
5. Serrez la vis.

4.3 FIXATION DE ROUE

Figure 5 - 6.

1. Retirez la vis de la roue avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Placez la roue sur la tête de coupe-bordure.
3. Alignez l'orifice de vis sur la roue avec celui sur la tête de coupe-bordure.
4. Serrez la vis.

4.4 FIXATION DE POIGNÉE AUXILIAIRE

Figure 7 - 8.

1. Retirez la molette de la poignée.
2. Fixez la poignée auxiliaire sur l'arbre.
3. Placez la poignée auxiliaire sur une position confortable.
4. Serrez la poignée auxiliaire avec la molette.

5 OPÉRATION

Cette section décrit comment utiliser l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez lire attentivement et bien comprendre les instructions du chapitre relatif à la sécurité et celles d'utilisation avant d'utiliser l'équipement.

5.1 INSTALLATION DE LA BATTERIE

Figure 9.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le directement.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Vous devez lire, comprendre et appliquer les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

1. Alignez les ailettes du pack-batterie avec les rainures dans le logement de batterie.

2. Poussez le pack-batterie dans le logement de batterie jusqu'à le verrouiller.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.

5.2 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 9.

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

5.3 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 10.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez sur la gâchette.

5.4 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 10.

1. Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

5.5 CONSEILS D'UTILISATION

Figure 11.

⚠ AVERTISSEMENT

Maintenez un dégagement entre le corps et la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine si elle a été endommagée sans la protection en place.

Conseils d'usage de la machine:

- Maintenez une prise ferme des deux mains sur la machine pendant son utilisation.
- Coupez l'herbe haute de haut en bas.

Si l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure:

- Retirez d'abord le pack-batterie.
- Retirez ensuite l'herbe.

5.6 CONSEILS DE COUPE

Figure 12.

- Inclinez la machine vers la zone à couper. Utilisez la pointe de la ligne de coupe pour tailler l'herbe.
- Déplacez la machine à droite et à gauche pour éviter de projeter des débris en direction de l'opérateur.
- Ne coupez pas dans les zones dangereuses.
- Ne forcez pas la tête de coupe-bordure dans l'herbe non coupée.

- Fils métalliques et piquets de clôture sont une source d'usure et de casse de la ligne de coupe. Les murs en pierre et en briques, les trottoirs et le bois peuvent user la ligne de coupe très vite.

5.7 AJUSTEMENT DE LONGUEUR DE LIGNE DE COUPE

Note : Le produit dispose d'une tête autoalimentée. Si la ligne de coupe n'avance pas automatiquement, elle peut être enchevêtrée ou épuisée.

1. Relâchez la gâchette et attendez que la tête de coupe-bordure s'arrête complètement.
2. Démarrez le coupe-bordure à plein régime pour faire avancer la ligne automatiquement.
3. Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que vous entendiez le son distinctif de la ligne coupée par la lame de coupe.

Note :

- La ligne de coupe s'étend d'environ 1 cm avec chaque arrêt.
- Ne tirez et ne relâchez pas la poignée de gâchette trop vite.

AVERTISSEMENT

Le fait de frapper la tête de coupe-bordure pour faire avancer la ligne de coupe risque d'endommager le produit.

5.8 LAME DE COUPE DE LIGNE

Figure 1.

Ce coupe-bordure est doté d'une lame de coupe de ligne sur la protection. La lame de coupe de ligne taille en continu la ligne pour assurer un diamètre de coupe efficace et constant. Faites avancer la ligne dès que vous entendez le moteur fonctionner plus vite que la normale ou si l'efficacité de la taille diminue. Vous préservez ainsi des performances optimales tout en assurant une ligne suffisamment longue pour progresser correctement.

5.9 AJUSTEMENT DE LONGUEUR D'ARBRE

Figure 13.

REMARQUE

Vous pouvez ajuster la longueur de l'arbre pour utiliser plus facilement la machine.

1. Arrêtez la machine.
2. Déverrouillez le levier de came et amenez l'arbre inférieur sur la position souhaitée.
3. Verrouillez le levier de came.

5.10 AJUSTEMENT DE LA TÊTE PIVOTANTE

Figure 14.

La tête de coupe-bordure peut se verrouiller sur 7 positions différentes. Ajustez la tête pivotante pour couper dans les zones difficiles d'accès et pour que les utilisateurs travaillent confortablement.

1. Arrêtez la machine et retirez le pack-batterie.
2. Appuyez sur le bouton de pivotement et tournez l'arbre jusqu'à ce que la tête de coupe-bordure se verrouille sur la position voulue.
3. Relâchez le bouton de pivotement.

REMARQUE

Assurez-vous que la tête de coupe-bordure est fermement verrouillée en place avant de remettre le pack-batterie.

5.11 PASSAGE AU MODE BORDURE

Figure 15 - 19.

REMARQUE

Vous pouvez transformer la machine en coupe-bordure idéal pour travailler dans les patios, les allées, les chemins ou les autres zones.

1. Arrêtez la machine.
2. Appuyez sur le bouton de coupe-bordure et tournez la tête de coupe-bordure jusqu'à ce que la protection et l'arbre soient parallèles.
3. Déverrouillez le levier de came et tournez la tête de coupe-bordure à 90 degrés jusqu'à ce que la tête de coupe-bordure se verrouille en position.
4. Verrouillez le levier de came.

6 MAINTENANCE

IMPORTANT

Vous devez lire et comprendre les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant d'exécuter des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance sur la machine.

IMPORTANT

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont serrés. Vérifiez régulièrement que les poignées sont fermement en place.

IMPORTANT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires du fabricant d'origine.

6.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

i IMPORTANT

Seul votre revendeur ou un centre d'entretien agréé peut se charger de la maintenance qui n'est pas couverte dans ce manuel.

Avant les opérations de maintenance :

- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie.
- Laissez refroidir le moteur.
- Rangez la machine dans un endroit frais et sec.
- Utilisez des vêtements, des gants de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

6.2 NETTOYEZ LA MACHINE

- Nettoyez la machine après chaque usage avec chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou solvants agressifs de type lave-vitre pour nettoyer les poignées ou les pièces en plastique.
- Débarrassez la tête de coupe-bordure de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.

6.3 REMPLACEMENT DE BOBINE

Figure 20 - 24.

1. Appuyez simultanément sur les languettes latérales de la tête de taille-haie.
2. Tirez et retirez le cache de bobine.
3. Retirez la bobine.
4. Remplacez par une nouvelle bobine.

i REMARQUE

Assurez-vous que la ligne de coupe est dans la fente de ligne sur la nouvelle bobine et étendue d'environ 13 cm avant d'installer la nouvelle bobine.

5. Placez les bouts de ligne de coupe dans l'œillet.
6. Étendez la ligne de coupe pour la libérer de la fente de guidage dans la bobine.
7. Poussez les languettes et installez le cache de bobine sur le logement de bobine.
8. Poussez le cache de bobine pour qu'il s'enclenche.

6.4 REMPLACEMENT DE LIGNE DE COUPE

Figure 25 - 27.

i REMARQUE

Retirez le résidu de ligne de coupe dans la bobine.

i REMARQUE

Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 1.65 mm.

1. Coupez un morceau de ligne de coupe d'environ 3 m de long.
2. Courbez un bout de la ligne d'environ 6 mm.
3. Insérez la ligne dans l'orifice d'ancrage de la bobine.
4. Enroulez la ligne de coupe fermement autour de la bobine dans le sens indiqué.

i IMPORTANT

À défaut d'enrouler la ligne dans le sens indiqué, la tête de coupe-bordure risque de fonctionner de manière incorrecte.

5. Placez la ligne de coupe dans la fente de ligne de coupe.
6. N'enroulez pas la ligne de coupe au-delà du bord de la bobine.

7 TRANSPORT ET STOCKAGE

A AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant le transport et le stockage.

7.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

Points impératifs pour déplacer la machine :

- Portez des gants.
- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie et chargez-le.
- Assemblez la protection de lame.

7.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Retirez la batterie de la machine.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas accéder à la machine.
- Maintenez la machine à l'écart des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels de déneigement.
- Arrimez la machine durant le transport pour éviter tout dommage et blessure. Nettoyez la machine et vérifiez l'absence de dommage.

8 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette.	Aucun contact électrique entre la machine et le pack-batterie.	1. Retirez le pack-batterie. 2. Vérifiez le contact et remettez le pack-batterie.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez la batterie.
	Le bouton de déverrouillage et la gâchette ne sont pas actionnés en même temps.	1. Tirez le bouton de déverrouillage sans le relâcher. 2. Tirez la gâchette pour démarrer la machine.
La machine s'arrête pendant la coupe.	La protection n'est pas fixée sur la machine.	Retirez le pack-batterie et fixez à nouveau la protection sur la machine.
	Ligne de coupe lourde utilisée.	Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 1.65 mm.
	L'herbe s'enroule autour de l'arbre de moteur ou la tête de coupe-bordure.	1. Arrêtez la machine. 2. Retirez le pack-batterie. 3. Retirez l'herbe de l'arbre de moteur ou de la tête de coupe-bordure.
	Le moteur est surchargé.	1. Retirez la tête de coupe-bordure de l'herbe. 2. Le moteur reprend le travail dès que la charge est éliminée. 3. Pendant la coupe, faites entrer et sortir la tête de coupe-bordure de l'herbe à couper et ne coupez pas plus de 20 cm à chaque passage.
	La machine ou le pack-batterie est trop chaud.	1. Laissez refroidir le pack-batterie pour qu'il puisse reprendre son fonctionnement normal. 2. Laissez refroidir la machine environ 10 minutes.
	Le pack-batterie est déconnecté de l'outil.	Installez le pack-batterie à nouveau.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez la batterie.
La ligne ne s'étend pas.	Les lignes sont soudées ensemble.	Lubrifiez avec une pulvérisation silicone.
	Ligne insuffisante dans la bobine.	Installez plus de ligne.
	Les lignes sont usées ou trop courtes.	Étendez la ligne.
	Les lignes sont enchevêtrées sur la bobine.	1. Retirez les lignes de la bobine. 2. Enroulez les lignes.

Problème	Cause possible	Solution
La ligne freine sans cesse.	La machine est mal utilisée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coupez avec la pointe de la ligne tout en évitant les pierres, murs et autres objets durs. 2. Faites avancer la ligne de coupe régulièrement pour préserver la largeur de coupe totale.
L'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure et bu boîtier du moteur.	Coupez l'herbe haute au niveau du sol.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coupez l'herbe haute de haut en bas. 2. Ne retirez pas plus de 20 cm à chaque passage pour éviter tout enroulement.
La ligne coupe mal.	La lame de coupe est émoussée.	Affûtez la lame de coupe avec une lime ou remplacez-la.

9 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24/48 V
Vitesse à vide	8000±10% tr/min
Tête de coupe	Alimentation automatique
Diamètre de ligne de coupe	1.65 mm
Diamètre de voie de coupe	305 mm
Poids (sans pack-batterie)	2.35 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	L_{PA} = dB(A), K_{PA} = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d}$ = dB(A)
Vibration	m/s^2 , $k=1.5 m/s^2$
Modèle de batterie	G4824B2 / BAM701 et autre séries BAM
Modèle de chargeur	G4824C4 / CAM806 et autre séries CAM



Valeur acoustique.

10 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le Greenworks site Web www.greenworkstools.eu)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage en tant que consommateur/privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être invalidée. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

11 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Globe Technologies Europe GmbH
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique:

Nom : Ralf Pankalla
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Coupe-herbe
Modèle : STE30001 (G48GTE30)
Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit
Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Coupe-bordure filaire

Niveau de puissance acoustique L_{WA} = dB(A)
mesuré :

Niveau de puissance acoustique $L_{WA,d}$ = dB(A)
garanti :

Lieu et date : Signature : Ted Qu, Directeur
Qualité

Weierstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Introdução.....	46	5.8	Lâmina de corte do fio.....	48
1.1	Intuito.....	46	5.9	Ajustar o comprimento do eixo.....	48
1.2	Vista pormenorizada.....	46	5.10	Ajustar a cabeça oscilante.....	48
2	Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	46	5.11	Alterar o modo de corte de margens.....	48
3	Segurança.....	46	6	Manutenção.....	48
4	Montagem.....	46	6.1	Informação geral.....	48
4.1	Retirar a máquina da caixa.....	46	6.2	Limpar a máquina.....	49
4.2	Fixar a proteção.....	46	6.3	Substituir a bobina.....	49
4.3	Fixar o disco.....	47	6.4	Substituir o fio de corte.....	49
4.4	Fixar a pega auxiliar.....	47	7	Transporte e armazenamento.....	49
5	Funcionamento.....	47	7.1	Mover a máquina.....	49
5.1	Instalar a bateria.....	47	7.2	Guardar a máquina.....	49
5.2	Retirar a bateria.....	47	8	Resolução de Problemas....	50
5.3	Ligar a máquina.....	47	9	Informação técnica.....	51
5.4	Parar a máquina.....	47	10	Garantia.....	51
5.5	Dicas de funcionamento.....	47	11	Declaração de Conformidade CE.....	51
5.6	Dicas de corte.....	47			
5.7	Ajuste o comprimento do fio de corte.....	48			

1 INTRODUÇÃO

1.1 INTUITO

Esta máquina é usada para cortar relva, ervas pequenas e outra vegetação semelhante numa superfície nivelada. O nível de corte deve estar aproximadamente paralelo ao chão. Também pode ser usada para aparar e cortar em redor da extremidade de passeios, caminhos de acesso e mais.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1 - 27.

- 1 Botão de desbloqueio
- 2 Gatilho
- 3 Pega auxiliar
- 4 Eixo superior
- 5 Ajuste telescópico
- 6 Eixo inferior
- 7 Lâmina de corte
- 8 Proteção de flores
- 9 Cabeça aparadora
- 10 Roda de suporte
- 11 Cobertura de proteção
- 12 Ranhura
- 13 Orifício do Parafuso
- 14 Manipulo
- 15 Parafuso
- 16 Botão de libertação da bateria
- 17 Cobertura da bobina
- 18 Aba
- 19 Bobina
- 20 Estrutura da bobina
- 21 Orifício de ancoragem
- 22 Ranhura de orientação
- A Direção de rotação
- B Melhor área de corte
- C Área de corte perigosa

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA



AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todos os avisos e instruções poderá dar origem a choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

3 SEGURANÇA



AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

4 MONTAGEM

Esta secção descreve como montar e ajustar o produto.



AVISO

Leia e compreenda cuidadosamente o capítulo de segurança e as instruções de montagem antes de montar o produto.

4.1 RETIRAR A MÁQUINA DA CAIXA



AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.



AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se houver peças em falta, não use a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação fornecida na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.



AVISO

Para sua segurança pessoal, não insira a bateria antes de ter montado a ferramenta por completo.

4.2 FIXAR A PROTEÇÃO

Imagem 2 - 4.



AVISO

Não toque na lâmina de corte.

1. Puxe a guia da extremidade até à extremidade aberta na ranhura.
2. Retire o parafuso da proteção com uma chave de estrelas (não incluída).
3. Volte a instalar a proteção na cabeça da roçadora.
4. Alinhe o orifício do parafuso na proteção com o orifício do parafuso na cabeça da roçadora.
5. Aperte o parafuso.

4.3 FIXAR O DISCO

Imagem 5 - 6.

1. Retire o parafuso do disco com uma chave de estrelas (não incluída).
2. Coloque o disco na cabeça da roçadora.
3. Alinhe o orifício do parafuso no disco com o orifício do parafuso na cabeça da roçadora.
4. Aperte o parafuso.

4.4 FIXAR A PEGA AUXILIAR

Imagem 7 - 8.

1. Retire o manípulo da pega.
2. Fixe a pega auxiliar no eixo.
3. Coloque a pega auxiliar numa posição confortável.
4. Aperte a pega auxiliar com o manípulo.

5 FUNCIONAMENTO

Esta secção descreve como utilizar o produto.



AVISO

Leia e compreenda cuidadosamente o capítulo de segurança e as instruções de operação antes de utilizar o produto.

5.1 INSTALAR A BATERIA

Imagem 9.



AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.

2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

5.2 RETIRAR A BATERIA

Imagem 9.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

5.3 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 10.

1. Prima o botão de fixação e aperte o gatilho.

5.4 PARAR A MÁQUINA

Imagem 10.

1. Deixe de premir o gatilho para parar a máquina.

5.5 DICAS DE FUNCIONAMENTO

Imagem 11.



AVISO

Mantenha um espaço entre o corpo e a máquina.



AVISO

Não use a máquina sem as proteções no lugar.

Siga estas dicas quando usar a máquina:

- Segure bem a máquina com ambas as mãos enquanto a utiliza.
- Corte erva alta de cima para baixo.

Se a erva se enrolar em torno da cabeça da roçadora:

- Primeiro, retire a bateria.
- Depois, retire a erva.

5.6 DICAS DE CORTE

Imagem 12.

- Incline a máquina na direção da área a cortar. Use a ponta do fio de corte para cortar a erva.
- Mova a máquina da esquerda para a direita para evitar que resíduos voem na direção do operador.
- Não corte em áreas perigosas.
- Não force a roçadora contra erva não cortada.
- Vedações de arame ou estacas causam um maior desgaste no fio de corte, ou mesmo quebras. Paredes de pedra ou tijolo, bordas de passeio em lãncil ou madeira podem desgastar rapidamente o fio de corte.

5.7 AJUSTE O COMPRIMENTO DO FIO DE CORTE

Nota: O produto tem uma cabeça com alimentação automática. Se o fio de corte não avançar automaticamente, está emaranhado ou sem fio.

1. Solte o gatilho e aguarde até que a cabeça da roçadora pare completamente.
2. Ligue a roçadora à velocidade máxima para avançar o fio automaticamente.
3. Repita os passos acima até ouvir o som distinto do fio a ser cortado pela lâmina de corte.

Nota:

- O fio de corte projeta-se aproximadamente 1 cm com cada paragem.
- Não puxe nem solte a pega do gatilho demasiado rápido.

CUIDADO

Bater na cabeça da roçadora para avançar o fio de corte pode danificar o produto.

5.8 LÂMINA DE CORTE DO FIO

Imagem 1.

Esta roçadora está equipada com uma lâmina de corte do fio na proteção. A lâmina de corte do fio corta continuamente o fio para garantir um diâmetro de corte consistente e eficiente. Faça avançar o fio quando reparar que o motor está a trabalhar mais rapidamente que o habitual, ou quando a eficiência de corte diminuir. Isto mantém um ótimo desempenho e o fio terá o comprimento suficiente para avançar devidamente.

5.9 AJUSTAR O COMPRIMENTO DO EIXO

Imagem 13.

NOTA

Pode ajustar o comprimento do eixo para utilizar facilmente a máquina.

1. Pare a máquina.
2. Desbloquee a alavanca do excêntrico e mova o eixo inferior para a posição desejada.
3. Bloquee a alavanca do excêntrico.

5.10 AJUSTAR A CABEÇA OSCILANTE

Imagem 14.

A cabeça da roçadora pode ser ajustada para sete posições diferentes. Ajuste a cabeça oscilante para cortar áreas de difícil acesso e para o conforto de utilização por parte dos utilizadores.

1. Desligue a máquina e retire a bateria.
2. Pressione o botão da oscilação e rode o eixo até que a cabeça da roçadora bloqueie na posição pretendida.
3. Solte o botão da oscilação.

NOTA

Certifique-se de que a cabeça da roçadora está firmemente bloqueada na posição pretendida antes de voltar a colocar a bateria.

5.11 ALTERAR O MODO DE CORTE DE MARGENS

Imagem 15 - 19.

NOTA

Pode alterar a máquina para cortar margens de pálios, passeios e serventias ou outras áreas.

1. Pare a máquina.
2. Pressione o botão do aparador e rode a cabeça da roçadora até que a proteção e o eixo fiquem paralelos.
3. Desbloquee a alavanca do excêntrico e rode a cabeça da roçadora 90 graus até ficar fixada na respetiva posição.
4. Bloquee a alavanca do excêntrico.

6 MANUTENÇÃO

IMPORTANTE

Leia e compreenda as normas de segurança e as instruções de manutenção antes de limpar, reparar ou efetuar trabalhos de manutenção na máquina.

IMPORTANTE

Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão bem apertados. Certifique-se regularmente de que instalou corretamente as pegas.

IMPORTANTE

Use apenas peças de substituição e acessórios do fabricante.

6.1 INFORMAÇÃO GERAL

IMPORTANTE

Apenas o seu revendedor ou o centro de reparação aprovado podem efetuar a manutenção que não é apresentada no manual.

Antes das operações de manutenção:

- Pare a máquina.
- Retire a bateria.
- Arrefeça o motor.
- Guarde a máquina num local fresco e seco.
- Use roupa adequada, luvas de proteção e óculos de segurança.

6.2 LIMPAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina após a utilização com um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro.
- Não use detergentes agressivos nem solventes, como produto de limpeza para vidros, para limpar as peças de plástico ou pegas.
- Mantenha a cabeça da roçadora sem erva, folhas ou lubrificação excessiva.
- Mantenha os orifícios de ventilação do ar limpos e sem lixo, para evitar o sobreaquecimento e danos no motor.
- Não pulverize água para o motor nem para os componentes elétricos.

6.3 SUBSTITUIR A BOBINA

Imagem 20 - 24.

1. Pressione em simultâneo as abas nas partes laterais da cabeça da roçadora.
2. Puxe e retire a cobertura da bobina.
3. Retire a bobina.
4. Substitua por uma nova bobina.

i NOTA

Certifique-se de que o fio de corte se encontra na ranhura na nova bobina e que está esticado cerca de 13 cm antes de instalar a nova bobina.

5. Passe a extremidade do fio de corte através do ilhó.
6. Estique o fio de corte para o libertar da ranhura de orientação na bobina.
7. Pressione as abas e instale a cobertura da bobina na estrutura da bobina.
8. Pressione a cobertura da bobina até ouvir um clique.

6.4 SUBSTITUIR O FIO DE CORTE

Imagem 25 - 27.

i NOTA

Retire o resto do fio de corte da bobina.

i NOTA

Use apenas o fio de corte de nylon com 1.65 mm de diâmetro.

1. Corte um pedaço de fio de corte com cerca de 3 m de comprimento.
2. Dobre uma extremidade do fio cerca de 6 mm.
3. Insira o fio no orifício de ancoragem da bobina.
4. Enrole bem o fio de corte à volta da bobina na direção indicada.

i IMPORTANTE

Não enrolar o fio na direção indicada faz com que a cabeça da roçadora funcione incorretamente.

5. Coloque o fio de corte na ranhura do fio.
6. Não enrole o fio de corte para além da extremidade da bobina.

7 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes do transporte e armazenamento.

7.1 MOVER A MÁQUINA

Quando mover a máquina, tem de:

- Usar luvas.
- Parar a máquina.
- Retirar a bateria e carregá-la.
- Montar a proteção da lâmina.

7.2 GUARDAR A MÁQUINA

- Retire a bateria da máquina.
- Certifique-se de que as crianças não conseguem aceder à máquina.
- Mantenha a máquina afastada de agentes corrosivos, como químicos de jardim e sais para eliminar o gelo.
- Fixe a máquina durante o transporte, para evitar danos ou ferimentos. Limpe e examine a máquina quanto a danos.

8 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa provável	Solução
A máquina não arranca quando pressiona o gatilho.	Não existe contacto elétrico entre a máquina e a bateria.	1. Retire a bateria. 2. Verifique o contacto e instale de novo a bateria.
	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
	O botão de desbloqueio e o gatilho não foram pressionados em simultâneo.	1. Puxe o botão de desbloqueio e mantenha-o puxado. 2. Puxe o gatilho para ligar a máquina.
A máquina pára quando está a efetuar o corte.	A proteção não foi colocada na máquina.	Retire a bateria e fixe a proteção na máquina.
	Está a usar um fio de corte muito pesado.	Use apenas fio de corte de nylon com 1.65 mm diâmetro.
	A erva enrola-se à volta do eixo do motor ou da cabeça da roçadora.	1. Pare a máquina. 2. Retire a bateria. 3. Retire a erva do eixo do motor e da cabeça da roçadora.
	O motor está sobrecarregado.	1. Retire a cabeça da roçadora da erva. 2. O motor volta a funcionar mal a carga seja retirada. 3. Quando cortar, mova a cabeça da roçadora para um lado e para o outro na erva a ser cortada e nunca retire mais de 20 cm num único corte.
	A bateria ou a máquina está muito quente.	1. Arrefeça a bateria até que o funcionamento volte ao normal. 2. Deixe a máquina arrefecer durante cerca de 10 minutos.
	A bateria foi retirada da ferramenta.	Volte a instalar a bateria.
	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
O fio não avança.	Os fios estão soldados um ao outro.	Lubrifique com spray de silicone.
	O fio na bobina é insuficiente.	Instale mais fio.
	Os fios ficam muito curtos.	Avance o fio de corte.
	Os fios ficaram embrulhados na bobina.	1. Retire os fios da bobina. 2. Enrole os fios.

Problema	Causa provável	Solução
O fio parte constantemente.	A máquina é usada incorretamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corte a ponta do fio, evite pedras, paredes e outros objetos duros. 2. Avance regularmente o fio de corte, para manter a largura completa de corte.
A erva enrola-se à volta da cabeça da roçadora e da estrutura do motor.	Corte erva alta ao nível do solo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corte erva alta de cima para baixo. 2. Não retire mais de 20 cm de cada vez, para evitar que o fio se emburlehe.
O fio não corta bem.	A lâmina de corte não está afiada.	Afie a lâmina de corte com uma lima, ou substitua-a.

9 INFORMAÇÃO TÉCNICA

Voltagem	24/48 V
Velocidade sem carga	8000±10% RPM
Cabeça de corte	Alimentação automática
Diâmetro do fio de corte	1.65 mm
Diâmetro da área de corte	305 mm
Peso (sem a bateria)	2.35 kg
Nível de pressão do som medido	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibração	m/s^2 , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo da bateria	G4824B2 / BAM701 e outras séries BAM
Modelo do carregador	G4824C4 / CAM806 e outras séries CAM



Valor do ruído.

10 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia podem ser encontrados na Greenworkspágina Webwww.greenworkstools.eu)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. A garantia cobre avarias de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Um equipamento que tenha sido mal utilizado ou utilizado de outra forma que não a descrita no manual do utilizador pode não ser elegível para cobertura pela garantia. O desgaste derivado de utilização normal não está coberto pela garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto avariado deve ser devolvido ao local de aquisição, para poder acionar a garantia, juntamente com o comprovativo de compra (recibo).

11 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Globe Technologies Europe GmbH
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Ralf Pankalla
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Roçadora de fio
Modelo: STE30001 (G48GTE30)
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Roçadora de fio

Nível de potência do som medido: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Nível de potência do som garantido: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Local, data: Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Weierstadt,
08.08.2023



1	Introductie.....	54	5.7	Pas de lengte van de snijdraad aan.....	56
1.1	Beoogd gebruik.....	54	5.8	Draad afsnijd-mes.....	56
1.2	Overzicht.....	54	5.9	De lengte van de buis aanpassen.....	56
2	Algemene veiligheidswaarschuwin gen voor elektrisch gereedschap.....	54	5.10	De draaiende kop aanpassen.....	56
3	Veiligheid.....	54	5.11	Op randafwerking instellen.....	56
4	Montage.....	54	6	Onderhoud.....	57
4.1	Uitpakken.....	54	6.1	Algemene informatie.....	57
4.2	Bevestig de bescherming.....	55	6.2	Reinig het gereedschap.....	57
4.3	Bevestig het wiel.....	55	6.3	De spoel vervangen.....	57
4.4	Bevestig de ondersteunende greep.....	55	6.4	De snijdraad vervangen.....	57
5	Bediening.....	55	7	Vervoer en opslag.....	57
5.1	De accu installeren.....	55	7.1	De machine bewegen.....	57
5.2	Het accupack verwijderen.....	55	7.2	Het gereedschap opbergen.....	58
5.3	Start het gereedschap.....	55	8	Probleemoplossing.....	59
5.4	Stop het gereedschap.....	55	9	Technische gegevens.....	60
5.5	Gebruikstips.....	55	10	Garantie.....	60
5.6	Snijtips.....	56	11	EG conformiteitsverklaring.....	60

1 INTRODUCTIE

1.1 BEOOGD GEBRUIK

Dit gereedschap wordt gebruikt voor het maaien van gras, licht onkruid en andere soortgelijke vegetatie op of net boven het maaivlak. Het maaivlak moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. Deze kantensnijder wordt gebruikt voor het trimmen en snijden rond heggen van opritten, wandelpaden en meer.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1 - 27.

- | | |
|----|-----------------------|
| 1 | Vergrendelingsknop |
| 2 | Schakelaar |
| 3 | Ondersteunende greep |
| 4 | Bovenste schacht |
| 5 | Telecoopverstelling |
| 6 | Onderste schacht |
| 7 | Afsnijd-mes |
| 8 | Bloemenbescherming |
| 9 | Trimmerkop |
| 10 | Ondersteuningswiel |
| 11 | Bescherming |
| 12 | Sleuf |
| 13 | Schroefgat |
| 14 | Draaiknop |
| 15 | Bout |
| 16 | Accuvrijgaveknop |
| 17 | Spoelafdekking |
| 18 | Tab |
| 19 | Spoel |
| 20 | Spoelbehuizing |
| 21 | Ankerगत |
| 22 | Geleidingsleuf |
| A | Rotatierichting |
| B | Beste snijgebied |
| C | Gevaarlijk snijgebied |

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

3 VEILIGHEID

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinstructies in acht neemt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

4 MONTAGE

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het apparaat in elkaar zet.

⚠ WAARSCHUWING

Lees en begrijp het veiligheidshoofdstuk en de montagehandleiding zorgvuldig voordat u het apparaat in elkaar zet.

4.1 UITPAKKEN

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u het apparaat correct monteert voor gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik het apparaat niet als onderdelen ervan beschadigd zijn.
- Als er onderdelen ontbreken, mag u het apparaat niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie die zich in de doos bevinden.

3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het apparaat uit de doos.
5. Voer de doos en het verpakkingsmateriaal af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

WAARSCHUWING

Voor uw persoonlijke veiligheid, installeer de accu pas wanneer het apparaat volledig in elkaar is gezet.

4.2 BEVESTIG DE BESCHERMING

Afbeelding 2 - 4.

WAARSCHUWING

Raak het afsnijd-mes niet aan.

1. Trek aan de zijgeleider tot het open uiteinde op de sleuf.
2. Verwijder de schroef van de beschermkap met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
3. Plaats de bescherming op de trimmerkop.
4. Lijn het schroefgat op de bescherming uit met het schroefgat op de trimmerkop.
5. Draai de schroef vast.

4.3 BEVESTIG HET WIEL

Afbeelding 5 - 6.

1. Verwijder de schroef van het wiel met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats het wiel op de trimmerkop.
3. Lijn het schroefgat op het wiel uit met het schroefgat op de trimmerkop.
4. Draai de schroef vast.

4.4 BEVESTIG DE ONDERSTEUNENDE GREEP

Afbeelding 7 - 8.

1. Verwijder de draaiknop van de greep.
2. Bevestig de ondersteunende greep op de schacht.
3. Stel de ondersteunende greep in op een comfortabele positie.
4. Draai de ondersteunende greep vast met de draaiknop.

5 BEDIENING

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het product gebruikt.

WAARSCHUWING

Lees en begrijp het veiligheidshoofdstuk en de bedieningsinstructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

5.1 DE ACCU INSTALLEREN

Afbeelding 9.

WAARSCHUWING

- Als het accupack of de oplader beschadigd is, vervang ze dan direct.
- Wacht tot de motor volledig is gestopt voordat u de accu installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de ribbels op de accu op één lijn met de groeven op het accuvak.
2. Duw de accu in het accuvak totdat de accu op zijn plaats wordt vastgezet.
3. Als u een klik hoort, is de accu geïnstalleerd.

5.2 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 9.

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

5.3 START HET GEREEDSCHAP

Afbeelding 10.

1. Druk op de vergrendelingsknop en druk op de schakelaar.

5.4 STOP HET GEREEDSCHAP

Afbeelding 10.

1. Laat de schakelaar los op het gereedschap te stoppen.

5.5 GEBRUIKSTIPS

Afbeelding 11.

WAARSCHUWING

Houd speling tussen het lichaam en het gereedschap.

WAARSCHUWING

Gebruik het gereedschap niet zonder gemonteerde bescherming.

Voer deze tips uit wanneer u het gereedschap gebruikt:

- Zorg voor een stevige grip met twee handen aan het gereedschap terwijl u het gereedschap gebruikt.
- Snijd hoog gras van boven naar beneden.

Als zich gras rond de trimmerkop draait:

- De accu verwijderen.
- Verwijder het gras.

5.6 SNIJTIPS

Afbeelding 12.

- Kantel het gereedschap in de richting van het te snijden bereik. Gebruik het uiteinde van de snijdraad om gras te maaien.
- Beweeg het gereedschap van rechts naar links om te voorkomen dat wegslingerend vuil naar de bediener wordt geslingerd.
- Snijd niet in gevaarlijke omgevingen.
- Forceer de trimmerkop niet in ongemaaid gras.
- Draad- en paalafsluitingen veroorzaken slijtage van de snijdraad en defecten. Stenen en bakstenen muren, stoepranden en hout kunnen voor een snelle slijtage van de snijdraad zorgen.

5.7 PAS DE LENGTE VAN DE SNIJDRAAD AAN

Opmerking: Het gereedschap heeft een automatische aanvoerkop. Als de snijdraad niet automatisch langer wordt, kan hij in de war zijn geraakt of leeg zijn.

1. Laat de knop los en druk op de ontgrendelingsknop om de trimmer te stoppen.
2. Start de trimmer op volle snelheid om de draad automatisch vooruit te trekken.
3. Herhaal de bovenstaande stappen totdat u het duidelijke geluid hoort van het doorsnijden van de lijn door het mesje.

Opmerking:

- De snijdraad zal zich bij elke stop ongeveer 1 cm langer worden.
- Haal de trekker niet te snel over of laat deze niet te snel los.

LET OP!

Als u op de trimmerkop slaat om de snijdraad vooruit te bewegen, kan het product beschadigd raken.

5.8 DRAAD AFSNIJD-MES

Afbeelding 1.

Deze trimmer is voorzien van een draad afsnijd-mes op de beschermkap. Het draad afsnijd-mes snijdt de draad voortdurend om te een consistente en efficiënte snijddiameter te waarborgen. Verleng de draad telkens als u de motor sneller dan normaal hoort draaien of als de efficiëntie van het trimmen afneemt. Hierdoor

worden de beste prestaties gegarandeerd en houd de draad lang genoeg om goed te kunnen verlengen.

5.9 DE LENGTE VAN DE BUIS AANPASSEN

Afbeelding 13.

OPMERKING

U kunt de lengte van de buis aanpassen voor een betere bediening van het gereedschap.

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Maak de nokhendel los en beweeg de onderste schacht in de gewenste positie.
3. Maak de nokhendel vast.

5.10 DE DRAAIENDE KOP AANPASSEN

Afbeelding 14.

De trimmerkop kan in zeven verschillende posities worden ingesteld. Pas de draaiende kop aan om eenvoudiger te maaien in gebieden die moeilijk te bereiken zijn.

1. Stop de machine en verwijder het accupack.
2. Druk op de draaiknop en draai de schacht totdat de trimmerkop in de gewenste positie vast komt te zitten.
3. Laat de draaiknop los.

OPMERKING

Zorg dat de trimmerkop stevig op zijn plaats vastzit voordat het accupack opnieuw wordt geïnstalleerd.

5.11 OP RANDAFWERKING INSTELLEN

Afbeelding 15 - 19.

OPMERKING

U kunt het gereedschap veranderen in een kantensnijder voor het afkanten van patio's, opritten en voetpaden of andere gebieden.

1. Stop het apparaat.
2. Druk op de randknop en draai de trimmerkop totdat de beschermkap en de as parallel zijn.
3. Ontgrendel de nok en draai de trimmerkop 90 graden totdat de trimmerkop in positie vergrendelt.
4. Maak de nokhendel vast.

6 ONDERHOUD

i BELANGRIJK

Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften en de onderhoudsinstructies voordat u het gereedschap reinigt, repareert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

i BELANGRIJK

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten. Controleer regelmatig of u de handgrepen stevig heeft bevestigd.

i BELANGRIJK

Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires van de oorspronkelijke fabrikant.

6.1 ALGEMENE INFORMATIE

i BELANGRIJK

Alleen uw dealer of erkend servicecentrum kan het onderhoud uitvoeren dat niet in deze handleiding staat vermeld.

Voor de onderhoudswerkzaamheden:

- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack.
- Laat de motor afkoelen.
- Berg het gereedschap op in een koele en droge ruimte.
- Gebruik geschikte kleding, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

6.2 REINIG HET GEREEDSCHAP

- Reinig het gereedschap na gebruik met een vochtige doek geweekt in een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om de kunststof onderdelen of handgrepen te reinigen.
- Houd de trimmerkop vrij van gras, bladeren of overtollig vet.
- Houd de ventilatie-openingen schoon en vrij van vuil om oververhitting en schade aan de motor te voorkomen.
- Spuit geen water op de motor en elektrische componenten.

6.3 DE SPOEL VERVANGEN

Afbeelding 20 - 24.

1. Druk de lipjes aan de zijkanten van de trimmerkop tegelijkertijd in.
2. Trek de spoelafdekking eraf en verwijder hem.
3. Verwijder de spoel.
4. Vervang door een nieuwe spoel.

i OPMERKING

Zorg ervoor dat de snijdraad in de geleidesleuf van de nieuwe spoel zit en ongeveer 13 cm eruit steekt voordat u de nieuwe spoel installeert.

5. Steek het uiteinde van de snijdraad door het oogje.
6. Verleng de snijdraad om deze los te maken van de geleidesleuf in de spoel.
7. Druk op de lipjes en installeer de spoelafdekking op de behuizing van de spoel.
8. Druk de spoelafdekking totdat deze op zijn plaats klikt.

6.4 DE SNIJDRAAD VERVANGEN

Afbeelding 25 - 27.

i OPMERKING

Verwijder de resterende snijdraad op de spoel.

i OPMERKING

Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 1.65 mm.

1. Snij een stuk snijdraad van ongeveer 3 m lang af.
2. Buig één uiteinde van de draad ong. 6 mm.
3. Stop de draad in het vastzetgat van de spoel.
4. Wikkel de snijdraad strak en in de aangegeven richting rond de spoel.

i BELANGRIJK

Als de draad niet in de aangegeven richting wordt opgewikkeld, werkt de trimmerkop niet naar behoren.

5. Stop de snijdraad in het draadslot.
6. Wikkel de snijdraad niet verder op dan de rand van de spoel.

7 VERVOER EN OPSLAG

▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit het apparaat voordat u hem vervoert en opslaat.

7.1 DE MACHINE BEWEGEN

Wanneer u de machine verplaatst, moet u het volgende doen:

- Draag handschoenen.
- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack en laad hem op.
- Monteer de bladbescherming.

7.2 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Verwijder het accupack uit de machine.
- Zorg ervoor dat kinderen geen toegang tot het gereedschap krijgen.
- Houd het gereedschap uit de buurt van corrosieve middelen, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
- Beveilig het gereedschap tijdens het transport om schade of letsel te voorkomen. Reinig en onderzoek het gereedschap op eventuele beschadigingen.

8 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap start niet wanneer u op de schakelaar drukt.	Er bestaat geen elektrisch contact tussen het gereedschap en het accupack.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder het accupack. 2. Controleer de contacten en plaats het accupack opnieuw.
	Het accupack is leeg.	Laad het accupack op.
	De vergrendelingsknop en schakelaar worden niet gelijktijdig gedrukt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trek de vergrendelingsknop en houd deze vast. 2. Druk op de schakelaar om de machine te starten.
Het gereedschap stopt tijdens het snijden.	De bescherming is niet bevestigd aan het gereedschap.	Verwijder het accupack en monteer de bescherming op het gereedschap.
	Er wordt zware snijdraad gebruikt.	Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 1.65 mm .
	Het gras draait zich rond de motorschacht of de trimmerkop.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schakel het gereedschap uit. 2. Verwijder het accupack. 3. Verwijder het gras van de motorschacht en de trimmerkop.
	De motor is overbelast.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ontdoe de trimmerkop van gras. 2. De motor start weer zodra de belasting is verdwenen. 3. Wanneer u snijdt, moet u de trimmerkop in en uit het te snijden gras bewegen en niet meer dan 8" in de pas verwijderen.
	Het accupack of het gereedschap is te warm.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Koel het accupack af totdat hij weer normaal functioneert. 2. Laat het gereedschap ongeveer 10 minuten afkoelen.
	Het accupack is niet met het gereedschap verbonden.	Plaats het accupack opnieuw.
	Het accupack is leeg.	Laad het accupack op.
De draad beweegt niet naar voren.	Draden zijn aan zichzelf gelast.	Smeer met siliconenspray.
	Er bevindt zich niet meer genoeg draad op de spoel.	Installeer meer draad.
	De draden zijn versleten of te kort.	Verleng de snijdraad.
	De draden zitten in de war op de spoel.	1. Verwijder de draden van de spoel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
		2. Draai de draden op.
De draad blijft breken.	Het gereedschap wordt niet correct gebruikt.	1. Snijd met de punt van de draad, vermijd stenen, muren en andere harde voorwerpen. 2. Verleng de snijdraad regelmatig om de volledige snijbreedte te behouden.
Het gras draait zich rond de trimmerkop en de motorbehuizing.	Snijd hoog gras net boven de grond.	1. Snijd hoog gras van boven naar beneden. 2. Verwijder niet meer dan 8" in elke doorgang om te voorkomen dat gras zich opdraait.
De draad snijdt niet goed.	Het afsnijd-mes wordt bot.	Slijp het afsnijd-mes met een vijl of vervang het.

9 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	24/48 V
Snelheid zonder belasting	8000±10% TPM
Snijkop	Automatische aanvoer
Diameter van de snijdraad	1.65 mm
Snijdpad diameter	305 mm
Gewicht (zonder accupack)	2.35 kg
Gemeten geluids-drukniveau	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gewaarborgd geluidsvermogens-niveau	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Trilling	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Accumodel	G4824B2 / BAM701 en andere BAM series
Opladermodel	G4824C4 / CAM806 en andere CAM series



Geluidswaarde.

10 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website www.greenworkstools.eu)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage valt niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

11 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Globe Technologies Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Ralf Pankalla
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Herewith we declare that the product

Categorie: Grastrimmer
Model: STE30001 (G48GTE30)
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage VI / Richtlijn 2000/14/EG.

Grastrimmer

Gemeten geluidsvermogensniveau: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Esittely.....	63	5.8	Siiman katkaisuterä.....	65
1.1	Käyttötarkoitus.....	63	5.9	Varren pituuden säätäminen.....	65
1.2	Yleiskatsaus.....	63	5.10	Kääntyvän pään säätäminen.....	65
2	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	63	5.11	Reunaleikkaustilaan siirtyminen...	65
3	Turvallisuus.....	63	6	Kunnossapito.....	65
4	Kokoaminen.....	63	6.1	Yleisiä tietoja.....	65
4.1	Pura kone pakkauksesta.....	63	6.2	Koneen puhdistaminen.....	65
4.2	Suojuksen kiinnittäminen.....	63	6.3	Kelan vaihtaminen.....	66
4.3	Kiinnitä pyörä.....	64	6.4	Leikkuusiiman vaihtaminen.....	66
4.4	Apukahvan kiinnittäminen.....	64	7	Kuljettaminen ja säilytys.....	66
5	Käyttö.....	64	7.1	Koneen kuljettaminen.....	66
5.1	Akun asentaminen.....	64	7.2	Koneen varastointi.....	66
5.2	Poista akku.....	64	8	Vianmääritys.....	67
5.3	Koneen käynnistäminen.....	64	9	Tekniset tiedot.....	68
5.4	Koneen pysäyttäminen.....	64	10	Takuu.....	68
5.5	Käyttövinkkejä.....	64	11	EU-	
5.6	Leikkuuvinkkejä.....	64		vaatimustenmukaisuusv	
5.7	Leikkuusiiman pituuden säätäminen.....	64		akuutus.....	68

1 ESITTELY

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tätä konetta käytetään ruohon, rikkaruohojen ja vastaavan kasvillisuuden leikkaamiseen maanpinnan tasolta. Leikkuutaso on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti. Sitä voidaan myös käyttää ajoteiden, jalkakäytävien ja muiden vastaavien reunojen siistimiseen ja leikkaamiseen.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 27.

- | | |
|----|-------------------------|
| 1 | Lukituspainike |
| 2 | Liipaisin |
| 3 | Apukahva |
| 4 | Ylävarsi |
| 5 | Teleskooppinen säätö. |
| 6 | Alavarsi |
| 7 | Katkaisuterä |
| 8 | Kukkasuoja |
| 9 | Trimmerin pää |
| 10 | Tukipyörä |
| 11 | Suojus |
| 12 | Kannatinrako |
| 13 | Ruuvin reikä |
| 14 | Nuppi |
| 15 | Pultti |
| 16 | Akun vapautuspainike |
| 17 | Kelan suojus |
| 18 | Kieleke |
| 19 | Kela |
| 20 | Kelan kotelo |
| 21 | Kiinnitysreikä |
| 22 | Ohjaimen kolo |
| A | Pyörimissuunta |
| B | Paras leikkuualue |
| C | Vaarallinen leikkuualue |

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET



VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

3 TURVALLISUUS



VAROITUS

Varmista, että noudatat kaikkia turvallisuusohjeita.

Katso Turvallisuusopas.

4 KOKOAMINEN

Tämä osio kuvaa tuotteen kokoamista ja säätämistä.



VAROITUS

Lue ja ymmärrä turvallisuusluku ja kokoamisohjeet ennen tuotteen kokoamista.

4.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA



VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.



VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos osia puuttuu, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikossa oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaan.



VAROITUS

Älä aseta akkua oman turvallisuutesi takia ennen kuin työkalu on täydellisesti koottu.

4.2 SUOJUKSEN KIINNITTÄMINEN

Kuva 2 - 4.



VAROITUS

Älä koske katkaisuterään.

1. Vedä reunaohjainta, kunnes avoin pää on kolossa.

2. Irrota ruuvi suojuksesta ristipääruuvitaltalla (ei mukana).
3. Aseta suojus trimmerin päähän.
4. Kohdista suojuksen ruuvin reikä trimmerin pään ruuvin reikään.
5. Kiristä ruuvi.

4.3 KIINNITÄ PYÖRÄ

Figure 5 - 6.

1. Poista pyörän ruuvi ristipääruuvitaltalla (ei mukana).
2. Aseta pyörä trimmeripäähän.
3. Kohdista pyörän ruuvin reikä trimmeripään ruuvin reikään.
4. Kiristä ruuvi.

4.4 APUKAHVAN KIINNITTÄMINEN

Kuva 7 - 8.

1. Irrota nuppi kahvasta.
2. Kiinnitä apukahva varteen.
3. Säädä apukahva mukavaan asentoon.
4. Kiristä apukahva nupilla.

5 KÄYTTÖ

Tämä osio kuvaa tuotteen käyttöä.



VAROITUS

Lue ja ymmärrä turvallisuusluku ja käyttöohjeet ennen tuotteen käyttämistä.

FI

5.1 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 9.



VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda ne heti.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylös nousevat ulokkeet akkupaikan uriin.
2. Paina akkua akkupaikkaan, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

5.2 POISTA AKKU

Kuva 9.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

5.3 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 10.

1. Vapauta lukituspainike ja vedä liipaisinta.

5.4 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 10.

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin.

5.5 KÄYTTÖVINKKEJÄ

Kuva 11.



VAROITUS

Säilytä etäisyys vartalon ja koneen välillä.



VAROITUS

Älä käytä konetta ilman paikoillaan olevia suojusta.

Vinkkejä koneen käyttämiseen:

- Pidä koneesta tukevasti kiinni kahdella kädellä, kun käytät konetta.
- Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin.

Jos ruoho kiertyy trimmerin pään ympärille:

- Poista ensin akku.
- Poista sitten ruoho.

5.6 LEIKKUUVINKKEJÄ

Kuva 12.

- Kallista konetta leikattavaa aluetta kohti. Käytä ruohon leikkaamiseen siiman kärkeä.
- Liikuta konetta oikealta vasemmalle, jotta estät roskien lentämisen käyttäjää kohti.
- Älä leikkaa vaarallisella alueella.
- Älä pakota trimmeripäätä leikkaamattomaan ruohoon.
- Verko- ja säleaidat aiheuttavat siiman kulumisen ja katkeamisen. Kivi- ja tiilaidat, reunakivet ja puut saattavat kuluttaa leikkusuiman nopeasti.

5.7 LEIKKUUSIIMAN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Huomautus: Tuotteessa on automaattisesti syöttävä pää. Jos leikkusuima ei siirry automaattisesti eteenpäin, se on joko sotkeutunut tai siima on loppunut.

1. Vapauta liipaisin ja odota, kunnes trimmerin pää pysähtyy kokonaan.
2. Käynnistä trimmeri täydellä nopeudella, jotta siima siirtyy automaattisesti.

3. Toista edellä mainittuja vaiheita, kunnes kuulet selvän äänen siiman leikkaamisesta katkaisuterällä.

Huomautus:

- *Leikkuusiima pitenee noin 1 cm jokaisen pysäytyksen yhteydessä.*
- *Älä vedä ja vapauta liipaisinkahvaa liian nopeasti.*



VARO

Trimmerin pään lyöminen leikkuusiiman eteenpäin viemiseksi voi vahingoittaa tuotetta.

5.8 SIIMAN KATKAISUTERÄ

Kuva 1.

Trimmeri on varustettu suojuksessa olevalla siiman katkaisuterällä. Katkaisuterä katkaisee siimaa jatkuvasti, jotta varmistetaan tasainen ja tehokas leikkaaminen. Siirrä siimaa aina, kun kuulet moottorin käyvän tavallista nopeammin tai kun leikkaustulos huononee. Tämä ylläpitää parhaan suoritusnopeuden ja pitää siiman tarpeeksi pitkänä siirtymään kunnolla.

5.9 VARREN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 13.



HUOMAA

Voit säätää varren pituutta koneen käytön helpottamiseksi.

1. Pysäytä kone.
2. Avaa nokkavivun lukitus ja siirrä alempi varsi haluttuun asentoon.
3. Lukitse nokkavipu.

5.10 KÄÄNTYVÄN PÄÄN SÄÄTÄMINEN

Kuva 14.

Trimmerin pää voidaan säätää seitsemään eri asentoon. Säädä kääntyvää päätä vaikeasti päästävillä alueilla ja käyttömukavuuden lisäämiseksi.

1. Pysäytä kone ja poista akku.
2. Paina kääntöpainiketta ja käännä vartta, kunnes trimmerin pää lukittuu haluttuun asentoon.
3. Vapauta kääntöpainike.



HUOMAA

Varmista, että trimmerin pää on kunnolla lukittu paikalleen ennen akun asentamista paikalleen.

5.11 REUNALEIKKAUSTILAAN SIIRTYMINEN

Kuva 15 - 19.



HUOMAA

Voit vaihtaa koneen reunaleikkuriksi, jolla voit leikata patioiden, ajoteiden, kävelyteiden ja muiden alueiden reunoja.

1. Pysäytä kone.
2. Paina reunapainiketta ja käännä trimmerin päätä, kunnes suojuksen ja varsin välit ovat yhdensuuntaiset.
3. Vapauta nokkavipu ja käännä trimmeripäätä 90 astetta, kunnes trimmeripää lukittuu paikalleen.
4. Lukitse nokkavipu.

6 KUNNOSSAPITO

TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja kunnossapito-ohjeet ennen koneen puhdistamista, korjaamista tai kunnossapitoa.



TÄRKEÄÄ

Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä. Tarkasta säännöllisesti, että asennat kahvat kireällä.



TÄRKEÄÄ

Käytä vain alkuperäisen valmistajan vaihto-osia ja lisävarusteita.

6.1 YLEISIÄ TIETOJA

TÄRKEÄÄ

Vain jälleenmyyjä tai valtuutettu huolto- ja korjausliike saa tehdä kunnossapitotoimia, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa.

Ennen kunnossapitotoimia:

- Pysäytä kone.
- Poista akku.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Säilytä kone viileässä ja kuivassa paikassa.
- Käytä asianmukaista vaatetusta, suojakäsineitä ja suojalaseja.

6.2 KONEEN PUHDISTAMINEN

- Puhdista kone jokaisen käytön jälkeen neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia, kuten lasinpuhdistusaineita, muovisten osien tai kahvojen puhdistamiseen.
- Säilytä trimmerin pää puhtaana ruohosta, lehdistä ja liiallisesta liasta.

- Säilytä tuuletusaukot puhtaina ja vapaina roskista, jotta vältät moottorin ylikuumentumisen ja vaurioitumisen.
- Älä suihkuta vettä moottoriin tai sähköosiin.

6.3 KELAN VAIHTAMINEN

Kuva 20 - 24.

1. Paina trimmerin pään sivuissa olevia ulokkeita yhtä aikaa.
2. Vedä kelan kantta ja poista se.
3. Poista kela.
4. Laita tilalle uusi kela.



HUOMAA

Varmista, että leikkuusiima on uuden kelan ohjaimen kolossa ja vedettyä noin 13 cm:n pituuteen ennen kuin asennat uuden kelan.

5. Laita leikkuusiiman pää reian läpi.
6. Pidennä leikkuusiima, jotta vapautat sen kelan ohjaimen kolosta.
7. Paina ulokkeita ja asenna kelan kansi kelan koteloon.
8. Paina kelan kantta, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

6.4 LEIKKUUSIIMAN VAIHTAMINEN

Kuva 25 - 27.



HUOMAA

Poista jäljellä oleva siima kelasta.



HUOMAA

Käytä vain nailonsiimaa 1.65 mm halkaisijalla.

1. Leikkaa noin 3 metrin pituinen kappale leikkuusiimaa.
2. Taivuta siiman toista päätä noin 6 mm.
3. Laita siima kelan kiinnitysreikään.
4. Kierrä leikkuusiima kelan ympärille kiristettynä määritettyyn suuntaan.



TÄRKEÄÄ

Jos siimaa ei kierretä ilmoitettuun suuntaan, trimmerin pää voi toimia virheellisesti.

5. Laita leikkuusiima siimakoloon.
6. Älä kierrä leikkuusiimoja kelan reunan yli.

7 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS



VAROITUS

Poista akku koneesta ennen kuljettamista ja säilytykseen siirtämistä.

7.1 KONEEN KULJETTAMINEN

Kun kuljetat konetta, muista:

- Käytä käsineitä.
- Pysäytä kone.
- Irrota akku koneesta ja lataa se.
- Kiinnitä terän suojuus.

7.2 KONEEN VARASTOINTI

- Irrota akku koneesta.
- Varmista, että lapset eivät pääse käsiksi koneeseen.
- Pidä kone etäällä korroosiota aiheuttavista aineista kuten puutarhakemikaalit ja tiesuolat.
- Kiinnitä kone kuljetuksen ajaksi vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi. Puhdista kone ja tarkasta se vaurioiden varalta.

8 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei käynnisty, kun painat liipaisinta.	Koneen ja akun välillä ei ole sähköistä yhteyttä.	1. Irrota akku. 2. Tarkasta liitäntä ja asenna akku takaisin.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Lukituspainiketta ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	1. Paina lukituspainiketta ja pidä se alhaalla. 2. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.
Kone sammuu leikkaamisen aikana.	Suojusta ei ole liitetty koneeseen.	Poista akku ja kiinnitä suojus koneeseen.
	Leikkuusiima on liian paksu.	Käytä vain nailonsiimaa, jossa on 1.65 mm läpimitta.
	Ruoho kiertyy moottorin karan ja trimmerin pään ympärille.	1. Pysäytä kone. 2. Poista akku. 3. Poista ruoho moottorin karasta ja trimmerin päästä.
	Moottori on ylikuormittunut.	1. Irrota trimmerin pää ruohosta. 2. Moottori palautuu toimintaan, kun kuormitus poistetaan. 3. Kun leikkaat, liikuta trimmerin päätä edestakaisin leikattavassa ruohossa ja leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla.
	Akku tai kone on liian kuuma.	1. Anna akun jäähtyä, kunnes sen toiminta palautuu normaaliksi. 2. Jäähdytä kone noin 10 minuuttia.
	Akku on irronnut työkalusta.	Asenna akku takaisin paikalleen.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
Siima ei liiku eteenpäin.	Siimat ovat hitsautuneet yhteen.	Voitele silikonisuihkeella.
	Kelassa ei ole riittävästi siimaa.	Asenna lisää siimaa.
	Siimat ovat kuluneet liian lyhyiksi.	Siirrä leikkuusiimaa.
	Siimat ovat solmussa kelassa.	1. Poista siimat kelasta. 2. Kierrä siimoja.
Siimat katkeavat.	Konetta käytetään väärin.	1. Leikkaa siiman kärjellä, vältä kiviä, seinä ja muita kovia kohteita. 2. Siirrä leikkuusiimaa säännöllisin välein, jotta se täysi leikkuuleveys säilyy.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ruoho kiertyy trimmerin pään ja moottorin kotelon ympärille.	Leikkaa pitkä ruoho maanpinnan tasolle.	1. Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin. 2. Leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla kiertymisen estämiseksi.
Siima ei leikkaa hyvin.	Katkaisuterä on tylsä.	Teroita katkaisuterä viillalla tai vaihda se uuteen terään.

9 TEKNISET TIEDOT

Jännite	24/48 V
Joutokäyntinopeus	8000±10% rpm
Leikkuupää	Automaattinen syöttö
Leikkuusiiman läpimitta	1.65 mm
Leikkausreitoin läpimitta	305 mm
Paino (ilman akkua)	2.35 kg
Mitattu äänenpainetaso	L_{PA} = dB (A), K_{PA} = 3 dB (A)
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d}$ = dB (A)
Tärinä	m/s^2 , $k=1.5 m/s^2$
Akun malli	G4824B2 / BAM701 ja muut BAM sarjat
Laturin malli	G4824C4 / CAM806 ja muut CAM sarjat



Kohina-arvo.

10 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivulta www.greenworkstools.eu)

, Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laite, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, voidaan poistaa takuun piiristä. Takuu ei kata normaalia kulumista. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

11 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Globe Technologies Europe GmbH
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Ralf Pankalla
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Siimaleikkuri
Malli: STE30001 (G48GTE30)
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY JA 2005/88/EY
 - 2011/65/EU JA (EU) 2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Siimaleikkuri

Mitattu äänentehotaso: L_{WA} dB(A)

Taattu äänentehotaso: $L_{WA,d}$ dB(A)

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Inledning.....	71	5.7	Justera trimträdens längd.....	72
1.1	Syfte.....	71	5.8	Trädskärblad.....	73
1.2	Översikt.....	71	5.9	Justera kantkopplingens längd....	73
2	Allmänna		5.10	Justera det svängbara huvudet....	73
	säkerhetsvarningar för		5.11	Växla till kantläge.....	73
	elverktyg.....	71	6	Underhåll.....	73
3	Säkerhet.....	71	6.1	Allmänna upplysningar.....	73
4	Montering.....	71	6.2	Rengöra maskinen.....	73
4.1	Packa upp maskinen.....	71	6.3	Byta ut spolen.....	74
4.2	Fäst skyddet.....	71	6.4	Byta trimträd.....	74
4.3	Montera hjulet.....	72	7	Transport och förvaring.....	74
4.4	Fäst hjälphandtaget.....	72	7.1	Flytta maskinen.....	74
5	Användning.....	72	7.2	Förvara maskinen.....	74
5.1	Montera batteripaketet.....	72	8	Felsökning.....	75
5.2	Ta ut batteripaketet.....	72	9	Tekniska data.....	76
5.3	Starta maskinen.....	72	10	Garanti.....	76
5.4	Stänga av maskinen.....	72	11	EG-försäkran om	
5.5	Operation tips.....	72		överensstämmelse.....	76
5.6	Trimningstips.....	72			

1 INLEDNING

1.1 SYFTE

Maskinen används för att trimma gräs, mindre ogräs och annan liknande vegetation på och över marknivå. Trimplanet måste vara ungefär parallellt med marken. Den kan också användas för att trimma och klippa runt kanter på uppfarter, trottoarer med mera.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 27.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1 | Låsknapp |
| 2 | Startknapp |
| 3 | Hjälphandtag |
| 4 | Övre skaft |
| 5 | Teleskopisk justering |
| 6 | Nedre skaft |
| 7 | Skärblad |
| 8 | Blomskydd |
| 9 | Trimmerhuvud |
| 10 | Stödhjul |
| 11 | Skydd |
| 12 | Slits |
| 13 | Skruvhål |
| 14 | Ratt |
| 15 | Bult |
| 16 | Knapp för att lossa batteriet |
| 17 | Spolkåpa |
| 18 | Flik |
| 19 | Spole |
| 20 | Spolhölje |
| 21 | Fästhål |
| 22 | Guideslits |
| A | Rotationsriktning |
| B | Bästa trimområde |
| C | Farligt trimområde |

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötter, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

3 SÄKERHET

VARNING

Se till att följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

4 MONTERING

Detta avsnitt beskriver hur man monterar och justerar produkten.

VARNING

Läs noggrant och förstå säkerhetskapitlet och monteringsanvisningarna innan du sätter ihop produkten.

4.1 PACKA UPP MASKINEN

VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om det saknas delar.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lädan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

VARNING

För din personliga säkerhet, sätt inte i batteriet innan verktyget är helt monterat.

4.2 FÄST SKYDDET

Figur 2 - 4.

VARNING

Vidrör inte skärbladet.

1. Dra i kantguiden tills den öppna änden i slitsarna.

2. Ta bort skruven från skyddet med en stjärnskruvmejsel (medföljer ej).
3. Sätt skyddet på trimmerhuvudet.
4. Passa in skruvhålet på skyddet med skruvhålet på trimmerhuvudet.
5. Dra åt skruven.

4.3 MONTERA HJULET

Figur 5 - 6.

1. Ta bort skruven från hjulet med en stjärnskruvmejsel (medföljer ej).
2. Sätt hjulet på trimmerhuvudet.
3. Passa in skruvhålet på hjulet med skruvhålet på trimmerhuvudet.
4. Dra åt skruven.

4.4 FÄST HJÄLPHANDTAGET

Figur 7 - 8.

1. Ta bort ratten från handtaget.
2. Fäst hjälphandtaget på skaftet.
3. Ställ in handtaget i ett bekvämt läge.
4. Dra åt hjälphandtaget med ratten.

5 ANVÄNDNING

Avsnittet beskriver hur du ska använda produkten.

⚠ VARNING

Läs noggrant och förstå säkerhetskapitlet och bruksanvisningarna innan du använder produkten.

5.1 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 9.

⚠ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren omgående, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batterifacket.
2. Tryck in batteripaketet i batterifacket tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

5.2 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 9.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.

2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

5.3 STARTA MASKINEN

Figur 10.

1. Tryck på låsknappen och tryck in startknappen.

5.4 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 10.

1. Släpp reglaget för att stanna maskinen.

5.5 OPERATION TIPS

Figure 11.

⚠ VARNING

Håll avståndet mellan maskinen och kroppen.

⚠ VARNING

Använd inte maskinen utan att skyddet är på plats.

Följ dessa tips när du använder maskinen:

- Håll i maskinen stadigt med båda händerna, när du använder den.
- Trimma högt gräs uppifrån och ned.

Om gräs snor sig runt trimmerhuvudet:

- Ta först ut batteripaketet.
- Ta sedan bort gräset.

5.6 TRIMNINGSTIPS

Figur 12.

- Luta maskinen mot det område som ska trimmas. Använd yttersta änden av trimtråden för att klippa gräs.
- För maskinen från höger till vänster för att undvika sprut mot användaren.
- Klipp inte i farliga områden.
- Tvinga inte in trimmerhuvudet i oklippt gräs.
- Träd- och trästaket sliter på trimtråden och kan få den att gå av. Sten- och tegelmurar, kantstenar och trå kan snabbt slita ned trimtråden.

5.7 JUSTERA TRIMTRÅDENS LÄNGD

Anmärkning: Produkten har ett huvud med automatisk matning. Om trimtråden inte matas ut automatiskt kan den ha fastnat eller vara slut.

1. Frigör avtryckaren och vänta tills trimmerhuvudet har stannat helt.
2. Starta trimmern med full hastighet för att mata fram tråden automatiskt.
3. Upprepa stegen ovan tills du hör det distinkta ljudet när skärbladet skär av tråden.

Anmärkning:

- Trimträden kommer att matas ut cirka 1 cm för varje stopp.
- Dra eller släpp inte avtryckarhandtaget för snabbt.

**OBSERVERA**

Att slå på trimmerhuvudet för att mata fram trimträden kan skada produkten.

5.8 TRÅDSKÄRBLAD

Figur 1.

Denna trimmer är försedd med ett trådskårblad på skyddet. Trådskårbladet trimmar kontinuerligt träden för att säkerställa en jämn och effektiv klippdiameter. Mata ut tråd så fort du hör att motorn går snabbare än normalt eller när trimningseffektiviteten avtar. På så sätt säkerställer du optimala resultat och håller träden tillräckligt lång för att mata ut ordentligt.

5.9 JUSTERA KANTKOPPLINGENS LÅNGD

Figur 13.

**NOTERA**

Skaffets längd kan justeras för att göra det lättare att använda maskinen.

1. Stäng av maskinen.
2. Lås upp kampsaken och flytta det nedre skaffet till önskat läge.
3. Lås kampsaken.

5.10 JUSTERA DET SVÄNGBARA HUVUDET

Figur 14.

Trimmerhuvudet kan justeras i sju olika lägen. Justera det roterande huvudet för att trimma områden som är svåra att nå och för komfortabel användning.

1. Stoppa maskinen och avlägsna batteripaketet.
2. Tryck på den svängbara knappen och vrid axeln tills trimmerhuvudet låses i önskat läge.
3. Släpp den svängbara knappen.

**NOTERA**

Se till att trimmerhuvudet är ordentligt låst på plats innan du sätter tillbaka batteripaketet.

5.11 VÄXLA TILL KANTLÄGE

Figur 15 - 19.

**NOTERA**

Du kan ändra maskinen till en vältrimmad kantklippare för kantklippning av uteplatser, uppfarter och gångar eller andra områden.

1. Stäng av maskinen.
2. Tryck på kantknappen och vrid trimmerhuvudet till dess att skyddet och axeln är parallella med varandra.
3. Lås upp kantkopplingen och vrid trimmerhuvudet 90 grader tills trimmerhuvudet hakar fast på plats.
4. Lås kampsaken.

6 UNDERHÅLL**VIKTIGT**

Läs och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen innan du rengör, reparerar eller utför underhållsarbete på maskinen.

**VIKTIGT**

Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna. Kontrollera regelbundet att handtagen sitter fast ordentligt.

**VIKTIGT**

Använd bara de utbytesdelar och tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

6.1 ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR**VIKTIGT**

Endast din återförsäljare eller ett godkänt servicecenter kan utföra det underhållsarbete som inte tas upp i denna bruksanvisning.

Före underhållsarbete:

- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet.
- Låt motorn svalna.
- Förvara maskinen på en sval och torr plats.
- Använd rätt kläder, skyddshandskar och skyddsglasögon.

6.2 RENGÖRA MASKINEN

- Rengör maskinen efter varje användning med en trasa fuktad med ett neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel som "glasrengöringsmedel" för att rengöra plastdelar eller handtag.

- Håll trimmerhuvudet fritt från gräs, löv och överskott av fett.
- Håll lufthålen rena och fria från skräp för att undvika överhettning och skada på motorn.
- Spruta inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.

6.3 BYTA UT SPOLEN

Figur 20 - 24.

1. Tryck samtidigt på flikarna på sidorna av trimmerhuvudet.
2. Dra upp och ta av spolkåpan.
3. Ta ut spolen.
4. Byt ut mot en ny spole.

i NOTERA

Säkerställ att trimtråden ligger i guideslitsen på den nya spolen och att den sticker ut cirka 13 cm innan du installerar den nya spolen.

5. Stick änden av trimtråden genom det lilla hålet.
6. Dra ut trimtråden för att frigöra den från guideslitsen i spolen.
7. Tryck på flikarna och montera spolkåpan på spolhöljet.
8. Tryck på spolkåpan tills den klickar på plats.

6.4 BYTA TRIMTRÅD

Figur 25 - 27.

i NOTERA

Ta bort återstående trimtråd från spolen.

i NOTERA

Använd enbart med trimtråd av nylon och med 1.65 mm diameter.

1. Skär av en bit trimtråd som är cirka 3 m lång.
2. Böj en ände av tråden cirka 6 mm.
3. Placera tråden i spolens fästhål.
4. Linda trimtråden tätt runt spolen i den riktning som indikeras.

i VIKTIGT

Om tråden inte lindas i den indikerade riktningen kommer trimmerhuvudet inte att fungera korrekt.

5. För in trimtråden i trådslitsen.
6. Linda inte trimtråden utanför kanten på spolen.

7 TRANSPORT OCH FÖRVARING

⚠ VARNING

Ta ut batteripaketet ur maskinen innan transport och förvaring.

7.1 FLYTTA MASKINEN

När du flyttar maskinen måste du:

- Använda handskar.
- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet och ladda det.
- Montera klingskyddet.

7.2 FÖRVARA MASKINEN

- Ta ut batteripaketet från maskinen.
- Säkerställ att barn inte kan få tillgång till maskinen.
- Håll maskinen borta från frätande ämnen såsom trädgårdskemikalier och tösalt.
- Säkra maskinen under transport för att förhindra sak- och personskador. Rengör och undersök maskinen med avseende på skador.

8 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte när startknappen trycks på.	Ingen elektrisk kontakt mellan maskinen och batteripaketet.	1. Ta ut batteripaketet. 2. Kontrollera kontakten och sätt i batteripaketet igen.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteripaketet.
	Låsknappen och startknappen manövreras inte samtidigt.	1. Dra ut låsknappen och håll den kvar. 2. Tryck på startknappen för att starta maskinen.
Maskinen stoppar när du klipper.	Skyddet sitter inte på maskinen.	Ta ut batteripaketet ur maskinen och fäst skyddet på maskinen.
	Tung trimtråd används.	Använd enbart med trimtråd av nylon och med 1.65 mm diameter.
	Gräset lindar sig runt motoraxeln eller trimmerhuvudet.	1. Stäng av maskinen. 2. Ta ut batteripaketet. 3. Ta bort gräset från motoraxeln och trimmerhuvudet.
	Motorn är överbelastad.	1. Ta bort trimmerhuvudet från gräset. 2. Motorn börjar arbeta igen så snart belastningen minskar. 3. När du klipper ska du röra trimmerhuvudet in i och ut från gräset som ska klippas och inte klippa mer än 20 cm i taget.
	Batteripaketet eller maskinen är för varm.	1. Låt batteripaketet svalna tills funktionen åter är normal. 2. Låt maskinen svalna i cirka 10 minuter.
	Batteripaketet är bortkopplat från verktyget.	Installera batteripaketet.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteripaketet.
Tråden matas inte ut.	Trådarna har smält ihop.	Smörj med silikonsprej.
	För lite tråd på spolen.	Sätt i mer tråd.
	Trådarna har slitits och är för korta.	Mata ut tråden.
	Trådarna har trasslat ihop sig på spolen.	1. Ta bort trådarna från spolen. 2. Linda på trådarna.
Trådarna går hela tiden av.	Maskinen används på fel sätt.	1. Klipp med trådarnas ytterända och undvik stenar, murar och andra hårda föremål.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
		2. Mata med jämna mellanrum ut trådarna för att bibehålla full klippbredd.
Gräs snor sig runt trimmerhuvud och motorkåpa.	Klipp högt gräs nere vid marken.	1. Trimma högt gräs uppifrån och ned. 2. Klipp inte av mer än 20 cm i taget för att undvika intrassling.
Tråden klipper inte bra.	Skärbladet är slött.	Skärp skärbladet med fil och sätt tillbaka det.

9 TEKNISKA DATA

Spänning	24/48 V
Obelastad hastighet	8000±10% varv/min
Klipphuvud	Automatisk matning
Trimträdens diameter	1.65 mm
Trimområdets diameter	305 mm
Vikt (utan batteripacket)	2.35 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibration	m/s^2 , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	G4824B2 / BAM701 och andra BAM serier
Laddarmodell	G4824C4 / CAM806 och andra CAM serier



Bullervärde.

10 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplatsen www.greenworkstools.eu)

Garanti Greenworks är 3 år på produkten och 2 år på batterier (konsument/privat användning) från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. En enhet som

missbrukats eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan göra garantin ogiltig. Normalt slitage täcks inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

11 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Globe Technologies Europe GmbH
Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Ralf Pankalla
Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Trädtrimmer
Modell: STE30001 (G48GTE30)
Serienummer: Se produktens typskylt
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Dessutom försäkras vi att följande (delar/klausuler av) harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI/ direktiv 2000/14/EG.

Trådtrimmer

Uppmätt ljudeffektnivå: L_{WA} = dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Ort, datum: Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Introduksjon.....	79	5.7	Justere lengden på skjæretråden.....	80
1.1	Hensikt.....	79	5.8	Kutteblad for tråden.....	81
1.2	Oversikt.....	79	5.9	Juster lengden til skaftet.....	81
2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	79	5.10	Juster svinghodet.....	81
3	Sikkerhet.....	79	5.11	Bytt til kantmodus.....	81
4	Montering.....	79	6	Vedlikehold.....	81
4.1	Pakke ut maskinen.....	79	6.1	Generell informasjon.....	81
4.2	Feste bladvernet.....	79	6.2	Rengjøre maskinen.....	81
4.3	Fest hjulet.....	80	6.3	Bytte spole.....	82
4.4	Sette på hjelpehåndtaket.....	80	6.4	Bytte skjæretråd.....	82
5	Operasjon.....	80	7	Transport og oppbevaring..	82
5.1	Installering av batteripakken.....	80	7.1	Flytte maskinen.....	82
5.2	Fjerning av batteripakken.....	80	7.2	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	82
5.3	Starte maskinen.....	80	8	Problemløsning.....	83
5.4	Stoppe maskinen.....	80	9	Tekniske data.....	84
5.5	Tips for bruk.....	80	10	Garanti.....	84
5.6	Tips for klipping.....	80	11	EF-samsvarserklæring.....	84

1 INTRODUKSJON

1.1 HENSIKT

Denne maskinen er beregnet på å klippe gress, mindre ugress samt liknende vegetasjon på eller rundt bakkenivå. Knivbladet skal være omtrent parallelt med bakken. Den kan også brukes til å trimme og kutte rundt kanten av innkjørsler, sidevandringer og mer.

1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 27.

- | | |
|----|--------------------------|
| 1 | Låseknapp |
| 2 | Utløser |
| 3 | Hjelpéhåndtak |
| 4 | Øvre skaft |
| 5 | Teleskopisk justering |
| 6 | Nedre skaft |
| 7 | Avkutterblad |
| 8 | Blåserdeksel |
| 9 | Trimmerhode |
| 10 | Støttehjul |
| 11 | Bladvern |
| 12 | Spor |
| 13 | Skruehull |
| 14 | Knott |
| 15 | Skrue |
| 16 | Utløserknapp til batteri |
| 17 | Spoledeksel |
| 18 | Tapp |
| 19 | Spole |
| 20 | Spolehus |
| 21 | Ankerhull |
| 22 | Trådslisse |
| A | Rotasjonsretning |
| B | Beste klippeområde |
| C | Farlig klippeområde |

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednett-drevne (med ledning) elektroverktøy eller batteri-drevne (trådløs) elektroverktøy.

3 SIKKERHET

ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerheshåndboken.

4 MONTERING

Denne delen beskriver hvordan du monterer og justerer produktet.

ADVARSEL

Les og forstå sikkerhetskapittelet og monteringsanvisningen nøye før du monterer produktet.

4.1 PAKKE UT MASKINEN

ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Hvis deler mangler, ikke bruk maskinen.
- Hvis deler er skadet eller mangler, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken som medfølger.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjemateriale i henhold til lokale lover og regler.

ADVARSEL

For din personlige sikkerhet, ikke sett inn batteriet før verktøyet er satt sammen fullstendig.

4.2 FESTE BLADVERNET

Figur 2 - 4.

ADVARSEL

Ikke ta på avkutterbladet.

1. Trekk kantføreren til den åpne enden på sporet.

2. Ta ut skruen fra beskyttelsen med en stjerneskrutrekker (ikke inkludert).
3. Sett bladvernet på trimmerhodet.
4. Juster skruehullet på bladvernet så de er på linje med hullet i trimmerhodet.
5. Stram skruen.

4.3 FEST HJULET

Figur 5 - 6.

1. Fjern skruen fra hjulet med en Phillips-skrutrekker (ikke inkludert).
2. Sett hjulet på trimmerhodet.
3. Rett inn skruehullet på hjulet med skruehullet på trimmerhodet.
4. Stram skruen.

4.4 SETTE PÅ HJELPEHÅNDTAKET

Figur 7 - 8.

1. Fjern knotten fra håndtaket.
2. Fest hjelpehåndtaket til skaftet.
3. Sett hjelpehåndtaket i en stilling som kjennes behagelig.
4. Stram til hjelpehåndtaket med knotten.

5 OPERASJON

Denne delen beskriver hvordan du bruker produktet.

⚠ ADVARSEL

Les og forstå sikkerhetskapittelet og bruksinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

5.1 INSTALLERING AV BATTERIPAKKEN

Figur 9.

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteripakken eller laderen blir skadet, må du bytte dem ut umiddelbart.
- Stopp maskinen og vent til motoren stopper før du installerer eller fjerner batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Rett inn løfteribbene på batteripakken med rillene i batterispolet.
2. Skyv batteripakken inn i batterispolet til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken installert.

5.2 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 9.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

5.3 STARTE MASKINEN

Figur 10.

1. Trykk på låseknappen og trekk i utløseren.

5.4 STOPPE MASKINEN

Figur 10.

1. Slipp utløseren for å stanse maskinen.

5.5 TIPS FOR BRUK

Figur 11.

⚠ ADVARSEL

Sørg for at det er avstand mellom deg og maskinen.

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk maskinen uten at bladvernet er på plass.

Husk dette når du bruker maskinen:

- Ha godt tak med begge hender når du bruker maskinen.
- Klipp høyt gress fra toppen og ned.

Hvis gress fester seg rundt trimmerhodet:

- Fjern først batteripakken.
- Fjern deretter gresset.

5.6 TIPS FOR KLIPPING

Figur 12.

- Hold maskinen på skrå mot det området som skal klippes. Bruk tuppen av skjæretråden til å klippe gresset med.
- Beveg maskinen fra høyre mot venstre for å unngå at kvist og kvast kastes mot operatøren.
- Unngå å klippe i det farlige området.
- Ikke legg press på trimmerhodet når du skal klippe gresset.
- Ståltrådgjerder og gjerdestolper kan forårsake at tråden slites av. Murer av stein eller murstein, fortauer og trematerialer kan raskt slite ut skjæretråden.

5.7 JUSTERE LENGDEN PÅ SKJÆRETRÅDEN

Merk: Produktet har et automatisk matehode. Hvis skjærelinjen ikke går automatisk frem, er den enten sammenfiltret eller tom.

1. Slipp avtrekkeren og vent til trimmerhodet stopper helt.
2. Start trimmeren på full hastighet for å automatisk fremføre linjen.

3. Gjenta trinnene ovenfor til du hører den tydelige lyden av linjen som kuttes av avskjæringsbladet.

Merk:

- Kuttelinjen vil strekke seg ca. 1 cm med hvert stopp.
- Ikke trekk og slipp utløserhåndtaket for raskt.

FORSIKTIG

Å treffe trimmerhodet for å føre skjærelinjen kan skade produktet.

5.8 KUTTEBLAD FOR TRÅDEN

Figur 1.

Denne trimmeren er utstyrt med et kutteblad for tråden på dekselet. Kuttebladet kutter kontinuerlig tråden for å sikre en konsistent og effektiv skjærediameter. Før frem tråden når du hører motoren kjører raskere enn normalt, eller når trimmeeffektiviteten avtar. Dette vil opprettholde best ytelse og holde tråden lang nok til å fremmes riktig.

5.9 JUSTER LENGDEN TIL SKAFTET

Figur 13.

MERK

Du kan justere lengden på skaftet for å enkelt betjene maskinen.

1. Stopp maskinen.
2. Lås opp løfteren og flytt den nedre akselen til ønsket posisjon.
3. Lås løfteren.

5.10 JUSTER SVINGHODET

Figur 14.

Trimmerhodet kan justeres til syv forskjellige posisjoner. Juster svinghodet for å trimme områder som er vanskelige å nå, og slik at du kan arbeide komfortabelt.

1. Stopp maskinen og fjern batteripakken.
2. Trykk på kantknappen og vri skaftet inntil trimmerhodet låses i ønsket posisjon.
3. Slipp svingeknappen.

MERK

Sørg for at trimmerhodet er sikkert låst på plass før du setter inn batteripakken igjen.

5.11 BYTT TIL KANTMODUS

Figur 15 - 19.

MERK

Du kan endre maskinen til en god kantklipper for kanter rundt plattinger, innkjørsler og gangveier eller andre områder.

1. Stopp maskinen.
2. Trykk på kantknappen og roter trimmerhodet til dekselet og skaftet er parallelle med hverandre.
3. Lås opp kamspaken og vri trimmerhodet 90 grader til trimmerhodet låses i posisjon.
4. Lås løfteren.

6 VEDLIKEHOLD

VIKTIG

Før du rengjør, reparerer eller gjør vedlikeholdsarbeid på maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.

VIKTIG

Pass på at alle muttere og skruer er strammet godt til. Sjekk jevnlig at håndtakene sitter godt på.

VIKTIG

Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.

6.1 GENERELL INFORMASJON

VIKTIG

Kun forhandleren din eller et godkjent servicesenter kan utføre vedlikehold som ikke er behandlet i denne håndboken.

Før vedlikeholdsarbeid:

- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken.
- Avkjøl motoren.
- Oppbevar maskinen på et kjølig og tørt sted.
- Bruk riktige klær, vernehansker og vernebriller.

6.2 RENGJØRE MASKINEN

- Rengjør maskinen etter hver bruk med en fuktig klut dyppet i nøytralt vaskemiddel.
- Ikke bruk aggressive vaskemidler eller løsemidler "som glassrens" for å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Hold trimmerhodet fri for gress, blader eller unødvendig olje.

- Hold luftventilene rene og fri for rusk for å unngå overoppheting og skade på motoren.
- Vann må ikke sprøytes på motoren eller de elektriske komponentene.

6.3 BYTTE SPOLE

Figur 20 - 24.

1. Trykk samtidig på flikene på hver side av trimmerhodet.
2. Ta ut spoledexelet.
3. Ta ut spolen.
4. Erstatt med en ny spole.

i MERK

Pass på at skjæretråden er i trådslissen på den nye spolen, og at ca. 13 cm er dratt ut før du installerer den.

5. Før enden av skjæretråden gjennom hullet.
6. Dra ut skjæretråden for å frigjøre den fra trådslissen i spolen.
7. Skyv tappene og installer spoledexelet på spolehuset.
8. Skyv på spoledexelet til det klikker på plass.

6.4 BYTTE SKJÆRETRÅD

Figur 25 - 27.

i MERK

Fjern det som gjenstår av skjæretråden fra spolen.

i MERK

Må bare brukes med en nylon-skjæretråd på 1.65 mm diameter.

1. Skjær en lengde på ca. 3 m av skjæretråden.
2. Bøy den ene enden av linjen til ca 6 mm.
3. Sett tråden inn i ankerhullet i spolen.
4. Vikle skjæretrådene tett rundt spolen i den angitte retningen.

i VIKTIG

Unnlatelse av å vikle linjen i den angitte retningen vil føre til at trimmerhodet fungerer feil.

5. Plasser skjæretrådene i linjesporet.
6. Ikke vikle skjæretråden lenger enn til kanten av spolen.

7 TRANSPORT OG OPPBEVARING

ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før transport og vedlikehold.

7.1 FLYTTE MASKINEN

Når du flytter maskinen, må du:

- Bruke hansker.
- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken og lade den.
- Sette på bladvernet.

7.2 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Ta batteripakken ut av maskinen.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.
- Hold maskinen på avstand fra etsende midler, for eksempel hagejემikalier og avisings-salter.
- Sørg for forsvarlig feste av maskinen under transport for å hindre skader på person eller eiendeler. Rengjør maskinen og sjekk om den har skader.

8 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen vil ikke starte når du drar i utløseren.	Ingen elektrisk kontakt mellom maskin og batteripakke.	1. Ta ut batteripakken. 2. Sjekk kontakten og sett inn batteripakken på nytt.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Låseknappen og utløseren blir ikke betjent samtidig.	1. Trykk på låseknappen og hold den nede. 2. Dra i utløseren for å starte maskinen.
Maskinen stopper under klipping.	Bladvernet er ikke påmontert maskinen.	Ta batteripakken ut av maskinen og monter bladvernet.
	Kraftig skjæretråd er brukt.	Må bare brukes med en nylon-skjæretråd på 1.65 mm diameter.
	Gress kveiler seg rundt motorakselen eller trimmerhodet.	1. Stopp maskinen. 2. Ta ut batteripakken. 3. Fjern gresset fra drivakselen og trimmerhodet.
	Motoren er overbelastet.	1. Ta trimmerhodet bort fra gresset. 2. Motoren vil fungere igjen når belastningen er fjernet. 3. Når du klipper gresset, skal du bevege trimmerhodet inn og ut av gresset og bare fjerne ca. 20 cm i én omgang.
	Batteripakken eller maskinen er for varm.	1. Avkjøl batteripakken til maskinen igjen fungerer normalt. 2. La maskinen avkjøles i ca. 10 minutter.
	Batteripakken er ikke satt inn i verktøyet.	Sett inn batteripakken igjen.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
Skjæretråden trekkes ikke frem.	Skjæretrådene har koblet seg sammen.	Smør med silikon-spray.
	Det er ikke nok tråd på spolen.	Installer mer skjæretråd.
	Skjæretrådene er blitt for korte.	Dra frem mer skjæretråd.
	Skjæretrådene har filtret seg sammen på spolen.	1. Fjern skjæretrådene fra spolen. 2. Spol skjæretrådene.
Skjæretråden ryker stadig.	Maskinen brukes på feil måte.	1. Beskjær med tuppen av skjæretråden og unngå steiner, gjerder og andre harde gjenstander.

Problem	Mulig årsak	Løsning
		2. Dra regelmessig frem mer skjæretråd så du beholder full kuttebredde.
Gress fester seg rundt trimmerhodet og motorhuset.	Klipp høyt gress på bakkenivå.	1. Klipp høyt gress fra toppen og ned. 2. Ikke fjern mer enn 20 cm i hver omgang for å hindre ansamling av gress.
Skjæretråden kutter ikke som den skal.	Avkuttingsbladet er sløvt.	Skjerp avkuttingsbladet med en fil, eller bytt det.

9 TEKNISKE DATA

Spenning	24/48 V
Hastighet uten belastning	8000±10% RPM
Trimmerhode	Automatisk mating
Diameter på skjæretråd	1.65 mm
Diameter på skjæreamråde	305 mm
Vekt (uten batteripakke)	2.35 kg
Målt lydtryknivå	L_{PA} = dB (A), K_{PA} = 3 dB (A)
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d}$ = dB (A)
Vibrasjon	m/s^2 , $k=1.5 m/s^2$
Batterimodell	G4824B2 / BAM701 og andre BAM serier
Ladermodell	G4824C4 / CAM806 og andre CAM serier

har blitt misbrukt eller brukt på andre måter enn beskrevet i brukerhåndboken, kan være utelukket fra garantidekning. Normal slitasje dekkes ikke av garantien. Den opprinnelige produsentgarantien påvirkes ikke av noen tilleggsgaranti som tilbys av en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbeviset (kvittering).

11 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Globe Technologies Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Ralf Pankalla
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Kantklipper
Modell: STE30001 (G48GTE30)
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF og 2005/88/EF

NO



Støyverdi.

10 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks hjemmeside www.greenworkstools.eu)

Gressklipperen Greenworks garantien er 3 år på produktet, og 2 år på batterier (forbruker/privat bruk) fra kjøpsdato. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. En enhet som

1	Introduktion.....	87	5.7	Juster klippesnoren's længde.....	88
1.1	Formål.....	87	5.8	Afskæringskniv til snor.....	89
1.2	Oversigt.....	87	5.9	Juster skaftes længde.....	89
2	Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøjer.....	87	5.10	Juster drejhovedet.....	89
3	Sikkerhed.....	87	5.11	Skift til kantklipning.....	89
4	Samling.....	87	6	Vedligeholdelse.....	89
4.1	Pak maskinen ud.....	87	6.1	Generelle oplysninger.....	89
4.2	Fastgør skærmen.....	87	6.2	Rengør maskinen.....	89
4.3	Sæt hjulet på.....	88	6.3	Udskift spolen.....	90
4.4	Fastgør hjælpehåndtaget.....	88	6.4	Udskift klippesnoren.....	90
5	Brug af produktet.....	88	7	Transport og opbevaring.....	90
5.1	Sæt batteripakken i.....	88	7.1	Flytning af maskinen.....	90
5.2	Fjern batteripakken.....	88	7.2	Opbevaring af maskinen.....	90
5.3	Start maskinen.....	88	8	Fejlfinding.....	91
5.4	Stop maskinen.....	88	9	Tekniske data.....	92
5.5	Tips til brug.....	88	10	Garanti.....	92
5.6	Tips til klipning.....	88	11	EF-overensstemmelseserklæring.....	92

1 INTRODUKTION

1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til at klippe græs, let ukrudt og anden lignende plantevækst på eller omkring jorden. Områder, der skal klippes, skal være nogenlunde parallelt med jordoverfladen. Den kan også bruges til at trimme og klippe kanten af indkørsler, fortove og lignende.

1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 27.

- | | |
|----|------------------------------|
| 1 | Låseknop |
| 2 | Udløser |
| 3 | Støttehåndtag |
| 4 | Øvre skaft |
| 5 | Justering af teleskopstangen |
| 6 | Nedre skaft |
| 7 | Afskæringskniv |
| 8 | Blomsterskærm |
| 9 | Klippehoved |
| 10 | Støttehjul |
| 11 | Skærm |
| 12 | Rille |
| 13 | Skruerhul |
| 14 | Spændeknop |
| 15 | Bolt |
| 16 | Batteriudløserknop |
| 17 | Spoledæksel |
| 18 | Tap |
| 19 | Spole |
| 20 | Spolehus |
| 21 | Ankerhul |
| 22 | Styrenille |
| A | Drejeretning |
| B | Bedste klippeområde |
| C | Farligt klippeområde |

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette el-værktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarselerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

3 SIKKERHED

ADVARSEL

Sørg for, at følge alle sikkerhedsanvisningerne.

Se sikkerhedsvejledningen.

4 SAMLING

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet samles og justeres.

ADVARSEL

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og samplingsvejledningerne, før produktet tages i brug.

4.1 PAK MASKINEN UD

ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis der mangler nogen dele, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen, der følger med i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

ADVARSEL

Af hensyn til din sikkerhed, må batteriet ikke sættes i, før værktøjet er samlet helt.

4.2 FASTGØR SKÆRMEN

Figur 2 - 4.

ADVARSEL

Rør ikke afskæringskniven.

1. Træk i kantstyret til den åbne ende på rillen.

- Fjern skruen fra skærmen med stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
- Sæt skærmen på trimmerhovedet.
- Flugt skruehullet på skærmen med skruehullet på trimmerhovedet.
- Spænd vingemøtrikken.

4.3 SÆT HJULET PÅ

Figur 5 - 6.

- Fjern skruen fra hjulet med stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
- Sæt hjulet på trimmerhovedet.
- Sørg for, at skruehullet på skærmen passer med skruehullet på trimmerhovedet.
- Spænd vingemøtrikken.

4.4 FASTGØR HJÆLPEHÅNDET

Figur 7 - 8.

- Tag knoppen af håndtaget.
- Monér hjælpehåndtag på skaftet.
- Sæt hjælpehåndtag i en behagelig stilling.
- Stram hjælpehåndtag med knoppen.

5 BRUG AF PRODUKTET

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet bruges.

⚠ ADVARSEL

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og brugsvejledningen, inden produktet tages i brug.

5.1 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 9.

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteripakken eller opladeren beskadiges, skal den straks skiftes.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg anvisningerne i vejledningen til batteriet og opladeren.

- Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
- Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
- Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

5.2 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 9.

- Hold batteriudløserknappen nede.
- Tag batteripakken ud af maskinen.

5.3 START MASKINEN

Figur 10.

- Tryk på låseknappen, og derefter på udløseren.

5.4 STOP MASKINEN

Figur 10.

- Slip udløseren for, at stoppe maskinen.

5.5 TIPS TIL BRUG

Figur 11.

⚠ ADVARSEL

Hold afstand mellem kroppen og maskinen.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke maskinen uden skærmen.

Brug disse tips, når du bruger maskinen:

- Hold fast i maskinen med to hænder, når den er i brug.
- Højt græs skal slås fra oven og ned.

Hvis græs vikles rundt om trimmerhovedet:

- Tag først batteripakken ud.
- Fjern derefter græsset.

5.6 TIPS TIL KLIPNING

Figur 12.

- Hold maskinen mod området, der skal klippes. Slå græsset med enden af klippesnoren.
- Flyt maskinen fra højre til venstre, så affald ikke slynges mod brugeren.
- Undgå, at slå græs i farlige områder.
- Tving ikke trimmerhovedet ind i tæt og højt græs.
- Ledninger og hegn kan glide og ødelægge klippesnoren. Sten, murvægge, kantsten og træ kan hurtigt glide klippesnoren.

5.7 JUSTER KLIPPESNORENS LÆNGDE

Bemærk: Produktet har et hoved med automatisk fremføring. Hvis trimmersnoren ikke fremføres automatisk, er den enten indviklet eller spolen er tom.

- Slip udløseren og vent, indtil trimmerhovedet stopper helt.
- Start trimmeren på fuld hastighed for føre snoren frem.
- Gentag ovenstående trin, indtil du kan høre at snoren skæres over af kniven.

Bemærk:

- Klippesnoren fremføres ca. 1 cm for hver hvert stop.
- Undgå, at trække eller slippe udløseren for hurtigt.

FORSIGTIG

Hvis du rammer trimmerhovedet for at fremføre klippeinjen, kan det beskadige produktet.

5.8 AFSKÆRINGSKNIV TIL SNOR

Figur 1.

Denne trimmer er udstyret med en afskæringskniv til snor, der sidder på skærmen. Afskæringskniven til snor skærer løbende snoren til, så trimmediameteren forbliver ens og effektiv. Træk snor ud, når du hører maskinen køre hurtigere, eller hvis trimningen bliver mindre effektiv. Dette vil opretholde den bedste ydelse og holde snoren lang nok til at trimme korrekt.

5.9 JUSTER SKAFTES LÆNGDE

Figur 13.

BEMÆRK

Skaftets længde kan justeres, så maskinen er nemmere at bruge.

1. Stop maskinen.
2. Lås skruelåsen op, og flyt akslen til den ønskede position.
3. Lås skruelåsen.

5.10 JUSTER DREJEHOVEDET

Figur 14.

Trimmerhovedet kan justeres til 7 forskellige positioner. Juster drejehovedet for at klippe områder, der er svære at nå og så maskinen bliver mere behagelig at bruge.

1. Stop maskinen, og fjern batteripakken.
2. Tryk på drejknappen og drej skaftet, indtil klippehovedet låses på plads i den ønskede position.
3. Slip drejknappen.

BEMÆRK

Sørg for, at trimmerhovedet er ordentligt låst på plads, før batteripakken sættes i igen.

5.11 SKIFT TIL KANTKLIPNING

Figur15 - 19.

BEMÆRK

Du kan ændre maskinen til en fin kantklipper til klipning af kanter i gårdhaver, indkørsler og stier eller andre områder.

1. Stop maskinen.
2. Tryk på kantknappen og drej trimmerhovedet, indtil skærmen og akslen er parallel.
3. Lås kamgrebet op og drej trimmerhovedet 90 grader, indtil det låses på plads.
4. Lås skruelåsen.

6 VEDLIGEHOLDELSE

VIGTIGT

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og vedligeholdelsesanvisningerne, inden du rengør, reparerer eller udfører vedligeholdelsesarbejdet på maskinen.

VIGTIGT

Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet. Kontroller regelmæssigt håndtagene, og sørg for, at de er skruet ordenligt på.

VIGTIGT

Brug kun reservedele og tilbehør fra den oprindelige producent.

6.1 GENERELLE OPLYSNINGER

VIGTIGT

Kun din forhandler eller det autoriserede servicecenter må udføre vedligeholdelsesarbejde, der ikke er angivet i denne vejledning.

Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde på maskinen:

- Stop maskinen.
- Fjern batteripakken.
- Køl motoren ned.
- Opbevar maskinen på et køligt og tørt sted.
- Brug ordentligt tøj, beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.

6.2 RENGØR MASKINEN

- Rengør maskinen efter hvert brug med en fugtig klud, dyppet i et neutralt rengøringsmiddel.
- Plastdelene og håndtagene må ikke rengøres med aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler, såsom glasrens.

- Hold trimmerhovedet fri for græs, blade eller større mængder fedt.
- Hold luftåbningerne rene og fri for affald, for at undgå overophedning og beskadigelse af motoren.
- Sprøjt ikke vand på motoren eller de elektriske komponenter.

6.3 UDSKIFT SPOLEN

Figur 20 - 24.

1. Tryk på tapperne på siderne på samme tid på trimmerhovedet.
2. Træk i spoledækslet, og tag det af.
3. Tag spolen af.
4. Udsift med en ny spole.



BEMÆRK

Sørg for, at du stikker trimmersnoren ind i styresprækken på den nye spole og trækker snoren ca. 13 cm ud, før du sætter den nye spole i.

5. Stik enden af trimmersnoren gennem øjet.
6. Træk klippesnoren ud, så den frigøres fra rillen på spolen.
7. Tryk på tappene, og sæt spoledækslet på spolekabinettet.
8. Tryk på spoledækslet, indtil det klikker på plads.

6.4 UDSKIFT KLIPPESNOREN

Figur 25 - 27.



BEMÆRK

Fjern resten af klippesnoren på spolen.



BEMÆRK

Brug kun klippesnor af nylon, med en diameter på 1.65 mm

1. Klip et stykke klippesnor på ca. 3 meter.
2. Bøj den ene ende af linjen 6 mm.
3. Stik snoren ind i ankerhullet på spolen.
4. Vikl klippesnoren tæt omkring spolen i den viste retning.



VIGTIGT

Hvis snoren ikke vikles i den viste retning virker trimmerhovedet muligvis ikke ordentligt.

5. Stik klippesnoren gennem hullet til snoren.
6. Vikl ikke trimmersnor ud over kanten af spolen.

7 TRANSPORT OG OPBEVARING



ADVARSEL

Tag batteripakken ud af maskinen inden transport og opbevaring.

7.1 FLYTNING AF MASKINEN

Når du flytter maskinen, skal du:

- Bruge handsker.
- Stoppe maskinen.
- Tage batteripakken, og oplade den.
- Sæt skeden på klingens.

7.2 OPBEVARING AF MASKINEN

- Tag batteripakken ud af maskinen.
- Hold maskinen uden for børns rækkevidde.
- Hold maskinen væk fra ætsende stoffer, som f.eks. havekemikalier og afisningsalte.
- Fastgør maskinen under transport for, at undgå beskadigelse og personskader. Rengør og undersøg maskinen for eventuelle skader.

8 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen starter ikke, når du trykker på udløseren.	Ingen elektrisk kontakt mellem maskinen og batteriet.	1. Fjern batteripakken. 2. Kontroller kontakten, og sæt batteriet i igen.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.
	Låseknappen og udløseren trykkes ikke ned på samme tid.	1. Tryk låseknappen ned, og hold den nede. 2. Tryk på udløseren for, at starte maskinen.
Maskinen stopper, når du klipper.	Skærmen er ikke ordentligt fastgjort på maskinen.	Tag batteriet ud, og sæt skærmen på maskinen.
	Der bruges kraftig klippesnor.	Brug kun slippesnor af nylon, med en diameter på 1.65 mm .
	Græsset vikler rundt om motorakslen eller trimmerhovedet.	1. Stop maskinen. 2. Fjern batteripakken. 3. Fjern græsset fra motorakslen og trimmerhovedet.
	Motoren er overbelastet.	1. Fjern trimmerhovedet fra græsset. 2. Motoren begynder, at virke igen, så snart den ikke er overbelastet længere. 3. Når du klipper, skal du flytte trimmerhovedet ind og ud af græsset, og klip ikke mere end 8" ad gangen.
	Batteripakken eller maskinen er for varm.	1. Nedkøl batteriet, indtil det begynder, at virke normalt igen. 2. Lad maskinen køle ned i ca. 10 minutter.
	Batteripakken er afbrudt fra værktøjet.	Sæt batteripakken i igen.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.
Snoren går ikke ud.	Snorene er smeltet sammen.	Smør med silikonespray.
	Der er ikke nok snor på spolen.	Sæt mere snor i spolen.
	Snorene er nedslidte og for korte.	Træk mere klippesnor ud.
	Snorene er viklet samme på spolen.	1. Tag snorene af spolen. 2. Vikl snorene rundt om spolen.
Snoren bliver ved med, at gå i stykker.	Maskinen bruges forkert.	1. Klip med enden af snorene. Undgå sten, vægge og andre hårde genstande.

Problem	Mulig årsag	Løsning
		2. Træk regelmæssige klippesnoren ud, så maskinen altid klipper med den fulde klippebredde.
Græsset vikler sig rundt trimmerhovedet og motorhuset.	Græsset klippes ved jordoverfladen.	1. Højt græs skal slås fra oven og ned. 2. Klip højest 8" hver gang, så du undgår indvikling.
Klippesnoren klipper ikke særlig godt.	Afskæringskniven er døv.	Slib afskæringskniven med en fil, eller skift den.

9 TEKNISKE DATA

Spænding	24/48 V
Hastighed uden belastning	8000±10% OPM
Trimmerhoved	Automatické posuv
Klippesnorens diameter	1.65 mm
Klippestiens diameter	305 mm
Vægt (uden batteripakke)	2.35 kg
Målt lydtrykniveau	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB (A)}$
Garanteret lyddefektniveau	$L_{WA,d} = \text{dB (A)}$
Vibration	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodel	G4824B2 / BAM701 og andre BAM serier
Opladermodel	G4824C4 / CAM806 og andre CAM serier



Støjniveau.

10 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside www.greenworkstools.eu)

Plæneklipperen Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten

repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Almindelig slitage dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

11 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten

Navn: Globe Technologies Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Ralf Pankalla
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Græstrimmer
Model: STE30001 (G48GTE30)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF & 2005/88/EF

- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI direktiv 2000/14/EF.

Kantklipper

Målt lydeffektniveau L_{WA} = dB(A)

Garanteret lydeffektniveau: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Sted, dato: Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Wstęp.....	95	5.9	Ustaw długość walka.....	97
1.1	Cel.....	95	5.10	Regulacja głowicy obrotowej.....	97
1.2	Informacje ogólne.....	95	5.11	Zmień na tryb przycinania krawędzi.....	97
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi..	95	6	Konserwacja.....	97
3	Bezpieczeństwo.....	95	6.1	Ogólne informacje.....	97
4	Montaż.....	95	6.2	Wyczyść urządzenie.....	98
4.1	Rozpakuj urządzenie.....	95	6.3	Wymień szpulę.....	98
4.2	Zamocuj osłonę.....	95	6.4	Wymiana żyłki tnącej.....	98
4.3	Zamocuj koło.....	96	7	Transport i przechowywanie.....	98
4.4	Zamocuj uchwyt pomocniczy.....	96	7.1	Przesuń urządzenie.....	98
5	Użytkowanie.....	96	7.2	Przechowuj urządzenie.....	98
5.1	Zainstalować akumulator.....	96	8	Rozwiązywanie problemów.....	99
5.2	Wyjmij akumulator.....	96	9	Dane techniczne.....	100
5.3	Włącz urządzenie.....	96	10	Gwarancja.....	100
5.4	Wyłącz urządzenie.....	96	11	Deklaracja zgodności WE.	100
5.5	Rady dotyczące działania.....	96			
5.6	Wskazówki dotyczące cięcia.....	96			
5.7	Ustaw długość żyłki tnącej.....	97			
5.8	Ostrze tnące żyłki.....	97			

1 WSTĘP

1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do cięcia trawy, małych chwastów i innych podobnych roślin na poziomie ziemi. Płaszczyzna cięcia musi być ustawiona w przybliżeniu równoległe do powierzchni ziemi. Może być również przeznaczone do przycinania i cięcia wokół krawędzi podjazdów, chodników itp.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 27.

- 1 Przycisk odblokowujący
- 2 Spust
- 3 Uchwyt pomocniczy
- 4 Górny wał
- 5 Regulacja wysięgnika
- 6 Dolny wał
- 7 Ostrze tnące
- 8 Osłona kwiatów
- 9 Głowica tnąca
- 10 Kolo podporowe
- 11 Osłona
- 12 Szczelina
- 13 Otwór na śruby
- 14 Pokrętko
- 15 Śruba
- 16 Przycisk zwalnający akumulatora
- 17 Pokrywka szpuli
- 18 Zaczep
- 19 Szpula
- 20 Obudowa szpuli
- 21 Otwór zakotwiczenia
- 22 Szczelina osłony
- A Kierunek obrotów
- B Najlepszy obszar koszenia
- C Niebezpieczny obszar koszenia

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z urządzeniem.

Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego sieci (przewodowo) lub baterią (beprzewodowo) elektronarzędzia.

3 BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

4 MONTAŻ

W tej części opisano sposób montażu i regulacji produktu.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem montażu należy starannie przeczytać ze zrozumieniem rozdział dotyczący bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące montażu.

4.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

OSTRZEŻENIE

- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używaj urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się z punktem serwisowym.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację załączoną w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy wkładać baterii przed całkowitym montażem narzędzia.

4.2 ZAMOCUJ OSŁONĘ

Rysunek 2 - 4.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie dotykaj ostrza tnącego.

1. Pociągnij prowadnicę krawędzi aż do otwartego końca w gnieździe.
2. Wyjmij śrubę z osłony za pomocą śrubokręta krzyżakowego (do zakupienia osobno).
3. Umieść osłonę w głowicy przycinarki.
4. Wyrównaj otwór śruby w osłonie z otworem śruby na głowicy przycinarki.
5. Przykręć śrubę.

4.3 ZAMOCUJ KOŁO

Rysunek 5 - 6.

1. Wyjmij śrubę z koła za pomocą śrubokręta krzyżakowego (do zakupienia osobno).
2. Załóż koło na głowicę przycinarki.
3. Wyrównaj otwór śruby w kole z otworem śruby na głowicy przycinarki.
4. Przykręć śrubę.

4.4 ZAMOCUJ UCHWYT POMOCNICZY.

Rysunek 7 - 8.

1. Wyjmij pokrętło z uchwytu.
2. Przymocuj dodatkowy uchwyt na wale.
3. Ustaw pomocniczy uchwyt w wygodnej pozycji..
4. Przymocuj pomocniczy uchwyt z pokrętłem.

5 UŻYTKOWANIE

W tej sekcji opisano sposób obsługi produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać i zrozumieć rozdział dotyczący bezpieczeństwa oraz instrukcje obsługi.

5.1 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 9.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, należy je natychmiast wymienić.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w gnieździe baterii.
2. Włóż akumulator do gniazda baterii aż do zablokowania się w miejscu.

3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

5.2 WYJMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 9.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

5.3 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 10.

1. Popchnij przycisk odblokowania i pociągnij za spust.

5.4 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 10.

1. Zwolnienie spustu zatrzymuje pracę urządzenia.

5.5 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

Rysunek 11.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zachowaj odstęp między ciałem a urządzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie obsługuj urządzenia bez zamontowanej osłony.

Pamiętaj o tych wskazówkach podczas obsługi urządzenia:

- Trzymaj mocno urządzenie dwoma rękoma podczas obsługi.
- Tnij trawę z góry w dół.

Jeśli trawa owinie się wokół głowicy obcinarki:

- Najpierw wyjmij akumulator.
- Następnie usuń trawę.

5.6 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CIĘCIA

Rysunek 12.

- Przechył urządzenie w kierunku obszaru do koszenia. Użyj końcówki żyłki tnącej do koszenia trawy.
- Przesuwaj urządzenie z prawej do lewej strony, by uniknąć wyrzucania odpadów w stronę operatora.
- Nie koś na niebezpiecznym obszarze.
- Nie forsować głowicy obcinarki do nieskoszonej trawy.
- Przewody i ploty sztachtetowe powodują zużycie żyłki tnącej i pęknięcia. Kamienie i ściany z cegieł, krawężniki i drewno mogą spowodować szybkie zużycie żyłki tnącej.

5.7 USTAW DŁUGOŚĆ ŻYŁKI TNĄCEJ

Uwaga: Produkt jest wyposażony w głowicę z automatycznym wysuwaniem. Jeśli żyłka tnąca nie przesuwa się automatycznie, oznacza to, że jest splątana lub się skończyła.

1. Zwolnij spust i poczekaj, aż głowica podkaszarki całkowicie się zatrzyma.
2. Uruchom podkaszarkę z pełną prędkością, aby automatycznie wysunąć żyłkę.
3. Powtarzaj powyższe kroki, aż usłyszysz wyraźny dźwięk żyłki przecinanej przez ostre tnące.

Uwaga:

- Żyłka tnąca wysunie się o około 1 cm po każdym zatrzymaniu.
- Nie pociągaj i nie zwalnij uchwytu spustu zbyt szybko.



PRZESTROGA

Uderzenie w głowicę podkaszarki w celu wysunięcia żyłki może spowodować uszkodzenie produktu.

5.8 OSTRZE TNĄCE ŻYŁKI

Rysunek 1.

Obcinarka jest wyposażona w ostre tnące żyłki na osłonie. Ostrze tnące żyłki przycina ciągle żyłkę, by zapewnić średnicę stałego i skutecznego cięcia. Wsuń żyłkę, gdy tylko usłyszysz, że silnik działa szybciej niż zwykle lub gdy skuteczność cięcia zmniejsza się. Dzięki temu utrzymasz skuteczność i zapewnisz odpowiednią długość żyłki do pracy.

5.9 USTAW DŁUGOŚĆ WAŁKA.

Rysunek 13.



UWAGA

Możesz ustawić długość wałka, by łatwiej obsługiwać urządzenie.

1. Wyłącz urządzenie.
2. Odblokuj dźwignię krzywki i przesuń dolny wał dożądanego położenia.
3. Zablokuj dźwignię krzywki.

5.10 REGULACJA GŁOWICY OBROTOWEJ

Rysunek 14.

Głowicę obcinarki można ustawić w siedmiu różnych położeniach. Dostosuj położenie głowicy obrotowej, aby przycinać trudno dostępne miejsca i zapewnić użytkownikom wygodną obsługę.

1. Wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator.

2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk obrotu i obracaj wał, aż głowica obcinarki zablokuje się w żądanym położeniu.
3. Zwolnij przycisk obrotu.



UWAGA

Sprawdź, czy głowica obcinarki jest prawidłowo zablokowana na swoim miejscu, zanim zainstalujesz akumulator.

5.11 ZMIĘŃ NA TRYB PRZYCINANIA KRAWĘDZI.

Rysunek 15 - 19.



UWAGA

Możesz zmienić urządzenie na krawędziarkę do przycinania krawędzi tarasów, podjazdów i chodników lub innych miejsc.

1. Wyłącz urządzenie.
2. Wciśnij przycisk krawędziowy i obróć głowicę tnącą, aż osłona i wałek będą równoległe.
3. Odblokuj dźwignię krzywkową i przekręć głowicę przycinarki o 90 stopni aż zablokuje się w pozycji.
4. Zablokuj dźwignię krzywki.

6 KONSERWACJA



WAŻNE

Przeczytaj ze zrozumieniem rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje konserwacji przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub czynności konserwacyjnych na urządzeniu.



WAŻNE

Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są mocno przykręcone. Regularnie kontroluj stopień przymocowania uchwytów.



WAŻNE

Używaj tylko części zamiennych i akcesoriów oryginalnego producenta.

6.1 OGÓLNE INFORMACJE



WAŻNE

Tylko dystrybutor lub autoryzowany punkt serwisowy mogą przeprowadzić czynności konserwacyjne, które nie są opisane w niniejszych instrukcjach.

Przed przystąpieniem do działań konserwacyjnych:

- Wyłącz urządzenie.
- Wyjmij akumulator.
- Odczekaj aż silnik ostygnie.
- Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Noś odpowiednie ubranie, rękawice ochronne i okulary ochronne.

6.2 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

- Czyść urządzenie po każdym użyciu wilgotną szmatką zamoczoną w neutralnym detergencie.
- Nie używaj żrących detergentów lub rozpuszczalników typu „do czyszczenia szkła” do czyszczenia plastikowych części lub uchwytów.
- Sprawdzaj, czy w głowicy obcinarki nie ma trawy, liści lub nadmiernego smaru.
- Pilnuj, by otwory wentylacyjne były czyste i wolne od zanieczyszczeń, by uniknąć przegrzania i uszkodzenia silnika.
- Nie przyskaj wodą na silnik i elektryczne części.

6.3 WYMIENI SZPUŁĘ

Rysunek 20 - 24.

1. Wciśnij zakładki z dwóch stron głowicy tnącej jednocześnie.
2. Pociągnij i wyjmij pokrywę szpuli.
3. Wyjąć szpułę.
4. Wymień na nową szpułę.

i UWAGA

Upewnij się, że żyłka tnąca znajduje się w szczelinie na nowej szpuli i że jest rozciągnięta na około 13 cm zanim zainstalujesz nową szpułę.

5. Włóż końcówkę żyłki tnącej do oczka.
6. Rozciągnij żyłkę tnącą, by uwolnić ją ze szczeliny prowadnicy na szpuli.
7. Popchnij zakładki i załóż przykrywkę szpuli na obudowę szpuli.
8. Popchnij pokrywę szpuli aż się zablokuje.

6.4 WYMIANA ŻYŁKI TNĄCEJ

Rysunek 25 - 27.

i UWAGA

Usunąć resztki żyłki tnącej pozostałe w szpuli.

i UWAGA

Należy używać wyłącznie nylonowej żyłki tnącej o średnicy 1.65 mm.

1. Utnij kawałek żyłki o długości około 3 m.
2. Zagnij jedną końcówkę żyłki na około 6 mm.

3. Włóż żyłkę do otworu kotwicznego szpuli.
4. Zawiań mocno żyłkę tnącą wokół szpuli w zaznaczonym kierunku.

i WAŻNE

Nawinięcie żyłki w niewłaściwym kierunku spowoduje, że głowica tnąca będzie działała niewłaściwie.

5. Umieść żyłkę tnącą w otworze żyłki.
6. Nie zawijaj żyłki poza krawędź szpuli.

7 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed transportem i przechowywaniem.

7.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

Podczas przesuwania urządzenia:

- Należy nosić rękawice.
- Wyłącz urządzenie.
- Wyjmij akumulator i naładuj go.
- Zamontuj osłonę ostrza.

7.2 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wyjmij akumulator z urządzenia.
- Upewnij się, że dzieci nie mają dostępu do urządzenia.
- Przechowuj urządzenie z dala od czynników korozyjnych takich jak chemiczne substancje ogrodnicze lub sole odładzające.
- Zabezpiecz urządzenie podczas transportu, by uniknąć uszkodzeń i obrażeń. Wyczyść urządzenie i skontroluj, czy nie jest uszkodzone.

8 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie uruchamia się, gdy pchasz za spust.	Brak styku między urządzeniem i akumulatorem.	1. Wyjmij akumulator. 2. Sprawdź styk i ponownie włóż akumulator.
	Akumulator jest wyczerpany.	Naładować akumulator.
	Przycisk odblokowania i spust nie zostały popchnięte jednocześnie.	1. Pociągnij przycisk odblokowania i przytrzymaj go. 2. Pociągnij za spust, by uruchomić narzędzie.
Urządzenie zatrzymuje się podczas koszenia.	Oslona nie jest zamocowana w urządzeniu.	Wyjmij akumulator i zamocuj osłonę na urządzeniu.
	Używana jest mocna żyłka tnąca.	Używaj tylko nylonowej żyłki tnącej o 1.65 mm średnicy.
	Trawa owija się wokół wału silnika lub głowicy obcinarki.	1. Wyłącz urządzenie. 2. Wyjmij akumulator. 3. Usuń trawę z wału silnika i głowicy obcinarki.
	Silnik jest przeladowany.	1. Wyjmij głowicę obcinarki z trawy. 2. Silnik zacznie ponownie działać po usunięciu obciążenia . 3. Podczas koszenia przesuwaj głowicę do trawy i z trawy, by kosić nie więcej niż 8" za jednym razem.
	Akumulator lub urządzenie są przegrzane.	1. Ochłódź akumulator aż zacznie normalnie działać. 2. Odczekaj, aż urządzenie ostygnie przez około 10 minut.
	Akumulator nie jest podłączony do urządzenia.	Zainstalować ponownie akumulator.
	Akumulator jest wyczerpany.	Naładować akumulator.
	Żyłka nie rozwija się.	Żyłki są zespane razem.
Na szpuli nie ma wystarczająco dużo żyłki.		Zainstaluj więcej żyłki.
Żyłki są zużyte lub zbyt krótkie.		Rozwiń żyłkę tnącą.
Żyłki są zaplątane na szpuli.		1. Wyjmij żyłki ze szpuli. 2. Zawiń żyłki.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Żyłka wciąż się łamie.	Urządzenie nie jest poprawnie stosowane.	1. Utnij końcówkę żyłki, unikaj kamieni, ścian i innych twardych przedmiotów. 2. Regularnie rozwijaj żyłkę tnącą, by zachować całkowitą szerokość cięcia.
Trawa zawija się wokół głowicy obcinarki i obudowy silnika.	Tnij wysoką trawę przy podłożu.	1. Tnij trawę z góry w dół. 2. Usuвай nie więcej niż 8" za jednym razem, by unikać zawijania.
Żyłka nie tnie dobrze.	Ostrze tnące jest tępe.	Naostrz ostrze tnące pilnikiem i ponownie je zainstaluj.

9 DANE TECHNICZNE

Napięcie	24/48 V
Prędkość bez obciążenia	8000±10% RPM
Głowica tnąca	Automatyczne wysuwanie
Średnica żyłki tnącej	1.65 mm
Średnica ścieżki cięcia	305 mm
Waga (bez akumulatora)	2.35 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Drgania	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	G4824B2 / BAM701 i inne serie BAM
Model ładowarki	G4824C4 / CAM806 i inne serie CAM



Wartość poziomu hałasu

Gwarancja Greenworks wynosi 3 lata na produkt i 2 lata na akumulatory (do użytku prywatnego) od daty zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Niniejszy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie, które było niewłaściwie używane lub używane w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi, może nie kwalifikować się do objęcia gwarancją. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie ma wpływu żadna dodatkowa gwarancja oferowana przez dealera lub sprzedawcę detalicznego.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do punktu zakupu w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego wraz z dowodem zakupu (paragonem).

11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: Globe Technologies Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Ralf Pankalla
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

10 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji można znaleźć na stronie internetowej Greenworks www.greenworkstools.eu)

Kategoria:	Obcinarka żyłkowa
Model:	STE30001 (G48GTE30)
Numer seryjny:	Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji:	Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odnośnymi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/WE I 2005/88/WE
 - 2011/65/EU I (EU)2015/863

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Obcinarka żyłkowa

Zmierzony poziom mocy akustycznej: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Miejsce, data: Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Úvod.....	103	5.6	Návrhy týkající se ořezávání.....	104
1.1	Účel.....	103	5.7	Nastavení délky žací struny.....	104
1.2	Popis.....	103	5.8	Strunová řezací čepel.....	105
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým náradím.....	103	5.9	Nastavení délky hřídele.....	105
3	Bezpečnost.....	103	5.10	Nastavte otočnou hlavu.....	105
4	Sestavování.....	103	5.11	Změna na ořezávací režim.....	105
4.1	Rozbalení zařízení.....	103	6	Údržba.....	105
4.2	Připojení chrániče.....	103	6.1	Obecné informace.....	105
4.3	Připevněte kolo.....	104	6.2	Čistění stroje.....	105
4.4	Připojení pomocné rukojeti.....	104	6.3	Výměna cívký.....	106
5	Provoz.....	104	6.4	Výměna řezací struny.....	106
5.1	Instalace akumulátoru.....	104	7	Přeprava a skladování.....	106
5.2	Vyjmutí akumulátoru.....	104	7.1	Přeprava stroje.....	106
5.3	Spuštění stroje.....	104	7.2	Skladování stroje.....	106
5.4	Zastavení stroje.....	104	8	Řešení problémů.....	107
5.5	Provozní tipy.....	104	9	Technické údaje.....	108
			10	Záruka.....	108
			11	ES prohlášení o shodě.....	108

1 ÚVOD

1.1 ÚČEL

Tento stroj slouží k sečení trávy, lehkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni terénu. Rovina řezu musí být přibližně rovnoběžná s povrchem země. Lze jej také použít k ořezávání a řezání kolem okrajů příjezdových cest, bočních cest atd.

1.2 POPIS

Obrázek 1 - 27.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1 | Blokovací tlačítko |
| 2 | Spouštěč |
| 3 | Přídavná rukojeť |
| 4 | Horní hřídel |
| 5 | Teleskopické nastavení |
| 6 | Spodní hřídel |
| 7 | Řezací čepel |
| 8 | Spodní kryt |
| 9 | Strunová hlava |
| 10 | Opěrné kolečko |
| 11 | Chránič |
| 12 | Štěrbin |
| 13 | Otvor pro šroub |
| 14 | Knoflík |
| 15 | Šroub |
| 16 | Tlačítko pro uvolnění baterie |
| 17 | Kryt cívky |
| 18 | Jazyček |
| 19 | Cívka |
| 20 | Kryt cívky |
| 21 | Kotvicí otvor |
| 22 | Vodící drážka |
| A | Směr rotace |
| B | Nejlepší řezná plocha |
| C | Nebezpečná řezná plocha |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

4 SESTAVOVÁNÍ

Tato část popisuje montáž a nastavení výrobku.

VAROVÁNÍ

Před montáží výrobku si pečlivě přečtete kapitolu o bezpečnosti a návod k montáži a porozumějte jim.

4.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud součásti chybí, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtete si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

VAROVÁNÍ

Pro svou osobní bezpečnost, nevkládejte akumulátor, dokud není nástroj úplně smontován.

4.2 PŘIPOJENÍ CHRÁNIČE

Obrázek 2 - 4.

VAROVÁNÍ

Nedotýkejte se řezací čepel.

1. Zatáhnete za okrajové vodítko, dokud nebude otevřený konec štěrbin.
2. Vyšroubujte šrouby ze strunové hlavy pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky).

- Nasaďte ochranný kryt na ořezávač.
- Zarovnejte otvor pro šroub na chrániči s otvorem pro šroub na strunové hlavě.
- Utáhněte šroub.

4.3 PŘIPEVNĚTE KOLO

Obrázek 5 - 6.

- Vyšroubujte šrouby z kola pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky).
- Nasaďte kolo na ořezávač.
- Zarovnejte otvor pro šroub na kole s otvorem pro šroub na strunové hlavě.
- Utáhněte šroub.

4.4 PŘIPOJENÍ POMOČNÉ RUKOJETI

Obrázek 7 - 8.

- Vyjměte knoflík z rukojeti.
- Namontujte pomocnou rukojeť na hřídel.
- Nastavte pomocnou rukojeť do pohodlné polohy.
- Zajistěte pomocnou rukojeť pomocí knoflíku.

5 PROVOZ

Tato část popisuje, jak používat produkt.

VAROVÁNÍ

Než začnete produkt používat, pečlivě si přečtěte část týkající se bezpečnosti a provozní pokyny.

5.1 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 9.

VAROVÁNÍ

- Pokud je baterie nebo nabíječka poškozená, rovnou je vyměňte.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

- Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
- Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
- Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.

5.2 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 9.

- Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
- Vyjměte akumulátor ze stroje.

5.3 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 10.

- Stiskněte blokovací tlačítko a stiskněte spoušť.

5.4 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 10.

- Uvolněte spínač pro zastavení stroje.

5.5 PROVOZNÍ TIPY

Obrázek 11.

VAROVÁNÍ

Udržujte mezeru mezi tělem a strojem.

VAROVÁNÍ

Stroj nepoužívejte bez osazeného chrániče.

Při používání stroje dodržujte tyto rady:

- Při práci držte stroj pevně oběma rukama.
- Vysokou trávu sečte shora dolů.

Pokud se tráva namotá na strunovou hlavu:

- Nejprve vyjměte akumulátor.
- Poté odstraňte trávu.

5.6 NÁVRHY TÝKAJÍCÍ SE OŘEZÁVÁNÍ

Obrázek 12.

- Nakloňte stroj směrem k oblasti, která má být sečena. Používejte špičku žací struny pro sečení trávy.
- Pohybuje strojem zprava doleva, aby nedošlo k vymrštění zbytků směrem k obsluze.
- Nesečte v nebezpečné oblasti.
- Netlačte strunovou hlavu do neposečené trávy.
- Drát a kůly plotů způsobují opotřebení a roztržení žací struny. Kamenné a cihlové zdi, obrubníky a dřevo mohou rychle opotřebovat žací strunu.

5.7 NASTAVENÍ DÉLKY ŽACÍ STRUNY

Pozn.: Produkt má automatickou podávací hlavu. Pokud se žací struna automaticky neposune, může být zamotaná nebo prázdná.

- Uvolněte spouštěč, počkejte, až se strunová hlava zcela zastaví.
- Spusťte stříhač na plné otáčky, aby se struna automaticky posunula vpřed.
- Opakujte výše uvedené kroky, dokud neuslyšíte zřetelný zvuk řezání struny řezací čepelí.

Pozn.:

- Při každém zastavení se žací struna prodlouží přibližně o 1 cm.
- Netahejte a neuvolňujte rukojeť spouštěče příliš rychle.

UPOZORNĚNÍ

Údery do hlavy stříhače za účelem posunutí žací struny mohou výrobek poškodit.

5.8 STRUNOVÁ ŘEZACÍ ČEPEL

Obrázek 1.

Tato sekačka je vybavena řezací čepelí na ochranném krytu. Řezací čepel struny průběžně ořezává strunu pro zajištění konzistentního a efektivního průměru řezu. Prodlužte strunu vždy, když uslyšíte, že motor běží rychleji než normálně, nebo když se sníží účinnost kosení. Tím si zachováte nejlepší výkon a udržíte strunu dostatečně dlouhou, abyste mohli správně postupovat.

5.9 NASTAVENÍ DÉLKY HŘÍDELE

Obrázek 13.

POZNÁMKA

Můžete nastavit délku hřídele pro snadné ovládání stroje.

1. Zastavte stroj.
2. Odemkněte vačkovou páčku a posuňte dolní trubku do požadované polohy.
3. Zamkněte vačkovou páčku.

5.10 NASTAVTE OTOČNOU HLAVU

Obrázek 14.

Zastřihovací hlavu lze nastavit do sedmi různých poloh. Nastavte výkyvnou hlavu pro osekání obtížně dosažitelných míst a pohodlné ovládání.

1. Zastavte stroj a odstraňte akumulátor.
2. Stiskněte otočné tlačítko a otáčejte hřídeli, dokud se strunová hlava nezajistí v požadované poloze.
3. Pustte otočné tlačítko.

POZNÁMKA

Před opětovnou instalací akumulátoru se ujistěte, že je strunová hlava bezpečně zajištěna na místě.

5.11 ZMĚNA NA OŘEZÁVACÍ REŽIM

Obrázek 15 - 19.

POZNÁMKA

Stroj můžete změnit na ořezávač pro vzorně upravené okraje teras, příjezdových cest a chodníků nebo jiných oblastí.

1. Zastavte stroj.
2. Stiskněte tlačítko ořezávání a otáčejte strunovou hlavou, dokud nebudou kryt a hřídel rovnoběžné.
3. Vytáhněte spojku ořezávače a otočte strunovou hlavu o 90 stupňů, dokud strunová hlava nezapadne na místo.
4. Zajistěte páku vačky.

6 ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ

Před čištěním, opravou nebo údržbou stroje si přečtěte bezpečnostní předpisy a pokyny pro údržbu a pochopte je.

DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že všechny matice, šrouby a vruty jsou utažené. Pravidelně kontrolujte, zda jsou rukojeti pevně namontovány.

DŮLEŽITÉ

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od původního výrobce.

6.1 OBECNÉ INFORMACE

DŮLEŽITÉ

Pouze váš prodejce nebo schválené servisní středisko mohou provádět údržbu, která není uvedena v této příručce.

Před údržbařskými pracemi:

- Zastavte stroj.
- Vyměňte akumulátor.
- Ochladte motor.
- Skladujte stroj na chladném a suchém místě.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

6.2 ČISTĚNÍ STROJE

- Po použití stroj očistěte vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním čisticím prostředku.
- K čištění plastových částí nebo rukojeti nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, jako je „čistič skla“.

- Udržujte ořezávač bez trávy, listů nebo nadměrné mastnoty.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.

6.3 VÝMĚNA CÍVKY

Obrázek 20 - 24.

1. Současně stiskněte výstupky po stranách strunové hlavy.
2. Vytáhněte a vyjměte kryt cívký.
3. Vyjměte cívký.
4. Vyměňte za novou cívký.



POZNÁMKA

Ujistěte se, že žací struna je ve vodící drážce na nové cívký a před instalací nové cívký je prodloužena přibližně o 13 cm.

5. Konec žací struny provlékněte očkem.
6. Vytáhněte žací strunu a uvolněte ji z vodící drážky v cívký.
7. Zatlačte jazýčky a nainstalujte kryt cívký na těleso cívký.
8. Zatlačte kryt cívký na místo, dokud nezacvakne.

6.4 VÝMĚNA ŘEZACÍ STRUNY

Obrázek 25 - 27.



POZNÁMKA

Odstraňte zbývající žací strunu z cívký.



POZNÁMKA

Používejte pouze s nylonovou řezací strunou o průměru 1.65 mm.

1. Odřízněte přibližně 3 m žací struny.
2. Ohněte jeden konec struny cca. 6 mm.
3. Vložte strunu do kotvícího otvoru cívký.
4. Naviňte žací strunu těsně kolem cívký v uvedeném směru.



DŮLEŽITÉ

Nenavijení struny v uvedeném směru způsobí, že strunová hlava nebude fungovat správně.

5. Vložte žací struny do drážce struny.
6. Nenavijete struny za okraj cívký.

7 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ



VAROVÁNÍ

Před přepravou a skladováním vyjměte akumulátor ze stroje.

7.1 PŘEPRAVA STROJE

Při přemísťování stroje musíte:

- Používejte rukavice.
- Zastavte stroj.
- Vyjměte akumulátor a nabijte ho.
- Namontujte chránič čepele.

7.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyjměte akumulátor ze stroje.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.
- Uchovávejte stroj v bezpečné vzdálenosti od korozivních látek, jako jsou chemické látky a rozmrazovací soli.
- Během přepravy zajistěte stroj, aby nedošlo k jeho poškození nebo zranění. Vyčistěte a zkontrolujte stroj, zda nedošlo k jeho poškození.

8 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se po stisknutí spouště nespustí.	Žádný elektrický kontakt mezi strojem a baterií.	<ol style="list-style-type: none"> Vyjměte akumulátor. Zkontrolujte kontakt a znovu vložte baterii.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Při řezání se stroj zastaví.	Blokovací tlačítko a spouštěč nejsou současně zmáčknuty.	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte blokovací tlačítko a podržte jej. Stiskněte spínač a spusťte stroj.
	Chránič není připojen k stroji.	Vyjměte akumulátor a připevněte chránič k stroji.
Při řezání se stroj zastaví.	Je použita těžká žací struna.	Používejte pouze s nylonovou řezací strunou o průměru 1.65 mm.
	Tráva se točí kolem hřídele motoru nebo ořezávače.	<ol style="list-style-type: none"> Zastavte stroj. Vyjměte akumulátor. Odstraňte trávu z hřídele motoru a ořezávače.
	Motor je přetížen.	<ol style="list-style-type: none"> Vyjměte strunovou hlavu z trávy. Motor se zotaví, jakmile se zatížení odstraní. Při sečení přemíst'ujte strunovou hlavu dovnitř a ven ze sečené trávy a odstraňujte ne více než 20 cm pás.
	Akumulátor nebo stroj je příliš horký.	<ol style="list-style-type: none"> Akumulátor ochladte, dokud se jeho funkce nevrátí do normálu. Stroj nechte přibližně 10 minut zchladnout.
	Akumulátor je od stroje odpojen.	Znovu zapojte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Struna se nevysouvá.	Struny jsou k sobě spečené.
Na cívce není dostatek struny.		Nainstalujte více struny.
Struny jsou opotřebované a příliš krátké.		Vysuňte strunu.
Struny jsou na cívce zamotané.		<ol style="list-style-type: none"> Vyjměte struny z cívky. Namotejte struny.
Struny se trhají.	Stroj je používán nesprávně.	<ol style="list-style-type: none"> Řežte pomocí hrotu čáry, vyhýbejte se kamenům, stěnám a jiným tvrdým předmětům. Pravidelně posouvajte čáru řezu tak, aby byla zachována plná šířka řezu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Tráva se namotala kolem strunové hlavy a skříně motoru.	Ořezávejte vysokou travu na úrovni země.	1. Vysokou travu sečte shora dolů. 2. V každém průchodu odstraňte maximálně 20 cm, aby nedošlo k ovinutí.
Struna špatně řezá.	Řezací čepel je tupá.	Naostřete řezací čepel pilníkem nebo ji vyměňte.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	24/48 V
Otáčky naprázdno	8000±10% ot./min
Typ podávání struny	Automatické podávání
Průměr žací struny	1.65 mm
Průměr záběru sečení	305 mm
Hmotnost (bez akumulátoru)	2.35 kg
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibrace	m/s^2 , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	G4824B2 / BAM701 a další řady BAM
Typ nabíječky	G4824C4 / CAM806 a další řady CAM



Hodnota hluku.

10 ZÁRUKA

(Úplné podmínky záruky můžete najít na Greenworks internetové stránce www.greenworkstools.eu)

Greenworks Záruka je 3 roky na výrobek a 2 roky na baterie (spotřební/soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady.

Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Jednotka, která byla nesprávně použita nebo použita jinými způsoby, než popsány v tomto návodu k obsluze, nemusí mít nárok na záruku.

Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje. Původní

záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční strvrzenka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

11 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Strunová sekačka
Model: STE30001 (G48GTE30)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5;

IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC
62321-3-1

Metoda posouzení shody s přílohou VI / směrnice
2000/14/ES.

Strunová sekačka

Měřená hladina akustického vý- L_{WA} = dB(A)
konu:

Garantovaná hladina akustické- $L_{WA,d}$ = dB(A)
ho výkonu:

Místo, datum: Podpis: Ted Qu, ředitel pro kva-
litu

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Úvod..... 111	5.6	Tipy na kosenie..... 112
1.1	Účel..... 111	5.7	Nastavenie dĺžky žacej struny..... 112
1.2	Prehľad..... 111	5.8	Zarovnajte rezáciu čepeľ..... 113
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie..... 111	5.9	Nastavenie dĺžky hriadeľa..... 113
3	Bezpečnosť..... 111	5.10	Nastavte otočnú hlavu..... 113
4	Zostavenie..... 111	5.11	Zmena na orezávací režim..... 113
4.1	Rozbalenie stroja..... 111	6	Údržba..... 113
4.2	Pripojenie chrániča..... 111	6.1	Všeobecné informácie..... 113
4.3	Pripevnite koleso..... 112	6.2	Čistenie stroja..... 114
4.4	Pripojenie pomocnej rukoväte..... 112	6.3	Výmena cievky..... 114
5	Prevádzka..... 112	6.4	Vymeňte žacie lanko (strunu)..... 114
5.1	Inštalácia akumulátora..... 112	7	Preprava a skladovanie..... 114
5.2	Vybratie akumulátora..... 112	7.1	Preprava stroja..... 114
5.3	Spustenie stroja..... 112	7.2	Uskladnenie prístroja..... 114
5.4	Zastavenie stroja..... 112	8	Riešenie problémov..... 115
5.5	Prevádzkové tipy..... 112	9	Technické údaje..... 116
		10	Záruka..... 116
		11	Vyhlasenie o zhode ES..... 116

1 ÚVOD

1.1 ÚČEL

Tento stroj slúži na kosenie trávy, ľahkej buriny a inej podobnej vegetácie na úrovni terénu. Rezacía čepeľ musí byť približne rovnobežne so zemou. Môže sa používať aj na zastrihávanie a rezanie na okrajoch príjazdových ciest, bočných chodníkov a podobne.

1.2 PREHLAD

Obrázok 1 - 27.

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1 | Blokovacie tlačidlo |
| 2 | Spúšťač |
| 3 | Pomocná rukoväť |
| 4 | Horná tyč |
| 5 | Vysúvacie nastavenie |
| 6 | Spodná tyč |
| 7 | Rezacía čepeľ |
| 8 | Kryt na ochranu kvetov |
| 9 | Strunová hlava |
| 10 | Podporné koliesko |
| 11 | Ochrana |
| 12 | Drážka |
| 13 | Skrutkový otvor |
| 14 | Gombík |
| 15 | Skrutka |
| 16 | Tlačidlo uvoľnenia akumulátora |
| 17 | Kryt cievky |
| 18 | Jazýček |
| 19 | Cievka |
| 20 | Kryt cievky |
| 21 | Kotviaci otvor |
| 22 | Vodiaca drážka |
| A | Smer rotácie |
| B | Najlepšia oblasť kosenia |
| C | Nebezpečná oblasť kosenia |

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

 VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

3 BEZPEČNOSŤ

 VAROVANIE

Nezabúdajte na dodržiavanie bezpečnostných pokynov.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

4 ZOSTAVENIE

V tejto časti je opísaný spôsob montáže a nastavenia výrobku.

 VAROVANIE

Pred montážou výrobku si pozorne prečítajte a oboznámte sa s kapitolou týkajúcou sa bezpečnosti a návodom na montáž.

4.1 ROZBALENIE STROJA

 VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

 VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak diely chýbajú, stroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

 VAROVANIE

V záujme vašej osobnej bezpečnosti akumulátor do nástroja nekladajte skôr, ako je úplne zmontovaný.

4.2 PRIPOJENIE CHRÁNIČA

Obrázok 2 - 4.

 VAROVANIE

Nedotýkajte sa rezaciej čepele.

1. Potiahnite vodidlo hrany až po otvorený koniec na štrbine.
2. Vyskrutkujte skrutku z ochranného krytu pomocou križového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
3. Chránič zložte na strunovú hlavu.
4. Zarovnajtie otvor pre skrutku na chrániči s otvorom pre skrutku na strunovej hlave.
5. Dotiahnite skrutky.

4.3 PRIPEVNITE KOLESO

Obrázok 5 - 6.

1. Vyskrutkujte skrutku z kolesa pomocou križového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
2. Nasaďte koleso na strunovú hlavu.
3. Zarovnajtie otvor pre skrutku na kolese s otvorom pre skrutku na strunovej hlave.
4. Dotiahnite skrutky.

4.4 PRIPOJENIE POMOCNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 7 - 8.

1. Odmontujte gombík z rukoväte.
2. Pripevnite pomocnú rukoväť na tyč.
3. Nastavte pomocnú rukoväť do pohodlnej polohy.
4. Upevnite pomocnú rukoväť pomocou gombíka.

5 PREVÁDZKA

Táto časť opisuje spôsob používania tohto výrobku.

VAROVANIE

Pred používaním tohto výrobku si pozorne prečítajte kapitolu Bezpečnosť a návod na obsluhu, aby ste im dobre porozumeli.

5.1 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 9.

VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, rovno ich vymeňte.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajtie rebrá na akumulátore s drážkami v otvore na akumulátor.
2. Zatláčte akumulátor do otvoru na akumulátore, kým akumulátor nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátore je nainštalovaný.

5.2 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 9.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

5.3 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 10.

1. Stlačte blokovacie tlačidlo a stlačte spínač.

5.4 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 10.

1. Pre zastavenie stroja uvoľnite spínač.

5.5 PREVÁDZKOVÉ TIPY

Obrázok 11.

VAROVANIE

Udržujte medzeru medzi telom a strojom.

VAROVANIE

Stroj nepoužívajte bez namontovaného chrániča.

Pri používaní zariadenia postupujte podľa týchto odporúčaní:

- Pri práci držte stroj pevne obomi rukami.
- Vysokú trávu koste zhora nadol.

Ak sa tráva namotá na strunovú hlavu:

- Najskôr vyberte akumulátor.
- Následne odstráňte trávu.

5.6 TIPY NA KOSENIE

Obrázok 12.

- Nakloňte stroj smerom k oblasti, ktorá má byť kosená. Používajte špičku žacej struny na kosenie trávy.
- Kosačkou pohybujte zľava doprava, aby ste predišli vyhadzovaniu koseného materiálu smerom k obsluhu.
- Nekoste v nebezpečnej oblasti.
- Netlačte strunovú hlavu do nepokosenej trávy.
- Drôt a koly plotov spôsobujú opotrebovanie a roztrhnutie žacej struny. Kamenné a tehlové steny, obrubníky a drevo môžu rýchlo opotrebovať žaciu strunu.

5.7 NASTAVENIE DĹŽKY ŽACEJ STRUNY

Poznámka: Výrobok má automatickú podávačiu hlavu. Ak sa žacia struna automaticky nevysunie, môže byť buď zamotaná alebo spotrebovaná.

1. Uvoľnite spúšť a počkajte, kým sa strunová hlava úplne zastaví.

- Spustíte zastrihávač pri plnej rýchlosti, aby ste automaticky posunuli strunu dopredu.
- Uvedené kroky opakujte, kým nebudete počuť zreteľný zvuk rezania struny rezacím nožom.

Poznámka:

- Žacia struna sa pri každom zastavení predĺži približne o 1 cm.
- Nestláčajte a neuvolňujte rukoväť spúšte príliš rýchlo.

 **VÝSTRAHA**

Údery do strunovej hlavy na posunutie žacej struny môžu poškodiť výrobok.

5.8 ZAROVNAJTE REZACIU ČEPEL'*Obrazok 1.*

Tento kosačka je vybavená rezacou čepeľou na chrániči. Rezacia čepeľ priebežne orezáva strunu pre zabezpečenie stáleho a efektívneho rezného priemeru. Strunu predĺžte vždy, keď počujete, že motor beží rýchlejšie ako zvyčajne, alebo keď sa efektívnosť kosenia znižuje. Tým sa zachová najlepší výkon a žacie lanko (struna) zostane dostatočne dlhé na to, aby sa správne pohybovalo.

5.9 NASTAVENIE DĹŽKY HRIADEĽA*Obrazok 13.*
 **POZNÁMKA**

Môžete nastaviť dĺžku hriadeľa pre jednoduché ovládanie stroja.

- Stroj zastavte.
- Odomknite vačkovú páčku a posuňte dolnú trubku do požadovanej polohy.
- Zamknite vačkovú páčku.

5.10 NASTAVTE OTOČNÚ HLAVU*Obrazok 14.*

Strunovú hlavu možno nastaviť do siedmich rôznych pozícií. Upravte otočnú hlavu, aby ste mohli pokosiť oblasti, ktoré sú ťažko dostupné pre pohodlné obsluhovanie používateľmi.

- Zastavte zariadenie a vyberte akumulátor.
- Stlačte otočné tlačidlo a otočte tyč, až kým strunová hlava nezapadne do požadovanej polohy.
- Uvoľnite otočné tlačidlo.

 **POZNÁMKA**

Pred opätovnou montážou akumulátora sa uistite, že je strunová hlava bezpečne zaistená na svojom mieste.

5.11 ZMENA NA OREZÁVACÍ REŽIM*Obrazok 15 - 19.*
 **POZNÁMKA**

Stroj môžete zmeniť na orezávač pre vzorne upravené okraje terás, príjazdových ciest a chodníkov alebo iných oblastí.

- Stroj zastavte.
- Stlačte tlačidlo na okraji a otáčajte strunovou hlavou, kým sa ochranný kryt a hriadeľ nedostanú do rovnobežnej polohy.
- Odblokujte vačkovú aretačnú páčku a otočte strunovú hlavu o 90 stupňov, kým sa strunová hlava nezablokuje v správnej polohe.
- Zablokujte vačkovú aretačnú páčku.

6 ÚDRŽBA
 **DÔLEŽITÉ**

Pred čistením, opravou alebo údržbou stroja si prečítajte bezpečnostné predpisy a pokyny pre údržbu a pochopte ich.

 **DÔLEŽITÉ**

Uistite sa, že všetky matice a skrutky sú dotiahnuté. Pravidelne kontrolujte, či sú rukoväte dobre nasadené.

 **DÔLEŽITÉ**

Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo od pôvodného výrobcu.

6.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE
 **DÔLEŽITÉ**

Iba váš predajca alebo autorizované servisné stredisko môžu vykonávať údržbu, ktorá nie je uvedená v tejto príručke.

Pred údržbárskymi prácami:

- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Skladujte stroj na chladnom a suchom mieste.

- Používajte správne oblečenie, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

6.2 ČISTENIE STROJA

- Po použití zariadenie vyčistíte vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Na čistenie umelohmotných súčastí a rúkovať nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá akými sú napr. prípravky na čistenie skla.
- Hlavu kosačky držte čistú od trávy, listov a nadmerného maziva.
- Vetracie otvory udržiňte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Na motor a elektrické súčasti nestriekajte vodu.

6.3 VÝMENA CIEVKY

Obrázok 20 - 24.

1. Súčasne stlačte výstupky po stranách strunovej hlavy.
2. Potiahnite a vyberte kryt cievky.
3. Vyberte cievku.
4. Vymeňte za novú cievku.



POZNÁMKA

Uistite sa, že žacia struna je vo vodiacej drážke na novej cievke a pred inštaláciou novej cievky je predĺžená približne o 13 cm.

5. Prestrčte konce žacej struny cez očka.
6. Vytiahnite žaciu strunu a uvoľnite ju z vodiacej drážky v cievke.
7. Zatláčajte jazýčky a nainštalujte kryt cievky na teleso cievky.
8. Zatláčajte kryt cievky na miesto, kým nezacvakne.

6.4 VYMEŇTE ŽACIE LANKO (STRUHU)

Obrázok 25 - 27.



POZNÁMKA

Odstráňte zvyšnú žaciu strunu z cievky.



POZNÁMKA

Používajte len s nylonovou reznou šnúrou s priemerom 1.65 mm .

1. Odrežte približne 3 m žacej struny.
2. Ohnite jeden koniec lanka o dĺžke približne 6 mm.
3. Vložte strunu do kotviaceho otvoru cievky.
4. Pevne naviňte žaciu strunu okolo cievky v určenom smere.



DÔLEŽITÉ

Ak nenaviniete šnúru v uvedenom smere, spôsobí to nesprávnu funkciu strunovej hlavy.

5. Vložte žacie struny do otvoru pre žaciu strunu.
6. Rezacie lanko nenavíjajte za okraj cievky.

7 PREPRAVA A SKLADOVANIE



VAROVANIE

Pred prepravou a skladovaním vyberte akumulátor zo stroja.

7.1 PREPRAVA STROJA

Pri premiestňovaní stroja sa musíte uistiť, že:

- Používajte rukavice.
- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor a nabite ho.
- Namontujte chránič čepele.

7.2 USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Vyberte akumulátor zo stroja.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.
- Chráňte stroj pred agresívnymi látkami, ako sú záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli.
- Počas prepravy zaistite stroj, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zraneniu. Vyčistite a skontrolujte stroj, či nedošlo k jeho poškodeniu.

8 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Pri stlačení spúšte sa stroj nespustí.	Medzi strojom a batériou nie je elektrický kontakt.	1. Vyberte akumulátor. 2. Skontrolujte kontakt a znovu nainštalujte batériu.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Blokovacie tlačidlo a spúšťač nie sú súčasne stlačené.	1. Stlačte blokovacie tlačidlo a podržte ho. 2. Pre naštartovanie stroja stlačte spínač.
Stroj sa pri kosení zastaví.	Chránič nie je pripojený na stroj.	Vyberte akumulátor a pripevnite chránič na stroj.
	Je použitá príliš ťažká struna.	Používajte len s nylonovou reznou šnúrou s priemerom 1.65 mm .
	Okolo hriadele motora alebo hlavy sa namotala tráva.	1. Stroj zastavte. 2. Vyberte akumulátor. 3. Odstráňte trávu z hriadele motora alebo hlavy kosačky.
	Motor je preťažený.	1. Vytiahnite hlavu kosačky z trávy. 2. Motor sa rozbehne, keď sa preťaženie odstráni. 3. Pri kosení premiestňujte strunovú hlavu dovnútra a von z kosenej trávy a odstraňujte nie viac než 20 cm pás.
	Akumulátor alebo zariadenie je príliš horúce.	1. Akumulátor ochladzujte, kým sa jeho výkon nevráti do bežného stavu. 2. Stroj nechajte ochladzovať približne 10 minút.
	Akumulátor je odpojený od stroja.	Znovu zapojte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Struna sa nepredlžuje.	Struny sú k sebe navzájom prívarované.	Premažte silikónovým sprejom.
	Na cievke nie je dostatok struny.	Nainštalujte viac struny.
	Struny sú opotrebované a príliš krátke.	Predlžte strunu.
	Struny na cievke sú zamotané.	1. Vyberte struny z cievky. 2. Namotajte struny.
Struny sa trhajú.	Stroj je nesprávne používaný.	1. Koste koncom lanka, vyhýbajte sa kameňom, stenám a iným pevným objektom.

Problém	Možná príčina	Riešenie
		2. Lanko pravidelne vyťahujte, aby ste mohli kosiť celou dostupnou šírkou.
Tráva sa namotala okolo strunovej hlavy a skrine motora.	Vysokú trávu koste na úrovni zeme.	1. Vysokú trávu koste zhora nadol. 2. Neodstraňujte viac ako 20 cm trávy, aby ste zabránili obtáčaniu stebiel okolo stroja.
Struna nereže správne.	Rezacia čepeľ je tupá.	Rezaciú čepeľ nabrúste pilníkom alebo ju vymeňte.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	24/48 V
Rýchlosť bez zaťaženia	8000±10% ot./min
Typ podávania struny	Automatické podávanie
Priemer žacej struny	1.65 mm
Priemer záberu kosenia	305 mm
Hmotnosť (bez akumulátora)	2.35 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L_{PA} = dB(A), K_{PA} = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d}$ = dB(A)
Vibrácie	m/s^2 , $k = 1.5 m/s^2$
Akumulátor	G4824B2 / BAM701 a ďalšie série BAM
Typ nabíjačky	G4824C4 / CAM806 a ďalšie série CAM



Hodnota hluku.

10 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke Greenworks www.greenworkstools.eu)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie)

od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Zariadenie, ktoré sa používalo nesprávne alebo iným spôsobom než popísaným v používateľskej príručke, nemusí byť oprávnené na uplatnenie záruky. Na bežné opotrebenie sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

11 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Strunová kosačka
Model: STE30001 (G48GTE30)
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.

• je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:

- 2014/30/EU
- 2000/14/ES & 2005/88/ES
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI / smernica 2000/14/ES.

Strunová kosačka

Meraná hladina akustického výkonu: L_{WA} = dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Miesto, dátum: Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Uvod..... 119	5.7	Nastavitev dolžine nitke za košnjo..... 120
1.1	Namen..... 119	5.8	Rezilo za rezanje nitke..... 121
1.2	Pregled..... 119	5.9	Nastavite dolžino gredi..... 121
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.. 119	5.10	Nastavljanje rotacijske glave..... 121
3	Varnost..... 119	5.11	Spreminjanje robnega načina..... 121
4	Sestavljanje..... 119	6	Vzdrževanje..... 121
4.1	Razpakiranje naprave..... 119	6.1	Splošne informacije..... 121
4.2	Namestite ščit..... 119	6.2	Očistite napravo..... 121
4.3	Pritrdite disk..... 120	6.3	Menjava navitka..... 122
4.4	Pritrdite pomožni ročaj..... 120	6.4	Zamenjava nitke za košnjo..... 122
5	Delovanje..... 120	7	Premikanje in shranjevanje..... 122
5.1	Namestitev akumulatorskega sklopa..... 120	7.1	Premikanje naprave..... 122
5.2	Odstranite akumulator..... 120	7.2	Skladiščenje naprave..... 122
5.3	Zagon naprave..... 120	8	Odpravljanje napak..... 123
5.4	Zaustavitev naprave..... 120	9	Tehnični podatki..... 124
5.5	Nasveti za upravljanje..... 120	10	Garancija..... 124
5.6	Nasveti za košnjo..... 120	11	Izjava ES o skladnosti..... 124

1 UVOD**1.1 NAMEN**

Ta naprava se uporablja za košnjo trave, manjšega plevela in druge podobne vegetacije na ali okoli tal. Površina za rezanje mora biti približno vzporedna s tlemi. Izdelek se lahko uporablja tudi za obrezovanje robov dovozov, pločnikov itd.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 27.

- 1 Gumb za odklepanje
- 2 Sprožilec
- 3 Pomožni ročaj
- 4 Zgornja gred
- 5 Teleskopski nastavek
- 6 Spodnja gred
- 7 Rezilo za rezanje nitke
- 8 Varovalo za rože
- 9 Glava kosilnice
- 10 Podporno kolesce
- 11 Ščit
- 12 Reža
- 13 Odprtina za vijak
- 14 Gumb
- 15 Vijak
- 16 Gumb za sprostitev akumulatorja
- 17 Pokrov navitka
- 18 Zavihek
- 19 Navitek
- 20 Ohišje navitka
- 21 Sidrna luknja
- 22 Vodilna reža
- A Smer vrtenja
- B Območje najboljše košnje
- C Nevarno območje košnje

2 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI**⚠ OPOZORILO**

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (povezano z električnim kablom), ki se napaja iz električnega omrežja, ali na električno orodje z baterijo (brez kabla).

3 VARNOST**⚠ OPOZORILO**

V celoti upoštevajte varnostna navodila.

Oglejte si varnostni priročnik.

4 SESTAVLJANJE

V tem razdelku je opisano, kako sestavite in prilagodite izdelek.

⚠ OPOZORILO

Pred sestavljanjem izdelka natančno preberite in razumite poglavje o varnosti in navodila za montažo.

4.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE**⚠ OPOZORILO**

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

⚠ OPOZORILO

- Če so deli naprave poškodovani, je ne uporabljajte.
- Če deli manjkajo, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente, ki so priloženi v škati.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Škatlo in embalažo zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

⚠ OPOZORILO

Zaradi lastne varnosti baterije ne vstavljajte, dokler naprava ni popolnoma sestavljena.

4.2 NAMESTITE ŠČIT.

Slika 2 - 4.

⚠ OPOZORILO

Ne dotikajte se rezila za rezanje nitke.

1. Povlecite kotno vodilo do odprtega konca na reži.

2. Vijak iz varovala odstranite z izvijačem Phillips (ni priložen).
3. Ščit namestite na glavo kosilnice.
4. Odprtino za vijak na ščitu poravnajte z odprtino za vijak na glavi kosilnice.
5. Privijte vijak.

4.3 PRITRDITE DISK

Slika 5 - 6.

1. S križnim izvijačem (ni priložen) odstranite vijak iz diska.
2. Disk namestite na glavo kosilnice.
3. Odprtino za vijak na kolesu poravnajte z odprtino za vijak na disku kosilnice.
4. Privijte vijak.

4.4 PRITRDITE POMOŽNI ROČAJ.

Slika 7 - 8.

1. Z ročaja odstranite gumb.
2. Pomožni ročaj pritrdite na gred.
3. Pomožni ročaj nastavite v udoben položaj.
4. S pomočjo gumba privijte pomožni ročaj.

5 DELOVANJE

V tem razdelku je opisano, kako upravljati z izdelkom.

⚠ OPOZORILO

Pred uporabo izdelka natančno preberite in razumite poglavje o varnosti in navodila za uporabo.

5.1 NAMESTITEV AKUMULATORSKEGA SKLOPA

Slika 9.

⚠ OPOZORILO

- Če je akumulatorski sklop ali polnilnik poškodovan, ga takoj zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulatorski sklop.
- Preberite navodila v priročniku za akumulator in polnilnik, seznanite se z njimi in jih upoštevajte.

1. Dvižne zavihke na akumulatorskem sklopu poravnajte z utori v reži za akumulator.
2. Akumulatorski sklop potisnite v režo za akumulator tako, da se zaskoči na mestu.
3. Ko slišite klik, je akumulatorski sklop nameščen.

5.2 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 9.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.

2. Odstranite akumulator iz naprave.

5.3 ZAGON NAPRAVE

Slika 10.

1. Pritisnite gumb za odklepanje in povlecite sprožilec.

5.4 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 10.

1. Sprostite sprožilec, da zaustavite napravo.

5.5 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

Slika 11.

⚠ OPOZORILO

Med telesom in napravo ohranjajte razdaljo.

⚠ OPOZORILO

Naprave ne upravljajte brez nameščenega ščita.

Pri uporabi naprave upoštevajte te nasvete:

- Kadar upravljate napravo, jo čvrsto držite z obema rokama.
- Visoko travo kosite z vrha navzdol.

Če se trava navije okoli glave kosilnice:

- Odstranite baterijski sklop.
- Odstranite travo.

5.6 NASVETI ZA KOŠNJO

Slika 12.

- Napravo nagnite proti območju košnje. Travo kosite s konico nitke za košnjo.
- Napravo premikajte od desne proti levi, da preprečite metanje delcev proti upravljavcu.
- Ne kosite na nevarnih območjih.
- Glave kosilnice ne potiskajte na silo v nepokošeno travo.
- Žičnate in lesene ograje povzročijo obrabo in trganje nitke za košnjo. Ob kamnitih opečnatih zidovih, pločnikih in lesu se nitka za košnjo hitro obrabi.

5.7 NASTAVITEV DOLŽINE NITKE ZA KOŠNJO

Opomba: Izdelek ima vgrajeno glavo za samodejno podajanje. Če se nitka za košnjo ne premakne samodejno, je zapletena ali porabljena.

1. Spustite sprožilec in počakajte, da se glava kosilnice popolnoma ustavi.
2. Zaženite kosilnico pri polni hitrosti, da samodejno izvelčete nitko.

3. Ponavljajte zgornje korake, dokler ne zaslišite jasnega zvoka vrvice, ki jo je odrezalo rezilo za rezanje nitke.

Opomba:

- Nitka za košnjo se bo z vsakim postankom podaljšala za približno 1 cm.
- Ročaja sprožilca ne vlecite in ne spuščajte prehitro.

 PREVIDNO

Če udarite z glavo kosilnice, da izvlčete nitko za košnjo, lahko poškodujete izdelek.

5.8 REZILLO ZA REZANJE NITKE

Slika 1.

Ta kosilnica ima na zaščiti vgrajeno rezilo za rezanje nitke. Rezilo za rezanje nitke neprekinjeno prirazuje nitko in tako zagotovi stalen in učinkovit premer za rezanje. Izvlčite nitko, ko zaslišite, da se motor vrti z višjimi obrati kot običajno, ali ko se zmanjša učinkovitost obrezovanja. Na ta način boste zagotovili najboljšo učinkovitost delovanja, nitka za košnjo pa bo vedno dovolj dolga za primerno podaljšanje.

5.9 NASTAVITE DOLŽINO GREDI

Slika 13.

 OPOMBA

Dolžino gredi lahko nastavite, tako da je upravljanje naprave enostavnejše.

1. Zaustavite napravo.
2. Odblokirajte vzvod odmikača in nastavite spodnjo gred v želeni položaj.
3. Zablokirajte vzvod odmikača.

5.10 NASTAVLJANJE ROTACIJSKE GLAVE

Slika 14.

Glavo kosilnice lahko nastavite v sedem različnih položajev. Rotacijsko glavo nastavite za območja, ki jih je težko doseči, da jo uporabniki lahko priročno uporabljajo.

1. Ustavite motor in odstranite baterijski sklop.
2. Pritisnite gumb za vrtenje in obračajte gred, dokler se glava kosilnice ne zaskoči v želeni položaj.
3. Sprostite gumb za vrtenje.

 OPOMBA

Pred ponovno namestitvijo baterijskega sklopa se prepričajte, da je glava kosilnice varno pritrjena.

5.11 SPREMINJANJE ROBNEGA NAČINA

Slika 15 - 19.

 OPOMBA

Napravo lahko prekopite v način za obrezovanje robov travnikov, dovozov in poti ter drugih območij.

1. Zaustavite napravo.
2. Pritisnite gumb za robove in glavo kosilnice zavrtite, dokler štečnik in gred nista poravnana.
3. Odklenite ročico odmika in zavrtite disk kosilnice za 90 stopinj, da se zaskoči na mestu.
4. Zablokirajte vzvod odmikača.

6 VZDRŽEVANJE
 POMEMBNO

Pred čiščenjem, popravilom in vzdrževalnimi deli na napravi preberite in poskrbite, da boste razumeli varnostne predpise in navodila za vzdrževanje.

 POMEMBNO

Prepričajte se, da so vse matice in vijaki čvrsto priti. Redno preverjajte, ali sta ročaja pravilno nameščena.

 POMEMBNO

Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo originalnega proizvajalca.

6.1 SPLOŠNE INFORMACIJE
 POMEMBNO

Vzdrževanje, ki ni omenjeno v tem priročniku, lahko opravi le vaš trgovec ali odobreni servisni center.

Pred vzdrževanjem:

- Zaustavite napravo.
- Odstranite baterijski sklop.
- Ohladite motor.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Uporabljajte ustrezna oblačila, zaščitne rokavice in zaščitna očala.

6.2 OČISTITE NAPRAVO

- Po vsaki uporabi očistite napravo z vlažno krpo, ki ste jo namočili v nevtralen detergent.
- Plastičnih delov ali ročajev ne čistite z agresivnimi detergenti ali topli, kot je „čistilo za steklo“.

- Z glave kosilnice čistite travo, listje ali odvečno maščobo.
- Da bi preprečili pregrevanje in poškodbe motorja, vzdržujte zračne odprtine čiste in brez nečistoč.
- Po motorju in električnih komponentah ne pršite vode.

6.3 MENJAVA NAVITKA

Slika 20 - 24.

1. Istočasno pritisnite na zavihke na straneh glave kosilnice.
2. Pokrov navitka povlecite in odstranite.
3. Odstranite vretenu.
4. Zamenjajte z novim navitkom.



OPOMBA

Poskrbite, da je pred namestitvijo novega navitka nitka za košnjo v vodilni reži na novem vretenu in da je iztegnjena približno 13 cm.

5. Konca nitke za košnjo napeljite skozi očesni vijak.
6. Razširite nitko za košnjo, da jo sprostite iz vodilne reže v navitku.
7. Pritisnite zavihka in pokrov navitka namestite na ohišje navitka.
8. Pokrov navitka potisnite, da se zaskoči na mesto.

6.4 ZAMENJAVA NITKE ZA KOŠNJO

Slika 25 - 27.



OPOMBA

Odstranite preostalo nitko za košnjo na vretenu.



OPOMBA

Uporabite le z najlonsko nitko za košnjo s premerom 1.65 mm.

1. Odrežite približno 3 m dolg kos nitke za košnjo.
2. En konec voda upognite pribl. 6 mm.
3. Nitko vstavite v odprtino za sidranje na vretenu.
4. Nitko tesno navijte okoli vretena v nakazani smeri.



POMEMBNO

Če nitke ne boste navili v prikazani smeri, potem glava kosilnice ne bo delovala pravilno.

5. Nitko pritisnite v režo za nitko.
6. Nitk za košnjo ne navijajte prek roba vretena.

7 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE



OPOZORILO

Pred premikanjem in shranjevanjem iz naprave odstranite baterijski sklop.

7.1 PREMIKANJE NAPRAVE

Pri premikanju naprave morate:

- nositi rokavice;
- zaustaviti napravo;
- odstraniti baterijski sklop in ga napolniti;
- sestaviti ščit rezila.

7.2 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Baterijski sklop odstranite iz naprave.
- Zagotovite, da otroci ne morejo dostopati do naprave.
- Naprave ne shranjujte v bližini korozivnih sredstev, kot so vrtno kemikalije in soli za topljenje ledu.
- Med transportom napravo zavarujte, da preprečite poškodbe ali telesne poškodbe. Napravo očistite in preglejte za morebitne poškodbe.

8 ODPRAVLJANJE NAPAK

SL

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se ne zažene, ko pritisnete sprožilec.	Med napravo in baterijskim sklopom ni električnega stika.	1. Odstranite baterijski sklop. 2. Preverite stik in ponovno namestite baterijski sklop.
	Baterijski sklop je izprazenjen.	Baterijski sklop napolnite.
	Gumba za odklepanje in sprožilca niste pritisnili istočasno.	1. Povlecite gumb za odklepanje in ga pridržite. 2. Pritisnite na sprožilec, da zaženete napravo.
Naprava se med košnjo ustavi.	Ščit ni pritrjen na napravo.	Odstranite baterijski sklop in ščit namestite na napravo.
	Uporabljate je debelo nitko za košnjo.	Uporabite le z najlonsko nitko za košnjo s 1.65 mm premerom.
	Okoli gredi motorja ali glave kosilnice se ovija trava.	1. Zaustavite napravo. 2. Odstranite baterijski sklop. 3. Z gredi motorja in glave kosilnice odstranite travo.
	Motor je preobremenjen.	1. Glavo kosilnice z nitko odstranite iz trave. 2. Motor bo zopet deloval, ko boste odstranili obremenitev. 3. Pri košnji premikajte glavo kosilnice z nitko v in iz trave ter je ne ob enem rezu ne premaknite več kot 8".
	Baterijski sklop ali naprava je prevroča.	1. Baterijski sklop ohlajajte, dokler se njegova funkcija ne vrne na normalno. 2. Napravo ohlajajte približno 10 minut.
	Baterijski sklop je odklopljen iz orodja.	Baterijski sklop ponovno namestite.
	Baterijski sklop je izprazenjen.	Baterijski sklop napolnite.
Nitka se ne premakne.	Nitki sta zvarjeni skupaj.	Namažite ju s silikonskim pršilom.
	Na navitku ni dovolj nitke za košnjo.	Namestite več nitke.
	Nitki sta prekratki.	Nitko povlecite.
	Nitki sta zapleteni na navitku.	1. Nitki odstranite iz navitka. 2. Navijte nitki.
Nitka se trga.	Napravo uporabljate napačno.	1. Kosite s konico nitke, izogibajte se kamnom, stenam in drugim trdim objektom.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
		2. Nitko redno povlecite, da ohranite celotno širino košnje.
Trava se ovija okrog glave kosilnice z nitko in ohišja motorja.	Visoko travo režite pri tleh.	1. Visoko travo kosite z vrha navzdol. 2. Da preprečite ovijanje se pri vsakem rezu premaknite za največ 8".
Nitka ne reže dobro.	Rezilo za rezanje nitke postane toplo.	Naostrite ga s pilo ali ga zamenjate z novim rezilom.

9 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	24/48 V
Ni obremenitvene hitrosti	8000±10% RPM
Glava za rezanje	Samodejno podajanje
Premer nitke za košnjo	1.65 mm
Premer poti za košnjo	305 mm
Teža (brez akumulatorja)	2.35 kg
Izmerjena raven hrupa	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibracije	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	G4824B2 / BAM701 in druge serije BAM
Modela polnilca	G4824C4 / CAM806 in druge serije CAM



Vrednost hrupa.

10 GARANCIJA

(Pogoji in določila za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletnem mestu www.greenworkstools.eu)

Garancija Greenworks za izdelek je 3 leta, za baterije pa 2 leti (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija zajema napake pri proizvodnji.

Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Enota, ki je bila napačno zlorabljena in uporabljena na način, ki ni opisana v uporabniškem priročniku, morda ne bo upravičena do kritja garancije. Običajna obraba ni zajeta v garancijo. Na prvotno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo nudita trgovec ali prodajalec na drobno.

Za uveljavljanje garancije je treba izdelek z napako vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

11 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Globe Technologies Europe GmbH
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Ralf Pankalla
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Kosilnica z nitko
Model: STE30001 (G48GTE30)
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:

- 2014/30/EU
- 2000/14/ES & 2005/88/ES
- 2011/65/EU in (EU)2015/863

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda ocene skladnosti za prilogo VI / Direktiva 2000/14/EC.

Kosilnica z nitko

Izmerjena raven zvočne moči: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Zajamčena raven zvočne moči: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
či:

Kraj, datum: Podpis: Ted Qu, direktor kakovosti

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Uvod.....	127	5.7	Podšavanje duljine rezne niti.....	128
1.1	Namjena.....	127	5.8	Nož za odsijecanje niti.....	129
1.2	Pregled.....	127	5.9	Podšavanje duljine drške.....	129
2	Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....	127	5.10	Prilagodite glavu za okretanje.....	129
3	Sigurnost.....	127	5.11	Prebacivanje u način rada obrade rubova.....	129
4	Montaža.....	127	6	Održavanje.....	129
4.1	Uklanjanje stroja iz ambalaže.....	127	6.1	Opći podaci.....	129
4.2	Pričvršćivanje štitnika.....	127	6.2	Očistite stroj	129
4.3	Pričvrstite kotač.....	128	6.3	Zamjena koluta.....	130
4.4	Postavljanje pomoćne ručke.....	128	6.4	Zamjena rezne niti.....	130
5	Rukovanje.....	128	7	Transport i skladištenje.....	130
5.1	Postavljanje baterijskog modula.....	128	7.1	Pomicanje stroja.....	130
5.2	Uklonite baterijski modul.....	128	7.2	Skladištenje stroja.....	130
5.3	Pokrenite stroj.....	128	8	Otklanjanje problema.....	131
5.4	Zaustavite stroj.....	128	9	Tehnički podaci.....	132
5.5	Savjeti za rad.....	128	10	Jamstvo.....	132
5.6	Savjeti za rezanje.....	128	11	EZ izjava o sukladnosti.....	132

1 UVOD**1.1 NAMJENA**

Ovaj uređaj služi za rezanje trave, mekšeg korova i druge slične vegetacije na ili u blizini razine tla. Rezna ravnina mora biti približno paralelna s površinom tla. Također se može upotrebljavati se za podrezivanje i rezanje oko rubova prilaza, pločnika i još mnogo toga.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 27.

- | | |
|----|------------------------------|
| 1 | Gumb za blokadu |
| 2 | Okidač |
| 3 | Pomoćna ručka |
| 4 | Gornje vratilo |
| 5 | Teleskopsko podešavanje |
| 6 | Donje vratilo |
| 7 | Nož za odsijecanje |
| 8 | Štitnik za cvijeće |
| 9 | Glava kosilice |
| 10 | Kotač za oslonac |
| 11 | Štitnik |
| 12 | Utor |
| 13 | Otvor za vijak |
| 14 | Gumb |
| 15 | Vijak |
| 16 | Gumb za oslobađanje baterije |
| 17 | Prekrivač namota |
| 18 | Jezičac |
| 19 | Namot |
| 20 | Kućište koluta |
| 21 | Rupa za učvršćenje |
| 22 | Utor za navođenje |
| A | Smjer vrtnje |
| B | Područje najboljeg košenja |
| C | Područje opasnog košenja |

2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT**⚠ UPOZORENJE**

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na sav alat s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

3 SIGURNOST**⚠ UPOZORENJE**

Pazite da se pridržavate svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

4 MONTAŽA

Ovaj odjeljak opisuje kako sastaviti i prilagoditi proizvod.

⚠ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte i razumite sigurnosno poglavlje i upute za sastavljanje prije nego sastavite proizvod.

4.1 UKLANJANJE STROJA IZ AMBALAŽE**⚠ UPOZORENJE**

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

⚠ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nedostaju dijelovi, nemojte upravljati strojem.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i ambalažu zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

⚠ UPOZORENJE

Radi vaše osobne sigurnosti nemojte umetati bateriju prije nego u cijelosti sastavite alat.

4.2 PRIČVRŠČIVANJE ŠTITNIKA

Slika 2 - 4.

⚠ UPOZORENJE

Ne dirajte nož za odsijecanje.

1. Povucite rubnu vodilicu do otvorenog kraja na utoru.

- Izvadite vijak iz štitnika odvijačem s križnom glavom (nije isporučen).
- Postavite štitnik na glavu trimera.
- Poravnajte otvor za vijak na štitniku s otvorom za vijak na glavi šišača.
- Stegnite vijak.

4.3 PRIČVRSTITE KOTAČ

Slika 5 - 6.

- Uklonite vijke s kotača križnim odvijačem (nije isporučen).
- Postavite kotač na glavu šišača trave.
- Centrirajte rupu za vijak na štitniku s rupom za vijak na glavi šišača.
- Stegnite vijak.

4.4 POSTAVLJANJE POMOĆNE RUČKE

Slika 7 - 8.

- Uklonite gumb iz držke.
- Pomoćni rukohvat montirajte na vratilo.
- Postavite pomoćnu ručku u udoban položaj.
- Stegnite pomoćnu ručku gumbom.

5 RUKOVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.



UPOZORENJE

Pazljivo pročitajte i budite sigurni da razumijete poglavlje o sigurnosti i upute za rad prije nego počnete koristiti proizvod.

5.1 POSTAVLJANJE BATERIJSKOG MODULA

Slika 9.



UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite ih izravno.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, usvojite i slijedite upute u priručniku za bateriju i punjač.

- Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u utoru za bateriju.
- Gurnite baterijski modul u utor za baterijski modul tako da se fiksira na svojem mjestu.
- Kada začujete klik, baterijski modul je postavljen.

5.2 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 9.

- Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
- Izvadite baterijski modul iz stroja.

5.3 POKRENITE STROJ

Slika 10.

- Pritisnite gumb za blokadu i povucite okidač.

5.4 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 10.

- Otpustite okidač da zaustavite rad stroja.

5.5 SAVJETI ZA RAD

Slika 11.



UPOZORENJE

Držite razmak između tijela i uređaja.



UPOZORENJE

Ne koristite stroj bez postavljenog štitnika.

Primjenjujte ove savjete dok koristite uređaj:

- Uređaj čvrsto držite dvjema rukama dok koristite uređaj.
- Visoku travu režite odozgo prema dolje.

Ako se trava omota oko glave trimera:

- Prvo uklonite baterijski modul.
- Zatim uklonite travu.

5.6 SAVJETI ZA REZANJE

Slika 12.

- Nagnite uređaj prema području koje režete. Travu režite vrhom rezne niti.
- Pomičite uređaj zdesna nalijevo kako se ostaci ne bi odbacivali prema vama.
- Nemojte kositi u opasnom području.
- Nemojte silom gurati glavu trimera u nepodrežanu travu.
- Žice i drvene ograde mogu dovesti do trošenja i pucanja rezne niti. Zidovi i kamena i cigle, rubnici i drvo mogu brzo istrošiti reznu nit.

5.7 PODEŠAVANJE DULJINE REZNE NITI

Napomena: Proizvod ima glavu s automatskim izvlačenjem rezne niti. Ako se rezna niz ne izvlači automatski, zamršena je ili je potrošena.

- Otpustite okidač i pričekajte da se glava šišača trave potpuno zaustavi.
- Pokrenite šišač trave punom brzinom za automatsko izvlačenje niti.
- Ponavljajte gornje korake dok ne čujete jasan zvuk niti koju je odrezala oštrica za rezanje.

Napomena:

- *Rezna nit izvući će se približno 1 cm sa svakim zaustavljanjem.*
- *Nemojte prebrzo povlačiti i otpuštati ručku s okidačem.*



Udaranjem glavom šišača trave radi izvlačenja rezne niti proizvod se može oštetiti.

5.8 NOŽ ZA ODSIJECANJE NITI

Slika 1.

Ovaj je trimer opremljen nožem za rezanje niti na štitičku. Nož za rezanje rezne niti neprestano reže nit kako bi osigurao dosljedan i učinkovit promjer rezanja. Svaki put kad čujete da motor radi brže nego što je to normalno ili kad se smanji učinkovitost košnje. Time ćete održati najbolja radna svojstva i držati reznu nit dostatno dugačkom kako bi se pravilno izvlačila.

5.9 PODEŠAVANJE DULJINE DRŠKE

Slika 13.



Za jednostavno rukovanje strojem možete podesiti duljinu ručke.

1. Zaustavite stroj.
2. Odbravite ručicu bravice i pomaknite donju osovinu u željeni položaj.
3. Zabravite ručicu bravice.

5.10 PRILAGODITE GLAVU ZA OKRETANJE

Slika 14.

Glava šišača trave može se prilagoditi na sedam različitih položaja. Podesite glavu za okretanje tako da obrezuje teško dostupna područja i kako bi korisnici mogli udobno raditi.

1. Zaustavite stroj i izvadite baterijski modul.
2. Pritisnite gumb za okretanje i okrenite vratilo dok glava za okretanje ne sjedne u potrebni položaj.
3. Otpustite gumb za okretanje.



Pobrinite se da je glava šišača trave sigurno pričvršćena prije ponovne instalacije baterijskog modula.

5.11 PREBACIVANJE U NAČIN RADA OBRADJE RUBOVA

Slika 15 - 19.



Stroj možete pretvoriti u dobro održavan rezač rubova za obradu rubova terasa, prilaza za vozila i staza ili drugih područja.

1. Zaustavite stroj.
2. Na rubu pritisnite gumb i okrenite glavu šišača sve dok štitičnik i vratilo ne budu paralelni.
3. Otključajte ručicu ekscentra i okrenite glavu šišača trave za 90 stupnjeva dok ne sjedne na svoje mjesto.
4. Zabravite ručicu bravice.

6 ODRŽAVANJE



S razumijevanjem pročitajte sigurnosne upute i upute za održavanje prije početka čišćenja, popravljanja ili održavanja uređaja.



Uvjerite se da su sve matice, vijci i svornjaci pritegnuti. Redovito provjeravajte jeste li čvrsto postavili ručke.



Koristite samo zamjenske dijelove i dodatnu opremu izvornog proizvođača.

6.1 OPĆI PODACI



Samo prodavač ili ovlaštenu servisnu centar može izvoditi održavanje koje nije opisano u ovom priručniku.

Prije početka upotrebe uređaja:

- Zaustavite rad stroja.
- Uklonite baterijski modul.
- Ohladite motor.
- Stroj skladištite na hladnom i suhom mjestu.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i sigurnosne naočale.

6.2 OČISTITE STROJ

- Očistite stroj nakon svake upotrebe vlažnom krpom natopljenom u neutralnom deterdžentu.
- Nemojte upotrebljavati agresivne deterdžente ili otapala „poput sredstava za čišćenje stakla“ pri čišćenju plastičnih dijelova i ručki.

- Na glavi trimera ne smije biti trave, lišća i previše masnoća.
- Ventilacijske otvore održavajte čistima i bez naslaga kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje motora.
- Nemojte raspršivati vodu na motor i električne dijelove.

6.3 ZAMJENA KOLUTA

Slika 20 - 24.

1. Istodobno pritisnite jezičke na bočnim dijelovima glave šišača.
2. Povucite i izvadite poklopac koluta.
3. Skinite kolut.
4. Zamijenite špulu novom..

i NAPOMENA

Pazite da umetnete reznu nit u utor-vodilicu na novom kolutu tako da strši otprilike 13 cm niti prije nego montirate novi kolut.

5. Kraj rezne niti provucite kroz otvor.
6. Izvucite reznu nit kako biste je oslobodili iz vodećeg utora u kolutu.
7. Gurnite jezičke i montirajte poklopac koluta na kućište koluta.
8. Gurajte poklopac koluta dok ne škljocne u mjestu.

6.4 ZAMJENA REZNE NITI

Slika 25 - 27.

i NAPOMENA

Uklonite preostalu reznu nit s kalema.

i NAPOMENA

Upotrebljavajte samo s najlonskom reznom niti promjera 1.65 mm.

1. Odrežite komad rezne niti dužine oko 3 m.
2. Savijte jedan kraj niti za oko 6 mm.
3. Umetnite nit u otvor za pričvršćivanje na kalemu.
4. Reznu nit čvrsto namotajte na kalemu u označenom smjeru.

i VAŽNO

Ako se rezna nit ne namota u naznačenom smjeru, to će uzrokovati neispravan rad glave šišača.

5. Stavite reznu nit u utor za nit.
6. Ne namotavajte reznu nit preko ruba kalema.

7 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

▲ UPOZORENJE

Prije transporta i skladištenja uklonite baterijski modul iz stroja.

7.1 POMICANJE STROJA

Prije pomicanja stroja, morate:

- Nositi rukavice.
- Zaustavite rad stroja.
- Izvaditi baterijski modul i napunite ga.
- Sklopiti štitnik noža.

7.2 SKLADIŠTENJE STROJA

- Izvadite baterijski modul iz stroja.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti stroju.
- Držite uređaj podalje od korozivnih sredstava kao što su vrtno kemikalije i soli za odleđivanje.
- Učvrstite uređaj tijekom transporta kako ne bi došlo do oštećenja ili ozljeda. Očistite i pregledajte ima li oštećenja na uređaju.

8 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se ne pokreće nakon pritiska okidača.	Nema električnog kontakta između uređaja i baterijskog modula.	1. Uklonite baterijski modul. 2. Provjerite kontakt pa vratite baterijski modul.
	Baterijski modul je ispražnjen.	Napunite baterijski modul.
	Gumb za blokadu i okidač nisu istovremeno pritisnuti.	1. Povucite gumb za blokadu i zadržite ga. 2. Povucite okidač za pokretanje stroja.
Uređaj se zaustavlja dok režete.	Na uređaj nije postavljen štitnik.	Uklonite baterijski modul i postavite štitnik na uređaj.
	Koristite tešku reznu nit.	Koristite samo s najlonskom reznom niti promjera 1.65 mm .
	Oko osovine motora ili glave trimera namata se trava.	1. Zaustavite rad stroja. 2. Uklonite baterijski modul. 3. Uklonite travu s osovine motora i glave trimera.
	Motor je preopterećen.	1. Uklonite glavu trimera iz trave. 2. Motor će se vratiti u radno stanje čim uklonite izvor opterećenja. 3. Dok režete, pomičite glavu trimera u travu i iz trave koju režete i pritom nemojte odrezati više od 8" u jednom prolazu.
	Baterijski modul ili uređaj je prevruć.	1. Pričekajte da se ohladi baterijski modul, dok se njegova funkcija ne vrati u normalu. 2. Uređaj hladite približno 10 minuta.
	Baterijski modul je odspojen s alata.	Ponovno umetnite baterijski modul.
	Baterijski modul je ispražnjen.	Napunite baterijski modul.
Nit ne izlazi.	Nit je slijepljena.	Podmažite silikonom u spreju.
	Nema dovoljni niti na kolutu.	Postavite još niti.
	Nit je prekratka.	Izvcite nit.
	Nit je zapetjana na kolutu.	1. Uklonite nit sa koluta. 2. Namotajte nit.
Nit stalno puca.	Uređaj se koristi nepravilno.	1. Režite vrhom niti, izbjegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete. 2. Redovito izvlačite reznu nit kako biste zadržali punu širinu reza.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Trava se namata oko glave trimera i kućišta motora.	Visoku travu režite na visini tla.	1. Visoku travu režite odozgo prema dolje. 2. U pojedinom prolazu nemojte odrezati više od 8" kako ne bi došlo do omatanja.
Nit ne reže dobro.	Rezni nož je otupio.	Naoštrite rezni nož koristeći turpiju ili ga zamijenite.

9 TEHNIČKI PODACI

Napon	24/48 V
Brzina bez opterećenja	8000±10% o/min
Rezna glava	Automatsko uvlačenje
Promjer rezne niti	1.65 mm
Promjer reznog puta	305 mm
Težina (bez baterijskog modula)	2.35 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina snage zvuka	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibracije	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	G4824B2 / BAM701 i druge BAM serije
Model punjača	G4824C4 / CAM806 i druge CAM serije



Vrijednost buke.

10 JAMSTVO

(Potpuni jamstveni uvjeti mogu se pronaći na Greenworks web-mjestu www.greenworkstools.eu)

Greenworks Jamstvo na proizvod je 3 godine i 2 godine na baterije (privatna upotreba/od strane potrošača) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva tvorničke greške. Proizvod s greškom i u jamstvenom roku može se popraviti ili zamijeniti. Jedinica kojom je loše upravljano ili je korištena na načine koji nisu opisani u korisničkom priručniku možda neće biti obuhvaćena jamstvom. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje. Na originalno jamstvo proizvođača

ne utječu nikakva dodatna jamstva koja nudi trgovac ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

11 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Name: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Trimer s plastičnom niti
Model: STE30001 (G48GTE30)
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i (EU)2015/863

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/rečenice) usklađeni standardi:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Trimer s plastičnom niti

Izmjerena razina snage zvuka: L_{WA} = dB(A)

Zajamčena razina snage zvuka: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Mjesto, datum

Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Bevezetés..... 135	5.6	Vágóhegyek..... 136
1.1	Cél.....135	5.7	A vágószál hosszának beállítása137
1.2	Áttekintés..... 135	5.8	Vágópenge..... 137
2	Az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések..... 135	5.9	A tengely hosszúságának beállítása..... 137
3	Biztonság..... 135	5.10	Állítsa be a forgófejet..... 137
4	Összeszerelés..... 135	5.11	Átkapcsolás szegélynyíró üzemmódra..... 137
4.1	A gép kicsomagolása..... 135	6	Karbantartás..... 137
4.2	Védőburkolat csatlakoztatása..... 136	6.1	Általános információk..... 138
4.3	Csatlakoztassa a kereket..... 136	6.2	A gép tisztítása..... 138
4.4	A segédfogantyú csatlakoztatása..... 136	6.3	Az orsó cseréje..... 138
5	Használat..... 136	6.4	A vágószál cseréje..... 138
5.1	Helyezze be az akkumulátoregységet..... 136	7	Szállítás és tárolás..... 138
5.2	Az akkumulátoregység kivétele.. 136	7.1	A gép szállítása..... 138
5.3	A gép elindítása..... 136	7.2	A gép tárolása..... 138
5.4	A gép leállítása..... 136	8	Hibaelhárítás..... 139
5.5	Tippek a működtetéshez..... 136	9	Műszaki adatok..... 140
		10	Jótállás..... 140
		11	EK megfelelőségi nyilatkozat..... 140

1 BEVEZETÉS

1.1 CÉL

A gép fű, gyengébb dudvák és más hasonló növények talajszinthez közel való nyírására készült. Az osztósíknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével. Többek között a kocsifelhajtók, járdák szegélye körüli fű nyírására és vágására szolgál.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 27.

- | | |
|----|---------------------------|
| 1 | Zár kioldó gomb |
| 2 | Tengely |
| 3 | Segédfogantyú |
| 4 | Felső tengely |
| 5 | Teleszkópos beállítás |
| 6 | Alsó tengely |
| 7 | Vágópenge |
| 8 | Virágvédő |
| 9 | Vágófej |
| 10 | Tartókerék |
| 11 | Védőburkolat |
| 12 | Nyílás |
| 13 | Csavarmylás |
| 14 | Gomb |
| 15 | Csavar |
| 16 | Akkumulátor kioldógomb |
| 17 | Orsó burkolat |
| 18 | Tab |
| 19 | Orsó |
| 20 | Orsóház |
| 21 | Rögzítőfurat |
| 22 | Védőburkolat nyílás |
| A | Forgásirány |
| B | Legjobb nyírási terület |
| C | Veszélyes nyírási terület |

2 AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a vonatkozik az Ön hálózati feszültségről meghajtott (zsinóros), és az akkumulátorról üzemelő (zsinór nélküli) elektromos kéziszerszámokra.

3 BIZTONSÁG

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

4 ÖSSZESZERELÉS

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell összeszerelni és beállítani a készüléket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Figyelmesen tanulmányozza át és értelmezze a biztonságról és az összeszerelés módjáról szóló fejezetet, mielőtt hozzáfekedne az összeszereléshez.

4.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha alkatrészek hiányoznak, ne működtesse a gépet.
- Ha az alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolóanyagot a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A saját biztonsága érdekében ne helyezze be az akkumulátort addig, amíg a szerszám nincsen teljes összeszerelve.

4.2 VÉDŐBURKOLAT CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 2 - 4.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne érjen az éles vágópengéhez.

- Húzza a szélvezetőt a nyílás nyitott végéig.
- Távolítsa el a csavart a védőburkolatból egy csillagfejű csavarhúzóval (nincs mellékelve).
- Helyezze fel a burkolatot a fűkasza fejre.
- Illessze a védőburkolaton lévő csavarnyílást a fűkasza fejen lévő csavarnyíláshoz.
- Húzza meg a csavart.

4.3 CSATLAKOZTASSA A KEREKET

Ábra 5 - 6.

- Távolítsa el a csavart a kerékből egy csillagfejű csavarhúzóval (nincs mellékelve).
- Tegye fel a kereket a fűkasza fejre.
- Illessze a keréken lévő csavarnyílást a fűkasza fejen lévő csavarnyíláshoz.
- Húzza meg a csavart.

4.4 A SEGÉDFOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 7 - 8.

- Távolítsa el a gombot a fogantyúról.
- Csatlakoztassa a segédfogantyút a tengelyhez.
- Állítsa a segédfogantyút kényelmes pozícióba.
- Rögzítse a segédfogantyút a gombhoz.

5 HASZNÁLAT

Ez a szakasz a termék használatát írja le.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és értsen meg a biztonsági fejezetben leírtakat és a kezelési utasításokat.

5.1 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET

9.. ábra

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, azonnal cserélje ki.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, értelmezze, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

- Igazítsa az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat az akkumulátortartóban lévő hornyokhoz.
- Tolja be az akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
- Ha kattánást hall, az akkumulátoregység megfelelő helyzetben van.

5.2 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

9. ábra

- Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

5.3 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 10.

- Nyomja meg a zár kioldó gombot, és húzza meg a triggert.

5.4 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 10.

- A gép leállításához engedje el a triggert.

5.5 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

Ábra 11.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson távolságot a teste a gép között.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtesse a gépet, ha a védőburkolat nincs a helyén.

Fogadja meg ezeket a tippeket a gép használati közben:

- Legyen erős tartása, ehhez a két keze legyen a gépen, miközben a gépet működteti.
- A magas fűvet fentről lefelé vágja.

Ha fű tekeredik a fűkasza fej köré:

- Először vegye ki az akkumulátoregységet.
- Ezután távolítsa el a fűvet.

5.6 VÁGÓHEGYEK

Ábra 12.

- Döntse meg a gépet a nyírándó terület felé. Használja a vágószál végét a fű nyíráshoz.
- Mozgassa a gépet jobbról balra, nehogy szennyeződések repüljenek a kezelő felé.
- Ne nyírájon veszélyes területen.
- Ne erőltesse a fűkasza fejet vágtatlan fűben.

- A vezetőek és paláncok miatt a vágószál elkopik és elszakad. A kő és téglafalak, járdaszegélyek és fa a vágószál gyors elhasználódását okozzák.

5.7 A VÁGÓSZÁL HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Megjegyzés: A termék automata adagolóval van felszerelve. Ha a vágószál nem halad előre automatikusan, akkor az vagy összegabalyodott, vagy elfogyott.

- Engedje el a ravaszt, és várja meg, amíg a vágófej teljesen megáll.
- Indítsa el a trimmelőt teljes sebességgel a vágószál automatikus előrehaladásához.
- Ismételje meg a fenti lépéseket, amíg nem hallja a vágószál által elvágott zsinór határozott hangját.

Megjegyzés:

- A vágószál minden egyes megálláskor körülbelül 1 cm-rel hosszabbodik.
- Ne húzza meg és ne engedje el túl gyorsan a ravaszt.

VIGYÁZAT

A vágószál előretolásához a vágófejre való ütés károsíthatja a terméket.

5.8 VÁGÓPENGE

1.. ábra

A fűkasza vágópengével van felszerelve, amely a védőburkolaton található. A vágópenge folyamatosan nyírja a vágószálat az egyenletes és hatékony vágási átmérő érdekében. Ha úgy hallja, hogy a gép motorja a normálisnál gyorsabban kezd működni, vagy ha a vágási hatékonyság romlik, húzon ki még vágószálat. Így fennmarad a legjobb teljesítmény, és a vágószál mindig elég hosszú marad a kiadagoláshoz.

5.9 A TENGYEL HOSSZÚSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 13.

MEGJEGYZÉS

Beállíthatja a tengely hosszúságát, hogy könnyen tudja működtetni a gépet.

- Állítsa le a gépet.
- Oldja ki a kamera kart, és mozgassa az alsó tengelyt a kívánt pozícióba.
- Rögzítse a kamera kart.

5.10 ÁLLÍTSA BE A FORGÓFEJET

Ábra 14.

A vágófej hét különböző pozícióba állítható. Úgy állítsa be a forgófejet, hogy a nehezen hozzáférhető helyeket is elérje, és kényelmes legyen a gép működtetése.

- Állítsa le a gépet és vegye ki az akkumulátort.
- Nyomja meg a forgófej gombját, és addig mozgassa a fejet, amíg a kívánt pozícióban nem rögzül.
- Engedje el a forgófej gombját.

MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a vágófej megfelelően rögzült-e, majd helyezze vissza az akkumulátort.

5.11 ÁTKAPCSOLÁS SZEGÉLYNYÍRÓ ÜZEMMÓDRA

Ábra 15 - 19.

MEGJEGYZÉS

A gondosan nyírt belső udvarok, kocsifelhajtók, járdák és más területek érdekében a gép szegélynyíróként is használható.

- Állítsa le a gépet.
- Nyomja meg a szélső gombot és forgassa el a vágófejet, amíg a védő és a tengely párhuzamos nem lesz egymással.
- Oldja ki a büttykös kart, és fordítsa el a fűkasza fejet 90 fokkal, amíg a fej a megfelelő helyzetbe nem kerül.
- Rögzítse a kamera kart.

6 KARBANTARTÁS

FONTOS

Olvassa el, és értse meg a biztonsági szabályokat és a gép karbantartási utasításait a gép tisztítása, javítása vagy karbantartása előtt.

FONTOS

Ellenőrizze, hogy minden anyák, alátétek és csavarok meg vannak-e húzva. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fogantyúk szorosan vannak-e felhelyezve.

FONTOS

Az eredeti gyártó cserealkatrészeit és tartozékait használja.

6.1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

i FONTOS

Csak az értékesítő vagy a felhatalmazott szerviz központ végezhet olyan karbantartást, amely nem szerepel a jelen útmutatóban.

Karbantartási műveletek előtt:

- Állítsa le a gépet.
- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Hűtse le a motort.
- A gépet hűvös és száraz helyen tárolja.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget.

6.2 A GÉP TISZTÍTÁSA

- Minden használat után tisztítsa meg a gépet egy nedves, semleges tisztítószerbe mártott ruhával.
- Ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy oldószereket, pl. üvegtisztítót a műanyag alkatrészek vagy fogantyúk tisztításához.
- Tartsa a fűkasza fejet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól mentesen.
- A túlmelegedés és a motor károsodásának megelőzése érdekében tartsa tisztán és szennyeződésektől mentesen a szellőzőnyílásokat.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.

6.3 AZ ORSÓ CSERÉJE

20 - 24.. ábra

1. Nyomja meg egyszerre a füleket a vágófej oldalain.
2. Húzza meg és távolítsa el az orsó burkolatot.
3. Távolítsa el az orsót.
4. Tegyen be egy újat.

i MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a vágószál az új orsó védőburkolatának nyílásában van-e, és körülbelül 13 cm-re ki van-e húzva, mielőtt behelyezi az új orsót.

5. Dugja át a vágószál végét a nyíláson.
6. Húzza meg a vágószál annyira, hogy kiengedje az orsó védőburkolat nyílásán.
7. Nyomja meg a füleket és helyezze az orsó burkolatot az orsóháza.
8. Addig tolja az orsó burkolatot, amíg a helyére nem kattann.

6.4 A VÁGÓSZÁL CSERÉJE

25 - 27.. ábra

i MEGJEGYZÉS

Távolítsa el a maradék vágószálát az orsóról.

i MEGJEGYZÉS

Csak 1.65 mm átmérőjű nylon vágószálát használjon.

1. Vágjon le egy körülbelül 3 m hosszú vágószál darabot.
2. Hajlítsa meg a vágószál egyik végét kb. 6 mm-re.
3. Dugja a vágószálakat az orsó rögzítőfuratába.
4. Tekerje a vágószálát szorosan az orsó köré, a jelzett irányban.

i FONTOS

Ha a szálát nem a megadott irányba tekeri, akkor az vágófej nem fog megfelelően működni.

5. Helyezze a vágószálát a nyílásba.
6. Ne tekerje a vágószálát az orsó szélén túl.

7 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A FIGYELMEZTETÉS

Szállítás és tárolás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

7.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

A gép szállítása közben:

- Viseljen védőkesztyűt.
- Állítsa le a gépet.
- Vegye ki az akkumulátoregységet, és töltsse fel.
- Szerelje fel a pengevédőt.

7.2 A GÉP TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne férjenek hozzá a géphez.
- A gépet tartsa távol maró hatású szerek-től, például kerti vegyszerektől, és jégmentesítő sőtől.
- Biztosítsa a gépet szállítás közben, hogy elkerülje a rongálódást és sérülést. Tisztítsa meg és vizsgálja át a gépet sérülések szempontjából.

8 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el, amikor megnyomja a triggeret.	Nincs elektromos kapcsolat a gép és az akkumulátoregység között.	1. Vegye ki az akkumulátoregységet. 2. Ellenőrizze az érintkezést, és helyezze vissza az akkumulátoregységet.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A zár kioldó gomb és a trigger nem egyszerre van megnyomva.	1. Húzza meg a zár kioldó gombot, és tartsa le nyomva. 2. A termék elindításához nyomja meg a kioldót.
A gép leáll nyírás közben.	A védőburkolat nincs csatlakoztatva a géphez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és csatlakoztassa a védőburkolatot a gépre.
	Nehéz vágószálat használ.	Csak 1.65 mm átmérőjű nylon vágószálat használjon.
	Fű tekeredett a motor tengelyre vagy a fűkasza fejre.	1. Állítsa le a gépet. 2. Vegye le az akkumulátoregységet. 3. Távolítsa el a fűvet a motor tengelyről és a fűkasza fejről.
	A motor túlterhelt	1. Távolítsa el a fűvet a fűkasza fejről. 2. A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja. 3. Vágás közben a fűkasza fejet oda-vissza mozgassa a vágandó fűvön, és 8"-nél hosszabb fűvet ne vágjon egy vágással.
	Az akkumulátoregység vagy a gép túl forró.	1. Hűtse le az akkumulátoregységet, amíg vissza nem áll normál működésre. 2. Körülbelül 10 percig hűtse le a gépet.
	Az akkumulátoregység ki van véve a számszámából.	Helyezze vissza az akkumulátoregységet.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
A vágószál nem jön ki.	A vágószálak összetapadtak.	Kenje be szilikon spray-vel.
	Nincs elég vágószál az orsón.	Helyezzen fel több vágószálat.
	A vágószálak túl rövidre koptak.	Húzzon ki még vágószálat.
	A vágószál összegabalyodott az orsón.	1. Vegye ki a vágószálat az orsóból. 2. Tekerje fel a vágószálat.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vágószál állandóan leáll.	A gépet nem megfelelően használja.	1. A vágószál végével vágjon, kerülje a köveket, falakat és más kemény tárgyakat. 2. Rendszeresen húzzon ki még vágószálat a teljes vágásszélesség megtartásához.
Fű tekeredett a fűkasza fejére és motorházra.	Magas fűvet talajhoz közel vágjon.	1. A magas fűvet fentről lefelé vágja. 2. A feltekeredés elkerülése érdekében ne húzzon ki 8" in-nél hosszabb szálat.
A vágószál nem vág rendszeren.	A vágópenge tompa lett.	Élezze meg a vágópengét reszelővel, vagy cserélje ki.

9 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	24/48 V
Üresjárat sebesség	8000±10% RPM
Vágófej	Automata adagoló
Vágószál átmérője	1.65 mm
Vágási útvonal átmérője	305 mm
Súly (akkumulátor egység nélkül)	2.35 kg
Mért hangnyomásszint	L_{PA} = dB(A), K_{PA} = 3 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d}$ = dB(A)
Rezgés	m/s^2 , $k=1.5 m/s^2$
Akkumulátor modell	G4824B2 / BAM701 és más BAM sorozat
Töltő modell	G4824C4 / CAM806 és más CAM sorozat



Zaj érték.

10 JÓTÁLLÁS

(A teljes körű jótállási feltételek a Greenworks weboldalon www.greenworkstools.eu találhatóak)

A Greenworks jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év a vásárlás napjától számítva

(fogyasztói/magáncélú felhasználás). Ez a jótállás a gyártási hibákra terjed ki. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a használati útmutatóban foglaltaktól eltérően használt készülék esetében a jótállás érvényét veszítheti. A normál kopás és elhasználódás nem tartozik a jótállás hatálya alá. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (nyugtával) együtt a vásárlás helyére kell visszajuttatni a jótállás igénybevételéhez.

11 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Globe Technologies Europe GmbH
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki fájli szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Ralf Pankalla
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűkasza
Modell: STE30001 (G48GTE30)
Sorozatszám: Lásd a termék típusabláját
Gyártás éve: Lásd a termék típusabláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK ÉS 2005/88/EK
 - 2011/65/EU ÉS (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy a következő harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Fűkasza

Mért hangteljesítményszint: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Garantált hangteljesítményszint: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Hely, dátum: Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Introducere.....	143	5.7	Reglarea lungimii firului de tăiere.....	145
1.1	Scopul.....	143	5.8	Lama de tăiere a firului.....	145
1.2	Prezentare generală.....	143	5.9	Reglarea lungimii tijei	145
2	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	143	5.10	Reglați capul pivotant.....	145
3	Siguranță.....	143	5.11	Comutarea pe modul de profilare.....	145
4	Asamblare.....	143	6	Întreținere.....	145
4.1	Dezambalarea mașinii.....	143	6.1	Informații generale.....	145
4.2	Fixarea apărătorii.....	143	6.2	Curățarea mașinii	146
4.3	Atașarea roții.....	144	6.3	Înlocuirea bobinei.....	146
4.4	Fixarea mânerului auxiliar.....	144	6.4	Înlocuirea firului de tăiere.....	146
5	Operare.....	144	7	Transportul și depozitarea	146
5.1	Instalarea setului de acumulatori	144	7.1	Deplasarea mașinii.....	146
5.2	Scoaterea setului de acumulatori.....	144	7.2	Depozitarea mașinii.....	146
5.3	Porniți mașina.....	144	8	Depanare.....	147
5.4	Oprirea mașinii.....	144	9	Date tehnice.....	148
5.5	Recomandări privind funcționarea.....	144	10	Garanție.....	148
5.6	Recomandări de tăiere.....	144	11	Declarație de conformitate CE.....	148

1 INTRODUCERE

1.1 SCOPUL

Această mașină se utilizează pentru a tăia iarbă, buruieni subțiri și altă vegetație similară de la nivelul solului. Planul de tăiere trebuie să fie aproximativ paralel cu suprafața solului. Mașina poate servi la toaletarea și profilarea marginilor căilor de acces, a aleilor și a multor altele.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1 - 27.

- 1 Buton de blocare
- 2 Declanșator
- 3 Mâner auxiliar
- 4 Tijă superioară
- 5 Manșon de reglare a tijei telescopice
- 6 Tijă inferioară
- 7 Lamă de tăiere
- 8 Apărătoare flori
- 9 Cap de tăiere a ierbii
- 10 Roată de suport
- 11 Apărătoare
- 12 Fantă
- 13 Gaură șurub
- 14 Buton
- 15 Șurub
- 16 Buton de eliberare acumulator
- 17 Apărătoare bobină
- 18 Proeminență
- 19 Bobină
- 20 Carcasă bobină
- 21 Orificiu de ancorare
- 22 Fantă de ghidare
- A Sens de rotație
- B Zonă de tăiere optimă
- C Zonă de tăiere periculoasă

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE



AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile care însoțesc această unealtă electrică. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu electrocutarea, incendiul și/sau vătămare gravă.*

Păstrați toate avertisările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta dumneavoastră electrică (cu fir) sau la unealta dumneavoastră electrică cu acumulator (fără fir).

3 SIGURANȚĂ



AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

4 ASAMBLARE

Această secțiune descrie modul de asamblare și reglare a produsului.



AVERTISMENT

Citiți cu atenție și asigurați-vă că înțelegeți capitolul de siguranță și instrucțiunile de asamblare înainte de a asambla produsul.

4.1 DEZAMBALAREA MAȘINII



AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.



AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă lipsesc piese, nu utilizați mașina.
- Dacă există piese deteriorate sau lipsă, contactați centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația furnizată în cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și materialele ambalajului în conformitate cu reglementările locale.



AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, nu introduceți bateria înainte de a asambla complet scula.

4.2 FIXAREA APĂRĂTORII

Figura 2 - 4.

⚠️ AVERTISMENT

Nu atingeți lama de tăiere a firului.

1. Trageți ghidajul de margine până la capătul deschis de pe fantă.
2. Scoateți șurubul de pe apărătoare cu o șurubelniță Phillips (nu este furnizată).
3. Amplasați apărătoarea pe capul de tăiere a ierbii.
4. Aliniați gaura pentru șuruburi de pe apărătoare cu gaura pentru șurub de pe capul de tăiere a ierbii.
5. Strângeți șurubul.

4.3 ATAȘAREA ROȚII

Figura 5 - 6.

1. Îndepărtați șurubul de pe capul trimmerului cu o șurubelniță cu cap cruciform (neinclusă).
2. Amplasați roata pe capul trimmerului.
3. Aliniați gaura pentru șuruburi de pe roată cu gaura pentru șurub de pe capul trimmerului.
4. Strângeți șurubul.

4.4 FIXAREA MÂNERULUI AUXILIAR

Figura 7 - 8.

1. Scoateți butonul din mâner.
2. Fixați mânerul auxiliar de tijă.
3. Reglați mânerul auxiliar în poziția confortabilă.
4. Strângeți mânerul auxiliar cu butonul.

5 OPERARE

Această secțiune descrie cum să operați acest produs.

⚠️ AVERTISMENT

Citiți cu atenție și înțelegeți capitolul referitor la siguranță și instrucțiunile de operare înainte de operarea produsului.

5.1 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 9.

⚠️ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul sunt deteriorate, înlocuiți-le direct.
- Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, înțelegeți și respectați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din fanta acumulatorului.

2. Împingeți setul de acumulatori în fanta acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

5.2 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 9.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

5.3 PORNIȚI MAȘINA

Figura 10.

1. Apăsăți pe butonul de blocare și trageți declanșatorul.

5.4 OPRIREA MAȘINII

Figura 10.

1. Eliberați declanșatorul pentru a opri mașina.

5.5 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

Figura 11.

⚠️ AVERTISMENT

Mențineți liber spațiul dintre corp și mașină.

⚠️ AVERTISMENT

Nu utilizați mașina fără apărătoare pe poziție.

Folosii aceste sfaturi atunci când utilizați mașina:

- Mențineți o strângere fermă cu ambele mâini pe mașină în timpul funcționării mașinii.
- Tăiați iarba înaltă de la vârf spre rădăcină.

Dacă iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii:

- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Îndepărtați iarba.

5.6 RECOMANDĂRI DE TĂIERE

Figura 12.

- Înclinați mașina spre zona de tăiere a ierbii. Utilizați vârful firului de tăiere pentru a tăia iarba.
- Deplasați mașina de la dreapta la stânga pentru a preveni aruncarea resturilor spre operator.
- Nu tăiați iarba în zona periculoasă.
- Nu forțați capul de tăiere a ierbii în iarba netăiată.
- Gardurile cu sârmă și stâlpi provoacă uzura suplimentară a firului de tăiere și chiar ruperea acestuia. Zidurile din cărămidă și piatră, bordurile și lemnul pot uza rapid firul de tăiere.

5.7 REGLAREA LUNGIMII FIRULUI DE TĂIERE

Notă: Mașina este echipată cu un cap cu auto alimentare. Dacă firul de tăiere nu înaintează automat, înseamnă fie că s-a încurcat, fie că lucrează în gol.

1. Eliberați declanșatorul și așteptați până la oprirea completă a capului trimmerului.
2. Porniți trimmerul la viteza maximă pentru ca firul să înainteze automat.
3. Repetați pașii de mai sus până când auziți clar cum este tăiat firul de lama de tăiere.

Notă:

- La fiecare oprire, firul de tăiere se va prelungi cu aproximativ câte 1 cm.
- Nu trageți și nu eliberați mânerul declanșatorului prea repede.

⚠ ATENȚIE

Dacă loviți capul trimmerului pentru a face să înainteze firul de tăiere, puteți deteriora mașina.

5.8 LAMA DE TĂIERE A FIRULUI

Figura 1.

Acest trimmer este echipat cu o lamă de tăiere a firului situat pe apărătoare. Lama de tăierea firului ajustează continuu firul pentru a-i asigura un diametru de tăiere constant și eficient. Derulați firul de fiecare dată când auziți motorul funcționând mai rapid decât normal, sau când eficiența tăierii se micșorează. Acest lucru va menține cele mai bune rezultate și va păstra firul suficient de lung pentru a avansa corect.

5.9 REGLAREA LUNGIMII TIJEI

Figura 13.

i NOTĂ

Puteți regla lungimea tijei pentru a opera mașina cu ușurință.

1. Opriti mașina.
2. Deblocați maneta camei și deplasați axul inferior în poziția dorită.
3. Blocați maneta camei.

5.10 REGLAȚI CAPUL PIVOTANT

Figura 14.

Capul trimmerului poate fi reglat pe șapte poziții diferite. Reglați capul pivotant pentru a tunde pe zonele la care se ajunge dificil și pentru a oferi comoditate utilizatorului.

1. Opriti mașina și scoateți setul de acumulatori.

2. Apăsăți pe butonul de pivotare și rotiți arborele până când se fixează capul trimmerului pe poziția necesară.
3. Eliberați butonul de pivotare.

i NOTĂ

Înainte de a reintroduce setul de acumulatori, aveți grijă să fie bine fixat pe poziție capul trimmerului.

5.11 COMUTAREA PE MODUL DE PROFILARE

Figura 15 - 19.

i NOTĂ

Puteți transforma mașina într-o sculă de profilat peluze pentru demarcarea marginilor teraselor, căilor de acces spre garaj și a altor alei ori spații.

1. Opriti mașina.
2. Apăsăți butonul de profilat și rotiți capul de tăiere al ierbii până când apărătoarea și tija sunt paralele.
3. Deblocați maneta de blocare și rotiți capul trimmerului la 90 de grade până când capul trimmerului se blochează în poziție.
4. Blocați maneta camei.

6 ÎNTREȚINERE

i IMPORTANT

Citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de întreținere înainte de curățarea, repararea sau efectuarea lucrărilor de întreținere a mașinii.

i IMPORTANT

Verificați strângerea adecvată a piulițelor, bolțurilor și șuruburilor. Examinați periodic că mânerul sunt strânse bine.

i IMPORTANT

Utilizați numai piesele de schimb și accesoriile producătorului inițial.

6.1 INFORMAȚII GENERALE

i IMPORTANT

Numai distribuitorul sau centrul de service autorizat pot face întreținerea care nu este inclusă în acest manual.

Înainte de operațiunile de întreținere:

- Opriți mașina.
- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Depozitați mașina într-un loc uscat și răcoros.
- Utilizați îmbrăcăminte adecvată, mănuși de protecție și ochelari de protecție.

6.2 CURĂȚAREA MAȘINII

- Curățați mașina după fiecare utilizare cu o cârpă umedă înmuiată în detergent neutru.
- Nu utilizați detergenți sau solvenți agresivi precum produsele de curățat geamurile pentru curățarea pieselor sau a mânerelor din plastic.
- Nu permiteți pătrunderea ierbii, a frunzelor sau a excesului de lubrifiant în capul de tăiere a ierbii.
- Mențineți orificiile de ventilație curate și fără resturi, pentru a evita supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- Nu pulverizați apă pe motor și pe componentele electrice.

6.3 ÎNLOCUIREA BOBINEI

Figura 20 - 24.

1. Apăsăți simultan clapetele laterale de pe capul de tăiere a ierbii.
2. Trageți și scoateți capacul bobinei.
3. Îndepărtați bobina.
4. Înlocuiți cu una nouă.

i NOTĂ

Asigurați-vă că firul de tăiere se află în fanta de ghidare de pe noua bobină și este extins cu aproximativ 13 in (12,7cm) înainte de a instala noua bobină.

5. Puneți capătul firului de tăiere prin fanta.
6. Extindeți firul de tăiere pentru a-l elibera din fanta de ghidare din bobină.
7. Apăsăți clapetele și instalați capacul bobinei în carcasa acesteia.
8. Împingeți capacul bobinei până când se fixează în poziție.

6.4 ÎNLOCUIREA FIRULUI DE TĂIERE

Figura 25 - 27.

i NOTĂ

Îndepărtați firul de tăiere rămas pe bobină.

i NOTĂ

Utilizați numai fir de tăiere de nailon cu diametrul de 1.65 mm.

1. Tăiați o bucată de fir cu lungimea de aproximativ 3 m.
2. Îndoiiți un capăt al firului aproximativ 6 mm.
3. Introduceți firul în orificiul de ancorare a bobinei.
4. Înfășurați firul de tăiere strâns în jurul bobinei în direcția indicată.

i IMPORTANT

Neînfașurarea firului în direcția indicată va duce la funcționarea greșită a capului de tăiere a ierbii.

5. Introduceți firul de tăiere în fanta de firului.
6. Nu înfașurați firul peste marginea bobinei.

7 TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA

⚠ AVERTISMENT

Îndepărtați setul de acumulatori din mașină înainte de a transporta și depozita.

7.1 DEPLASAREA MAȘINII

Când deplasați mașina, trebuie:

- Să purtați mănuși.
- Să opriți mașina.
- Să scoateți acumulatorul și să-l încărcați.
- Să asamblați apărătoarea lamei.

7.2 DEPOZITAREA MAȘINII

- Scoateți setul de acumulatori din mașină.
- Asigurați-vă că mașina este inaccesibilă copiilor.
- Țineți mașina la distanță de agenți corozivi, precum substanțele chimice de grădină și sărurile de dezghețare.
- Securați mașina în timpul transportului, pentru a preveni deteriorarea sau vătămarea. Curățați și examinați mașina pentru depistarea defecțiunilor.

8 DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mașina nu pornește când apăsați pe declanșator.	Nu există contact electric între mașină și acumulator.	1. Îndepărtați setul de acumulatori. 2. Verificați contactul și instalați la loc setul de acumulatori.
	Setul de acumulatori este epuizat.	Încărcați setul de acumulatori.
	Butonul de blocare și declanșatorul nu sunt apăsați în același timp.	1. Trageți de butonul de blocare și țineți-l tras. 2. Trageți de declanșator pentru a porni mașina.
Mașina se oprește când tăiați iarbă.	Apărătoarea nu este atașată la mașină.	Scoateți setul de acumulatori și atașați apărătoarea la mașină.
	Se utilizează un fir de tăiere puternic.	Utilizați numai fir de tăiere de nailon de același 1.65 mm diametru.
	Iarba se înfășoară în jurul arborelui motorului sau al capului de tăiere a ierbii.	1. Oprțiți mașina. 2. Îndepărtați setul de acumulatori. 3. Îndepărtați iarba de pe arborele motorului și de pe capul de tăiere a ierbii.
	Motorul este supraîncărcat.	1. Scoateți capul de tăiere a ierbii din iarbă. 2. Motorul își va reveni la funcționare imediat ce sarcina este îndepărtată. 3. Când tăiați, deplasați capul de tăiere a ierbii în iarba care urmează a fi tăiată și tăiați maximum 8" la o trecere.
	Setul de acumulatori sau mașina sunt prea fierbinți.	1. Răciți setul de acumulatori până când funcția acestuia revine la normal. 2. Răciți mașina timp de aproximativ 10 minute.
	Setul de acumulatori este deconectat de la sculă.	Instalați din nou setul de acumulatori.
	Setul de acumulatori este epuizat.	Încărcați setul de acumulatori.
Firul nu înaintează.	Firele sunt lipite unele de altele.	Lubrifiați cu spray cu silicon.
	Nu există destul fir pe bobină.	Instalați fir mai lung.
	Firul este prea scurt.	Dați un avans firului de tăiere.
	Firul este încurcat pe bobină.	1. Scoateți firul de pe bobină. 2. Înfășurați firul.
Firul continuă să se rupă.	Mașina este utilizată incorect.	1. Tăiați cu vârful firului, evitați pietrele, pereții și alte obiecte dure.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
		2. Dați un avans în mod regulat firului de tăiere pentru a menține lățimea completă de tăiere.
iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii și a carcasi motorului.	Tăiați iarba înaltă la nivelul solului.	1. Tăiați iarba înaltă de la vârf spre rădăcină. 2. Îndepărtați până la 8" la fiecare trecere pentru a preveni înfășurarea.
Firul nu taie bine.	Lama de tăiere a firului se tocește.	Ascuțiți lama de tăiere a firului cu o pilă sau înlocuiți-o.

9 DATE TEHNICE

Tensiune	24/48 V
Turație de mers în gol	8000±10% RPM
Cap de tăiere	Alimentare automată
Diametrul firului de tăiere	1.65 mm
Diametrul căii de tăiere	305 mm
Greutate (fără setul de acumulatori)	2.35 kg
Nivel de presiune sonoră măsurat	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibrații	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model de acumulator	G4824B2 / BAM701 și alte game BAM
Model de încărcător	G4824C4 / CAM806 și alte game CAM



Valoarea zgomotului.

10 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată pe Greenworks site-ul web www.greenworkstools.eu)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (uz domestic/personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă

defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. O unitate care nu a fost utilizată corespunzător sau care a fost utilizată în alte moduri decât cele descrise în manualul de utilizare ar putea să nu fie eligibilă pentru acoperirea în garanție. Uzura normală nu este acoperită de garanție. Garanția inițială a producătorului nu este afectată de nicio altă garanție suplimentară oferită de un comerciant sau de un distribuitor.

Un produs defect trebuie returnat în locul de unde l-ați achiziționat pentru a beneficia de garanție, împreună cu dovada achiziției (bon fiscal).

11 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Numele și adresa persoanei autorizate să completeze dosarul tehnic:

Numele: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Trimmer cu fir
Model: STE30001 (G48GTE30)
Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice
Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.

- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/ clauze) ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI / Directiva 2000/14/CE.

Trimmer cu fir

Nivel de putere acustică măsurat: L_{WA} = dB(A)

Nivel de putere acustică garantat: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Locul, data: Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Weierstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Въведение..... 151	5.7	Настройване на дължината на режещата корда..... 153
1.1	Предназначение..... 151	5.8	Нож за отрязване на кордата... 153
1.2	Преглед..... 151	5.9	Настройка на дължината на вала..... 153
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти..... 151	5.10	Регулирайте въртящата се глава..... 153
3	Безопасност..... 151	5.11	Превключване към режим на оформяне на ъгли..... 153
4	Сглобяване..... 151	6	Поддръжка..... 154
4.1	Разопаковане на машината..... 151	6.1	Обща информация..... 154
4.2	Монтаж на предпазителя..... 152	6.2	Почистване на машината..... 154
4.3	Прикрепете колелото..... 152	6.3	Подмяна на макарата..... 154
4.4	Закрепване на спомагателната ръкохватка..... 152	6.4	Подмяна на режещата корда... 154
5	Работа..... 152	7	Транспорт и съхранение. 155
5.1	Монтаж на акумулаторната батерия..... 152	7.1	Преместете машината..... 155
5.2	Снемете акумулаторната батерия..... 152	7.2	Съхранение на машината..... 155
5.3	Стартиране на машината..... 152	8	Отстраняване на неизправности..... 156
5.4	Спиране на машината..... 152	9	Технически данни..... 157
5.5	Съвети за работа..... 152	10	Гаранция..... 157
5.6	Съвети за рязане..... 153	11	Декларация за съответствие на ЕО..... 157

1 ВЪВЕДЕНИЕ

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Тази машина се използва за рязане на трева, малки плевели и друга подобна растителност при или около земното ниво. Режещата равнина трябва да бъдат приблизително успоредна на земята. Тя може да се използва и за почистване и косене около ръба на пътища, странични пътеки и други.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 27.

- 1 Бутон за заключване
- 2 Спусък
- 3 Спомагателна ръкохватка
- 4 Горен вал
- 5 Регулировка на телескопичната част
- 6 Долен вал
- 7 Краен нож
- 8 Предпазител за цветя
- 9 Глава на тримера
- 10 Опорно колело
- 11 Предпазител
- 12 Слот
- 13 Отвор за винт
- 14 Копче
- 15 Болт
- 16 Бутон за освобождаване на акумулатора
- 17 Капак на макарата
- 18 Ухо
- 19 Макара
- 20 Корпус на макарата
- 21 Отвор за закрепване
- 22 Направляващ слот
- A Посока на въртене
- B Най-добра зона за рязане
- C Опасна зона за рязане

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с тази електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът електрически инструмент в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

3 БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

4 СГЛОБЯВАНЕ

Този раздел описва как да сглобите и настроите продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимателно прочетете и разберете главата за безопасност и инструкциите за монтаж, преди да сглобите продукта.

4.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако липсват части, не работете с машината.
- Ако части са повредени или липсват, свържете се със сервизния център.

1. Отворете опаковката.

2. Прочетете документацията предоставена в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Извършете кутията и опаковъчния материал в съответствие с местните регулации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Вашата лична безопасост, не поставяйте батерията, преди инструментът да е сглобен напълно.

4.2 МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Фигура 2 - 4.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте крайния нож.

1. Издърпайте водача за ръбове до отворения край на прореза.
2. Извадете винта от предпазителя с кръстата отвертка (не е доставена).
3. Поставете предпазителя в главата на тримера.
4. Подравнете отвора за винта на предпазителя с отвора на главата на тримера.
5. Затегнете винта.

4.3 ПРИКРЕПЕТЕ КОЛЕЛОТО

Фигура 5 - 6.

1. Отстранете винта от колелото с кръстата отвертка (не е доставена).
2. Поставете колелото върху главата на тримера.
3. Подравнете отвора за винта на колелото с отвора на главата на тримера.
4. Затегнете винта.

4.4 ЗАКРЕПВАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 7 - 8.

1. Демонтирайте копчето от ръкохватката.
2. Закрепете спомагателната ръкохватка върху вала.
3. Настройте спомагателната ръкохватка в удобна позиция.
4. Затегнете спомагателната ръкохватка с копчето.

5 РАБОТА

Този раздел описва как да работите с продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимателно прочетете и разберете главата за безопасност и инструкциите за работа, преди да работите с продукта.

5.1 МОНТАЖ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 9.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, сменете ги директно.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството на акумулаторната батерия и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулаторната батерия.
2. Натиснете акумулаторната батерия в слота за батерията, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

5.2 СНЕМЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 9.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снете акумулаторната батерия от машината.

5.3 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 10.

1. Натиснете бутона за заключване и дръпнете спусъка.

5.4 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 10.

1. Освободете спусъка за да спрете машината.

5.5 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

Фигура 11.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте разстояние между тялото и машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не работете с машината без поставен предпазител на място.

Изпълнявайте тези съвети, когато използвате машината:

- Поддържайте здрав захват с две ръце на машината, когато работите с нея.
- Режете високата трева от горе на долу.

Ако тревата се увие около главата на тримера:

- Първо премахнете акумулаторната батерия.
- След това премахнете тревата.

5.6 СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ.

Фигура 12.

- Наклонете машината към зоната, която ще се реже. Използвайте върха на кордата за рязане, за да режете трева.
- Движете машината от дясно на ляво, за да предотвратите изхвърляне на отпадъци към оператора.
- Не режете в опасна зона.
- Не използвайте сила върху главата на тримера към неизрязаната трева.
- Телени и дървени огради причиняват износване и повреда на кордата. Камъни, тухлени стени, бордюри и дърво. могат бързо да износят режещата корда.

5.7 НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Забележка: Продуктът има глава с автоматично подаване. Ако линията за рязане не се придвижи автоматично, тя е или заплетена, или празна.

1. Освободете спусъка и изчакайте главата на тримера да спре напълно.
2. Стартирайте тримера на пълна скорост, за да придвижите автоматично линията.
3. Повтаряйте горните стъпки, докато чуете отчетливия звук от срязване на линията от ножа.

Забележка:

- Линията за рязане ще се удължава с приблизително 1 см с всяко спиране.
- Не дърпайте и не отпускате дръжката на спусъка твърде бързо.

ВНИМАНИЕ

Удрянето на тримерната глава за преместване на линията на рязане може да повреди продукта.

5.8 НОЖ ЗА ОТРЯЗВАНЕ НА КОРДАТА

Фигура 1.

Тримерът е оборудван с нож за отрязване на кордата на предпазителя. Ножът за отрязване на кордата непрекъснато поддържа кордата, за да осигури постоянен и ефективен режещ диаметър. Изваждайте кордата, когато чуете двигателят да работи по-бързо от нормално или когато ефективността на рязане намалее. Това ще поддържа най-добра производителност и ще запази кордата достатъчно дълга за правилно изваждане.

5.9 НАСТРОЙКА НА ДЪЛЖИНАТА НА ВАЛА

Фигура 13.

БЕЛЕЖКА

Можете да настроите дължината на вала, за да работите с машината лесно.

1. Спрете машината.
2. Отключете гърбичния лост и придвижете долния вал до желаната позиция.
3. Заклучете гърбичния лост.

5.10 РЕГУЛИРАЙТЕ ВЪРТЯЩАТА СЕ ГЛАВА

Фигура 14.

Главата на тримера може да се регулира в седем различни позиции. Регулирайте въртящата се глава, за да острижете трудностъпните зони и за удобна работа на потребителите.

1. Спрете машината и отстранете акумулаторната батерия.
2. Натиснете въртящия се бутон и завъртете вала, докато главата на тримера се заключи в желаната позиция.
3. Отпуснете бутона за завъртане.

БЕЛЕЖКА

Уверете се, че главата на тримера е добре заключена на място, преди да инсталирате отново батерията.

5.11 ПРЕВКЛЮЧВАНЕ КЪМ РЕЖИМ НА ОФОРМЯНЕ НА ЪГЛИ.

Фигура 15 - 19.

БЕЛЕЖКА

Можете да превключите машината на добре действащ инструмент за оформяне на ъгли за подрязване на дворове, автомобилни пътища и пешеходни пътеки или други зони.

1. Спрете машината.
2. Натиснете бутона за оформяне на ъгли и завъртете главата на тримера, докато предпазителят и щангата станат паралелни.
3. Отключете гърбичния лост и завъртете главата на тримера на 90 градуса, докато главата на тримера се фиксира на място.
4. Заклучете гърбичния лост.

6 ПОДДРЪЖКА

i ВАЖНО

Прочетете и разберете разпоредбите за безопасност и инструкциите за поддръжка, преди да почистите, ремонтирате или да извършите дейности по поддръжка по машината.

i ВАЖНО

Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са затегнати. Редовно проверявайте дали сте монтирали здраво ръкохватките.

i ВАЖНО

Използвайте единствено резервни части и аксесоари от първоначални производител.

6.1 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

i ВАЖНО

Само вашият търговец или одобрен сервизен център, може да извършва поддръжка, която не е представена в това ръководство.

Преди дейности по поддръжка:

- Спрете машината.
- Премахнете акумулаторната батерия.
- Охладете двигателя.
- Съхранете машината на хладно и сухо място.
- Използвайте подходящи дрехи, защитни ръкавици и очила за безопасност.

6.2 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.

- След всяка употреба почиствайте машината с влажна кърпа потопена в неутрален почистващ препарат.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители, като такива за почистване на стъкло, за почистване на пластмасовите части или ръкохватките.
- Поддържайте главата на тримера чиста от трева, листа или прекомерна смазка.

- Поддържайте въздушните отвори чисти и без отпадъци, за да избегнете прегряване и повреда на мотора.
- Не пръскайте вода в мотора или електрическите компоненти.

6.3 ПОДМЯНА НА МАКАРАТА

Фигура 20 - 24.

1. Натиснете едновременно пластините от страни на главата на тримера.
2. Издърпайте и извадете капака на макарата.
3. Извадете макарата.
4. Подменете с нова макара.

i БЕЛЕЖКА

Уверете се, че режещата корда е в направляващия слот на новата макара и се удължава приблизително 13 см, преди да монтирате новата макара.

5. Прекарайте края на режещата корда през ухото.
6. Удължете режещата корда за да я освободите от слота на водача в макарата.
7. Натиснете пластините и инсталирайте капака на макарата върху корпуса на макарата.
8. Натиснете капака на макарата, докато щракне в позиция.

6.4 ПОДМЯНА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА.

Фигура 25 - 27.

i БЕЛЕЖКА

Премахнете оставащата корда за рязане от макарата.

i БЕЛЕЖКА

Използвайте единствено найлонова режеща корда с диаметър 1.65 mm.

1. Отрежете парче от режещата корда приблизително 3 м дълго.
2. Огънете единия край на кордата на приблиз. 6 mm.
3. Поставете корда в отвора за закрепване на макарата.
4. Навийте режещата корда плътно около макарата, в указаната посока.

i ВАЖНО

Неправилното навиване на кордата в указаната посока ще причини неправилна работа на главата на тримера.

5. Поставете режещата корда в прореза за кордата.
6. Не навивайте режеща корда извън ръба на макарата.

7 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди транспортиране и съхранение.

7.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

Когато премествате машината трябва да:

- Носите ръкавици.
- Спрете машината.
- Извадете акумулатора и го заредете.
- Монтирайте предпазителя за ножа.

7.2 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Снемете акумулаторната батерия от машината.
- Уверете се, че деца нямат достъп до машината.
- Пазете машината далеч от корозивни препарати, като градински химикали и сол за обезледяване.
- Обезопасете машината по време на транспорт, за да предотвратите повреда или нараняване. Почистете и проверете машината за повреди.

8 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината не стартира, когато натиснете спусъка.	Няма електрически контакт между машината и акумулатора.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Премахнете акумулаторната батерия. 2. Проверете контакта и монтирайте отново акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Заклучващият бутон и спусъкът не са натиснати едновременно.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Издърпайте заключващия бутон и го задръжте. 2. Дръпнете спусъка за да стартирате машината.
Машината спира, когато режете.	Предпазителят не е прикрепен към машината.	Извадете акумулаторната батерия и монтирайте предпазителя към машината.
	Използвана е тежка корда за рязане.	Използвайте единствено найлонова режеща корда с 1.65 mm диаметър.
	Тревата се навива около вала на мотора или главата на тримера.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Спрете машината. 2. Премахнете акумулаторната батерия. 3. Премахнете тревата около вала на мотора и главата на тримера.
	Моторът е претоварен.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Извадете тримерната глава от тревата. 2. Моторът ще се възстанови за работа веднага след като товарът бъде отстранен. 3. Когато режете изваждайте и вкарвайте тримерната глава в тревата, която трябва да бъде отрязана и отстранявайте не повече от 8 инча на единично рязане.
	Акумулаторната батерия или машината са твърде горещи.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Охладете акумулаторната батерия, докато функциите му се върнат към нормалното. 2. Охладете машината приблизително за 10 минути.
	Акумулаторната батерия е разединена от инструмента.	Монтирайте отново акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
Кордата не напредва.	Кордите са залепени една за друга.	Смажете със силиконов спрей.
	Няма достатъчно корда на макарата.	Монтирайте повече корда.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Кордите са износени твърде късо.	Напредване на режещата корда.
	Кордите са заплетена в макарата.	1. Извадете кордите от макарата. 2. Навийте кордите.
Кордите продължават да се чупят.	Машината се използва неправилно.	1. Режете с върха на кордата, избягвайте камъни, стени и други твърди обекти. 2. Изтегляйте кордата редовно за да запазите пълната ширина на рязане.
Травата се навива около главата на тримера и корпуса на мотора.	Режете висока трева при нивото на земята.	1. Режете високата трева от горе на долу. 2. Премахвайте не повече от 8 инча на единично рязане, за да предотвратите увиване.
Кордата не реже добре.	Крайният нож е затъпен.	Заточете крайния нож с пила или го подменете.

9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	24/48 V
Скорост без натоварване	8000±10% об/мин
Режеща глава	Автоматично подаване
Диаметър на режещата корда	1.65 mm
Диаметър на режещата пътека	305 mm
Тегло (без акумулаторната батерия)	2.35 kg
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Вибрации	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Модел на акумулаторната батерия	G4824B2 / BAM701 и други серии BAM
Модел на зарядно устройство	G4824C4 / CAM806 и други серии CAM



Стойност на шум.

10 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебсайта www.greenworkstools.eu)

Гаранцията на Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Тази гаранция покрива производствени дефекти. Продукт дефектирал в рамките на гаранцията може да бъде ремонтиран или заменен. Продукт, който е бил използван неправилно или по начини, различни от описаните в ръководството за експлоатация, може да не отговаря на изискванията за гаранционно покритие. Обичайното износване не се покрива от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да е допълнителна гаранция, предлагана от дистрибутор или търговец на дребно.

За да се предяви претенция за гаранция, дефектният продукт трябва да се върне в търговския обект, в който е закупен, заедно с доказателство за покупка (касова бележка).

11 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Globe Technologies Europe GmbH
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Германия

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

Име и адрес на упълномощеното лица за
съставяне техническия файл:

Име: Ralf Pankalla
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Германия

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Тример за трева
Модел: STE30001 (G48GTE30)
Сериен номер: Виж етикета с номинални
стойности на продукта
Година на
BG конструиране: Виж етикета с номинални
стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
 - 2014/30/ЕС
 - 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
 - 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863

Допълнително, ние декларираме, че са използвани следните (части/клаузи на) съгласувани европейски стандарти:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Метод за оценка на съответствието на приложение VI / директива 2000/14/ЕО.

Тример за трева

Измерено ниво на сила L_{WA} = dB(A)
на звука:

Гарантирано ниво на сила $L_{WA,d}$ = dB(A)
на звука:

Място, дата: Подпис: Тед Чу (Ted Qu),
директор по качеството

1	Εισαγωγή.....	160			
1.1	Σκοπός.....	160	5.6	Συμβουλές για την κοπή.....	162
1.2	Επισκόπηση.....	160	5.7	Ρύθμιση του μήκους νήματος κοπής.....	162
2	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία.....	160	5.8	Λεπίδα κοπής νήματος.....	162
3	Ασφάλεια.....	160	5.9	Ρύθμιση του μήκους του άξονα... ..	162
4	Συναρμολόγηση.....	160	5.10	Ρύθμιση της περιστροφικής κεφαλής.....	162
4.1	Αποσυσκευασία του μηχανήματος.....	160	5.11	Αλλαγή της λειτουργίας κοπής άκρων.....	162
4.2	Προσάρτηση του προστατευτικού.....	161	6	Συντήρηση.....	163
4.3	Προσαρτήστε τον τροχό.....	161	6.1	Γενικές πληροφορίες.....	163
4.4	Προσάρτηση της βοηθητικής λαβής.....	161	6.2	Καθαρίστε το μηχάνημα.....	163
5	Λειτουργία.....	161	6.3	Αντικατάσταση του καρουλιού.....	163
5.1	Τοποθέτηση της συστοιχίας μπαταριών.....	161	6.4	Αντικατάσταση του νήματος κοπής.....	163
5.2	Αφαιρέστε την μπαταρία.....	161	7	Μεταφορά και αποθήκευση.....	164
5.3	Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.....	161	7.1	Μετακίνηση του μηχανήματος.....	164
5.4	Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.....	161	7.2	Αποθήκευση μηχανήματος.....	164
5.5	Συμβουλές λειτουργίας.....	161	8	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	165
			9	Τεχνικά δεδομένα.....	166
			10	Εγγύηση.....	166
			11	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	167

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα αυτό χρησιμοποιείται για την κοπή γρασιδιού, ελαφρών αγριόχορτων και παρόμοιας βλάστησης στο έδαφος ή γύρω από αυτό. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με την επιφάνεια του εδάφους. Επίσης μπορεί να χρησιμοποιείται για το τριμάρισμα και την κοπή γύρω από τις άκρες ιδιωτικών δρόμων, πεζοδρομίων και άλλων.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1 - 27.

- 1 Κουμπί ασφάλισης
- 2 Σκανδάλη
- 3 Βοηθητική λαβή
- 4 Άνω άξονας
- 5 Τηλεσκοπική ρύθμιση
- 6 Κάτω άξονας
- 7 Λεπίδα κοπής
- 8 Προστατευτικό για λουλούδια
- 9 Κεφαλή κοπής
- 10 Τροχός υποστήριξης
- 11 Προστατευτικό
- 12 Υποδοχή
- 13 Οπή βίδας
- 14 Κουμπί
- 15 Βίδα
- 16 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
- 17 Κάλυμμα καρουλιού
- 18 Γλωττίδα
- 19 Καρούλι
- 20 Περιβλήμα καρουλιού
- 21 Οπή αγκύρωσης
- 22 Υποδοχή οδηγού
- A Κατεύθυνση περιστροφής
- B Καλύτερος τομέας κοπής
- C Επικίνδυνος τομέας κοπής

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

3 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξασφαλίστε την τήρηση όλων των οδηγιών ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

4 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο συναρμολόγησης και ρύθμισης του προϊόντος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια και τις οδηγίες συναρμολόγησης προτού συναρμολογήσετε το προϊόν.

4.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν λείπουν εξαρτήματα, μη θέτετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν εξαρτήματα έχουν φθορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα που υπάρχουν στην κούτα.

3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχανήμα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και των υλικών συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την προσωπική σας ασφάλεια μην εισάγετε την μπαταρία προτού συναρμολογηθεί πλήρως το εργαλείο.

4.2 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

Εικόνα 2 - 4.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αγγίζετε τη λεπίδα κοπής.

1. Τραβήξτε τον οδηγό άκρου μέχρι το ανοιχτό άκρο στην υποδοχή.
2. Απομακρύνετε τη βίδα από τον προφυλακτήρα με ένα καταβίδι Phillips (δεν παρέχεται).
3. Τοποθετήστε το προστατευτικό επάνω στην κεφαλή κοπής.
4. Ευθυγραμμίστε την οπή βίδας στο προστατευτικό με την οπή βίδας στην κεφαλή κοπής.
5. Σφίξτε τη βίδα.

4.3 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΤΡΟΧΟ

Εικόνα 5 - 6.

1. Απομακρύνετε τη βίδα από τον τροχό με ένα καταβίδι Φίλιπς (δεν παρέχεται).
2. Τοποθετήστε τον τροχό επάνω στην κεφαλή κοπής.
3. Ευθυγραμμίστε την οπή βίδας στον τροχό με την οπή βίδας στην κεφαλή κοπής.
4. Σφίξτε τη βίδα.

4.4 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εικόνα 7 - 8.

1. Αφαιρέστε το κουμπί από τη λαβή.
2. Προσαρτήστε τη βοηθητική χειρολαβή στον άξονα.
3. Ρυθμίστε την βοηθητική χειρολαβή σε μια άνετη θέση.
4. Σφίξτε την βοηθητική χειρολαβή με το κουμπί.

5 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Στο απόσπασμα αυτό περιγράφεται ο τρόπος λειτουργίας του προϊόντος.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια και τις οδηγίες λειτουργίας προτού θέσετε σε λειτουργία το προϊόν.

5.1 ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εικόνα 9.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η συστοιχία μπαταριών ή ο φορτιστής έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ προτού εγκαταστήσετε ή αφαιρέσετε τη συστοιχία μπαταριών.
- Διαβάστε, τηρείτε και ακολουθείτε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμώσεις ανύψωσης στη συστοιχία μπαταριών με τις εγκοπές στην υποδοχή μπαταρίας.
2. Ωθήστε την συστοιχία μπαταριών μέσα στην υποδοχή μπαταρίας μέχρι η συστοιχία μπαταριών να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

5.2 ΑΦΑΙΡΈΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 9.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα.

5.3 ΈΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 10.

1. Πιέστε το κουμπί κλειδώματος και τραβήξτε τη σκανδάλη.

5.4 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 10.

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.

5.5 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εικόνα 11.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε μια απόσταση ανάμεσα στο σώμα και στο μηχανήμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη θέτετε σε λειτουργία το μηχάνημα εάν το προστατευτικό δεν είναι στη θέση του.

Ακολουθήστε αυτές τις υποδείξεις κατά τη χρήση του μηχανήματος:

- Κρατάτε σφιχτά με τα δύο χέρια το μηχάνημα ενώ χειρίζεστε το μηχάνημα.
- Κόβετε ψηλό γρασιδί από επάνω προς τα κάτω.

Εάν τυλίγεται γρασιδί γύρω από την κεφαλή κοπής:

- Πρώτα αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Κατόπιν αφαιρέστε το γρασιδί.

5.6 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ

Εικόνα 12.

- Γείρετε το μηχάνημα προς την περιοχή που θέλετε να κουρέψετε. Χρησιμοποιήστε την ακμή του νήματος κοπής για να κόψετε γρασιδί.
- Μετακινήστε το μηχάνημα από δεξιά προς αριστερά ώστε να εμποδίσετε υπολείμματα να πεταχτούν προς το χειριστή.
- Μην κόβετε στον τομέα κινδύνων.
- Μην ζορίζετε την κεφαλή κοπής μέσα σε άκοπο γρασιδί.
- Οι συρμάτινοι φράχτες και οι φράχτες με πασσάλους προκαλούν φθορά ή κοπή του νήματος κοπής. Οι πέτρινοι τοίχοι και οι τοίχοι από τούβλα, τα κράσπεδα και το ξύλο μπορούν να φθείρουν γρήγορα το νήμα κοπής.

5.7 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

Σημείωση: Το προϊόν διαθέτει μια κεφαλή αυτόματης τροφοδοσίας. Εάν το νήμα κοπής δεν προχωράει αυτόματα, είτε έχει μπλοκάρει είτε δεν υπάρχει νήμα.

1. Αποδεσμεύστε τη σκανδάλη και περιμένετε η κεφαλή κοπής να σταματήσει εντελώς.
2. Εκκινήστε το κοπτικό μηχάνημα σε πλήρη ταχύτητα για να προχωρήσει αυτόματα το νήμα.
3. Επαναλάβετε τα ανωτέρω βήματα μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο του νήματος που κόβεται από τη λεπίδα αποκοπής.

Σημείωση:

- Το νήμα κοπής θα επιμηκύνεται κατά περίπου 1 εκ. με κάθε σταμάτημα.
- Μην τραβάτε ή απελευθερώνετε τη λαβή σκανδάλης πολύ γρήγορα.

ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Χτύπημα στην κεφαλή κοπής για να προχωρήσει το νήμα κοπής μπορεί να επιφέρει ζημιά στο προϊόν.

5.8 ΛΕΠΙΔΑ ΚΟΠΗΣ ΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 1.

Αυτό το χλοοκοπτικό είναι εξοπλισμένο με μια λεπίδα κοπής νήματος στο προστατευτικό. Η λεπίδα κοπής νήματος κόβει συνεχώς το νήμα ώστε να εξασφαλιστεί μια σταθερή και αποδοτική διάμετρος κοπής. Προχωρήστε το νήμα όποτε ακούσετε τον κινητήρα να λειτουργεί πιο γρήγορα από το φυσιολογικό ή εάν μειωθεί η απόδοση κοπής. Έτσι θα διατηρηθεί η καλύτερη απόδοση και το νήμα θα παραμείνει επαρκώς μακρύ ώστε να προχωράει σωστά.

5.9 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΟΥ ΑΞΟΝΑ

Εικόνα 13.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος του άξονα για εύκολο χειρισμό του μηχανήματος.

1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
2. Ξεκλειδώστε το λεβίε του έκκεντρου και μετακινήστε τον κατώτερο άξονα στην επιθυμητή θέση.
3. Κλειδώστε το λεβίε του έκκεντρου.

5.10 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

Εικόνα 14.

Η κεφαλή χλοοκοπτικού μπορεί να ρυθμιστεί σε επτά διαφορετικές θέσεις. Προσαρμόστε την κεφαλή για το κλάδεμα δυσπρόσιτων σημείων, και για να διευκολύνετε την άνετη χρήση του μηχανήματος.

1. Σταματήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Σπρώξτε το κουμπί περιστροφής και περιστρέψτε τον άξονα, μέχρι η κεφαλή χλοοκοπτικού να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Αφήστε το κουμπί περιστροφής.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι η κεφαλή χλοοκοπτικού έχει ασφαλίσει καλά στη θέση προτού επαναποθετήσετε τη συστοιχία μπαταριών.

5.11 ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΟΠΗΣ ΑΚΡΩΝ

Εικόνα 15 - 19.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να μετατρέψετε το μηχανήμα σε πραγματικό μηχανήμα κλαδέματος σε αίθρια, ιδιωτικούς δρόμους και μονοπάτια ή σε άλλους τομείς.

1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
2. Πιέστε το κουμπί άκρων και περιστρέψτε την κεφαλή κοπής μέχρι το προστατευτικό και ο άξονας να είναι παράλληλα.
3. Απασφαλίστε το μοχλό με έκκεντρο και περιστρέψτε την κεφαλή χορτοκοπτικού κατά 90 μοίρες, μέχρι η κεφαλή χορτοκοπτικού να ασφαλίσει στη θέση της.
4. Κλειδώστε το λεβιέ του έκκεντρο.

6 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**i** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε και κατανοήστε τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες συντήρησης προτού καθαρίσετε, επισκευάσετε ή κάνετε εργασίες συντήρησης στο μηχανήμα.

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εξασφαλίστε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες είναι σφιχτά. Βεβαιώνετε τακτικά ότι οι λαβές έχουν τοποθετηθεί σφιχτά.

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα του αρχικού κατασκευαστή.

6.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**i** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μόνο ο αντιπρόσωπός σας ή το εγκεκριμένο κέντρο σέρβις μπορούν να διεξάγουν τη συντήρηση που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Πριν τις εργασίες συντήρησης:

- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει.
- Αποθηκεύετε το μηχανήμα σε μια δροσερή και στεγνή τοποθεσία.
- Χρησιμοποιείτε τα σωστά ρούχα, προστατευτικά γάντια και προστατευτικά γυαλιά.

6.2 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

- Καθαρίζετε το μηχανήμα μετά από κάθε χρήση με ένα νωπό πανί που έχετε βρέξει με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά «τύπου για τα τζάμια» για να καθαρίζετε τα πλαστικά τμήματα ή τις λαβές.
- Διατηρείτε την κεφαλή κοπής ελεύθερη από γρασιδί, φύλλα ή υπερβολικό γράσο.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού καθαρά και ελεύθερα από υπολείμματα προς αποφυγή υπερθέρμανσης και ζημιάς στον κινητήρα.
- Μην ψεκάζετε νερό επάνω στον κινητήρα και τα ηλεκτρικά στοιχεία.

6.3 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΥΛΙΟΥ

Εικόνα 20 - 24.

1. Πιέστε ταυτόχρονα τις γλωττίδες στα πλάγια της κεφαλής κοπής.
2. Τραβήξτε και απομακρύνετε το κάλυμμα καρουλιού.
3. Απομακρύνετε το καρούλι.
4. Αντικαταστήστε με ένα νέο καρούλι.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι το νήμα κοπής βρίσκεται στην εσοχή οδηγού του νέου καρουλιού και επεκτείνεται περίπου 13 εκ. προτού εγκαταστήσετε το νέο καρούλι.

5. Τοποθετήστε το άκρο του νήματος κοπής μέσα από το οφθαλμίδιο.
6. Επεκτείνετε το νήμα κοπής για να το απελευθερώσετε από την εσοχή οδηγού στο καρούλι.
7. Ωθήστε τις προεξοχές και εγκαταστήστε το κάλυμμα καρουλιού επάνω στο περιβλήμα καρουλιού.
8. Ωθήστε το κάλυμμα καρουλιού μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.

6.4 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 25 - 27.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Απομακρύνετε το υπόλοιπο νήμα κοπής στο καρούλι.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο με νήμα κοπής νάylon με διάμετρο 1.65 mm.

1. Κόψτε ένα τμήμα του νήματος κοπής περίπου μήκους 3 μ.
2. Λυγίστε το ένα άκρο του νήματος περ. 6 χιλ.
3. Εισαγάγετε το νήμα μέσα στην οπή αγκύρωσης του καρουλιού.
4. Τυλίξτε σφιχτά το νήμα κοπής γύρω από το καρούλι, προς την καθορισμένη κατεύθυνση.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν δεν τυλιχτεί το νήμα στην υποδεικνυόμενη κατεύθυνση θα προκληθεί εσφαλμένη λειτουργία της κεφαλής κοπής.

5. Τοποθετήστε το νήμα κοπής στην υποδοχή σχισμής.
6. Μην τυλίξετε το νήμα κοπής πέραν του άκρου καρουλιού.

7 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα πριν από τη μεταφορά και την αποθήκευση.

7.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Όταν μετακινείτε το μηχάνημα πρέπει να:

- Φοράτε γάντια.
- Διακόψετε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών και φορτίστε την.
- Συναρμολογήστε το προστατευτικό λεπίδας.

7.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση στο μηχάνημα.
- Κρατάτε το μηχάνημα μακριά από διαβρωτικά προϊόντα, όπως χημικά και αποπαγωτικά άλατα κήπου.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά, ώστε να μην υπάρξει ζημιά ή τραυματισμός. Καθαρίστε και εξετάστε το μηχάνημα για ζημιές.

8 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα δεν ξεκινάει όταν ωθείτε τη σκανδάλη.	Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του μηχανήματος και της συστοιχίας μπαταριών.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 2. Ελέγξτε την επαφή και επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Το κουμπί ασφάλισης και η σκανδάλη δεν ωθούνται την ίδια στιγμή.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Τραβήξτε το κουμπί ασφάλισης και κρατήστε το. 2. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.
Το μηχάνημα σταματάει όταν κόβετε.	Το προστατευτικό δεν έχει προσαρτηθεί στο μηχάνημα.	Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών και προσαρτήστε το προστατευτικό στο μηχάνημα.
	Χρησιμοποιείται βαριά γραμμή κοπής.	Χρησιμοποιείτε μόνο με νήμα κοπής νάιλον με 1,65 mm διάμετρο.
	Το γρασίδι τυλίγεται γύρω από τον άξονα κινητήρα ή την κεφαλή κοπής.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος. 2. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 3. Απομακρύνετε το γρασίδι από τον άξονα κινητήρα και την κεφαλή κοπής.
	Το μοτέρ έχει υπερφορτωθεί.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Απομακρύνετε την κεφαλή χλοοκοπτικού από το γρασίδι. 2. Το μοτέρ θα συνεχίσει να λειτουργεί μόλις αφαιρεθεί το φορτίο. 3. Κατά την κοπή μετακινείτε την κεφαλή χλοοκοπτικού μέσα και έξω από το γρασίδι που θα κοπεί και μην απομακρύνετε σε μήκος περισσότερο από 20,32 εκ. (8") με ένα πέρασμα.
	Η συστοιχία μπαταριών ή το μηχάνημα είναι πολύ καυτά.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Επιτρέψτε η συστοιχία μπαταριών να κρυώσει μέχρι η λειτουργία της να επιστρέψει στα κανονικά επίπεδα. 2. Επιτρέψτε το μηχάνημα να κρυώσει περίπου για 10 λεπτά.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδεθεί από το εργαλείο.	Επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
Το νήμα δεν προχωράει.	Τα νήματα έχουν συγκολληθεί μεταξύ τους.	Λιπαίνετε με σπρέι σιλικόνης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
	Δεν υπάρχει επαρκές νήμα στο καρούλι.	Εγκαταστήστε περισσότερο νήμα.
	Τα νήματα είναι φθαρμένα και πολλά κοντά.	Προχωρήστε το νήμα κοπής.
	Τα νήματα έχουν μπλοκάρει στο καρούλι.	1. Αφαιρέστε τα νήματα από το καρούλι. 2. Τυλίξτε τα νήματα.
Το νήμα σπάει συνεχώς.	Το μηχάνημα χρησιμοποιείται με λάθος τρόπο.	1. Κόβετε με την ακμή νήματος, αποφεύγετε πέτρες, τούχους και άλλα σκληρά αντικείμενα. 2. Προωθείτε τακτικά το νήμα κοπής ώστε να διατηρείτε το πλήρες πλάτος κοπής.
Το γρασίδι τυλίγεται γύρω από την κεφαλή χλοοκοπτικού και από το περιβλήμα μοτέρ.	Κόψτε το ψηλό γρασίδι στο επίπεδο εδάφους.	1. Κόβετε ψηλό γρασίδι από επάνω προς τα κάτω. 2. Μην απομακρύνετε περισσότερα από 20,32 εκ. (8") σε κάθε πέρασμα ώστε να εμποδίσετε περιτύλιξη.
Το νήμα δεν κόβει καλά.	Η λεπίδα κοπής έχει στομώσει.	Τροχήστε τη λεπίδα κοπής με μια λίμα ή αντικαταστήστε την.

9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	24/48 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	8000±10% RPM
Κεφαλή κοπής	Αυτόματη τροφοδοσία
Διάμετρος νήματος κοπής	1.65 mm
Διάμετρος διαδρομής κοπής	305 mm
Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	2.35 kg
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Δόνηση	m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Μοντέλο μπαταρίας	G4824B2 / BAM701 και άλλες σειρές BAM
Μοντέλο φορτιστή	G4824C4 / CAM806 και άλλες σειρές CAM



Τιμή θορύβου.

10 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι Greenworks στον ιστότοπο www.greenworkstools.eu)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει τα κατασκευαστικά σφάλματα. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει υποστεί κακομεταχείριση ή έχει χρησιμοποιηθεί με άλλους τρόπους από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Η αυθεντική εγγύηση κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από τυχόν πρόσθετη εγγύηση που προσφέρεται από την αντιπροσωπεία ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο κατάστημα αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (αποδείξη).

11 Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Globe Technologies Europe GmbH
 Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
 Γερμανία

Μέρος,
ημερομηνία:Weiterstadt,
08.08.2023Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής
Ποιότητας

Ted Qu

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου
σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Ralf Pankalla
 Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
 Γερμανία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Χλοοκοπτικό μεσινέζας
 Μοντέλο: STE30001 (G48GTE30)
 Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του
 προϊόντος
 Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του
 προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2014/30/ΕΕ
 - 2000/14/ΕΚ & 2005/88/ΕΚ
 - 2011/65/ΕΕ & (ΕΕ)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί
τα παρακάτω (μέρη/ρήτρες τους) εναρμονισμένα
ευρωπαϊκά πρότυπα:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το
Παράρτημα VI / Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Χλοοκοπτικό μεσινέζας

Μετρημένη στάθμη ηχητικής L_{WA} = dB(A)
ισχύος:Εγγυημένη στάθμη ακουστικής $L_{WA,d}$ = dB(A)
ισχύος:

170	ضبط طول خيط القطع.....	5.7	169	مقدمة.....	1
170	شفرة قطع الخيط.....	5.8	169	الغرض.....	1.1
171	ضبط طول العمود المرغوب....	5.9	169	لمحة عامة.....	1.2
171	ضبط الرأس الدوار.....	5.10		تحذيرات السلامة العامة	2
171	تغيير وضع التحفيف.....	5.11	169	المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة.	169
171	الصيانة.....	6	169	السلامة.....	3
171	معلومات عامة.....	6.1	169	التجميع.....	4
171	تنظيف الآلة.....	6.2	169	فك تغليف الآلة.....	4.1
171	استبدال ملف الخيوط.....	6.3	169	تركيب الواقي.....	4.2
171	استبدال خيط القطع.....	6.4	169	تركيب العجلة.....	4.3
172	النقل والتخزين.....	7	170	تركيب المقبض الإضافي.....	4.4
172	نقل الآلة.....	7.1	170	التشغيل.....	5
172	تخزين الآلة.....	7.2	170	تركيب مجموعة البطارية.....	5.1
173	استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	8	170	خلع مجموعة البطارية.....	5.2
174	البيانات الفنية.....	9	170	بدء تشغيل الآلة.....	5.3
174	الضمان.....	10	170	إيقاف الآلة.....	5.4
	قرار التوافق مع معايير	11	170	نصائح التشغيل.....	5.5
174	الاتحاد الأوروبي.....	174	170	نصائح الجذ.....	5.6

3	السلامة	1	مقدمة
	تحذير ⚠	1.1	الفرص
	أحرص على اتباع جميع تعليمات السلامة.		هذه الآلة معدة لجز الشاشن والعشب الضار الصغير والنباتات الشبيهة الأخرى على مستوى الأرض أو حولها. يجب أن يكون لوح القطع موازيًا تقريبًا لسطح الأرض. يمكن استخدامه أيضًا في تشذيب حواف الممرات وروصيف المشاة وغيرها، وجزها.
4	التجميع	1.2	لمحة عامة
	هذا القسم يشرح كيفية تجميع المنتج وضبطه.		الشكل 1 - 27.
	تحذير ⚠	1	زر قفل
	اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تجميعك للمنتج.	2	الزناد
4.1	فك تغليف الآلة	3	مقبض إضافي
	تحذير ⚠	4	عمود علوي
	أحرص على تجميع الآلة بشكلٍ صحيح قبل الاستخدام.	5	ضبط العمود المتراكب
	تحذير ⚠	6	عمود سفلي
	إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.	7	شفرة القطع
	إذا كانت هناك أجزاء مفقودة، لا تقم بتشغيل الآلة.	8	الواقف السفلي
	إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.	9	رأس الجرّازة
	1. افتح عبوة التغليف.	10	العجلة الداعمة
	2. اقرأ المستندات المرفقة في الصندوق.	11	الواقف
	3. أخرج جميع الأجزاء غير المزكّبة من الصندوق.	12	قنطرة
	4. أخرج الآلة من الصندوق.	13	قنطرة مسمار لولبي
	5. تخلص من الصندوق ومواد التغليف وفقًا للقوانين المحلية.	14	بكرة
	تحذير ⚠	15	مسمار ملولب
	لسلامتك الشخصية، لا تقم بتثبيت البطارية قبل تجميع الآلة بالكامل.	16	زر تحرير البطارية
4.2	تركيب الواقف	17	غطاء ملف الخيوط
	الشكل 4 - 2.	18	لسان
	تحذير ⚠	19	ملف الخيوط
	لا تلمس شفرات القطع.	20	هيكال ملف الخيوط
	1. اسحب دليل الحافطة حتى النهاية المفتوحة في القنطرة.	21	قنطرة الخطاف
	2. فك المسمار من من الواقف بواسطة مفك المسمار منلوية"لبية" (غير مرفق). "صليبية" (غير مرفق).	22	قنطرة التوجيه
	3. ضع الواقف على رأس الجرّازة.	A	اتجاه الدوران
	4. قم بمحاذاة قنطرة المسمار الموجودة بالواقف مع قنطرة المسمار الموجودة برأس الجرّازة.	B	منطقة القص الأفضل
	5. اربط المسمار.	C	منطقة القص الخطيرة
4.3	تركيب العجلة	2	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة
	الشكل 5 - 6.		تحذير ⚠
	1. فك المسمار من العجلة بواسطة مفك فيليبس "صليبية" (غير مرفق).		اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناء قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أهدأها أو جملها.
			احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.
			يشير مصطلح "آلة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

تحذير

حافظ على مسافة بين جسمك والآلة.

تحذير

لا تتم بتشغيل الآلة دون تركيب الواقي.

اتبع هذه النصائح عند استخدام الآلة:

- أمسك الآلة بكلتا يديك بإحكام أثناء تشغيلها.
- جِرْ الحشائش الطويلة من الأعلى للأسفل.

إذا التفت الحشائش حول رأس الجِزارة:

- م أولاً بجمع مجموعة البطارية.
- وبعد ذلك، تخلص من الحشائش.

5.6 نصائح الجِرْ

الشكل 12.

- قم بإمالة الآلة ناحية المنطقة المراد جِرْها. استخدم حافة خيط القطع لجِرْ الحشائش.
- حرك الآلة من اليمين لليسار لمنع تتأثر العوالمق ناحية مُشغَل الآلة.
- لا تقم بالجِرْ في المنطقة الخطيرة.
- لا تتفع رأس الجِزارة بقوة زائدة ناحية الحشائش غير المجزوزة.
- تتسبب السباح السلوكية واللوتدية في تآكل خيط القطع وانكساره. قد تتسبب الجدران الحجرية والمصنوعة من الطوب، والحواجز الحديدية والحشبية في تآكل خيط القطع بسرعة.

5.7 ضبط طول خيط القطع

ملاحظة: المنتج به رأس تعمل بالتلقين تلقائياً. إن لم يتم دفع خيط القطع للأمام تلقائياً، فهو إما متشابك أو فارغ.

1. حرر الزناد وانتظر حتى توقف رأس الجِزارة تماماً.
2. ابدأ تشغيل الجِزارة على السرعة الكاملة لدفع الخيط للأمام تلقائياً.
3. كرر الخطوات أعلاه إلى أن تسمع صوتاً خافتاً لقطع الخيط بواسطة شفرة القطع.

ملاحظة:

- يتم تمديد خيط الجِز لحوالي 1 سم مع كل توقف.
- لا تسحب مقبض الزناد وتحركه بسرعة كبيرة.

تحذير

الطرق على رأس الجِزارة لدفع الخيط للأمام قد يتسبب في إلحاق أضرار بالمنتج.

5.8 شفرة قطع الخيط

الشكل 1.

الجِزارة مزودة بشفرة قطع خيط على الواقي. تقوم شفرة قطع الخيط بقطع الخيط باستمرار لضمان الحصول على قطر جِرْ متساوٍ وفعال. قم بدفع الخيط للأمام في أي وقت تسمع فيه المحرك ينور بسرعة أكبر من المعتاد، أو عند تدهور كفاءة الجِرْ. هذا سيجعل على أفضل أداء ويترك الخيط طويلاً كفاية كي يمكن دفعه للأمام كما ينبغي.

2. ضع العجلة على رأس الجِزارة.
3. قم بمحاذاة فتحة المسمار الموجودة بالعجلة مع فتحة المسمار الموجودة برأس الجِزارة.
4. اربط المسمار.

4.4 تركيب المقبض الإضافي

الشكل 7 - 8.

1. اطلع البكرة من المقبض.
2. ركب المقبض الإضافي على العمود.
3. اضبط المقبض الإضافي في الوضع المريح.
4. اربط المقبض الإضافي مع البكرة.

5 التشغيل

هذا القسم يشرح كيفية تشغيل المنتج.

تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تشغيلك للمنتج.

5.1 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 9.

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تألفين، فاستبدلهم على الفور.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب لمجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات الواردة في دليل البطارية والشاحن وافهمها ونفذها.

1. قم بمحاذاة دعائم الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في فتحة البطارية.
2. ادفع مجموعة البطارية في فتحة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
3. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

5.2 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 9.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التنبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

5.3 بدء تشغيل الآلة

الشكل 10.

1. اضغط على زر القفل واسحب الزناد.

5.4 إيقاف الآلة

الشكل 10.

1. اترك الزناد لإيقاف الآلة.

5.5 نصائح التشغيل

الشكل 11.

5.9 ضبط طول العمود المرغوب.

الشكل التوضيحي 13.

i
هلم

لا تستخدم سوى الأجزاء والملحقات البديلة الخاصة بالشركة الصانعة فقط.

6.1 معلومات عامة

i
هلم

لا يمكن تنفيذ أعمال الصيانة غير المذكورة في هذا الدليل إلا بواسطة الوكيل أو مركز الصيانة المعتمد.

قبل عمليات الصيانة:

- قم بإيقاف الآلة.
- انزع وحدة البطارية.
- اترك المحرك يبرد.
- خزن الآلة في مكان بارد وجاف.
- استخدم الملابس وقفازات الحماية ونظارات الأمان المناسبة.

6.2 تنظيف الآلة

- احرص على تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بقطعة قماش مبللة مغمورة في مادة منظفة محايدة.
- تجنب استخدام المنظفات أو المذيبات المسببة للتآكل الشديدة "مثل منظفات الزجاج" في تنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المقابض.
- حافظ على نظافة رأس الجرّازة من الحشائش أو أوراق الشجر أو الشمع الزائد.
- حافظ على نظافة فتحات الهواء وعدم وجود ما يعيقها لتجنب سخونة المفرطة وتعرض المحرك للتلف.
- لا تقم برش الماء على المحرك أو المكونات الكهربائية.

6.3 استبدال ملف الخيوط

الشكل 20 - 24.

1. ادفع الألسنة على جوانب رأس الجرّازة بشكل متزامن.
2. اسحب غطاء ملف الخيوط واخذه.
3. أزل ملف الخيوط.
4. استبدله بأخر جديد.

i
ملاحظة

احرص على أن يكون خيط القطع في فتحة التوجيه الموجودة بملف الخيوط الجديد، وأن يكون ممكناً لحوالي 13 سم قبل تركيب ملف الخيوط الجديد.

5. ادفع طرف خيط القطع عبر الفتحات.
6. مدد خيط القطع لتحريره من فتحة التوجيه الموجودة بملف الخيوط.
7. ادفع الألسنة وركب غطاء ملف الخيوط على هيكل ملف الخيوط.
8. ادفع غطاء ملف الخيوط إلى أن يثبت في مكانه مع سماع صوت نقرة.

6.4 استبدال خيط القطع

الشكل 25 - 27.

i
ملاحظة

اخلع خيط القطع المتبقي في ملف الخيوط.

i
ملاحظة

يمكنك ضبط طول العمود لتشغيل الآلة بسهولة.

1. قم بإيقاف الآلة.
2. افتح قفل رافعة الكامة وحرك العمود السفلي إلى الموضع المرغوب.
3. اقل رافعة الكامة.

5.10 ضبط الرأس الدوار

الشكل 14.

يمكن ضبط رأس الجرّازة على سبعة مواضع مختلفة. اضبط الرأس الدوّارة كي تجرّ المناطق التي يصعب الوصول إليها ولكي يتمكن المستخدمون من تشغيل الآلة بشكلٍ مريح.

1. أوقف الآلة واخلع مجموعة البطارية.
2. ادفع زر الدوران وأدر العمود إلى أن تثبت رأس الجرّازة في الموضع المرغوب.
3. اترك زر الدوران.

i
ملاحظة

تأكد من قفل رأس الجرّازة بإحكام في مكانه قبل إعادة تريب مجموعة البطارية.

5.11 تغيير وضع التحفيف

الشكل 15 - 19.

i
ملاحظة

يمكنك تغيير الآلة إلى آلة تحفيف عالية التنظيف لتحفيف الفناء والممرات والأرصعة والمناطق الأخرى.

1. قم بإيقاف الآلة.
2. ادفع زر الحافة وقم بتدوير رأس الجرّازة إلى أن يصبح الوافي والعمود متوازيين.
3. فك ذراع الكامة وأدر رأس الجرّازة بزاوية 90 درجة إلى أن تثبت رأس الجرّازة في مكانها الصحيح.
4. اقل رافعة الكامة.

6 الصيانة

i
هلم

اقرأ وافهم قواعد السلامة وتعليمات الصيانة قبل تنظيف الآلة أو إصلاحها أو تنفيذ أعمال الصيانة على الآلة.

i
هلم

تأكد من ربط جميع الصواميل والمسامير بإحكام. افحص الآلة بانتظام لتأكد من تركيب المقابض بإحكام.

i ملاحظة

استخدم فقط خيط القلع المصنوع من النايلون بقطر 1.65 mm.

1. اقطع قطعة من خيط القلع طولها حوالي 3 سم.
2. قم بثني أحد طرفي الخيط بمقياس حوالي 6 مم.
3. أدخل الخيط في فتحة الخطاف بملف الخيوط.
4. لفت خيط القلع حول ملف الخيوط بإحكام في الاتجاه المحدد.

i هام

عدم لف الخيط في الاتجاه المشار إليه، قد يؤدي إلى تشغيل رأس الجزازة بشكل غير صحيح.

5. ضع خيط القلع في فتحة الخيط.
6. لا تتم بلف خيوط القلع أبعد من حافة ملف الخيوط.

7 النقل والتخزين

▲ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال النقل والصيانة.

7.1 نقل الآلة

الإجراءات الواجب اتباعها عند نقل الآلة:

- احرص على ارتداء قفازات.
- قم بإيقاف الآلة.
- اخلع مجموعة البطارية واشحنها.
- ركب واقي الشفرة.

7.2 تخزين الآلة

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- احرص على عدم تمكن الأطفال من الوصول للآلة.
- احتفظ بالآلة بعيداً عن المواد المسببة للتآكل مثل كيماويات الحديقة وملح إذابة الجليد.
- أحكم تأمين الآلة أثناء النقل لتجنب تعرضها للتلف أو تعرض الأشخاص للإصابات. نظف الآلة وافحصها بحثاً عن أي علامات للتلف.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا تبدأ الآلة في العمل بعد الضغط على الزناد.	لا يوجد اتصال كهربائي بين الآلة ومجموعة البطارية.	1. اخلع مجموعة البطارية. 2. تحقق من التوصيلات وركب مجموعة البطارية مرة أخرى.
	نفذ شحن مجموعة البطارية.	اشحن مجموعة البطارية.
	لم يتم الضغط على زر القفل والزناد في نفس الوقت.	1. اسحب زر القفل مع التثبيت. 2. اسحب الزناد لبدء تشغيل الآلة.
الآلة تتوقف أثناء الجرز.	الواقى غير مركب على الآلة.	اخلع مجموعة البطارية وركب الواقى على الآلة.
	تم استخدام خيط قطع ثقيل.	استخدم فقط خيط القطع المصنوع من النايلون بقطر 1.65 mm .
	تلتف الحشائش حول عمود المحرك أو رأس الجرّازة.	1. قم بإيقاف الآلة. 2. انزع وحدة البطارية. 3. أزل الحشائش من عمود المحرك ورأس الجرّازة.
	هناك حمل زائد على المحرك.	1. ارفع رأس الجرّازة عن الحشائش. 2. سيعاود المحرك العمل بمجرد التخلص من الحمل الواقع عليه. 3. أثناء الجرز، حرك رأس الجرّازة داخل الحشائش المراد جرها وخارجها، ولا تتم بإزالة أكثر من 8 بوصات في كل تمريرة.
	مجموعة البطارية أو الآلة ساخنة للغاية.	1. اترك مجموعة البطارية تبرد إلى أن تعود وظائفها للعمل بشكل طبيعي. 2. اترك الآلة تبرد لحوالي 10 دقائق.
	مجموعة البطارية مفصولة من الآلة.	ركب مجموعة البطارية مرة أخرى.
	نفذ مجموعة البطارية.	اشحن مجموعة البطارية.
الخيط لا يتحرك للأمام.	الخيوط ملحومة في بعضها البعض.	قم بتزليقها ببخاخ السيليكون.
	لا يوجد خيط كاتب في ملفت الخيوط.	ركب المزيد من الخيوط.
	الخيوط متآكلة وقصيرة جدًا.	ادفع خيط القطع للأمام.
	الخيوط متشابكة على ملفت الخيوط.	1. أزل الخيوط عن ملفت الخيوط. 2. لفت الخيوط.
الخيط ينكسر دائمًا.	يتم استخدام الآلة بشكل غير صحيح.	1. يكون الجرز بحافة الخيط، وابتعد عن الصخور والحواظ والأشياء الصلبة الأخرى. 2. ادفع خيط القطع للأمام بانتظام للمحافظة على العرض الكامل للجرز.
تلتف الحشائش حول رأس الجرّازة وهيكل المحرك.	جرز الحشائش الطويلة عند مستوى الأرض.	1. جرّ الحشائش الطويلة من الأعلى للأمن. 2. لا يتم بإزالة أكثر من 8 بوصات في كل تمريرة لمنع التشابك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الخيوط لا يقطع بشكل جيد.	شفرة القطع تصبح ضعيفة.	اشد شفرة القطع بعمود أو استبدلها.

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
ألمانيا

9 البيئات الفنية

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: Ralf Pankalla

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفئة: (جزّارة الحشاشات)،

الطراز: STE30001 (G48GT30)

الرقم التسلسلي: راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EU/2014/30

• EC & 2005/88/EC/2000/14

• EU & (EU)2015/863/2011/65

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أنّ الأجزاء والفرقات التالية من المعايير المصنفة الأوروبية التي تم استخدامها هي:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094;
- IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

طريقة تقييم التوافق بالملحق VI/التوجيه EC/2000/14.

(جزّارة الحشاشات)،

مستوى قوة الصوت المُقدَّر: $L_{WA} =$ ديسيبل (A)

مستوى قوة الصوت المضمون: $L_{WA,d} =$ ديسيبل (A)

المكان والتاريخ: التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Au

الجهد الكهربائي	24/48 فولت
السرعة بدون حمل	10%±8000 لفة في الدقيقة
رأس الجرّ	تلقين تلقائي
قطر خيط الجرّ	1.65 mm
قطر مسار الجرّ	305 mm
الوزن (بدون وحدة البطارية)	2.35 كجم
مستوى ضغط الصوت المُقدَّر	$L_{pA} =$ ديسيبل (A), $K_{pA} = 3$ ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA,d} =$ ديسيبل (A)
الاهتزاز	م/ثانية ² , $k=1.5$ م/ثانية ²
طراز البطارية	G4824B2 / BAM701 وسلاسل BAM الأخرى
طراز الشاحن	G4824C4 / CAM806 وسلاسل CAM الأخرى

قيمة الضوضاء.



10 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني www.greenworkstools.eu)

الألة Greenworks لها ضمان مدته 3 سنوات، وستنات على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام الوحدة بشكل خاطئ أو استخدامها لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. الضمان لا يغطي التآكل والتآكل الطبيعي. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

11 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Globe Technologies Europe GmbH

1	GİRİŞ.....	176	5.7	Kesme misinasının uzunluğunu ayarlama.....	177
1.1	Kullanım Amacı.....	176	5.8	Kesme bıçağını hizalayın.....	178
1.2	Genel bakış.....	176	5.9	Şaftın uzunluğunu ayarlayın.....	178
2	Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	176	5.10	Döner kafayı ayarlama.....	178
3	Güvenlik.....	176	5.11	Kenar moduna geçin.....	178
4	MONTAJ.....	176	6	Bakım.....	178
4.1	Makineyi ambalajından çıkarma..	176	6.1	Genel bilgiler.....	178
4.2	Korumayı takın.....	176	6.2	Makineyi temizleyin.....	178
4.3	Tekerleği takın.....	177	6.3	Makarayı değiştirin.....	179
4.4	Yardımcı tutma yerinin takın.....	177	6.4	Kesme ipinin değiştirilmesi.....	179
5	ÇALIŞTIRMA.....	177	7	TAŞIMA VE DEPOLAMA....	179
5.1	Bataryayı takma.....	177	7.1	Makineyi hareket ettirin.....	179
5.2	Aküyü çıkarın.....	177	7.2	Makineyi depolayın.....	179
5.3	Makineyi çalıştırın.....	177	8	Sorun Giderme.....	180
5.4	Makineyi durdurun.....	177	9	Teknik veriler.....	181
5.5	Çalışma ipuçları.....	177	10	Garanti.....	181
5.6	Kesme ipuçları.....	177	11	AB Uygunluk beyanı.....	181

1 GİRİŞ

1.1 KULLANIM AMACI

Bu makine çim, hafif yabani otlar ve diğer benzer bitki örtülerinin yer seviyesinde veya yakınında kesilmesinde kullanılır. Kesme düzlemi yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Ayrıca özel araba yollarının, kaldırımların ve çok daha fazlasının kenarlarını kesmek ve düzeltmek için kullanılır.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 27.

- 1 Kilit açma düğmesi
- 2 Tetik
- 3 Yardımcı tutma yeri/Hız düğmesi
- 4 Üst şaft
- 5 Teleskobik ayar
- 6 Alt şaft
- 7 Kesme bıçağı
- 8 Çiçek koruması
- 9 Kesme kafası
- 10 Destek tekerleği
- 11 Koruma
- 12 Yuva
- 13 Vida deliği
- 14 Düğme
- 15 Cıvata
- 16 Akü çıkarma düğmesi
- 17 Makara kapağı
- 18 Sekme
- 19 Makara
- 20 Makara muhafazası
- 21 Tespit deliği
- 22 Kılavuz yuvası
- A Rotasyon yönü
- B En iyi kesim alanı
- C Tehlikeli kesim alanı

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak için saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli aletiniz veya akü ile çalışan (kablosuz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

3 GÜVENLİK

⚠ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

4 MONTAJ

Bu bölümde ürünün nasıl monte edileceği ve ayarlanacağı açıklanmaktadır.

⚠ UYARI

Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünün ve montaj talimatlarını dikkatlice okuyup anlayın.

4.1 MAKİNEYİ AMBALAJINDAN ÇIKARMA

⚠ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

⚠ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Parçalar eksikse makineyi çalıştırmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paket malzemesini yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

⚠ UYARI

Kişisel güvenliğinizi için aleti tamamen birleştirmeden önce bataryayı takmayın.

4.2 KORUMAYI TAKIN

Şekil 2 - 4.

⚠ UYARI

Kesme bıçağına dokunmayın.

1. Kenar kılavuzunu yuvanın açık ucuna kadar çekin.

2. Bir yıldız tornavidayla (ürünle birlikte verilmez) çim korumayı vidayı sökün.
3. Korumayı çim biçme makinesinin kafasına yerleştirin.
4. Korumadaki vida deliği ile kesme kafasındaki vida deliğini hizalayın.
5. Vidayı sıkın.

4.3 TEKERLEĞİ TAKIN

Şekil 5 - 6.

1. Bir yıldız tornavidayla (ürüne dahil değildir) vidayı tekerlekten çıkarın.
2. Tekerleği kesme kafasına yerleştirin.
3. Tekerlekteki vida deliği ile kesme kafasındaki vida deliğini hizalayın.
4. Vidayı sıkın.

4.4 YARDIMCI TUTMA YERİNİN TAKIN

Şekil 7 - 8.

1. Topuzu kolundan tutarak çıkarın.
2. İkincil tutma yerini şafta takın.
3. Yardımcı kolu rahat pozisyonda ayarlayın.
4. Yardımcı kolu topuz ile sıkın.

5 ÇALIŞTIRMA

Bu bölümde ürünün nasıl çalıştığı açıklanır.

UYARI

Ürünü çalıştırmadan önce güvenlik bölümünü ve çalıştırma talimatlarını dikkatlice okuyun ve anlayın.

5.1 BATERİYAYI TAKMA

Şekil 9.

UYARI

- Batarya veya şarj cihazı hasarlıysa bunları doğrudan değiştirin.
- Cihazı durdurun ve bataryayı takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Batarya ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın.

1. Bataryadaki yükseltme dişlerini batarya yuvasındaki oluklarla hizalayın.
2. Bataryayı yerine oturana kadar batarya yuvasına doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda batarya takılmıştır.

5.2 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 9.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

5.3 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 10.

1. Kilitte açma düğmesine basın ve tetiği çekin.

5.4 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 10.

1. Makineyi durdurmak için tetiği serbest bırakın.

5.5 ÇALIŞMA İPUÇLARI

Şekil 11.

UYARI

Gövde ve makine arasındaki açıklığı koruyun.

UYARI

Makineyi koruma takılı olmadan çalıştırmayın.

Makineyi kullandığınızda bu ipuçlarından yararlanın:

- Makineyi kullanırken ili elinizle sıkı bir şekilde tutun.
- Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin.

Çim kesme kafasının etrafına dolanıyorsa:

- Önce bataryayı çıkarın.
- Ardından çimi temizleyin.

5.6 KESME İPUÇLARI

Şekil 12.

- Makineyi kesilecek alana doğru eğin. Çimi kesmek için kesme misinasının ucunu kullanın.
- Operatöre doğru kalıntıların atılmasını önlemek için makineyi sağdan sola doğru hareket ettirin.
- Tehlikeli bölgede kesmeyin.
- Kesme kafasını kesilmemiş çimlere zorlamayın.
- Tel ve tel çitler, kesme misinasının aşınmasına veya kırılmasına neden olabilir. Taş ve tuğla duvarlar, bordürler ve ahşap misinayı hızla aşındırabilirler.

5.7 KESME MISINASININ UZUNLUĞUNU AYARLAMA

Not: Üründe otomatik besleme başlığı vardır. Kesme misinası otomatik olarak ilerlemeyeze karışmıştır veya boştur.

1. Tetiği bırakın ve biçme başlığı tamamen durana kadar bekleyin.
2. Misinanın otomatik olarak ilerlemesi için biçme makinesini tam hızda çalıştırın.
3. Kesme biçacağı tarafından kesilen misinanın sesini net bir şekilde duyana kadar yukarıdaki adımları tekrarlayın.

Not:

- Kesme misinası her durmada yaklaşık 1 cm uzar.
- Tetiği çok hızlı çekip bırakmayın.



İKAZ

Kesme misinasını ilerletmek için biçme başlığına vurmak ürüne hasar verebilir.

5.8 KESME BİÇAĞINI HIZLAYIN

Şekil 1.

Bu çim biçme makinesi, muhafaza üzerinde bir misina kesme bıçağı ile donatılmıştır. Misina kesme bıçağı, tutarlı ve verimli bir kesim çapı sağlamak için misinayı sürekli olarak keser. Motorun normalden daha hızlı çalıştığını duyduğunuzda veya kesme verimliliği azaldığında misinayı ilerletin. Böylece en iyi performans korunur ve doğru ilerleme için misinayı yeterince uzun tutulur.

5.9 ŞAFTIN UZUNLUĞUNU AYARLAYIN

Şekil 13.



NOT

Makineyi kolayca çalıştırmak için şaft uzunluğunu ayarlayabilirsiniz.

1. Makineyi durdurun.
2. Kam levyesinin kilidini açın ve alt şaftı istenen konuma hareket ettirin.
3. Kam levyesini kilitleyin.

5.10 DÖNER KAFAYI AYARLAMA

Şekil 14.

Kesme kafası yedi farklı konuma ayarlanabilir. Döner kafayı ulaşması zor bölgeleri kırmak ve kullanıcıların rahatça çalışması için ayarlayın.

1. Makineyi durdurun ve aküyü çıkarın.
2. Pivott düğmesine basın ve çim biçme kafası yerine oturuncaya kadar şaftı döndürün.
3. Pivott düğmesini bırakın.



NOT

Aküyü yeniden takmadan önce kesme kafasının güvenli bir şekilde yerine kilitlendiğinden emin olun.

5.11 KENAR MODUNA GEÇİN

Şekil 15 - 19.



NOT

Makineyi, veranda, araba yolları ve garaj yolları veya diğer alanları temizlemek için iyi bir kenar düzelticisi döndürülebilir.

1. Makineyi durdurun.
2. Kenar düğmesine basın ve koruyucu ile şaft paralel olana kadar kesme kafasını döndürün.
3. Kam hareket kolunun kilidini açın ve çim biçme makinesinin kafasını yerine oturana kadar 90 derece döndürün.
4. Kam levyesini kilitleyin.

6 BAKIM



ÖNEMLİ

Makinede bakım çalışmalarını yapmadan, temizlemeden, onarmadan veya bakım işlerini yapmadan önce güvenlik yönetmeliklerini ve bakım talimatlarını okuyun ve anlayın.



ÖNEMLİ

Tüm somun, civata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun. Tutma yerlerini sıkıca taktığınızı düzenli olarak kontrol edin.



ÖNEMLİ

Sadece ilk üreticinin yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanın.

6.1 GENEL BİLGİLER



ÖNEMLİ

Bu kılavuzda belirtilmeyen bakımları yalnızca yetkili satıcınız veya onaylanmış servis merkeziniz yapabilir.

Bakım işlemlerinden önce:

- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın.
- Motoru soğutun.
- Makineyi serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Doğru kıyafet, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.

6.2 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

- Makineyi her kullanımdan sonra nötr deterjanlı suya batırılmış nemli bir bezle temizleyin.
- Plastik parçaları veya tutma yerlerini temizlemek için aşındırıcı deterjanlar veya "cam temizleyicisi gibi" çözücü maddeler kullanmayın.

- Kesme kafasını çim, yaprak veya aşırı yağdan koruyun.
- Aşırı ısınmayı ve motora zarar vermekten kaçınmak için hava deliklerini temiz tutun ve kirden arındırın.
- Motor ve elektrikli parçalara su püskürtmeyin.

6.3 MAKARAYI DEĞİŞTİRİN

Şekil 20 - 24.

1. Kesme kafasının yanlarındaki tırnaklara aynı anda bastırın.
2. Makara kapağını çekin ve çıkarın.
3. Makarayı çıkarın.
4. Yeni bir makara takın.

i NOT

Yeni makarayı takmadan önce kesme misinasının yeni makaradaki yuvada olduğundan ve yeni makarayı takmadan önce yaklaşık 13 cm uzadığından emin olun.

5. Kesme misinasının ucunu gözden geçirin.
6. Makaradaki kılavuz yuvasından çıkarmak için kesme misinasını uzatın.
7. Tırnakları itin ve makara kapağını makara muhafazasına takın.
8. Makara kapağını yerine oturuncaya kadar yerine itin.

6.4 KESME İPİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Şekil 25 - 27.

i NOT

Makarada kalan kesme ipini çıkarın.

i NOT

Sadece 1.65 mm çapında naylon kesme ipi kullanın.

1. Yaklaşık 3 m uzunluğunda bir parça kesme misinası kesin.
2. Misinanın bir ucunu yaklaşık 6 mm bükün.
3. Misinayı tespit noktasının deliğine yerleştirin.
4. Makara çevresindeki kesme çizgisini belirtilen yönde sıkıca sarın.

i ÖNEMLİ

İpin belirtilen yönde sarılmaması, kesme kafasının yanlış çalışmasına neden olur.

5. Kesme misinasını misina yuvasına yerleştirin.
6. Kesme misinalarını makaranın kenarının ötesine sarmayın.

7 TAŞIMA VE DEPOLAMA

⚠ UYARI

Taşıma ve depolamadan önce aküyü makineden çıkarın.

7.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN

Makineyi taşırken, şunları yapmalısınız:

- Eldiven takın.
- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın ve şarj edin.
- Bıçak korumasını takın.

7.2 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

- Aküyü makineden çıkarın.
- Çocukların makineye erişemeyeceğinden emin olun.
- Makineyi bahçe kimyasalları ve eritici tuzlar gibi aşındırıcı maddelerden uzak tutun.
- Hasarı veya yaralanmayı önlemek için makineyi taşırken emniyete alın. Makineyi temizleyin ve herhangi bir hasara karşı inceleyin.

8 SORUN GIDERME

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Tetik itildiğinde makine çalışmıyor.	Makine ve akü arasında elektrik teması yok.	1. Aküyü çıkarın. 2. Kontaklı kontrol edin ve aküyü tekrar takın.
	Akü boşalmış.	Aküyü şarj edin.
	Kilit açma düğmesi ve tetik aynı anda itilmemiş.	1. Kilit açma düğmesini çekin ve basılı tutun. 2. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.
Makine keserken duruyor.	Koruma makineye takılı değil.	Aküyü çıkarın ve korumayı makineye takın.
	Ağır kesme misinası kullanılıyor.	Sadece 1.65 mm çapındaki naylon kesme misinası ile kullanın.
	Çim, motor şaftının veya kesme kafasının etrafına dolanıyor.	1. Makineyi durdurun. 2. Aküyü çıkarın. 3. Çimi motor şaftından ve kesici kafasından çıkarın.
	Motora aşırı yüklenilmiş.	1. Kesme kafasından çimleri çıkarın. 2. Yük kaldırılır kaldırılmaz motor normale dönecektir. 3. Keserken, kesme kafasını kesilecek çimin içine ve dışına doğru hareket ettirin ve geçişte en fazla 8" alın.
	Akü veya makine çok sıcak.	1. Aküyü, işlevi normale dönene kadar soğutun. 2. Makineyi yaklaşık 10 dakika soğutun.
	Akü ile aletin bağlantısı kesilmiş.	Aküyü tekrar takın.
	Akü boşalmış.	Aküyü şarj edin.
Misina ilerlemiyor.	Misinalar kendilerine kaynaklıdır.	Silikon sprey ile yağlayın.
	Makarada yeterli misina yok.	Daha fazla misina takın.
	Misinalar çok kısa takılmış.	Kesme misinasını ilerletin
	Misinalar makaraya karışıyor.	1. Misinayı makaradan çıkarın. 2. Misinaları sar.
Misina kırılmaya devam ediyor.	Makine yanlış kullanılıyor.	1. Çizginin ucuyla kesin, taşlardan, duvarlardan ve diğer sert nesnelere kaçın. 2. Tam kesim genişliğini korumak için kesim misinasını düzenli olarak ilerletin.

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Çim, biçme kafasının ve motor gövdesinin etrafında dolaşıyor.	Yer seviyesinde uzun çimleri kesin.	1. Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin. 2. Dolaşmayı önlemek için her geçişte en fazla 8" çıkarın.
Misina iyi kesmiyor.	Kesme bıçağı köreliyor.	Kesme bıçağını bir bileyci ile keskinleştirin veya değiştirin.

9 TEKNİK VERİLER

Voltaj	24/48 V
Yüksüz hız	8000±10% RPM
Kesme kafası	Otomatik besleme
Kesme misinası çapı	1.65 mm
Kesme yolu çapı	305 mm
Ağırlık (akü hariç)	2.35 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Titreşim	m/s^2 , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akü modeli	G4824B2 / BAM701 ve diğer BAM serileri
Şarj cihazı modeli	G4824C4 / CAM806 ve diğer CAM serileri



Gürültü değerleri.

10 GARANTİ

Garanti şartlarının ve koşullarının tamamı Greenworks web sitesinde www.greenworkstools.eu adresinde bulunabilir)

Bu Greenworks garantisi satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar.

Garanti kapsamında olan arızalı bir ürün onarılmalı veya değiştirilmelidir. Yanlış kullanılan veya kullanıcı kılavuzunda açıklanandan farklı şekillerde kullanılan bir ünite, garanti kapsamına uygun olmayabilir. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamında değildir. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci

tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

11 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Globe Technologies Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Ralf Pankalla
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Misinalı çim biçme makinesi
Model: STE30001 (G48GTE30)
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Uyum değerlendirme metodu Ek VI / Direktifi 2000/14/EC.

Misinalı çim biçme makinesi

Ölçülen ses güç düzeyi: L_{WA} = dB(A)

Garanti edilen ses gücü seviyesi: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Yer, tarih: İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Weierstadt,
08.08.2023

Ted Qu

185.....	להב חיתוך החוט	5.8	184	מבוא	1
186.....	כוונן אורך הצינור	5.9	184.....	מטרה	1.1
186.....	כוונן הראש המסתובב	5.10	184.....	סקירה	1.2
186.....	החלפת מצב הקצה	5.11		אזהרות כלליות	2
186	תחזוקה	6	184	לשימוש בכלים חשמליים	3
186.....	מידע כללי	6.1	184.....	בטיחות	3
186.....	ניקוי הכלי	6.2	184	מכלול	4
186.....	החלפת הסליל	6.3	184.....	הוצא את המכשיר מהאריזה	4.1
186.....	החלפת חוט הגיזום	6.4	184.....	חיבור המגן	4.2
187	הובלה ואחסון	7	185.....	הצמד את הגלגל	4.3
187.....	הובלת הכלי	7.1	185.....	חיבור ידית העזר	4.4
187.....	אחסון המכונה	7.2	185.....	הפעלה	5
188	פתרון בעיות	8	185.....	התקן את מארז הסוללה	5.1
189	מפרט טכני	9	185.....	הסר את מארז הסוללה	5.2
189	אחריות	10	185.....	הפעלת הכלי	5.3
	הצהרת תאימות	11	185.....	כיבוי המכשיר	5.4
	לדרישות האיחוד		185.....	עצות להפעלה	5.5
189.....	האירופי		185.....	עצות לחיתוך	5.6
			185.....	כוונן אורך חוט החיתוך	5.7

1 מבוא

1.1 מטרה

כלי זה נועד לחיתוך דשא, עשבים קטנים וסוגי צמחייה דומים בגובה הקרקע. מישור החיתוך חייב להיות מקביל לפני הקרקע כמעט לגמרי. ניתן להשתמש בכלי גם לגיזום וחיתוך בקצוות שבילי גישה, מדרכות ועוד.

1.2 סקירה

איור 1 - 27.

1 לחצן נעילה

2 הדק

3 ידית עזר

4 מוט עליון

5 כוונן טלסקופי

6 מוט תחתון

7 להב חיתוך

8 מגן פרח

9 ראש החרמש

10 גלגל תמיכה

11 מגן

12 חריץ

13 חור הבורג

14 כפתור

15 בורג

16 כפתור שחרור סוללה

17 מכסה סליל

18 לשונית

19 סליל

20 גוף הקסטה

21 חור עיגון

22 חריץ מוביל

A כיוון הסיבוב

B אזור החיתוך הטוב ביותר

C אזור חיתוך מסוכן

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

⚠ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלכם המופעל על ידי כבל (חוטי) או על ידי סוללה (אלחוטי).

3 בטיחות

⚠ אזהרה

אנא הקפד לציית לכל הוראות הבטיחות.

עיון במדריך הבטיחות.

4 מכלול

סעיף זה מתאר כיצד להרכיב ולהתאים את המוצר.

⚠ אזהרה

לפני הרכבת המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות ההרכבה.

4.1 הוצא את המכשיר מהאריזה

⚠ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר נכדוש.

⚠ אזהרה

- אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם חסרים חלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.

2. קרא את המסמכים הנמצאים באריזה.

3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.

4. הסר את המכשיר מהאריזה.

5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

⚠ אזהרה

למען ביטחונך האישי, אל תניס סוללה לפני שהכלי מורכב במלואו.

4.2 חיבור המגן

איור 2 - 4.

⚠ אזהרה

אל תיגע בלהב החיתוך.

1. משוך את מוליך הקצה עד לקצה הפתוח על החריץ.

2. הוצא את הבורג מהמגן עם בעזרת מברג פיליפס (לא כלול).

3. הנח את המגן על ראש החרמש.

4. התאם את חור הבורג על המגן כך שיהיה מול חור הבורג שעל ראש החרמש.

5. הדק את הבורג.

4.3 הצמד את הגלגל

איור 5 - 6.

1. הוצא את הבורג מן הגלגל בעזרת מברג פיליפס (לא כלול).
2. הנח את הגלגל על ראש הגוזם.
3. שתאם את חור הבורג על הגלגל כך שיהיה מול חור הבורג שעל ראש הגוזם.
4. הדק את הבורג.

4.4 חיבור ידית העזר

איור 7 - 8.

1. הסר את הכפתור מהידית.
2. חבר את ידית העזר על גבי המוט.
3. קבע את ידית העזר במיקום נוח.
4. הדק את ידית העזר בעזרת הכפתור.

5 הפעלה

סעיף זה מתאר כיצד להפעיל את המוצר.

5.5 עצות להפעלה

איור 11.

⚠ אזהרה

שמור על מרחק בין הגוף לכלי.

⚠ אזהרה

אל תפעיל את הכלי כשהמגן אינו מחובר למקומו.

הקפד על העצות הבאות בזמן הפעלת הכלי:

- בזמן הפעלת הכלי, אחוז בו היטב בשתי הידיים.
- חתוך דשא גבוה מלמעלה למטה.

במקרה שדשא מתלפף מסביב לראש החרמש:

- קודם, הסר את מארז הסוללה.
- לאחר מכן, הסר את הדשא.

5.6 עצות לחיתוך

איור 12.

- הטה את הכלי לכיוון האזור שיש לחתוך אותו. השתמש בקצה חוט החיתוך לחיתוך דשא.
- הנע את הכלי מימין לשמאל כדי למנוע העפת עצמים קטנים לכיוון המפעיל.
- אל תחתוך באזור המוגדר כמסוכן.
- אל תדחוף את ראש החרמש לתוך הדשא הלא חתוך.
- גדרות תיל ומוטות גורמים לשחיקה ולשבירה של חוט החיתוך. חומות אבן ולבנים, שפות מדרכה ועצים עלולים לגרום לשחיקה מהירה של חוט החיתוך.

5.7 כוונון אורך חוט החיתוך

הערה: הכלי מצויד בראש בעל הזנה אוטומטית. במידה וחוט הגיזום אינו מתקדם באופן אוטומטי, סימן שהוא מפותל או ריק.

1. שחרר את ההדק והמתן עד שראש הגוזם יגיע לעצירה מלאה.
2. הפעל את הגוזם במהירות המירבית כך שישלוף את החוט אוטומטית.
3. חזור על הפעולות לעיל עד שתשמע את הצליל המסוים של חיתוך החוט על ידי להב החיתוך.

הערה:

- חוט הגיזום יתארך כ-1 ס"מ בכל עצירה.
- אין למשוך ולשחרר את ידית ההדק מהר מדי.

⚠ אזהרה

דפיקת ראש הגוזם כדי לשלוף את חוט הגיזום עלולה לפגום במוצר.

5.8 להב חיתוך החוט

איור 1.

⚠ אזהרה

לפני הפעלת המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.

5.1 התקן את מארז הסוללה

איור 9.

⚠ אזהרה

- אם מארז הסוללה או המטען ניזוקים, החלף אותם ישירות.
- כבה את הכלי וחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארז הסוללה.
- הקפד לקרוא, להבין ולבצע את ההוראות שבמדריך הסוללה והמטען.

1. התאם את הצלעות של מארז הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה יינעל.
3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.

5.2 הסר את מארז הסוללה

איור 9.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארז הסוללה מהמכשיר.

5.3 הפעלת הכלי

איור 10.

1. לחץ על לחצן הנעילה ולחץ על ההדק.

5.4 כיבוי המכשיר

איור 10.

1. שחרר את הדק ההפעלה כדי לעצור את המכשיר.

i חשוב

ודא שכל האומים והברגים הדוקים היטב. בדוק באופן סדיר שהידיות מורכבות היטב.

i חשוב

השתמש בחלקי החילוף ובאביזרים של היצרן המקורי.

6.1 מידע כללי

i חשוב

רק המפיץ או מרכז השירות המורשה יכולים לבצע את עבודות התחזוקה שאינן מופיעות במדריך זה.

לפני ביצוע עבודות תחזוקה:

- עצור את הכלי.
- הוצא את מארז הסוללה.
- תן למנוע להתקרר.
- אחסן את הכלי במקום קריר ויבש.
- השתמש בלבוש מתאים, בכפפות הגנה ובמשקפי בטיחות.

6.2 ניקוי הכלי

- נקה את הכלי לאחר כל שימוש בעזרת מטלית לחה הטבולה בחומר ניקוי ניטרלי.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי או בחומרים ממסים אגרסיביים, כמו חומר לניקוי זכוכית לניקוי חלקי הפלסטיק והידיות.
- ודא שראש החרמש נקי מדשא, עלים או עודף גריז.
- ודא שחורי האווור נקיים וחופשיים מעצמים קטנים כדי למנוע חימום-יתר וזקק למנוע.
- אל תתז מים על המנוע והרכיבים החשמליים.

6.3 החלפת הסליל

איור 20 - 24.

1. לחץ ב-זמנית על הלשוניות בצדי ראש הגוזם.
2. משוך והסר את מכסה הסליל.
3. הסר את הסליל.
4. החלף בסליל חדש.

i שים לב

לפני התקנת הסליל החדש, ודא שחוט הגיזום מונח בחריץ המוליך שעל הסליל החדש, ובלוט בערך 13 ס"מ החוצה.

5. העבר את קצה חוט הגיזום דרך הלולאות.
6. משוך את חוט הגיזום כדי לשחרר אותו מהחריץ המוביל שעל הסליל.
7. דחוף את הלשוניות והרכב את מכסה הסליל על גוף הסליל.
8. דחוף את מכסה הסליל עד שיינעל למקומו בקליק.

6.4 החלפת חוט הגיזום

איור 25 - 27.

החרמש מצויד בלהב חיתוך החוט על המגן. להב חיתוך החוט גוזם את החוט ברציפות כדי להבטיח קוטר גיזום יעיל ועקבי. הארך את החוט בכל פעם שתשמע שהמנוע פועל במהירות גבוהה מהרגיל. כך תשמור על ביצועים מיטביים ועל החוט ארוך דיו כך שיוכל להתקדם כראוי.

5.9 כוונן אורך הצינור

תמונה 13.

i שים לב

אתה יכול לכוונן את אורך הצינור על מנת להפעיל את הכלי בקלות.

1. כבה את המסור.
2. פתחו את דוושט הזיז והזיזו את המוט התחתון אל העמדה הרצויה.
3. נעלו את מנעול הזיז.

5.10 כוונן הראש המסתובב

איור 14.

את ראש הגוזם ניתן להתאים אל שבע עמדות שונות. כוונן את הראש הסיבובי על מנת לכסח באזורים שקשה להגיע אליהם ועל מנת שהשימוש יהיה נוח עבור המשמש.

1. כבו את הכלי ופרקו ממנו את ערכת הסוללה.
2. דחפו את כפתור הצינור וסובבו את הצינור עד אשר ראש החרמש נעלל בעמדה הרצויה.
3. שחררו את כפתור הצינור.

i שים לב

ודאו שראש הגוזם נעול בבטחה במקומו לפני התקנה חוזרת של ערכת הסוללה.

5.11 החלפת מצב הקצה

איור 15 - 19.

i שים לב

ניתן להחליף את הכלי למסכה לכיסוח חצרות פנימיות, שבילי חנייה פרטית, ודרכי גישה או אזורים אחרים.

1. כבה את המכשיר.
2. לחץ על לחצן הקצה וסובבו את ראש הגוזם עד אשר המגן והמוט נמצאים במקביל.
3. פתח את ידית המצלמה וסובבו את ראש הגוזם 90 מעלות עד אשר ראש הגוזם נעלל במקומו.
4. נעלו את מנעול הזיז.

6 תחזוקה

i חשוב

קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת הוראות התחזוקה לפני כל ניקוי, תיקון או תחזוקה של הכלי.

HE

i שים לב

הסר מהסליל את שארית חוט הגיזום.

i שים לב

השתמש רק בחוט חיתוך מניילון בקוטר 1.65 mm.

1. חתוך חתיכת חוט חיתוך באורך של כ-3 מ'.
2. כופף קצה אחד של החוט בכ-6 מ"מ.
3. הכנס את החוט אל תוך חור המעגן של הסליל.
4. סובב את חוט החיתוך מסביב לסליל באופן הדוק בכיוון המצוין.

i חשוב

חוסר ליפוף של החוט בכיוון המיועד יוביל להפעלה שגויה של ראש הגזום.

5. הכנס את חוט החיתוך אל חריץ הקו.
6. אל תלפף את החוטים מעבר לקצה הסליל.

7 הובלה ואחסון

⚠ אזהרה

הסר את מארז הסוללה מהמכונה לפני הובלה ואחסון.

7.1 הובלת הכלי

בזמן העברת הכלי, חובה:

- ללבוש כפפות.
- עצור את הכלי.
- לפרק את מארז הסוללה ולטעון אותו.
- להרכיב את מגן הלהב.

7.2 אחסון המכונה

- הוצא את מארז הסוללה מהכלי.
- וודא שילדים אינם יכולים להגיע אל המכונה.
- הרחק את הכלי מחומרים העלולים לגרום לקורוזיה, כגון כימיקלים לגינה ומלח להסרת קרח.
- הדק את הכלי למקומו בזמן הובלה כדי למנוע נזק או פגיעה. נקה את הכלי ובדוק שלא נגרם לו נזק.

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הכלי לא מתחיל לעבוד אחרי לחיצה על הדק הפעולה.	הסוללה התרוקנה.	1. הוצא את מארז הסוללה. 2. בדוק את המגעים והכנס את מארז הסוללה שוב למקומו.
	לא לחצת על כפתור הנעילה ועל ההדק באותו הזמן.	1. משוך את לחצן הנעילה והחזק אותו במצב זה. 2. לחץ על ההדק להפעלת הכלי.
הכלי מפסיק לפעול בזמן החיתוך.	המגן אינו מחובר.	הוצא את מארז הסוללה וחבר את המגן לכלי.
	הדשא מתלפף מסביב לגל המנוע או לראש החרמש.	נעשה שימוש בחוט חיתוך עבה. השתמש רק בחוט חיתוך מניילון בקוטר 1.65 mm .
יש עומס יתר על המנוע.	מארז הסוללה או הכלי חמים מדי.	1. עצור את הכלי. 2. הוצא את מארז הסוללה. 3. הוצא את הדשא מגל המנוע ומראש החרמש.
	מארז הסוללה מנותק מהכלי.	1. שחרר את ראש החרמש מהדשא. 2. המנוע יתאושש ויחזור לתפקד כרגיל לאחר הפחתת העומס עליו. 3. בזמן החיתוך, הנע את ראש החרמש פנימה והחוצה מהדשא שצריך לחתוך, וחתוך לא יותר מ-20 ס"מ בכל מעבר.
החוט אינו נשלף החוצה.	החוט אינו נשלף החוצה.	1. תן למארז הסוללה להתקרר עד שיחזור לתפקד כרגיל. 2. תן לכלי להתקרר במשך כ-10 דקות.
	החוט אינו נשלף החוצה.	חבר שוב את מארז הסוללה. טען את מארז הסוללה.
החוט אינו נשלף החוצה.	החוט אינו נשלף החוצה.	שמן בעזרת תרסיס סיליקון.
	החוט אינו נשלף החוצה.	התקן חוט נוסף.
החוט אינו נשלף החוצה.	החוט אינו נשלף החוצה.	משוך החוצה את חוט החיתוך.
	החוט אינו נשלף החוצה.	1. הוצא את החוט מהסליל. 2. לפץ את החוטים.
החוט נקרע שוב ושוב.	נעשה שימוש לא נכון בכלי.	1. חתוך בעזרת קצה החוט, הימנע מחצץ ואבנים, מקירות ומעצמים קשים. 2. משוך החוצה את חוט החיתוך באופן סדיר כדי לשמור על רוחב חיתוך מלא.

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הדשא מתלפף מסביב לראש החרמש ולבית המנוע.	חתוך דשא גבוה בגובה פני הקרקע.	1. חתוך דשא גבוה מלמעלה למטה. 2. חתוך בכל מעבר לא יותר מ-20 ס"מ כדי למנוע התלפפות.
החוט אינו חותך היטב.	להב החיתוך קהה.	השחז את להב החיתוך בעזרת משוף או החלף אותו.

11 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Globe Technologies Europe GmbH
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: Ralf Pankalla
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: חרמש חשמלי
דגם: STE30001 (G48GTE30)
מספר סידורי: ראה את תויות דירוג המוצר
שנת הייצור: ראה את תויות דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות הנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC & 2005/88/EC/2000/14
- EU/2011/65 ו-2015/863(EU)

יתר על כן, אנו מצהירים כי יש לנו מבוסס על (חלקים / חלקים) הבאים של תקנים הרמוניים:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח VI/הנחיה EC/2000/14. חרמש חשמלי

רמת עוצמת הקול הנמדדת: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

רמת עוצמת הקול המובטחת: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

9 מפרט טכני

מתח	V 24/48
מהירות ללא עומס	8000±10% סל"ד
ראש החרמש	הזנה אוטומטית
קוטר חוט הגיזום	mm 1.65
קוטר מסלול החיתוך	mm 305
משקל (ללא מארז הסוללה)	2.35 ק"ג
רמת לחץ הקול הנמדדת	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
רטט	$K = 1.5 \text{ מ"ש}^2$, 2 מ"ש^2
דגם הסוללה	G4824B2 / BAM701 וסדרות BAM נוספות
דגם המטען	G4824C4 / CAM806 וסדרות CAM נוספות

מידת הרעש.



10 אחריות

(הנתנים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים באתר www.greenworkstools.eu)

האחריות Greenworks היא ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מחלף. יחידה אשר נגשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה לא להיות יותר מכוסה על ידי האחריות. בלאי נורמלי אינו מכוסה על ידי האחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

חתימה: סד קו, אחראי איכות

מקום, תאריך:

Ted Au

Weiterstadt,
08.08.2023

1	Įžanga.....	192	5.8	Lynelio nukirtimo peilis.....	194
1.1	Paskirtis.....	192	5.9	Koto ilgio reguliavimas	194
1.2	Apžvalga.....	192	5.10	Pakreipiamos galvutės reguliavimas.....	194
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	192	5.11	Paruošimas pakraščių pjovimo režimui.....	194
3	Sauga.....	192	6	Techninė priežiūra.....	194
4	Surinkimas.....	192	6.1	Bendroji informacija.....	194
4.1	Įrenginio išpakavimas.....	192	6.2	Žoliapjovės valymas.....	195
4.2	Apsaugos montavimas.....	192	6.3	Ritės keitimas.....	195
4.3	Ratukų tvirtinimas.....	193	6.4	Pjovimo lynelio keitimas.....	195
4.4	Pagalbinės rankenos montavimas.....	193	7	Gabenimas ir laikymas.....	195
5	Naudojimas.....	193	7.1	Prietaiso perkėlimas.....	195
5.1	Sudėtinės baterijos įstatymas.....	193	7.2	Mašinos laikymas.....	195
5.2	Akumulatoriaus išėmimas.....	193	8	Sutrikimų nustatymas ir šalinimas.....	196
5.3	Įrankio paleidimas.....	193	9	Techniniai duomenys.....	197
5.4	Įrankio sustabdymas.....	193	10	Garantija.....	197
5.5	Eksploatavimo patarimai.....	193	11	EB atitikties deklaracija.....	197
5.6	Pjovimo patarimai.....	193			
5.7	Pjovimo lynelio ilgio reguliavimas.....	194			

1 ĮŽANGA

1.1 PASKIRTIS

Ši žoliapjovė yra skirta žolės, nesumedėjusių piktžolių ir kitos panašios augmenijos pjovimui pažeme. Pjovimo plokštuma turėtų būti lygiagreti žemės paviršiui. Šis įrankis taip pat naudojamas vejos pakraščiui šalia įvažiavimų, šaligatvių ir pan. apipjauti.

1.2 APŽVALGA

Ilustracija 1 - 27.

- 1 Blokovimo išjungimo mygtukas
- 2 Gaidukas
- 3 Pagalbinė rankena
- 4 Viršutinis kotas
- 5 Teleskopinis reguliavimas
- 6 Apatinis kotas
- 7 Lynelio nukirtimo peilis
- 8 Gėlių apsauga
- 9 Žoliapjovės galvutė
- 10 Atraminis ratas
- 11 Apsauga
- 12 Plyšys
- 13 Varžto anga
- 14 Rankenėlė
- 15 Varžtas
- 16 Akumulatoriaus atkabinimo mygtukas
- 17 Ritės gaubtas
- 18 Auselė
- 19 Ritė
- 20 Ritės korpusas
- 21 Fiksatoriaus anga
- 22 Kreipiantysis griovelis
- A Sukimosi kryptis
- B Geriausia pjovimo zona
- C Pavojinga pjovimo zona

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad pririnkus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) elektrinį įrankį.

3 SAUGA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Privaloma laikytis visų saugos instrukcijų.

Žr. saugos vadovą.

4 SURINKIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį surinkti ir pritaikyti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš surinkdami gaminį atidžiai perskaitykite ir susipažinkite su saugos skyriumi ir surinkimo instrukcijomis.

4.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti patikrinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jei trūksta dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. 1. Atidarykite pakuotę.
2. 2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. 3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. 4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. 5. Dėžę ir pakavimo medžiagas išmeskite laikydamiesi galiojančių atliekų tvarkymo reikalavimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl savo saugumo bateriją prijunkite tik iki galo surinkę visą įrankį.

4.2 APSAUGOS MONTAVIMAS

Paveikslas 2 - 4.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nelieskite lynelio nukirtimo peilio.

1. Patraukite pakraščių kreiptuvą iki atviro angos galo.
2. Kryžminių atsuktuvų (komplekte nėra) išsukite varžtą iš apsaugos.
3. Apsaugą uždėkite ant žoliapjovės galvutės.
4. Apsaugos varžto angą sulygininkite su žoliapjovės galvutės varžto anga.
5. Priveržkite varžtą.

4.3 RATUKŲ TVIRTINIMAS

Paveikslas 5 - 6.

1. Kryžminių atsuktuvų (komplekte nėra) išsukite iš ratukų varžtą.
2. Uždėkite ratukus ant žoliapjovės galvutės.
3. Varžto angą ratukuose sulygininkite su atitinkama anga žoliapjovės galvutėje.
4. Priveržkite varžtą.

4.4 PAGALBINĖS RANKENOS MONTAVIMAS

Paveikslas 7 - 8.

1. Nuimkite nuo rankenos tvirtinimo rankenėlę.
2. Pritvirtinkite pagalbines rankenas prie koto.
3. Nusistatykite pagalbines rankenas į patogią padėtį.
4. Priveržkite pagalbines rankenas tvirtinimo rankenėle.

5 NAUDOJIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį naudoti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir naudojimo instrukcijas.

5.1 SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS

9. paveikslas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei sudėtinė baterija ar įkroviklis pažeisti, nedelsdami pakeiskite.
- Prieš įstatydami arba išimdami sudėtinę bateriją, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės baterijos ir įkroviklio vadovų instrukcijomis.

1. Įtaikykite sudėtinės baterijos iškyšas į baterijos lizdo griovelius.

2. Stumkite sudėtinę bateriją į jos lizdą iki galo, kol baterija užsifiksuos.
3. Turite išgirsti spragtelėjimą.

5.2 AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS

9. pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumuliatoriaus atkabiniimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

5.3 ĮRANKIO PALEIDIMAS

Paveikslas 10.

1. Paspauskite blokuotės išjungimo mygtuką ir nuspauskite pagrindinį jungiklį.

5.4 ĮRANKIO SUSTABDYMAS

Paveikslas 10.

1. Atleiskite pagrindinį jungiklį, kad elektrinis įrankis sustotų.

5.5 EKSPLOATAVIMO PATARIMAI

Ilustracija 11.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Išlaikykite atstumą tarp kūno ir žoliapjovės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite žoliapjovės, jeigu nėra sumontuota apsauga.

Kai eksploatuojate žoliapjovę, vadovaukitės toliau pateikiamais patarimais:

- Kai pjaunate su žoliapjove, ją laikykite tvirtai abejomis rankomis.
- Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn.

Jeigu žolė apsisvynios aplink žoliapjovės galvutę:

- Pradžioje išimkite sudėtinę bateriją.
- Po to pašalinkite žolę.

5.6 PJOVIMO PATARIMAI

Ilustracija 12.

- Pakreipkite žoliapjovę link pjaunamo ploto. Žolės pjovimui naudokite pjovimo lynelio galą.
- Žoliapjovę veskite iš dešinės į kairę, kad išvengtumėte purvo išsviedimo į operatorių.
- Nepjaukite pavojingoje zonoje.
- Nestumkite žoliapjovės galvutės į nenupjautą žolę naudodami jėgą.
- Liesdamasis į vielines ir statinių tvoras pjovimo lynelis susidėvi ir nutrūksta. Liesdamasis į

akmenines ir mūro sienas, bortelius ir medinius elementus, pjovimo lynelis greičiau dėvisi.

5.7 PJOVIMO LYNELIO ILGIO REGULIAVIMAS

Pastaba: gaminyje įrengta automatinio padavimo galvutė. Jei pjovimo lynelis automatiškai nepailgėja, jis gali būti susipainiojęs arba pasibaigęs.

1. Atleiskite jungiklį ir palaukite, kol žoliapjovės galvutė nustos sukstis.
2. Paleiskite žoliapjovę visu greičiu, kad lynelis automatiškai pailgėtų.
3. Kartokite pirmiau išvardintus žingsnius, kol išgirsite aiškų lynelio nukirtimo garsą.

Pastaba:

- Kiekvieną kartą žoliapjovę sustabdžius, lynelis pailgėja maždaug 1 cm.
- Jungiklio nespauskite ir neatleiskite pernelyg staigiai.



PERSPĖJIMAS

Netrąskite žoliapjovės galvutės pjovimo lyneliui pailginti, nes gaminį galite sugadinti.

5.8 LYNELIO NUKIRTIMO PEILIS

1. paveikslas

Žoliapjovė turi apsauginiam gaubte esantį lynelio nukirtimo peilį. Lynelio nukirtimo peilis nuolat nupjauna lynelį, kad būtų užtikrintas vienodas ir efektyvus pjūvio skersmuo. Pailginkite lynelį, kai išgirsite, kad variklis dirba greičiau nei įprastai, arba kai sumažėja pjovimo efektyvumas. Taip išlaikysite geriausią našumą ir pakankamai ilgą lynelį, kad jis galėtų tinkamai pajudėti į priekį.

5.9 KOTO ILGIO REGULIAVIMAS

Paveikslas 13.



PASTABA

Kad būtų patogiau naudoti įrenginį, sureguliuokite koto ilgį.

1. Sustabdykite įrenginį.
2. Atlenkite fiksatoriaus svirtelę ir nusistatykite patogiausią apatinio koto ilgį.
3. Prispauskite fiksatoriaus svirtelę.

5.10 PAKREIPIAMOS GALVUTĖS REGULIAVIMAS

14. paveikslas

Žoliapjovės galvutę galima nustatyti į septynias skirtingas padėtis. Pakreipiamą galvutę naudokite žolės pjovimui sunkiai pasiekiamose vietose ir naudotojo patogumo užtikrinimui.

1. Išjunkite įrenginį ir išimkite sudėtinę bateriją.
2. Nuspauskite galvutės pakreipimo mygtuką ir sukite kotą iki užsifiksuos žoliapjovės galvutė.
3. Atleiskite pakreipimo mygtuką.



PASTABA

Prieš vėl įstatydami sudėtinę bateriją patikrinkite, ar žoliapjovės galvutė tvirtai užsifiksuavo savo vietoje.

5.11 PARUOŠIMAS PAKRAŠČIŲ PJOVIMO REŽIMUI

paveikslas 15 - 19.



PASTABA

Galite įrąnkį paversti puikiu pakraščių priežiūros įrankiu, skirtu vidinių kiemų, šaligatvių, takų arba kitų zonų kraštų priežiūrai.

1. Sustabdykite įrąnkį.
2. Paspauskite krašto mygtuką ir sukite žoliapjovės galvutę, kol apsauginis gaubtas ir velenas bus lygiagrečiai.
3. Atkabinkite kumščelio svirtį ir pasukite žoliapjovės galvutę 90 laipsnių kampų, kad užsifiksuotų.
4. Prispauskite fiksatoriaus svirtelę.

6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



SVARBU

Perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir techninės priežiūros instrukcijas prieš atlikdami žoliapjovės valymo, remonto arba techninės priežiūros darbus.



SVARBU

Patikrinkite ar visi varžtai, veržlės ir sraigtai yra priveržti. Reguliariai tikrinkite, ar rankenos yra tvirtai sumontuotos.



SVARBU

Naudokite tik gamintojo pateikiamas atsargines dalis ir priedus.

6.1 BENDROJI INFORMACIJA



SVARBU

Tik jūsų atstovas arba patvirtintas techninės priežiūros centras gali atlikti techninę priežiūrą, kuri nėra aprašyta šiame vadove.

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus:

- Sustabdykite mašiną.
- Išimkite akumuliatorių bloką.
- Leiskite varikliui atvėsti.
- Žoliapjovę laikykite sausoje vietoje.
- Dėvėkite tinkamus drabužius ir apsauginius akinius, bei mūvėkite apsaugines pirštines.

6.2 ŽOLIAPJOVĖS VALYMAS

- Kiekvieną kartą po naudojimo įrenginį nuvalykite drėgnu skudurėliu, suvilgytu neutralaus valiklio tirpale.
- Plastikinių dalių ar rankenų nevalykite šlapiomis priemonėmis ar tokiais tirpikliais, kaip langų valikliai.
- Užtikrinkite, kad ant žoliapjovės galvutės nebūtų žolės, lapų arba tepalo pertekliaus.
- Oro įsiurbimo angos turi būti švarios ir be šiukšlių, kad variklis neperkaistų ir nesugestų.
- Nepurškite vandens ant variklių ir elektrinių komponentų.

6.3 RITĖS KEITIMAS

20 - 24. *paveikslas*

1. Vienu metu paspauskite žoliapjovės galvutės šonuose esančias auseles.
2. Patraukite ir nuimkite ritės gaubtą.
3. Ištraukite ritę.
4. Pakeiskite ritę į naują.



PASTABA

Prieš sumontuodami naują ritę įsitinkinkite, kad pjovimo lynelis įstatytas į naujos ritės plyšį lyneliui ir išsikišęs apie 13 cm.

5. Pjovimo lynelio galus praverkite pro angas.
6. Patraukite už pjovimo lynelio galų, kad ištrauktumėte lynelį iš ritės griovelio.
7. Paspauskite auseles ir ant ritės gaubto uždėkite ritės dangtelį.
8. Spauskite ritės dangtelį iki jis užsifiksuos.

6.4 PJOVIMO LYNELIO KEITIMAS

25 - 27. *paveikslas*



PASTABA

Ištraukite iš ritės likusį pjovimo lynelį.



PASTABA

Naudokite tik nailoninį 1.65 mm skersmens pjovimo lynelį.

1. Atkirpkite apie 3 m ilgio pjovimo lynelį.

2. Vieną pjovimo lynelio galą užlenkite maždaug 6 mm.
3. Įstatykite pjovimo lynelį į ritės fiksavimo angą.
4. Pjovimo lynelį ant ritės vyniokite standžiai nurodyta kryptimi.



SVARBU

Jei lynelius apvyniosite neteisinga kryptimi, tinkamai neveiks žoliapjovės galvutės stuktėlėjimo funkcija.

5. Pjovimo lynelį įstatykite į lynelio plyšį.
6. Pjovimo lynelio nevyنيokite virš ritės kraštų.

7 GABENIMAS IR LAIKYMAS



ĮSPĖJIMAS

Prieš gabenimą ir laikymą išimkite iš įtaiso sudėtinę bateriją.

7.1 PRIETAISO PERKĖLIMAS

Kai perkeliate žoliapjovę, privalote:

- Mūvėti pirštines.
- Sustabdyti mašiną.
- Išimkite akumuliatorių ir jį įkraukite.
- Uždėkite peilio apsaugą.

7.2 MAŠINOS LAIKYMAS

- Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.
- Įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Žoliapjovę laikykite atokiau nuo korozinių medžiagų, pvz., sodo chemikalų ir nutirpinimo druskos.
- Gabenamą žoliapjovę įtvirtinkite, kad išvengtumėte turto sugadinimo arba sužalojimo. Nuvalykite žoliapjovę ir patikrinkite, ar nėra pažeidimų.

8 SUTRIKIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Paspaudus gaiduką žoliapjovė nepasileidžia.	Nėra elektros kontakto tarp žoliapjovės ir akumuliatoriaus bloko.	1. Išimkite akumuliatorių bloką. 2. Patikrinkite kontaktus ir įstatykite atgal akumuliatoriaus bloką.
	Išsikrovęs akumuliatoriaus blokas.	Įkraukite akumuliatorių bloką.
	Blokavimo išjungimo mygtukas ir gaidukas nėra paspaudžiami vienu metu.	1. Palaikykite paspaudę blokavimo išjungimo mygtuką. 2. Nuspauskite gaiduką, kad įjungtumėte prietaisą.
Pjaunant sustoja žoliapjovė.	Apsauga neuždėta ant žoliapjovės.	Nuimkite akumuliatorių bloką ir pritvirtinkite apsaugą prie žoliapjovės.
	Naudojama per daug tvirtas pjovimo lynelis.	Naudokite tik nailoninį pjovimo lynelį, 1.65 mm skersmens.
	Žolė apsvynioja aplink variklio veleną arba žoliapjovės galvutę.	1. Sustabdykite mašiną. 2. Išimkite akumuliatorių bloką. 3. Nuo variklio veleno ir žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę.
	Variklio perkrova.	1. Nuo žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę. 2. Variklis vėl pradės veikti pašalinus perkrovos priežastį. 3. Kai pjaunate, žoliapjovės galvutę artinkite link žolės ir atitraukite atgal, kad vienu praėjimu nupjautumėte ne daugiau kaip 8 colius.
	Per daug įkaičius akumuliatorių blokas arba žoliapjovė.	1. Leiskite atvėsti akumuliatorių blokui iki jį bus galima naudoti toliau. 2. Leiskite žoliapjovei vėsti apie 10 minučių.
	Akumuliatorių blokas yra atjungtas nuo žoliapjovės.	Įstatykite atgal akumuliatorių bloką.
	Išsikrovęs akumuliatoriaus blokas.	Įkraukite akumuliatorių bloką.
Nepasilgina lynelis.	Lyneliai susilydė tarpusavyje.	Tepkite silikono purškalu.
	Nepakanka lynelio ant ritės.	Užvyniokite daugiau lynelio.
	Lyneliai susidėvėjo ir yra per trumpi.	Prailginkite pjovimo lynelį.
	Lyneliai susipainiojo ant ritės.	1. Nuvyniokite lynelius nuo ritės. 2. Užvyniokite lynelius.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Lynelis trūkinėja.	Žoliapjovė naudojama netinkamai.	1. Pjaukite lynelio galine dalimi, venkite akmenų, sienų ir kitų kietų objektų. 2. Reguliariai prailinkite pjovimo lynelį, kad užtikrintumėte vienodą pjovimo plotį.
Žolė apsvyvioja aplink žoliapjovės galvutę ir variklio korpusą.	Aukštą žolę pjaukite pažeme.	1. Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn. 2. Vienu praėjimu nenupjaukite daugiau kaip 8 colių, kad išvengtumėte apsvyviojimo.
Lynelis pjauna netinkamai.	Atšipo lynelio nukirtimo peilis.	Pagaląskite lynelio nukirtimo peilį dilde arba jį pakeiskite.

9 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	24/48 V
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	8000±10% aps./min.
Pjovimo galvutė	Automatinis padavimas
Pjovimo lynelio skersmuo	1.65 mm
Pjovimo zonos skersmuo	305 mm
Svoris (be sudėtinės baterijos)	2.35 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	L_{PA} = dB(A), K_{PA} = 3 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d}$ = dB(A)
Vibracija	m/s^2 , $k = 1.5 m/s^2$
Baterijos modelis	G4824B2 / BAM701 ir kiti BAM modeliai
Įkroviklio modelis	G4824C4 / CAM806 ir kiti CAM modeliai



Triukšmo vertė.

10 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje www.greenworkstools.eu)

Šiam Greenworks gaminiui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminy su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti netaikoma. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

11 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Globe Technologies Europe GmbH

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Pavardė ir adresas įgalioto asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: Ralf Pankalla

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškiame, kad gaminys

Kategorija:	Žoliapjovė
Modelis:	STE30001 (G48GTE30)
Serijos Nr.:	Žr. gaminio techninių duomenų etiketę
Pagaminimo metai:	Žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas.
- atitinka toliau nurodytų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB & 2005/88/EB
 - 2011/65/ES & (ES)2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujama šių darnųjų standartų dalimis ir sąlygomis:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Žoliapjovė

Išmatuotas garso galios lygis: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Garantuotas garso galios lygis: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Vieta, data: Parašas: Ted Qu, Kokybės direktorius

Weierstadt,
08.08.2023

Ted Qu

<p>1 Ievads..... 200</p> <p>1.1 Paredzētais lietojums.....200</p> <p>1.2 Pārskats..... 200</p> <p>2 Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....200</p> <p>3 Drošība.....200</p> <p>4 Uzstādīšana..... 200</p> <p>4.1 Darbmašīnas izpakošana..... 200</p> <p>4.2 Aizsarga uzlikšana.....200</p> <p>4.3 Paveikslas.....201</p> <p>4.4 Palīgproktura piestiprināšana..... 201</p> <p>5 Eksploatācija..... 201</p> <p>5.1 Akumulatoru bloka ievietošana...201</p> <p>5.2 Akumulatora bloka izņemšana....201</p> <p>5.3 Mašīnas ieslēgšana..... 201</p> <p>5.4 Mašīnas apturēšana..... 201</p> <p>5.5 Padomi mašīnas lietošanā.....201</p> <p>5.6 Pļaušanas padomi..... 201</p> <p>5.7 Griezējaukļas garuma pielāgošana..... 202</p>	<p>5.8 Auklas griezējasmens..... 202</p> <p>5.9 Vārpstas garuma pielāgošana.... 202</p> <p>5.10 Grozāmās galvas noregulēšana. 202</p> <p>5.11 Pārslēgšana apmaļu apgriešanas režīmā..... 202</p> <p>6 Apkope.....202</p> <p>6.1 Vispārīga informācija..... 202</p> <p>6.2 Mašīnas tīrīšana..... 203</p> <p>6.3 Spoles nomaiņa..... 203</p> <p>6.4 Griezējaukļas nomaiņa..... 203</p> <p>7 Transportēšana un uzglabāšana..... 203</p> <p>7.1 Mašīnas pārvietošana.....203</p> <p>7.2 Mašīnas uzglabāšana..... 203</p> <p>8 Problēmu novēršana..... 204</p> <p>9 Tehniskie dati..... 205</p> <p>10 Garantija..... 205</p> <p>11 EK Atbilstības deklarācija. 205</p>
--	---

1 IEVADS

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šo mašīnu izmanto zāles, nezāļu un tamlīdzīgu augu pļaušanai, kas atrodas vienā līmenī ar zemi vai nedaudz virs tās. Pļaušanas laikā griezējasmesim ir jāatrodas gandrīz paralēli zemes virsmai. To izmanto arī piebraucamo ceļu, ietvju u. tml. vietu apmaļu apgriešanai.

1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1 - 27.

- 1 Bloķēšanas poga
- 2 Ieslēgšanas slēdzis
- 3 Palīgroktureis
- 4 Augšējā vārpsta
- 5 Teleskopiskā kāta regulēšana
- 6 Apakšējā vārpsta
- 7 Griezējasmens
- 8 Ziedu aizsargs
- 9 Trimmera galva
- 10 Atbalsta rats
- 11 Aizsargs
- 12 Rieva
- 13 Skrūves caurums
- 14 Poga
- 15 Bulskrūve
- 16 Akumulatora atbrīvošanas poga
- 17 Spoles vāciņš
- 18 Izciļnis
- 19 Spole
- 20 Spoles korpus
- 21 Stiprinājuma caurums
- 22 Auklas rieva
- A Rotācijas virziens
- B Vislabākā griešanas zona
- C Bīstama griešanas zona

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifiskās un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeli) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

3 DROŠĪBA



BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

4 UZSTĀDĪŠANA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā uzstādīt un noregulēt produktu.



BRĪDINĀJUMS

Pirms produkta uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet un izprotiet drošības informācijas sadaļu un uzstādīšanas instrukcijas.

4.1 DARBMAŠĪNAS IZPAKOŠANA



BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot darbmašīnu, pārlicinieties, vai tā ir pareizi salikta.



BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet darbmašīnu, ja tās daļas ir bojātas.
- Ja trūkst kādas daļas, nedarbiniet darbmašīnu.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas darbmašīnu.
5. Atbrīvojiet no kārbas un iepakojuma materiāla atbilstoši vietējiem noteikumiem.



BRĪDINĀJUMS

Jūsu drošības labad neievietojiet akumulatoru instrumentā, kamēr tas nav pilnībā samontēts.

4.2 AIZSARGA UZLIKŠANA

Attēls Nr. 2 - 4.

BRĪDINĀJUMS

Nepieskarieties griezējasmesim.

1. Paveiciet apmaļu apgriešanas vadotni līdz rievas atvērtajam galam.
2. Izskrūvējiet no aizsarga skrūves, izmantojot krustiņskrūvgriezi (komplektācijā neietilpst).
3. Uzlieciet trimmera galvai aizsargu.
4. Salāgojiet aizsarga skrūves caurumu ar trimmera galvas skrūves caurumu.
5. Pieskrūvējiet skrūvi.

4.3 PAVEIKSLAS

Attēls Nr. 5 - 6.

1. Izskrūvējiet no riteņa skrūvi, izmantojot krustiņskrūvgriezi (komplektācijā neietilpst).
2. Uzlieciet trimmera galvai riteņi.
3. Salāgojiet riteņa skrūves caurumu ar trimmera galvas skrūves caurumu.
4. Pieskrūvējiet skrūvi.

4.4 PALĪGROKTURA PIESTIPRINĀŠANA

Attēls Nr. 7 - 8.

1. Izņemiet no roktura pogu.
2. Piestipriniet darbvārpstai palīgrokturi.
3. Noregulējiet palīgrokturi sev ērtā pozīcijā.
4. Pieskrūvējiet palīgrokturi, izmantojot pogu.

5 EKSPLUATĀCIJA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā lietot produktu.

BRĪDINĀJUMS

Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un izprotiet drošības informācijas sadaļu un lietošanas instrukcijas.

5.1 AKUMULATORU BLOKA IEVIETOŠANA

Attēls 9.

BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulators vai lādētājs ir bojāts, nomainiet tos tieši.
 - Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas darbmāšina ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
 - Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.
1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.

2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulatoru bloks būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

5.2 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

9. attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

5.3 MAŠĪNAS IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 10.

1. Nospiediet atbloķēšanas pogu un paveiciet iedarbināšanas slēdzi.

5.4 MAŠĪNAS APTURĒŠANA

Attēls Nr. 10.

1. Lai apturētu mašīnu, atlaidiet iedarbināšanas slēdzi.

5.5 PADOMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

Attēls Nr. 11.

BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet drošu attālumu starp savu ķermeni un mašīnu.

BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet mašīnu, ja tai nav uzstādīts aizsargs.

Lietojot mašīnu, ņemiet vērā šādus padomus:

- Strādājot ar mašīnu, turiet to ar abām rokām.
- Garu zāli grieziet no augšas uz leju.

Ja zāle aptīnas ap trimmera galvu:

- Vispirms, izņemiet akumulatoru.
- Pēc tam, izņemiet nopļauto zāli.

5.6 PĻAUŠANAS PADOMI

Attēls Nr. 12.

- Sagāziet mašīnu virzienā pret pļaušanas zonu. Pļaujiet zāli ar griezējauklās galu.
- Pārvietojiet mašīnu no labās puses uz kreiso pusi, lai atgriezumi neatlētu operatora virzienā.
- Neplaujiet bīstamajā zonā.
- Nespiediet trimmera galu nenopļautajā zālē ar spēku.
- Stieples un mietai žogi var radīt nodilumu auklai un var to pārraut. Ja aukla saskaras ar akmens un

kieģeļu mūra sienām, apmalēm un kokmateriāliem, tā ātri nodilst.

5.7 GRIEZĒJAUKLAS GARUMA PIELĀGOŠANA

Piezīme. Izstrādājumam ir automātiskās padeves galviņa. Ja griezējaukļa automātiski netiek padota, iespējams, ka tā ir sapinusies vai beigusies.

1. Atļaidiet sprūdu un pagaidiet, kamēr trimmera galva pilnībā apstājas.
2. Iedarbiniet trimmeri ar pilnu ātrumu, lai automātiski izvilkto auklu.
3. Atkārtojiet iepriekš minētos soļus, līdz izdzirdat atšķirīgu skaņu, kādu rada ar griezējasmēni nogriezta aukla.

Piezīme.

- *Griezējaukļa katrā apturēšanas reizē tiks pagarināta aptuveni par 1 cm.*
- *Nevelciet un neatļaidiet sprūda rokturi pārāk ātri.*



PIESARDZĪBU

Trimmera galviņas piesišana, lai izvilkto uz āru griezējaukļu, var sabojāt izstrādājumu.

5.8 AUKLAS GRIEZĒJASMENS

Attēls 1.

Trimmerim uz aizsarga ir auklas griezējasmēns. Auklas griezējasmēns nepārtraukti nogriež auklu, lai nodrošinātu vienmērīgu un efektīvu griešanas diametru. Pagariniet auklu, tiklīdz izdzirdat, ka motors sāk griezties ātrāk kā parasti, vai arī, kad samazinās griešanas efektivitāte. Tādējādi tiks nodrošināti vislabākie griešanas rezultāti un pietiekami gara aukla, ko pareizi pagarināt.

5.9 VĀRPSTAS GARUMA PIELĀGOŠANA

Attēls Nr. 13.



PIEZĪME

Lai mašīnu varētu vieglāk lietot, vārpstas garumu var pielāgot.

1. Apturiet mašīnu.
2. Atbloķējiet fiksējošo izciļņu sviru un pārvietojiet apakšējo vārpstu nepieciešamajā pozīcijā.
3. Bloķējiet fiksējošo izciļņu sviru.

5.10 GROZĀMĀS GALVAS NOREGULĒŠANA

Attēls 14.

Trimmera galvu var noregulēt septiņās dažādās pozīcijās. Noregulējiet grozāmo galvu tā, lai varētu apgriezt grūti aizsniedzamas vietas un lai lietotājs varētu ērti strādāt.

1. Apturiet mašīnu un izņemiet akumulatoru bloku.
2. Nospiediet grozāmo pogu un pagrieziet vārpstu, līdz trimmera galva nofiksējas vajadzīgā vietā.
3. Atļaidiet grozāmo pogu.



PIEZĪME

Pirms akumulatoru bloka ievietošanas trimmera galvai ir jābūt stingri nofiksētai.

5.11 PĀRSLĒGŠANA APMAĻU APGRĪEŠANAS REŽĪMĀ

Attēls 15 - 19.



PIEZĪME

Mašīnu var pārslēgt apmaļu apgrīešanas režīmā, ar kuru var apgrīzt iekšpagalma, piebraucamo ceļu un gājēju ceļiņu apmales vai tamlīdzīgas vietas.

1. Apturiet iekārtu.
2. Nospiediet apmaļu apgrīešanas pogu un pagrieziet trimmera galvu, līdz aizsargs un vārpsta atrodas paralēli viens otram.
3. Atbloķējiet fiksējošo izciļņu sviru un pagrieziet trimmera galvu par 90 grādiem, līdz tā nofiksējas.
4. Bloķējiet fiksējošo izciļņu sviru.

6 APKOPE



SVARĪGI

Pirms tīrīšanas, remonta vai mašīnas apkopes darbu veikšanas izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un apkopes norādījumus.



SVARĪGI

Pārbaudiet, vai ir ir cieši pieskrūvēti uzgriežņi, bultskrūves un skrūves. Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir stingri piestiprināti.



SVARĪGI

Izmantojiet tikai sākotnējā ražotāja piegādātās rezerves daļas un piederumus.

6.1 VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA



SVARĪGI

Apkopes darbus, kas nav norādīti šajā rokasgrāmatā, var veikt tikai izplatītājs vai apstiprināts servisa centrs.

Pirms apkopes veikšanas:

- Apturiet mašīnu.

- Izņemiet akumulatoru bloku.
- Atdzesējiet motoru.
- Uzglabājiet mašīnu vēsā un sausā vietā.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu, aizsargcimdus un aizsargbrilles.

6.2 MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

- Pēc katras lietošanas reizes notīriet mašīnu ar mitru lupatiņu, kas iemērkta neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Plastmasas detaļu un rokturu tīrīšanai nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļus.
- Pirms trimmera galvas novietošanas uzglabāšanā iztīriet no tās zāli, lapas vai lieko smērvielu.
- Lai izvairītos no motora pārkaršanas vai bojājumiem, iztīriet gaisa atveres un raugiet, lai tajās neuzkrātos gruži.
- Nesmidziniet ūdeni uz motora un elektriskajiem komponentiem.

6.3 SPOLES NOMAIŅA

Attēls 20 - 24.

1. Nospiediet cilpiņas vienlaicīgi abos trimmera galvas sānos.
2. Pavelciet un noņemiet spolei vāciņu.
3. Izņemiet spoli.
4. Nomainiet pret jaunu spoli.

PIEZĪME

Pirms uzstādāt jauno spoli, apskatiet, vai griezējaukļa atrodas jaunās spoles gropē un ir izvilka apmēram 13 cm uz āru.

5. Izvelciet griezējaukļa galu caur actiņu.
6. Lai izvilktu griezējaukļu no spoles gropes, pagariniet to.
7. Nospiediet izcilņus un uzlieciet spoles korpusam spoles vāciņu.
8. Piespiediet spoles vāciņu, līdz ir dzirdama klikšķa skaņa.

6.4 GRIEZĒJAUKLAS NOMAIŅA

Attēls 25 - 27.

PIEZĪME

Izņemiet no spoles atlikušo griezējaukļa daļu.

PIEZĪME

Izmantojiet tikai neilona griezējaukļu, kurai ir 1.65 mm liels diametrs.

1. Nogrieziet no griezējaukļa apmēram 3 m garu gabalu.

2. Salieciet vienu līnijas galu apm. 6 mm garumā.
3. Ielieciet auklu spoles stiprinājuma caurumā.
4. Stingri aptiniet griezējaukļu ap spoli norādītajā virzienā.

SVARĪGI

Ja aukla netiks uztīta norādītajā virzienā, trimmera galviņa nedarbosies pareizi.

5. Ievietojiet griezējaukļu auklas padeves gropē.
6. Neuztīniet griezējaukļu ārpus spoles malas.

7 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

BRĪDINĀJUMS

Pirms transportēšanas un uzglabāšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatoru bloks.

7.1 MAŠĪNAS PĀRVIETOŠANA

Pārvietojot mašīnu:

- Valkājiet cimdus.
- Apturiet mašīnu.
- Izņemiet no mašīnas akumulatoru bloku un uzlādējiet.
- Uzstādiet asmens aizsargu.

7.2 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Izņemiet no mašīnas akumulatoru bloku.
- Pārlicinieties, vai bērni nevar piekļūt iekārtai.
- Sargājiet mašīnu no kodīgiem līdzekļiem, piemēram, dārza ķīmikālijām un pretapledošanas sāļiem.
- Transportēšanas laikā nostipriniet mašīnu, lai novērstu bojājumus vai traumas. Notīriet mašīnu un pārbaudiet, vai tai nav radušies bojājumi.

8 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nospiežot slēdzi, mašīna neieslēdzas.	Starp mašīnu un akumulatoru bloku nav elektriskā savienojuma.	1. Izņemiet akumulatoru bloku. 2. Pārbaudiet savienojumu un vēlreiz ievietojiet akumulatoru bloku.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Bloķēšanas poga un slēdzis nav vienlaicīgi nospiesti.	1. Pavelciet bloķēšanas pogu un pieturiet. 2. Lai iedarbinātu mašīnu, atvelciet ieslēgšanas slēdzi.
Mašīna apstājas pļaušanas laikā.	Mašīnai nav piestiprināts aizsargs.	Izņemiet aukā akumulatoru bloku un piestipriniet mašīnai aizsargu.
	Izmantota smaga griezējaukļa.	Izmantojiet tikai neilona griezējaukļu ar 1.65 mm lielu diametru.
	Zāle tinās ap motora vārpstu vai trimmera galvu.	1. Apturiet mašīnu. 2. Izņemiet akumulatoru bloku. 3. Izņemiet no motora vārpstas vai trimmera galvas zāli.
	Motora pārslodze.	1. Paceliet no zāles trimmera galvu. 2. Motors uzreiz pēc noslogojuma atbrīvošanas atsāks darboties. 3. Pļaušanas laikā pārvietojiet trimmera galvu zālē uz augšu un leju, un nepļaujiet vairāk kā 8" ar vienu piegājieni.
	Akumulatoru bloks vai mašīna ir pārāk sakarsuši.	1. Atdzesējiet akumulatoru bloku, līdz tā temperatūra atgriežas normālā darbības stāvoklī. 2. Pļaujiet mašīnai atdžist apmēram 10 minūtes.
	Akumulatoru bloks ir atvienots no darbarīka.	Vēlreiz ievietojiet akumulatoru bloku.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
Nevar padot auklu.	Auklas ir sapinušās.	Ielļojiet ar silikona smērvielu.
	Spolē nav pietiekami daudz auklas.	Uztiniet vairāk auklas.
	Auklas kļuvušas pārāk īsas.	Izvelciet aukā griezējaukļu
	Aukla spolē ir sapinusies.	1. Izņemiet no spoles auklu. 2. Uztiniet auklu.
Aukla vēl aizvien lūzt.	Mašīna tiek nepareizi lietota.	1. Pļaujiet ar auklas galu, izvairieties no akmeņiem, sienām un citiem cietajiem priekšmetiem.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
		2. Lai saglabātu pilnu pļaušanas platumu, griezējaukla ir jāpadod regulāri.
Zāle tinās ap trimmera galvu un motora korpusu.	Garā zāle jāpļauj vienā līmenī ar zemi.	1. Garu zāli grieziet no augšas uz leju. 2. Lai zāle neaptītos, nepļaujiet vairāk kā 8" katrā piegāienā.
Aukla negriez pietiekami labi.	Griezējasmens kļuvis neass.	Uzasiniet griezējasmēni ar vīli vai nomainiet to.

9 TEHNISKIE DATI

Spriegums	24/48 V
Ātrums bez noslodzes	8000±10% apgr./min.
Griezējgalva	Automātiskā padeve
Griezējaukļas diametrs	1.65 mm
Griešanas diametrs	305 mm
Svars (bez akumulatoru bloka)	2.35 kg
Izmēritais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibrācija	m/s^2 , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulatora modelis	G4824B2 / BAM701 un citas BAM sērijas
Lādētāja modelis	G4824C4 / CAM806 un citas CAM sērijas



Troksņa vērtība

10 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus var izlasīt Greenworks tīmekļa vietnē www.greenworkstools.eu)

Izstrādājumam Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu

izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Garantija neattiecas uz parasto nolietojumu. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

11 EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: Globe Technologies Europe GmbH

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: Ralf Pankalla

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Auklas trimmeris

Modelis: STE30001 (G48GTE30)

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.

- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:

- 2014/30/ES

- 2000/14/EK un 2005/88/EK
- 2011/65/ES un (ES)2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi saskaņotie standarti (daļas/klausulas):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Auklas trimmeris

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis: L_{WA} = dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis: $L_{WA,d}$ = dB(A)

Vieta, datums: Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Weierstadt,
08.08.2023

Ted Qu

1	Sissejuhatus.....	208	5.7	Lõikejõhvi pikkuse reguleerimine	209
1.1	Otstarve.....	208	5.8	Jõhvi lõikamise tera.....	210
1.2	Ülevaade.....	208	5.9	Reguleerige varre pikkust.....	210
2	Elektritööriista üldised ohutusjuhised/-hoiatused.	208	5.10	Reguleerige pöördpead.....	210
3	Ohutus.....	208	5.11	Seadistage seade ümber servalõikamise režiimile.....	210
4	Koost.....	208	6	Hooldus.....	210
4.1	Seadme lahtipakkimine.....	208	6.1	Üldine informatsioon.....	210
4.2	Paigaldage kaitse.....	208	6.2	Seadme puhastamine.....	210
4.3	Kinnitage ratas.....	209	6.3	Vahetage pool välja.....	211
4.4	Paigaldage lisakäepide.....	209	6.4	Pange poolile uus lõikejõhv.....	211
5	Kasutamine.....	209	7	Transport ja hoiustamine..	211
5.1	Akuploki paigaldamine.....	209	7.1	Seadme liigutamine.....	211
5.2	Akuploki eemaldamine.....	209	7.2	Seadme hoiustamine.....	211
5.3	Käivitage seade.....	209	8	Veotsing.....	212
5.4	Peatage seade.....	209	9	Tehnilised andmed.....	213
5.5	Praktilised nõuanded.....	209	10	Garantii.....	213
5.6	Nõuanded lõikamiseks.....	209	11	EÜ Vastavusdeklaratsioon	213

1 SISSEJUHATUS

1.1 OTSTARVE

Seade on ette nähtud muru, väiksema umbrohu ja muude sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või maapinna lähedal. Lõiketase peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Seda võib kasutada ka sõiduteede, kõnniteede ja muude radade servade piiramiseks ja lõikamiseks.

1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 27.

- | | |
|----|----------------------------|
| 1 | Lukustusnupp |
| 2 | Päästik |
| 3 | Lisakäepide |
| 4 | Ülemine vars |
| 5 | Teleskoopvarre reguleerija |
| 6 | Alumine vars |
| 7 | Jõhvi lõikamise tera |
| 8 | Õiekaitse |
| 9 | Trimmeripea |
| 10 | Tugiratas |
| 11 | Kaitsepiire |
| 12 | Pilu |
| 13 | Kruvi ava |
| 14 | Knob |
| 15 | Polt |
| 16 | Aku vabastamise nupp |
| 17 | Pooli kate |
| 18 | Sakk |
| 19 | Pool |
| 20 | Pooli korpus |
| 21 | Kinnitusava |
| 22 | Juhtpilu |
| A | Pöörlemisuund |
| B | Parim lõikeala |
| C | Ohtlik lõikeala |

2 ELEKTRITÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSJUHISED/HOIATUSED

HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Juhistes ja hoiatuses kasutatud termin „elektritööriist“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmata) elektrilisele tööriistale.

3 OHUTUS

HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

4 KOOST

Järgnevas jaotises on esitatud toote kokkupaneku ja reguleerimise juhised.

HOIATUS

Enne toote kokkupanekut lugege hoolikalt nii ohutusjuhiseid kui ka paigaldusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

4.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui seadmelt puuduvad osad.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. 1. Avage pakend.
2. 2. Lugege kassis sisalduvaid dokumente.
3. 3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. 4. Võtke seade kastist välja.
5. 5. Visake kast ja pakkematerjal ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

HOIATUS

Ohutuse huvides ärge paigaldage akut enne, kui tööriist on täielikult kokku pandud.

4.2 PAIGALDAGE KAITSE

Joonis 2 - 4.

HOIATUS

Ärge puudutage jõhvi lõikamise tera.

1. Tõmmake servajuhikut kuni pilu avatud otsani.

- Eemaldage piirdest kruvi Phillipsi kruvikeerajaga (ei ole komplektis).
- Paigaldage kaitsepiire trimmeripeale.
- Joondage kaitsepiirde kruviauk trimmeripea kruviauguga.
- Keerake kruvi kinni.

4.3 KINNITAGE RATAS

Joonis 5 - 6.

- Eemaldage ratta kruvi ristpea-kruvikeerajaga (ei ole komplektis).
- Paigaldage ratta trimmeripeale.
- Joondage ratta kruviauk trimmeripea kruviauguga.
- Keerake kruvi kinni.

4.4 PAIGALDAGE LISAKÄEPIDE

Joonis 7 - 8.

- Eemaldage nupp käepideme küljest.
- Kinnitage lisakäepide varre külge.
- Seadistage lisakäepide mugavasse asendisse.
- Keerake lisakäepide nupu abil kinni.

5 KASUTAMINE

Järgnevas jaotises on esitatud toote kasutamise juhised.

⚠ HOIATUS

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

5.1 AKUPLOKI PAIGALDAMINE

Joonis 9.

⚠ HOIATUS

- Kui aku või laadija on kahjustatud, asendage need.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, mõistke ja järgige aku ning laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

- Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
- Lükake akuploki akupessa, kuni akuplokk lukustub oma kohale.
- Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

5.2 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 9.

- Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
- Ühendage seadme akuplokk lahti.

5.3 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 10.

- Vajutage lukustusnuppu ja tõmmake päästikut.

5.4 PEATAGE SEADE

Joonis 10.

- Seadme peatamiseks vabastage päästik.

5.5 PRAKTILISED NÕUANDED

Joonis 11.

⚠ HOIATUS

Hoidke seade kehist eemal.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage seadet, kui kaitsepiire ei ole paigas.

Seadme kasutamisel järgige neid nõuandeid:

- Hoidke seadet selle kasutamisel kindlalt kahe käega.
- Lõigake kõrget muru ülalt alla.

Kui muru kerib ümber trimmeripea:

- Esmalt eemaldage akuplokk.
- Seejärel eemaldage rohi.

5.6 NÕUANDED LÕIKAMISEKS

Joonis 12.

- Kallutage seadet lõigatava ala suunas. Muru lõikamiseks kasutage lõikejõhvi otsa.
- Prahi operaatori pihta paiskumise vältimiseks liigutage seadet paremalt vasakule.
- Ärge lõigake ohtlikul alal.
- Ärge suruge trimmeripead lõikamata muru sisse.
- Traat- ja tevasaiad kulutavad ja lõhuvad lõikejõhvi. Kivi- ja tellisseinad, äärekivid ja puud kulutavad lõikejõhvi kiiresti.

5.7 LÕIKEJÕHVI PIKKUSE REGULEERIMINE

Märkus! Seadmel on automaatse etteandega trimmeripea. Kui lõikejõhv ei välju peast automaatselt, siis võib jõhv olla puntras või pool tühi.

- Vabastage päästik ja oodake, kuni trimmeripea on täielikult seiskunud.
- Käivitage trimmer täiskiirusel, et toimuks jõhvi automaatne etteanne.
- Korrake ülaltoodud samme, kuni kuulete hästi aratavat heli, mda lõiketera jõhvi lõigates tekitab.

Märkus!

- Lõikejõhv väljub enne iga peatumist poolist umbes 1 cm.
- Ärge vajutage ega vabastage päästiku käepidet liiga kiiresti.

ETTEVAATUST

Trimmeripea loomine lõikejõhvi etteande esilekutsumiseks võib seadet kahjustada.

5.8 JÕHVI LÕIKAMISE TERA

Joonis 1.

Trimmeri kaitsepiire on varustatud jõhvi lõikamise teraga. Jõhvi lõikamise tera lõikab pidevalt lõikejõhvi, et tagada ühtlane ja tõhus lõikediameeter. Pikendage jõhvi alati kui kuulete, et mootor töötab tavapärasest kiiremini või lõiketulemus halveneb. Sedasi saavutate parima tulemuse ning hoiate jõhvi edasi liikumiseks piisavalt pika.

5.9 REGULEERIGE VARRE PIKKUST

Joonis 13.

MÄRKUS

Seadme kasutamise lihtsustamiseks saab varre pikkust reguleerida.

1. Peatage seade.
2. Vabastage nukkluku hoob ja liigutage alumine vars soovitud asendisse.
3. Lukustage nukkluku hoob.

5.10 REGULEERIGE PÕÖRDPEAD

Joonis 14.

Trimmeripead saab reguleerida seitsmesse erinevasse asendisse. Reguleerige pöördpead, et lõigata raskesti ligipääsetavatel aladel ning et kasutajad saaksid seadet mugavalt kasutada.

1. Seisake seade ja eemaldage akupakk.
2. Vajutage pöördpea nuppu ja keerake vart, kuni trimmeripea lukustub soovitud asendisse.
3. Vabastage pöördpea nupp.

MÄRKUS

Enne akupaki uuesti paigaldamist veenduge, et trimmeripea oleks kindlalt oma kohale lukustatud.

5.11 SEADISTAGE SEADE ÜMBER SERVALÕIKAMISE REŽIIMILE

Joonis 15 - 19.

MÄRKUS

Seadme saab seadistada ümber suurepäraseks servalõikuriks, millega on võimalik lõigata terrasside, sõiduteede ja jalgradade või teiste alade servi.

1. Peatage seade.
2. Vajutage servalõikuri nuppu ja pöörake trimmeripead, kuni kaitse ja vars on paralleelsed.
3. Vabastage lukustushoob ja keerake trimmeripead 90 kraadi kuni trimmeripea lukustub uude asendisse.
4. Lukustage nukkluku hoob.

6 HOOLDUS

OLULINE

Enne seadme puhastamist, remontimist või hooldustöid lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

OLULINE

Veenduge, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on korralikult kinni. Kontrollige regulaarselt käepidete korrektset paigaldust.

OLULINE

Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

6.1 ÜLDINE INFORMATSIOON

OLULINE

Käesolevas kasutusjuhendis mittekirjeldatud hooldustöid võib teostada ainult teie edasimüüja või volitatud teenindus.

Enne hooldustoiminguid:

- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk.
- Laske mootoril jahtuda.
- Hoiustage seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Kasutage korrektset nietet, kaitsekindaid ja kaitseprille.

6.2 SEADME PUHASTAMINE

- Pärast iga kasutuskorda puhastage seadet neutraalsesse pesuvahendisse kastetud niiske lapiga.
- Ärge kasutage plastikosade ja käepidemete puhastamiseks tugevatoimelisi pesuvahendeid või lahusteid „nagu klaasipuhastusvahend“.

- Hoidke trimmeripea murust, lehtedest ja liigest määrdeainest vaba.
- Ülekuumenemise ja sellest tuleneva mootori kahjustumise vältimiseks hoidke ventilatsiooniavad puhtad ja prahivabad.
- Ärge puhastage mootorile ja teistele elektrikomponentidele vett.

6.3 VAHETAGE POOL VÄLJA

Joonis 20 - 24.

1. Vajutage samaaegselt trimmeripea külgedel olevaid sakke.
2. Tõmmake ja eemaldage pooli kate.
3. Eemaldage pool.
4. Vahetage uue pooli vastu välja.



MÄRKUS

Enne uue pooli paigaldamist veenduge, et uue pooli lõikejõhv on juhtpilus ja ulatub umbes 13 cm ulatuses välja.

5. Pange lõikejõhvi ots august läbi.
6. Pikendage lõikejõhvi, et vabastada see pooli juhtpilust.
7. Vajutage sakke ja paigaldage pooli kate pooli korpusele.
8. Lükake pooli katet, kuni see klõpsatusega oma asendisse kinnitub.

6.4 PANGE POOLILE UUS LÕIKEJÕHV

Joonis 25 - 27.



MÄRKUS

Eemaldage poolilt järelejäänud lõikejõhv.



MÄRKUS

Kasutage ainult nailonlõikejõhvi läbimõõduga 1.65 mm.

1. Lõigake umbes 3 m tükk lõikejõhvi.
2. Painutage jõhvi ühte otsa umbes 6 mm ulatuses.
3. Pange jõhv pooli kinnitusavasse.
4. Kerige lõikejõhv noolega näidatud suunas tihedalt pooli ümber.



OLULINE

Kui jõhvi näidatud suunas ei kerita, ei tööta pea korralikult.

5. Pange lõikejõhv juhtpilusse.
6. Ärge kerige lõikejõhve üle pooli äärte.

7 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE



HOIATUS

Enne transporti ja hoiustamist eemaldage akuplokk seadme küljest.

7.1 SEADME LIIGUTAMINE

Seadme transportimisel:

- Kandke kindaid.
- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk ja laadige seda.
- Paigaldage terakaitse.

7.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Ühendage seadme akuplokk lahti.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seade eemal söövitavatest ainetest, nagu näiteks aiakemikaalid ja jää eemaldamise soolad.
- Kahjustuste või vigastuste vältimiseks kinnitage seade transportimiseks. Puhastage seade ja kontrollige, et see ei ole kahjustunud.

8 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Päästiku vajutamisel seade ei käivitu.	Seadme ja akuploki vahel puudub elektriline ühendus.	1. Eemaldage akuplokk. 2. Kontrollige ühendust ja paigaldage akuplokk uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
	Lukustusnupp ja päästik ei vajutatud samaaegselt.	1. Tõmmake lukustusnupu ja hoidke seda. 2. Seadme käivitamiseks tõmmake päästikut.
Seade peatub lõikamise ajal.	Seadmele ei ole kinnitatud kaitsepiiret.	Eemaldage akuplokk ja kinnitage kaitsepiire seadme külge.
	Kasutatakse rasket jõhvi.	Kasutage ainult nailonlõikejõhvi läbimõelduga . 1.65 mm
	Muru keerdub ümber mootorivõlli või trimmeripea.	1. Peatage seade. 2. Eemaldage akuplokk. 3. Eemaldage muru mootorivõlli ja trimmeripea ümbert.
	Mootor on ülekoormatud.	1. Eemaldage trimmeripea muru seest. 2. Mootori võimsus taastub viivitamatult koormuse eemaldamisel. 3. Lõikamisel liigutage trimmeripead lõigatavasse murusse ja sealt ära ning eemaldage ühe liigutusega kõige rohkem 8" jagu muru.
	Akuplokk või seade on liiga kuum.	1. Jahutage akuplokki, kuni see hakkab normaalselt funktsioneerima. 2. Jahutage seadet umbes 10 minuti jooksul.
	Akuplokk on tööriista küljest lahti ühendatud.	Paigaldage akuplokk uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
Jõhv ei liigu edasi.	Jõhvi otsad on üksteise külge kleepunud.	Määrige neid silikoonpihusti abil.
	Poolil pole piisavalt jõhvi.	Lisage jõhvi.
	Jõhvi otsad on liiga lühikeseks kulu- nud.	Tõmmake lõikejõhvi välja.
	Jõhvi otsad on pooli ümber sõlme lainud.	1. Eemaldage jõhv poolilt. 2. Kerige jõhvi.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Jõhv läheb pidevalt katki.	Seadet kasutatakse valesti.	1. Lõigake jõhvi otsaga, vältige kokkupuudet kiivide, seinte ja teiste kõvade esemetega. 2. Tõmmake lõikejõhvi regulaarselt välja, et säiliks täielik lõikelaius.
Muru kerib ümber trimmeripea ja mootori korpusse.	Lõigake kõrget muru maapinnalt.	1. Lõigake pikka muru ülalt alla. 2. Ümberkerimise vältimiseks eemaldage iga liigutusega kõige rohkem 8" ulatuses muru.
Jõhv ei lõika hästi.	Jõhvi lõikamise tera muutub nürriks.	Teritage jõhvi lõikamise tera viiliga või vahetage see välja.

9 TEHNILISED ANDMED

Pinge	24/48 V
Koormuseta kiirus	8000±10% RPM
Lõikepea	Automaatne etteanne
Lõikejõhvi läbimõõt	1.65 mm
Lõikeläbimõõt	305 mm
Kaal (ilma akuplokita)	2.35 kg
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = \text{dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = \text{dB(A)}$
Vibratsioonitase	m/s^2 , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Aku mudel	G4824B2 / BAM701 ja teised BAM seeriad
Laadija mudel	G4824C4 / CAM806 ja teised CAM seeriad



Mürataseme väärtused.

10 GARANTII

(Täielikud garantitingimused on leitavad Greenworks veebilehel www.greenworkstools.eu)

Niidukile annab toidet Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootmisvigadele. Garantii alusel võidakse vigane

toode remontida või välja vahetada. Garantii ei pruugi kehtida, kui toodet on vääraskasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalse kulumise korral. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

11 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Globe Technologies Europe GmbH

Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nimi: Ralf Pankalla

Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Jõhvtrimmer

Mudel: STE30001 (G48GTE30)

Seerianumber: Vt. toote andmesilti

Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL

- 2000/14/EÜ & 2005/88/EÜ
- 2011/65/EL & (EL)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid harmoneeritud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Jõhvtrimmer

Mõõdetud helivõimsuse tase: $L_{WA} = \text{dB(A)}$

Garanteeritud helivõimsuse tase: $L_{WA,d} = \text{dB(A)}$

Koht, kuupäev: Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht

Weiterstadt,
08.08.2023

Ted Qu

greenworks®

www.greenworkstools.eu

